

# ICL/ TICL Calculator/ IOD Software

eDFU-00481

## TABLE OF CONTENTS

|                      |    |                       |     |
|----------------------|----|-----------------------|-----|
| EN (English).....    | 1  | IT (Italiano).....    | 80  |
| BG (Български) ..... | 7  | LT (Lietuvių).....    | 86  |
| CS (Česky) .....     | 13 | LV (Latviski) .....   | 92  |
| DA (Dansk).....      | 19 | NL (Nederlands).....  | 98  |
| DE (Deutsch).....    | 25 | NO (Norsk).....       | 104 |
| EL (Ελληνικά) .....  | 31 | PL (Polski).....      | 110 |
| ES (Español).....    | 38 | PT (Português) .....  | 116 |
| ET (Eesti).....      | 44 | RO (Română).....      | 122 |
| FI (Suomi) .....     | 50 | SK (Slovenčina) ..... | 128 |
| FR (Français).....   | 56 | SL (Slovenščina)..... | 134 |
| HR (Hrvatski) .....  | 62 | SV (Svenska) .....    | 140 |
| HU (Magyar).....     | 68 | TR (Türkçe) .....     | 146 |
| IS (Íslenska).....   | 74 |                       |     |

EN



## ICL/TICL Calculator /IOD Software

FOR USE WITH STAAR IMPLANTABLE COLLAGEN LENS (ICL AND TICL)

## DIRECTIONS FOR USE

### PRODUCT INFORMATION

Please review this product information completely before performing your initial clinical procedure. All physicians must complete the STAAR Surgical ICL Physician Certification Program.

### DEVICE DESCRIPTION

#### ICL/TICL Calculator /IOD Software

The ICL/TICL Calculator /IOD Software consists of both ICL/TICL Calculator Software (Calculator) and Toric ICL Implantation Orientation Diagram Software (IOD Software). The Calculator and IOD Software resides on STAAR Surgical's e-commerce website in STAAR ICL planning support (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Prior to implantation of the Implantable Collamer™ Lens (ICL) physicians use the Online Calculator Software as an aid in the calculation of the size and diopter power (with residual refraction) for physician selection of the lens. For Toric ICLs, an Implantation Orientation Diagram (IOD) is also generated to provide the physician with pictorial representation of axis rotation and alignment.

#### Intended Purpose

The ICL/TICL Calculator /IOD Software is designed to automate the calculation of the ICL/TICL lens power and size based on specific patient biometrics.

#### Intended Patient Population

The ICL/TICL Calculator /IOD Software does not directly interact with patients but is a tool for ophthalmic physicians and staff to calculate ICL/TICL lens power and size based on specific patient biometrics and calculate rotational positioning of the ICL/TICL in the eye.

#### Intended Use Environment

The Calculator /IOD software is a web-based program located on secure servers. The software is available to physicians and may be accessed on a Personal Computer (PC) with Windows 10 or higher with internet access and a secure browser. It is recommended that the user maintain an up-to-date operating system and a secure browser with up-to-date anti-virus software. The calculator may not function properly if used outside of the intended use environment.

Use of the ICL/TICL Calculator /IOD Software is restricted to ICL certified ophthalmic physicians, other refractive practice staff, and authorized intermediaries who have been trained to use the software. Each user of the software is granted access, authorized, and authenticated by STAAR Surgical using a unique ID and password as login credentials.

The STAAR authorized user (surgeon or other healthcare personnel) is responsible of proper management of the ID and password. The authorized user is also responsible for maintenance of PC security. Report any ID, password, or PC security breaches to STAAR Surgical immediately via the phone numbers provided in the reporting section. If there is a problem during data entry or calculation, the user can close the browser and exit the website and all information will be deleted. The user should reload the website and enter the biometric data again to begin calculations.

#### Software Version

ICL/TICL Calculator/IOD Software: Version 7.00

### INDICATIONS FOR USE

The ICL/TICL Calculator Software is designed as an aid in the calculation of the size and diopter power (with residual refraction) for physician selection of the lens. For Toric ICLs, an IOD is also produced to provide the physician with pictorial representation of the axis of rotation and alignment.

### CONTRAINDICATIONS

The use of ICL/TICL Calculator /IOD Software for any other phakic intraocular implants has not been tested or approved for use by STAAR Surgical Company.

### OPERATION

#### Accessibility

The ICL/TICL Calculator /IOD Software resides on STAAR Surgical's e-commerce website in the ICL planning support (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Use of the ICL/TICL Calculator /IOD Software is restricted to ICL certified ophthalmic physicians and other refractive practice staff and intermediaries who have been authorized to use the software and have been granted access by STAAR Surgical.

## New Calculations

The calculator can be accessed from multiple entry points in Stella™.

+ Add new patient

Option 1: In the Dashboard, Patients or Surgeons tabs, click on **+Add New Patient** button to create a new patient and enter the patient information, then follow the prompt to access the calculator.

## PRE-OP DATA / CALCULATIONS

+ Add pre-op data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Pre-Op Saved  
Calculation (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Pre-Op Saved  
Calculation (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

## PRE-OP DATA / CALCULATIONS

+ Add pre-op data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Pre-Op Saved  
Calculation (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Pre-Op Saved  
Calculation (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Option 2: Under the Dashboard, Patients and Reservations tabs, click on an existing patient under Patient ID, then under the PRE-OP DATA / CALCULATIONS select saved calculations by clicking on "Pre-Op Saved" or the associated date to reach the calculator.

## PRE-OP DATA / CALCULATIONS

+ Add pre-op data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Pre-Op Saved  
Calculation (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Pre-Op Saved  
Calculation (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Option 3: Click on the "Copy this pre-op data to a new set" icon to copy the pre-op data and enter the calculator.

The screenshot shows the ICL/TICL Calculator interface for patient SP12345. The top navigation bar includes links for Dashboard, Patients, Orders, Reservations, Surgeons, Admin, and a Surgeon-specific dropdown for Dist/Surg Stella (75659). The main area is divided into two sections: OD (left) and OS (right). Each section has input fields for Refraction (MANIFEST CL OVER REFRACTION), Biometry, and Calculate For (ICL, TICL, EDOF, MONOCULAR). Below these are detailed eye diagrams for each eye, showing corneal topography, central corneal thickness, anterior chamber depth, and axis measurements (K1, K2, CYL). The OD diagram is labeled 'S' at the top and shows 'White to White' markers. The OS diagram is labeled 'N' at the top and shows 'EDIT OS' and 'White to White' markers. A legend at the bottom left identifies the axis colors: green for K1 Axis, blue for K2 Axis, and white for CYL Axis (refractive).

Figure 1: The ICL/TICL Calculator in Stella™

The user must choose to calculate for an **ICL** or a **Toric ICL**. If **ICL** is selected, EDOF certified users can also select for an **EDOF ICL**. The user then enters the Patient ID, Patient Name (optional), Date of Birth, gender, surgeon, operative eye (OD or OS), and pre-operative data. After entering and saving the pre-operative data, the user should select the **Calculate** button to calculate the residual refraction.

Error messages will appear in red if no value has been entered in a required field, or if the value entered is invalid/outside the required range. The calculation cannot proceed if the errors are not corrected.

Pop-up messages notifying the user of unexpected values will appear for reasons including:

- STAAR Surgical does not manufacture a lens that would treat the refractive error for the patient information entered.
- The data entered includes a cylindrical power, but the user selected the calculation for a lens without cylindrical power.
- The refractive cylinder values and corneal cylinder values do not agree.

Please ensure that the input data is correct.

The user will be presented with a list of lens powers and the expected residual refraction for the patient for each of those lenses based upon the data entered.

### Alternative Lens Length Selection

Users have the ability to select an alternative length from the length recommended by the software at the time of calculation. The user should enter the pre-operative data, select the lens that will achieve the desired outcome and then click on the **Different Length Selected** toggle switch to access the drop-down list of available lengths and click on the length desired. Click **Save** to continue. Alternative lengths should be chosen only after careful consideration by the surgeon.

To select a different length, click the toggle switch for "Different Length Selected" and select desired length

| Sel Sphere | Sel Cylinder | Exp Sphere | Exp Cylinder | Exp Axis |
|------------|--------------|------------|--------------|----------|
| -06.50     | +2.00        | +00.40     | +00.20       | 070      |
| -06.00     | +2.00        | +00.01     | +00.21       | 070      |
| -05.50     | +2.00        | -00.38     | +00.21       | 070      |
| -05.00     | +2.00        | -00.77     | +00.22       | 070      |
| -04.50     | +2.00        | -01.17     | +00.22       | 070      |

**Target Lens**

Different Length Selected    12.6 mm ▾  
12.1 mm  
12.6 mm  
13.2 mm  
13.7 mm

Figure 2: Selecting Lens Length

### Saving and Printing Calculations

The pre-operative data and calculation results will be saved to the STAAR server and can be printed by the user by selecting **Print Report** button on the top navigation bar. After a Toric lens has been ordered, an IOD can be generated. See the IOD section below.

### IOD (Implantation Orientation Diagram) – For Toric Lenses Only

Once a Toric lens has been ordered or reserved, the user can generate an IOD. The IOD is produced to provide the physician with pictorial representation of the axis of rotation and alignment. The user can reach the IOD screen in several ways:

1. Under Patients tab, click on the **IOD** icon next to the target lens
2. Under Dashboard or Patients, click on the Patient ID, then click on ORDERS, then click on the **IOD** icon under Actions
3. Under Orders, click on the order Number to access the Order Details page, click on the **IOD** icon
4. On the Order Confirmation page, click on the **IOD** icon

Dashboard Patients Orders Reservations Surgeons Admin Checkout - 0 ? + Add new patient

## Patients

Patient Activity  
You are currently viewing all activity for all currently active patients  
Patients are sorted by most recent activity at the top.

| Activity<br>YYYY-MM-DD | Patient ID<br>Name (Last, First)       | DOB<br>YYYY-MM-DD | Surgeon<br>Last, First   | OD  | OS  |
|------------------------|--|-------------------|--------------------------|---|---|
| 2024-06-25             | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Calculations<br> Lens OD<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>$-8.50 +1.50 \times 060$ | Calculations<br> Lens OS<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>$-8.50 +1.50 \times 052$ |
| 2024-06-25             | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Target lens pending   | Target lens pending   |
| 2024-06-25             | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12        | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>$-8.00$   | Myopic 12.6 mm<br>$-8.00$   |
| 2024-06-25             | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.50 \times 080$  | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.50 \times 080$  |
| 2024-06-13             | <a href="#">DS001</a><br>Testt, Meghan | 1993-08-14        | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.00 \times 090$  | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.00 \times 090$  |

Click on the IOD button to access the IOD preview window

Figure 3: Accessing Implantation Orientation Diagram (IOD) from the Patients tab

LENS / SURGERY INFO | RESERVATIONS | ORDERS

**Orders** You are currently viewing all orders for this patient.

| Date       | Number                 | Target Lens  | Ordered Lens   | Status  | Actions   |
|------------|------------------------|--|--|---------|---|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> |  Toric Myopic 12.6 mm<br>$-5.50 +2.00 \times 070$ | <b>VTICM5_12.6</b><br>$-5.50 +2.00 \times 079$ #T1666358 | Ordered |  |

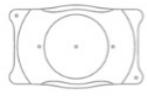
Click on the IOD button to access the IOD preview window

Figure 4: Accessing Implantation Orientation Diagram (IOD) from the Patient Details page

**Items in this order**

---

Patient: [SP12345](#)

|   |  |   |
|---|--|---|
| <br>Primary - OD | <b>EVO+ Visian ICL</b><br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>$-5.50 +2.00 \times 079$<br>Calculation: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Surgeon: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> |  |
|---|--|---|

Click on the IOD button to access the IOD preview window

Figure 5: Accessing Implantation Orientation Diagram (IOD) from the Order Details and Order Confirmation pages

Once the IOD preview window opens, review the information on the screen is correct, then click on Generate IOD.

The users have the option to open the IOD into full screen by clicking the **Fullscreen** button, or print the IOD by clicking the **Print** button.

# Implantation Orientation Diagram (IOD)

SP12345

(F)

2000-01-01  
24 yrs

SURGEON

Dist/Surg Stella

TARGET LENS

Toric Myopic 12.6 mm



Please confirm that Patient and Lens information is correct. Then press Generate IOD.

Lens Ordered

| Serial Number | Model       | Version         | Exp. SEQ | Exp. Ref         | Sphere | Cylinder | Axis |
|---------------|-------------|-----------------|----------|------------------|--------|----------|------|
| T1666358      | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079  |

Override

Click on the generate IOD button to create the diagram

Cancel

Generate IOD

Figure 6: Generating the IOD

**Stella.**

SP12345 F

Patient ID

Birthdate: 2000-01-01 (24 years) Surgeon: Dist/Surg Stella (75659)  
Customer: [REDACTED] Surgery Date: —

**OD** Target Lens: Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

**Lens Ordered**  
Please confirm serial number.

| Serial Number | Model       | Version         | Exp. SEQ | Exp. Ref         | Sphere | Cylinder | Axis |
|---------------|-------------|-----------------|----------|------------------|--------|----------|------|
| T1666358      | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079  |

PLACE LENS LABEL HERE

Rotate lens **clockwise 9°** after horizontal implantation to position lens at **171°**.  
No PIs are required with this lens.

**Implantation Orientation Diagram**

**IMPLANTATION ORIENTATION DIAGRAM**

Show Mendez ring  
 Show eye outline

**Fullscreen**

**Print**

**Cancel**

Information on which axis to position the lens and if peripheral iridotomy is required

**STAAR SURGICAL**  
2024-06-25 12:33 | [View Patient Report](#)

**EVO ICL™**  
Calculated with 700 OUS

Figure 7: Implantation Orientation Diagram (IOD)

## REPORTING

Adverse events and/or potentially sight-threatening complications that may reasonably be regarded as ICL/TICL Calculator /IOD Software related and that were not previously expected in nature, severity and degree of incidence should be reported to STAAR Surgical. For surgeons/patients located in the EU, the competent authority should also be notified in the EU member state where the surgeons/patients are established.

International Phone: +(41) 32 332 88 88

USA/Canada Phone: +1 (800) 352-7842

## SYMBOL GLOSSARY



Medical device



Manufacturer



Authorized representative in the European Community



Unique Device Identifier



CE conformity marking per European Council Directive 93/42/EEC or European Council Regulation (EU) 2017/745



Consult electronic instructions for use

edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Switzerland  
Tel: +41 32 332 8888



## Софтуер за ICL/TICL калкулатор и IOD ЗА УПОТРЕБА С ИМПЛАНТИРУЕМИ ЛЕЩИ STAAR COLLAMER™ (ICL И TICL)

### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

#### ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

Моля, разгледайте подробно тази информация за продукта, преди да направите първа клинична процедура. Всички лекари трябва да завършат програмата за сертифициране на лекари STAAR Surgical ICL.

#### ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

##### Софтуер за ICL/TICL калкулатор и IOD

Софтуерът за ICL/TICL калкулатор и IOD се състои както от софтуер за ICL/TICL калкулатор (калкулатор), така и от софтуер за Диаграма ориентация на имплантацията на торични ICL (IOD софтуер). Софтуерът за калкулатора и IOD се намира на уебсайта за електронна търговия на STAAR Surgical в поддръжката за планиране на ICL на STAAR (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Преди имплантирането на имплантантируема леща Collamer™ (ICL) лекарите използват софтуера за онлайн изчисление като помощно средство при изчисляването на размера и силата на диоптьра (с остатъчна рефракция) за избор на леща от лекаря. За торични ICL също се генерира Диаграма ориентация на имплантация (IOD), за да предостави на лекаря картично изображение на оста на въртене и подравняване.

#### Предназначение

Софтуерът за ICL/TICL калкулатора и IOD е проектиран да автоматизира изчисляването на силата и размера на ICL/TICL лещата въз основа на специфични биометрични данни на пациентта.

#### Целева популация от пациенти

Софтуерът за ICL/TICL калкулатора и IOD не взаимодейства директно с пациентите, а е инструмент за офтальмологи и персонал за изчисляване на силата и размера на ICL/TICL лещата въз основа на специфични биометрични данни на пациента и изчисляване на ротационното позициониране на ICL/TICL в окото.

#### Предвидена среда за употреба

Софтуерът за калкулатора и IOD е уеб-базирана програма, разположена на защитени сървъри. Софтуерът е наличен за лекарите и може да бъде достъпен от персонален компютър (PC) с Windows 10 или по-нова версия с достъп до интернет и защитен браузър. Препоръчително е потребителят да поддържа актуална операционна система и защитен браузър с актуален антивирусен софтуер. Калкулаторът може да не функционира правилно, ако се използва извън предвидената среда.

Използването на софтуера за ICL/TICL калкулатора и IOD е ограничено до сертифицирани за ICL офтальмологи, друг персонал в рефракционната практика и оторизирани специалисти, които са обучени да използват софтуера. Всеки потребител на софтуера получава достъп, оторизиран и удостоверен от STAAR Surgical, като използва уникално потребителско име и парола като идентификационни данни за вход.

Потребителят, упълномощен от STAAR (хирург или друг здравен персонал), е отговорен за правилното управление на потребителското име и паролата. Оторизираният потребител също е отговорен за поддръжката на сигурността на компютъра. Докладвайте незабавно за всякакви пробиви в сигурността на потребителското име, паролата или компютъра на STAAR Surgical чрез телефонните номера, предоставени в раздела за докладване. Ако има проблем по време на въвеждане на данни или изчисление, потребителят може да затвори браузъра и да излезе от уебсайта. Така цялата информация ще бъде изтрита. Потребителят трябва да зареди отново уебсайта и да въведе отново биометричните данни, за да започне изчисленията.

#### Версия на софтуера

Софтуер за ICL/TICL калкулатор и IOD Версия 7.00

#### ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Софтуерът за ICL/TICL калкулатора е проектиран като помощно средство при изчисляването на размера и силата на диоптьра (с остатъчна рефракция) за избор на леща от лекаря. За торичните ICL също се изготвя и IOD, за да се предостави на лекаря картично изображение на оста на въртене и подравняване.

#### ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Използването на ICL/TICL калкулатора /IOD софтуера за всякакви други факични въtreочни импланти не е тествано или одобрено за използване от STAAR Surgical Company.

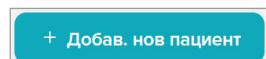
# РАБОТА

## Достъпност

Софтуерът за ICL/TICL калкулатора и IOD се намира на уеб сайта за електронна търговия на STAAR Surgical в поддръжката за планиране на ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Използването на софтуера за ICL/TICL калкулатора и IOD е ограничено до сертифицирани за ICL офтальмологи и друг персонал в рефракционната практика и специалисти, които са оторизирани да използват софтуера и са получили достъп от STAAR Surgical.

## Нови изчисления

Калкулаторът може да бъде достъпен от множество входни точки в Stella™.



Опция 1: В разделите Работно табло, Пациенти или Хирурги щракнете върху бутона **+Добав. нов пациент**, за да създадете нов пациент и въведете информацията за пациента, след това следвайте подканата за достъп до калкулатора.

## ПРЕДОП. ДАННИ / ИЗЧИСЛЕНИЯ

+ Добав. преоп данни

2024-06-25 **Dist/Surg Stella** (75659) ^  
10:00:34

- OD** OD Предоперативните данни са запазени  
Изчисление (МАНИФЕСТ) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Предоперативните данни са запазени  
Изчисление (МАНИФЕСТ) v7.00 OUS ✓

## ПРЕДОП. ДАННИ / ИЗЧИСЛЕНИЯ

+ Добав. преоп данни

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Предоперативните данни са запазени  
Изчисление (МАНИФЕСТ) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Предоперативните данни са запазени  
Изчисление (МАНИФЕСТ) v7.00 OUS ✓

Опция 2: В раздела Работно табло, Пациенти и Резервации щракнете върху съществуващ пациент под Идентификационен номер на пациент, след това под ПРЕДОПЕРАТИВНИ ДАННИ / ИЗЧИСЛЕНИЯ изберете запазени изчисления, като щракнете върху Предоперативните данни са запазени или свързаната дата, за да достигнете до калкулатора.

## ПРЕДОП. ДАННИ / ИЗЧИСЛЕНИЯ

+ Добав. преоп данни

2024-06-25 **Dist/Surg Stella** (75659) ^  
10:00:34

- OD** OD Предоперативните данни са запазени  
Изчисление (МАНИФЕСТ) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Предоперативните данни са запазени  
Изчисление (МАНИФЕСТ) v7.00 OUS ✓

Опция 3: Щракнете върху иконата Копирай тези предоперативни данни отново, за да копирате предоперативните данни и да въведете калкулатора.

The screenshot shows the Stella software interface for ICL/TICL calculations. It is divided into two main sections: OD (Left) and OS (Right).  
**Top Section:**

- REFRACTION:** OD: МАНИФЕСТ, СВРЪХПРЕЧУПВАНЕ НА КЛ D 12.00 mm; OS: МАНИФЕСТ, СВРЪХПРЕЧУПВАНЕ НА КЛ D 12.00 mm.
- BIOOMETRY:** OD: K1 9.8 mm, K2 9.5 mm; OS: K1 9.8 mm, K2 9.5 mm.
- IZCHISLENIYE ZA:** OD: EDOF, OS: МОНОКОУЛЯР.

  
**Middle Section:**

- OD Eye View:** Shows corneal topography with axis markings (K1 Axis, K2 Axis, CYL Axis (refractive)) and a central thickness measurement of 12.00 mm.
- OS Eye View:** Shows corneal topography with axis markings (K1 Axis, K2 Axis, CYL Axis (refractive)) and a central thickness measurement of 12.00 mm.

  
**Bottom Section:**

- OD Eye View:** Shows corneal topography with axis markings (K1 Axis, K2 Axis, CYL Axis (refractive)) and a central thickness measurement of 12.00 mm.
- OS Eye View:** Shows corneal topography with axis markings (K1 Axis, K2 Axis, CYL Axis (refractive)) and a central thickness measurement of 12.00 mm.

Фигура 1: Калкулаторът ICL/TICL в Stella™

Потребителят трябва да избере изчисление за ICL или **торична ICL**. Ако избере ICL, потребителите със сертификат за EDOF могат да изберат и **EDOF ICL**. След това потребителят въвежда идентификационен номер на пациент, име на пациент (по избор), дата на раждане, пол, хирург, око за опериране (OD или OS), и предоперативни данни. След въвеждане и запазване на предоперативните данни, потребителят трябва да избере бутона **Изчисляване**, за да изчисли остатъчната рефракция.

Съобщенията за грешка ще се появят в червено, ако не е въведена стойност в задължително поле или ако въведената стойност е невалидна/извън необходимия диапазон. Изчислението не може да продължи, ако грешките не се отстраният.

Изскачачи съобщения, уведомяващи потребителя за неочеквани стойности, ще се появят поради причини като:

- STAAR Surgical не произвежда лещи, които биха лекували рефрактивната грешка за въведената информация за пациентта.
- Въведените данни включват цилиндрична сила, но потребителят е избрал изчислението за леща без цилиндрична сила.
- Стойностите на пречупващия цилиндър и стойностите на роговичния цилиндър не съвпадат.

Моля, уверете се, че въведените данни са правилни.

На потребителя ще бъде представен списък със силата на лещите и очакваната остатъчна рефракция за пациента за всяка от тези лещи въз основа на въведените данни.

### Избор на алтернативна дължина на лещата

Потребителите имат възможност да изберат алтернативна дължина от дължината, препоръчана от софтуера по време на изчислението. Потребителят трябва да въведе предоперативните данни, да избере лещата, която ще постигне желания резултат, и след това да щракне върху бутона за превключване **Избрана е различна дължина** за достъп до падащия списък с налични дължини и да щракне върху желаната дължина. Щракнете върху **Запазване**, за да продължите. Алтернативни дължини трябва да се избират само след внимателно обмисляне от хирурга.

The screenshot shows the STAAR Surgical software interface. At the top, there's a header with tabs like 'Табло', 'Пациенти', 'Поръчки', 'Резервации', 'Хирурги', and 'Администратор'. Below the header, it displays patient information: 'ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР НА ПАЦИЕНТ (ИМЕ: ФАМИЛИНО, СОВСТВЕНО) 2000-01-01 24 години ХИРУРГ 75659: Diet/Surg Stola' and 'ЗАБЕЛЕЖКИ'. The main area is divided into two columns for 'OD' (Left Eye) and 'OS' (Right Eye). Each column has sections for 'РЕФРАКЦИЯ: МАНИФЕСТ | СЪРХПРЕЧУПВАНЕ НА КЛ' (Manifest Refraction | Superimposed Lens Power) and 'ИЗЧИСЛЕВАНЕ ЗА ICL' (Calculation for ICL). Below these are 'БИОМЕТРИЯ' (Biometry) tables. A central callout box contains the text: 'За да изберете различна дължина, щракнете върху превключвателя за Избрана е различна дължина и изберете желаната дължина'. An orange arrow points from this text to the 'Избрана е различна дължина' button in the bottom left of the 'Prescription' section. Another orange arrow points from the 'Prescription' section to the 'Selected Different Length' dropdown menu, which is set to '12.6 mm'. The bottom right corner of the screenshot shows a date and time stamp: '2024-06-25 Извършено с 7.00 OUS'.

Фигура 2: Избор на дължина на лещата

### Съхранение и печатане на изчисления

Предоперативните данни и резултатите от изчислението ще бъдат запазени на сървъра на STAAR и могат да бъдат отпечатани от потребителя като избере **Печат на отчет** в горната лента за навигация. След като се поръча торична леща, може да се генерира IOD. Вижте секцията IOD по-долу.

### IOD (Диаграма ориентация на имплантация) – Само за торични лещи

След като торична леща бъде поръчана или резервирана, потребителят може да генерира IOD. IOD се извежда, за да предостави на лекаря картино представяне на въртенето и подравняването на оста. Потребителят може да достигне екрана IOD по няколко начина:

1. В раздела Пациенти щракнете върху иконата **IOD** до целевата леща
2. Под Работно табло или Пациенти щракнете върху Идентификационен номер на пациент, след това щракнете върху ПОРЪЧКИ, след това щракнете върху иконата **IOD** в Действия
3. В Поръчки щракнете върху номера на поръчката, за да влезете в страницата Подробна поръчка, щракнете върху иконата **IOD**
4. На страницата Потвърждение поръчка щракнете върху иконата **IOD**

Табло Пациенти Поръчки Резервации Хирурги Администратор Каса - 0 ? + Добав. нов пациент

## Пациенти

**Активност пациент**  
В момента преглеждате цялата активност за всички активни в момента пациенти  
Пациентите са сортирани по най-новата дейност в горната част.

Филтри Експорт

| Действие   | Идентификационен номер на пациент | Име (фамилни, собств.) | Дата на раждане | Хирург                   | Изчисления                               | Леща OD                             | Поръчка                                    | Изчисления                               | Леща OS                             | Поръчка                                    | Всички |
|------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|--|-------------------------------------|--|--|-------------------------------------|--|--------|
| 2024-06-25 | BTS007                            |                        | 1999-01-01      | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | IOD VTICM5_121<br>-8.50 +1.50 x052  | Ordered - 235945<br>Серийен номер T872150  | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | IOD VTICM5_121<br>-8.50 +1.50 x052  | Ordered - 235945<br>Серийен номер T872152  |        |
| 2024-06-25 | SP12345                           |                        | 2000-01-01      | 75659: Stella, Dist/Surg | Изчакваща целева леща                    |                                     |  | Изчакваща целева леща                    |                                     |  |        |
| 2024-06-25 | T001                              | Test                   | 1996-12-12      | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                  | IOD VTICM5_12.6<br>-8.00            | Ordered - 235940<br>Серийен номер T1650923 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070 | IOD VTICM5_12.6<br>-8.50 +2.00 x069 | Ordered - 235940<br>Серийен номер T1650923 |        |
| 2024-06-25 | Q1234                             | Sample, Belle          | 1999-01-01      | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 | IOD VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x080 | Ordered - 235939<br>Серийен номер T1649480 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080 | IOD VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.00 x084 | Ordered - 235939<br>Серийен номер T1312128 |        |
| 2024-06-13 | DS001                             | Testt, Meghan          | 1993-08-14      | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 |                                     |  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090 |                                     |  |        |

Фигура 3: Достъп до Диаграма ориентация на имплантация (IOD) от раздела Пациенти

ИНФОРМАЦ. ЛЕЩА/ОПЕРАЦ | РЕЗЕРВАЦИИ | ПОРЪЧКИ

**Поръчки** В момента разглеждате всички поръчки за този пациент.

| Дата       | Номер  | Целева леща                                 | Поръчана леща                             | Статус  | Действия |
|------------|--------|---|---|---------|----------|
| 2024-06-25 | 235941 | OD Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | IOD      |

Фигура 4: Достъп до Диаграма за ориентация на имплантация (IOD) от страницата с Данни за пациента

### Артикули тази поръчка

Пациент: SP12345

EVO+ Visian ICL  
\$0.00  
T1666358 VTICM5\_12.6  
-5.50 +2.00 x079  
Изчисление: SP12345 - OD  
Хирург: 75659 - Dist/Surg Stella

Щракнете върху бутона IOD за достъп до прозореца за предварителен преглед на IOD

IOD STAAR

Фигура 5: Достъп до Диаграмата ориентация на имплантация (IOD) от страниците с Данни за поръчката и Потвърждение поръчка

След като се отвори прозорецът за предварителен преглед на IOD, прегледайте дали информацията на екрана е правилна, след това щракнете върху Генериране IOD.

Потребителите имат възможност да отворят IOD на цял екран, като щракнат върху бутона Цял екран или да отпечатат IOD, като щракнат върху бутона Печат.

## Диаграма ориентация на имплантацията (IOD)

SP12345

(F)

2000-01-01

24 години

ХИРУРГ

Dist/Surg Stella

ЦЕЛЕВА ЛЕЩА

Toric Myopic 12.6 mm

-5.50 +0.21 x070



Потвърди, информац. пациент и леща е правилна. След това натиснете „Генериране IOD“

Поръчана леща

Щракнете върху бутона  
Генериране IOD, за да създадете  
диаграмата

Сериен номер

Модел

Версия

Очакв. SEQ

Очакв. Реф.

Сфера

Цилиндър

Ос

T1666358

VTICM5\_12.6

EVO+ Visian ICL

-0.27

-0.38 +0.21 x070

-5.50

+2.00

079

Анулиране

Генериране IOD

Фигура 6: Генериране IOD

Stella

SP12345 F

Идентификационен номер на пациент

Диаграма ориентация на имплантацията

ДИАГРАМА ОРИЕНТАЦИЯ НА ИМПЛАНТАЦИЯТА

Покажи пръстен Мендес

Покажи контур око

Цял екран

Печат

Анулиране

OD

Целева леща

Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Поръчана леща

Моля, потвърдете серийния номер.

Сериен номер

Модел

Версия

Очакв. SEQ

Очакв. Реф.

Сфера Цилиндър

T1666358

VTICM5\_12.6

EVO+ Visian ICL

-0.27

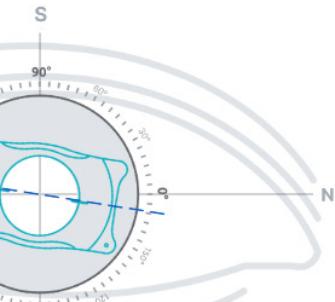
-0.38 +0.21 x070

-5.50

+2.00

079

ПОСТАВ. ЕТИКЕТ ЛЕЩА ТУК



Завърт. леща в посока час стрелка 9°

след хоризонт имплант.

, за да постав. лещата на 171°.

Не са необходими ПИ с тази леща.

Информация за това, коя ос да позиционира  
лещата и дали е необходима периферна  
иридотомия

STAAR SURGICAL

2024-06-26 09:32 |

EVO ICL™

Импланти с 700 OUS

Фигура 7: Диаграма ориентация на имплантацията (IOD)

## СЪОБЩАВАНЕ

Нежелани събития и/или потенциални усложнения, застрашаващи зрението, които могат да се считат за резонно свързани с ICL/TICL калкулатора /IOD софтуера и които не са очаквани по-рано по естество, тежест и честота на възникване, трябва да се съобщават на STAAR Surgical. За хирургзи/пациенти, локализирани в ЕС, трябва да се уведомят и компетентните органи в държавата членка на ЕС, където е установлен хирургът/пациентът.

Международен телефон: +(41) 32 332 88 88

Телефон за САЩ/Канада: +1 (800) 352-7842

## РЕЧНИК НА СИМВОЛИТЕ



Медицинско изделие



Производител



Упълномощен представител в Европейския съюз



Уникален идентификатор на изделията



Маркировка за съответствие CE според директива  
на Европейския съвет 93/42/EИО или регламент  
на Европейския съвет (EC) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Консултирайте се с електронните инструкции за употреба



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Швейцария  
Тел.: +41 32 332 8888



## Kalkulátor ICL/TICL / software IOD

K POUŽITÍ S IMPLANTABILNÍMI ČOČKAMI STAAR COLLAMER™ (ICL A TICL)

# NÁVOD K POUŽITÍ

## INFORMACE K VÝROBKU

Před prováděním prvního klinického zákroku si v úplnosti přečtěte tyto informace o výrobku. Všichni lékaři musí absolvovat certifikační program společnosti STAAR Surgical ICL pro lékaře.

## POPIS PROSTŘEDKU

### Kalkulátor ICL/TICL / software IOD

Kalkulátor ICL/TICL / software IOD se skládá ze softwaru pro výpočet ICL/TICL (kalkulátoru) a softwaru pro tvorbu schémat orientace implantace torických čoček ICL (software IOD). Kalkulátor a software IOD jsou umístěny na webových stránkách elektronického obchodu společnosti STAAR Surgical v plánovací podpoře STAAR ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Před implantací implantabilní čočky Collamer™ (ICL) využívají lékaři pro výběr čočky online výpočetní software jako pomůcku při výpočtu velikosti a dioptrické síly (s reziduální refrakcí). U torických čoček ICL je rovněž generováno schéma orientace implantace (Implantation Orientation Diagram, IOD), které poskytuje lékaři vizualizaci rotace osy a zarovnání.

### Určený účel

Kalkulátor ICL/TICL / software IOD je navržen tak, aby automatizoval výpočet síly a velikosti čočky ICL/TICL na základě specifických biometrických údajů pacienta.

### Určená populace pacientů

Kalkulátor ICL/TICL / software IOD nepřichází do kontaktu přímo s pacienty, ale slouží očním lékařům a personálu jako nástroj pro výpočet síly a velikosti čočky ICL/TICL na základě specifických biometrických údajů pacienta a pro výpočet rotace čočky v oku.

### Prostředí určeného použití

Kalkulátor ICL/TICL / software IOD je webový program umístěný na zabezpečených serverech. Software je k dispozici lékařům a lze k němu přistupovat na osobním počítači (PC) se systémem Windows 10 nebo vyšší verzí s přístupem k internetu a zabezpečeným prohlížečem. Uživateli se doporučuje udržovat aktuální operační systém a zabezpečený prohlížeč s aktuálním antivirovým softwarem. Kalkulátor nemusí správně fungovat, pokud je používán mimo určené prostředí.

Použití kalkulátoru ICL/TICL / softwaru IOD je omezeno na oční lékaře s certifikací ICL, další pracovníky v oblasti refrakce a autorizované zprostředkovatele, kteří byli vyškoleni k používání tohoto softwaru. Každému uživateli softwaru je na základě oprávnění a ověření společnosti STAAR Surgical udělen přístup pomocí jedinečného ID a hesla jako přihlašovacích údajů.

Uživatel oprávněný společností STAAR (chirurg nebo jiný zdravotnický personál) je odpovědný za náležitou správu ID a hesla. Oprávněný uživatel je také odpovědný za údržbu zabezpečení PC. Neprodleně nahlase jakékoli porušení zabezpečení ID, hesla nebo PC společnosti STAAR Surgical prostřednictvím telefonních čísel uvedených v části hlášení. Dojde-li při zadávání dat nebo výpočtu k problému, uživatel může zavřít prohlížeč a opustit webovou stránku a všechny informace budou vymazány. Uživatel by měl k zahájení výpočtu znova načíst webovou stránku a opět zadat biometrické údaje.

### Verze softwaru

Kalkulátor ICL/TICL / IOD softwarea. Verze 7.00

## INDIKACE K POUŽITÍ

Kalkulátor ICL/TICL / software IOD je navržen jako pomůcka pro výpočet velikosti a dioptrické síly (s reziduální refrakcí) při výběru čočky lékařem. U torických čoček ICL je rovněž vytvořen IOD, který poskytuje lékaři vizualizaci rotace osy a zarovnání.

## KONTRAINDIKACE

Použití kalkulátoru ICL/TICL / softwaru IOD pro jakékoli jiné fakické nitrooční implantáty nebylo testováno ani schváleno pro použití společnosti STAAR Surgical Company.

## FUNKCE

### Přístup

Kalkulátor ICL/TICL / software IOD jsou umístěny na webových stránkách elektronického obchodu společnosti STAAR Surgical v plánovací podpoře ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Použití kalkulátoru ICL/TICL / softwaru IOD je omezeno na oční lékaře s certifikací ICL a další pracovníky refrakčních ordinací a zprostředkovatele, kteří jsou oprávněni software používat a kterým společnost STAAR Surgical udělila přístup.

## Nové výpočty

Kalkulačku lze otevřít z několika vstupních bodů v programu Stella™.

+ Př. nového pac.

Možnost 1: Na kartách Řídicí panel, Pacienti nebo Chirurgové klikněte na tlačítko **+Přidat nového pacienta** pro vytvoření nového pacienta a zadání informací o pacientovi, poté postupujte podle výzvy pro přístup ke kalkulátoru.

## PŘEDOPERAČNÍ ÚDAJE/VÝPOČTY

+ Př. předop. data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^



**OD** OD Předoperační data uložena  
Výpočet (ZJEVNÝ) v7.00 OUS ✓



**OS** OS Předoperační data uložena  
Výpočet (ZJEVNÝ) v7.00 OUS ✓

## PŘEDOPERAČNÍ ÚDAJE/VÝPOČTY

+ Př. předop. data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Předoperační data uložena  
Výpočet (ZJEVNÝ) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Předoperační data uložena  
Výpočet (ZJEVNÝ) v7.00 OUS ✓

Možnost 2: Na kartách Řídicí panel, Pacienti a Rezervace klikněte na existujícího pacienta v části ID pacienta, poté v části PŘEDOPERAČNÍ ÚDAJE / VÝPOČTY zvolte uložené výpočty kliknutím na „Předoperační data uložena“ nebo na související datum, címž se dostanete ke kalkulátoru.

## PŘEDOPERAČNÍ ÚDAJE/VÝPOČTY

+ Př. předop. data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Předoperační data uložena  
Výpočet (ZJEVNÝ) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Předoperační data uložena  
Výpočet (ZJEVNÝ) v7.00 OUS ✓

Možnost 3: Kliknutím na ikonu „Zkopírovat předop. data do nové sady“ zkopírujte předoperační data a zadejte je do kalkulátoru.

The screenshot shows the Stella software interface for the ICL/TICL calculator. At the top, it displays the date (2024-06-25), time (10:00:34), and session (Dist/Surg Stella (75659)). Below this, there are two main sections for the right eye (OD) and left eye (OS). Each section contains:

- REFRAKCE:** ZJEVNÝ | NADMĚRNÁ REFRAKCE KONTAKTNÍ ČOČKY (Refractive Power: +12.00 mm)
- VÝPOČITAT PRO:** ICL / TICL (radio buttons for Zvýšená hloubka ostřitosti or MONOKULÁRNÍ)
- BIOMETRIE:** Various measurements for K1 and K2 axes, ACD, CCT, and BÉLMO–BÉLMO distance.
- Eye Diagrams:** Detailed diagrams of the eye's anterior segment for each eye, showing the cornea, lens, and axial length.
- Buttons:** "Resetovat OD" (reset OD) and "Resetovat OS" (reset OS).

Obrázek 1: Kalkulátor ICL/TICL v programu Stella™

Uživatel musí zvolit výpočet pro ICL nebo torickou ICL. Pokud je zvolena ICL, uživatelé certifikovaní pro EDOF mohou také zvolit EDOF ICL. Uživatel poté zadá ID pacienta, jméno pacienta (volitelné), datum narození, pohlaví, chirurga, operované oko (OD (pravé) nebo OS (levé)) a předoperační údaje. Po zadání a uložení předoperačních údajů vybere uživatel pro výpočet reziduální refrakce tlačítko **Vypočítat**.

Chybová hlášení se zobrazí červeně, pokud do požadovaného pole nebyla zadána žádná hodnota nebo pokud je zadaná hodnota neplatná/mimo požadovaný rozsah. Výpočet neproběhne, pokud nejsou chyby opraveny.

Vyskakovací zprávy upozorňující uživatele na neočekávané hodnoty se zobrazí z následujících důvodů:

- společnost STAAR Surgical nevyrábí čočky, které by léčily refrakční vadu u zadaných údajů o pacientovi,
- zadané údaje zahrnují cylindrickou sílu, ale uživatel zvolil výpočet pro čočku bez cylindrické sily,
- hodnoty refrakčního cylindru a rohovkového cylindru se neshodují.

Ujistěte se, že jsou zadané údaje správné.

Na základě zadaných údajů se uživateli zobrazí seznam čoček a očekávaná reziduální refrakce pacienta pro každou z těchto čoček.

### Výběr alternativní délky čočky

Uživatelé mají možnost si v čase výpočtu vybrat alternativní délku z delek doporučených softwarem. Aby se uživatel dostal do rozevíracího seznamu dostupných délek, musí zadat předoperační údaje, vybrat čočku, která dosáhne požadovaného výsledku a pak kliknout na **Zvolená jiná vzdálenost** a poté kliknout na požadovanou délku. Pokračujte kliknutím na **Uložit**. Alternativní délky by měly být zvoleny pouze po pečlivém zvážení chirurgem.

Chcete-li vybrat jinou délku, klikněte na přepínač pro „Zvolená jiná vzdálenost“ a vyberte požadovanou délku

Obrázek 2: Výběr délky čočky

### Ukládání a tisk výpočtu

Předoperační údaje a výsledky výpočtu se uloží na server STAAR a uživatel je může vytisknout výběrem tlačítka **Vytisknout zprávu** na horní navigační liště. Poté, co byla objednána torická čočka, lze vytvořit IOD. Viz část IOD níže.

### IOD (schéma orientace implantace) – pouze u torických čoček

Jakmile je torická čočka objednána nebo rezervována, může uživatel vygenerovat IOD. IOD se vytváří proto, aby lékař poskytl obrazové znázornění osy otáčení a zarovnání. Uživatel může na obrazovku IOD přejít několika způsoby:

1. Na záložce Pacienti klikněte na ikonu **IOD** vedle cílové čočky.
2. V části Rídicí panel nebo Pacienti klikněte na ID pacienta, poté na **OBJEDNÁVKY** a poté klikněte na ikonu **IOD** v části Akce.
3. V části Objednávky klikněte na Číslo objednávky pro přístup na stranu Detaily objednávky, klikněte na ikonu **IOD**.
4. Na stránce Potvrzení objednávky klikněte na ikonu **IOD**.

**Pacienti**

Aktivita pacienta  
Právě si prohlížíte všechny aktivity všech aktuálně aktivních pacientů. Pacienti jsou seřazeni s nejnovější aktivitou nahore.

| Aktivita<br>RRRR-MM-DD | ID pacienta<br>Jméno (příj., kř.)      | Dat. nar.<br>RRRR-MM-DD | Chirurg<br>Příjmení, kř. | Výpočty                                  | Čočka OD  | Obj.                                       | Výpočty                                  | Čočka OS  | Obj.                                       | Všechno |
|------------------------|--|-------------------------|--------------------------|--|---|--|--|---|--|---------|
| 2024-06-25             | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01              | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Sériové číslo T872150  | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Sériové číslo T872152  |         |
| 2024-06-25             | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01              | 75659: Stella, Dist/Surg | Čekání na cíl. čoč.                      |   |  | Čekání na cíl. čoč.                      |   |  |         |
| 2024-06-25             | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12              | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                  | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-8.00            | Ordered - 235940                           | Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070 | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-8.50 +2.00 x069 | Ordered - 235940<br>Sériové číslo T1650923 |         |
| 2024-06-25             | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01              | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x080 | Ordered - 235939<br>Sériové číslo T1649480 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080 | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.00 x084 | Ordered - 235939<br>Sériové číslo T1312128 |         |
| 2024-06-13             | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14              | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 |   |  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090 |   |  |         |

Obrázek 3: Přístup ke schématu orientace implantace (IOD) z karty Pacienti

**ČOČKA / INFO. O OPER. | REZERVACE | OBJEDNÁVKY**

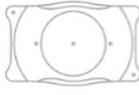
**Objednávky** Právě si prohlížíte všechny objednávky pro tohoto pacienta.

| Datum      | Číslo                  | Cílová čočka  | Objednaná čočka   | Stav    | Akce                |
|------------|------------------------|---|---|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <a href="#">OD</a> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <a href="#">VTICM5_12.6</a><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Obrázek 4: Přístup ke schématu orientace implantace (IOD) z karty Podrobnosti pacienta

**Položky v této obj.**

Pacient: [SP12345](#)

|   |   |                           |
|---|---|---------------------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Výpočet: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Chirurg: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <a href="#">IOD</a> STAAR |
|---|---|---------------------------|

Obrázek 5: Přístup ke schématu orientace implantace ze stránek Podrobosti objednávky a Potvrzení objednávky

Po otevření okna náhledu IOD zkontrolujte, zda jsou informace na obrazovce správné, a poté klikněte na Generovat IOD.

Uživatelé mají možnost otevřít IOD na celou obrazovku kliknutím na tlačítko Celá obrazovka nebo jej vytisknout kliknutím na tlačítko Tisk.

# Schéma orientace implantace (IOD)

SP12345

(ŽENA)

2000-01-01

24 let

CHIRURG

Dist/Surg Stella

CÍLOVÁ ČOČKA

Toric Myopic 12.6 mm

Potvrďte správnost údajů o pacientovi a čočce. Poté pokračujte stisknutím

Objednaná čoč.

Kliknutím na tlačítko generovat IOD pro vytvoření schéma

Sériové číslo Model Verze Oček. SEQ Oček. Ref Sféra Cylindr Osa

T1666358

VTCM5\_12.6

EVO+ Visian ICL

-0.27

-0.38 +0.21 x070

-5.50

+2.00

079

Storno

Generovat IOD

Obrázek 6: Generování IOD

 Stella.

SP12345 ŽENA

ID pacienta

Dat. nac. 2000-01-01 (24 roky)

Záklazník

Jméno: Příjmení, kteří jméno

Chirurg Dist/Surg Stella (75659)

Datum operace —

Schéma orientace implantace

SCHÉMA ORIENTACE IMPLANTACE

Zobr. Mendez kruh

Zobrazit obrys oka

Celá obraz. 

Tisk 

Storno

OD 

Cílová čočka

Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Objednaná čoč.

Potvrďte sériové číslo.

Sériové číslo

T1666358

Model VTCM5\_12.6

Verze EVO+ Visian ICL

Oček. SEQ

-0.27

Oček. Ref

-0.38 +0.21 x070

Sféra

-5.50

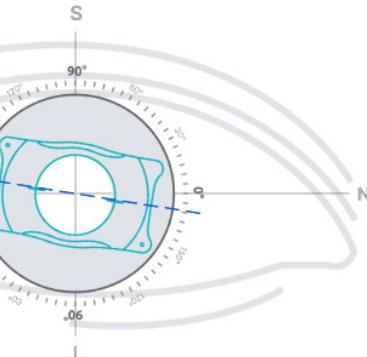
Cylindr

+2.00

Osa 079

ZDE UMÍSTIТЬ ŠTÍTEK ČOČKY

—



Otočte čočku po směru hodinových ručiček 90°

po horizont. impl.

pro umístění čočky 171°.

U této čočky nejsou potřeba PI.

Informace o tom, na které ose se má čočka umístit  
a zda je nutná periferní iridotomie

 STAAR SURGICAL

2024-06-26 10:23 |

EVO ICL™  
Vypočítáno s 7000 OUS

Obrázek 7: Schéma orientace implantace (IOD)

## HLÁŠENÍ

Nežádoucí příhody a/nebo potenciálně zrak ohrožující komplikace, které lze důvodně považovat za související s kalkulátorem ICL/TICL / softwarem IOD o jejichž povaha, závažnost a stupeň výskytu nebyly předem očekávány, by měly být nahlášeny společnosti STAAR Surgical. V případě chirurgů/pacientů, kteří sídlí v EU, by měl být příslušný orgán obeznámen také v členském státě EU, kde sídlí chirurg/patient.

Mezinárodní telefonní číslo: +(41) 32 332 88 88

Telefonní číslo v USA/Kanadě: +1 (800) 352-7842

## GLOSÁŘ SYMBOLŮ



Zdravotnický prostředek



Výrobce



Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství



Jedinečný identifikátor prostředku



Označení CE podle směrnice Evropské rady 93/42/EHS  
nebo nařízení Evropské rady (EU) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Čtěte elektronický návod k použití



0344

STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Švýcarsko  
Tel: +41 32 332 8888



## ICL/TICL-beregner/IOD-software

TIL BRUG MED STAAR IMPLANTERBAR COLLAMER™-LINSE (ICL og TICL)

# BRUGSANVISNING

## PRODUKTINFORMATION

Denne produktinformation bør gennemlæses fuldstændigt før udførelse af det første kliniske indgreb. Alle læger skal gennemføre certificeringsprogrammet til STAAR Surgical ICL for læger.

## BESKRIVELSE AF UDSTYRET

### ICL/TICL-beregner/IOD-software

ICL/TICL-beregner/IOD softwaren består af både ICL/TICL-beregnersoftware (lommeregner) og torisk ICL software for diagram over implantationsretning (IOD software). Beregneren og IOD-softwaren findes på STAAR Surgicals e-handelswebsted i STAAR ICL-planlægningssupport (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Læger bruger onlineberegnersoftwaren før implantation af implanterbar Collamer™ linsen (ICL) som hjælp i beregningen af størrelsen og dioptristyrken (med resterende refraktion) til lægens valg af linsen. For toriske ICL'er genereres også et diagram over implantationsretning (IOD) for at give lægen en billede repræsentation af aksens rotation og justering.

### Erklæret formål

ICL/TICL-beregneren/IOD-softwaren er designet til at automatisere beregningen af ICL/TICL-linsens styrke og størrelse baseret på specifik patientbiometri.

### Tilsigtet patientpopulation

ICL/TICL-beregneren/IOD-softwaren interagerer ikke direkte med patienter, men er et værktøj for øjenlæger og personale til at beregne ICL/TICL-linestyrke og -størrelse baseret på specifik patientbiometri og til at beregne rotationspositionering af ICL/TICL i øjet.

### Tilsigtet anvendelsesmiljø

Beregneren/IOD-softwaren er et webbaseret program, der findes på sikre servere. Softwaren er tilgængelig for læger og kan tilgås på en personlig computer (pc) med Windows 10 eller nyere med internetadgang og en sikker browser. Det anbefales, at brugeren oprettholder et opdateret operativsystem og en sikker browser med opdateret antivirussoftware. Beregneren fungerer muligvis ikke korrekt, hvis den bruges uden for det tilsigtede brugsmiljø.

Brug af ICL/TICL-beregneren/IOD-softwaren er begrænset til ICL-certificerede øjenlæger, andet refraktivt praktiserende personale og autoriserede formidlere, der er blevet trænet i at bruge softwaren. Hver bruger af softwaren tildeles adgang, autoriseret og autentificeret af STAAR Surgical ved hjælp af et unikt id og password som login-legitimationsoplysninger.

Den STAAR-autoriserede bruger (kirurg eller andet sundhedspersonale) er ansvarlig for korrekt håndtering af ID og adgangskode. Den autoriserede bruger er også ansvarlig for vedligeholdelse af pc-sikkerheden. Rapportér straks ID, adgangskode eller pc-sikkerhedsbrud til STAAR Surgical via telefonnumrene i rapporteringssektionen. Hvis der er et problem under dataindtastning eller -beregning, kan brugeren lukke browseren og forlade websiden, og alle oplysninger vil blive slettet. Brugeren skal genindlæse webstedet og indtaste de biometriske data igen for at begynde beregningerne.

### Softwareversion

ICL/TICL-beregneren/IOD-software: Version 7.00

## ANVENDELSESİNDIKATION

ICL/TICL-beregnerens software er designet som en hjælp til beregning af størrelsen og dioptristyrken (med resterende refraktion) til lægens valg af linsen. For toriske ICL'er fremstilles også et IOD for at give lægen en billede repræsentation af rotations- og justeringsaksen.

## KONTRAINDIKATIONER

Brugen af ICL/TICL-beregneren/IOD-software til andre fysiske intraokulære implantater er ikke blevet testet eller godkendt til brug af STAAR Surgical Company.

## OPERATION

### Tilgængelighed

ICL/TICL-beregneren/IOD-softwaren findes på STAAR Surgicals e-handelswebsted i ICL-planlægningssupport (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Brug af ICL/TICL-beregneren/IOD-softwaren er begrænset til ICL-certificerede øjenlæger og andet refraktivt praktiserende personale og formidlere, som er blevet autoriseret til at bruge softwaren og har fået adgang af STAAR Surgical.

## Nye beregninger

Beregneren kan tilgås fra flere indgangspunkter i Stella™.

+ Tilføj ny patient

Valgmulighed 1: I fanerne Instrumentpanel, Patienter eller Kirurger skal du klikke på knappen **+Tilføj ny patient** for at oprette en ny patient og indtaste patientoplysningerne. Følg derefter prompten for at få adgang til lommeregneren.

## PRÆOP. DATA / BEREGNINGER

+ Tilf. præop. data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Præop. gemt  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Præop. gemt  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

## PRÆOP. DATA / BEREGNINGER

+ Tilf. præop. data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Præop. gemt  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Præop. gemt  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

## PRÆOP. DATA / BEREGNINGER

+ Tilf. præop. data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Præop. gemt  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Præop. gemt  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Valgmulighed 2: Under fanerne Instrumentpanel, Patienter og Reservationer, klik på en eksisterende patient under patient-id, og vælg derefter gemte beregninger under PRÆOP. DATA / BEREGNINGER ved at klikke på "Præop. gemt" eller den tilknyttede dato for at nå beregneren.

The screenshot displays the Stella software's ICL/TICL calculator. At the top, it shows a navigation bar with links to Instrumentpanel, Patienter, Bestillinger, Reservationer, Kirurger, Admin, and a patient ID (SP12345). Below the navigation is a header with date (2024-06-25), time (10:00:34), and location (Dist/Surg Stella, 75659). The main area is divided into two sections: **OD** (left) and **OS** (right). Each section contains:

- REFRAKTION: MANIFEST | CL-OVERREFRAKTION:** Includes fields for D, CYLINDER, AKSE, and BVD, with a value of 12.00 mm highlighted.
- BEREGN FOR:** Options for ICL, TICL, and EDOF (selected) or MONOKULÆR.
- BIOMETRI:** Displays K1, K2, ACD, CCT, and WW measurements.
- Eye Diagrams:** Detailed diagrams of the eye showing corneal curvature (S, N, T, S), central corneal thickness, and anterior chamber depth (For kammer dybde).
- Axis Markings:** Shows K1 Axis, K2 Axis, and CYL Axis (refractive) with corresponding angle markers (90°, 180°, 0°, 270°).

In the OS section, there is a red box around the text "REDIGER OS" over the eye diagram.

Figur 1: ICL/TICL-beregneren i Stella™

Brugeren skal vælge at beregne for en **ICL** eller en **torisk ICL**. Hvis **ICL** er valgt, kan EDOF-certificerede brugere også vælge en **EDOF ICL**. Brugeren indtaster derefter patient-ID, patientnavn (valgfrit), fødselsdato, køn, kirurg, operationsøje (OD eller OS) og præoperative data. Efter at have indtastet de præoperative data, skal brugeren vælge knappen **Bereg** for at beregne den resterende refraktion.

Fejlmeldelser vises med rødt, hvis der ikke er indtastet nogen værdi i et påkrævet felt, eller hvis den indtastede værdi er ugyldig/uden for det påkrævede område. Beregningen kan ikke fortsætte, hvis fejlene ikke rettes.

Popup-meddelelser, der giver brugeren besked om uventede værdier, vises af årsager, der inkluderer:

- STAAR Surgical fremstiller ikke en linse, der kan behandle brydningsfejlen for de indtastede patientoplysninger.
- Indtastet data inkluderer en cylindrisk styrke, men brugeren valgte beregningen for en linse uden cylindrisk styrke.
- Værdierne for refraktionscylinder og værdierne for corneacylinder stemmer ikke overens.

Sørg for, at inputdata er korrekte.

Brugeren vil blive præsenteret for en liste over linsestyrker og den forventede resterende refraktion for patienten for hver af disse linser baseret på de indtastede data.

### Valg af alternativ linselængde

Brugere har mulighed for at vælge en alternativ længde fra den længde, der anbefales af softwaren på tidspunktet for beregningen. Brugeren skal indtaste de præoperative data, vælge den linse, der vil opnå det ønskede resultat, og derefter klikke på vippekontakten **Anden længde valgt** for at få adgang til rullelisten med tilgængelige længder og klikke på den ønskede længde. Klik på **Gem** for at fortsætte. Alternative længder bør kun vælges efter nøje overvejelse af kirurgen.

The screenshot shows the STAAR surgical software interface for calculating lens parameters. On the left, there are sections for OD (Left Eye) and OS (Right Eye). Each section displays manifest refraction (-5.00 D, +2.00 D, 70°), biometry (44.00 D, 45.00 D), and calculated parameters (12.00 mm BVD). Below these are tables for OD and OS showing various lens options. A green box highlights the 'Beregning afsluttet' (Calculation completed) message and the instruction 'Vælg en linse fra listen nedenfor' (Select a lens from the list below). An orange callout box points to the 'Anden længde valgt' (Other length selected) button in the OD section, which is checked. A dropdown menu shows lens lengths: 12.6 mm, 12.1 mm, 12.6 mm (selected), 13.2 mm, and 13.7 mm. The right side of the screen shows a table of calculated values for different lens lengths, with the first row highlighted. At the bottom, there are 'Annuler' (Cancel) and 'Gem' (Save) buttons.

Figur 2: Valg af linsens længde

### Lagring og udskrivningsberegnninger

Beregningsresultaterne gemmes på STAAR-serveren og kan udskrives af brugeren ved at vælge knappen **Udskriv rapport** øverst på navigationslinjen. Når en torisk linse er bestilt, kan der genereres en IOD. Se afsnittet IOD nedenfor.

### IOD (diagram over implantationsretning) – Kun til toriske linser

Når en torisk linse er blevet bestilt eller reserveret, kan brugeren generere en IOD. IOD fremstilles for at give lægen en billeddig repræsentation af rotations- og justeringsaksen. Brugeren kan åbne IOD-skærmen på flere måder:

1. Under fanen Patienter skal du klikke på ikonet **IOD** ved siden af mållinsen
2. Klik på Patient-id under Dashboard (Instrumentpanel) eller Patienter, og klik derefter på **BESTILLINGER**, og klik derefter på ikonet **IOD** under **Handling**
3. Under Bestillinger skal du klikke på bestillingsnummertet for at få adgang til siden Bestillingsoplysninger, klikke på ikonet **IOD**
4. Klik på ikonet **IOD** på siden Bestillingsbekræftelse

Instrumentpanel Patienter Bestillinger Reservationer Kirurger Admin

Gå til kassen - 0

Tiløj ny patient

Patientaktivitet  
Du ser i øjeblikket al aktivitet for alle aktuelle aktive patienter  
Patienter sorteres således, at den seneste står øverst.

Navn, bestillingsnr, linsenummer, osv.

Filtre Export

| Aktivitet<br>ÅAAA-MM-DD | Patient-ID<br>Navn (efter-, fornavn)   | F.dø<br>ÅAAA-MM-DD | Kirurg<br>Eft., fornavn  | Beregninger                              | Linse-OD                       | Bestill                                  | Beregninger                              | Linse-OS                       | Bestill                                  | Allie |
|-------------------------|--|--------------------|--------------------------|--|--------------------------------|--|--|--------------------------------|--|-------|
| 2024-06-25              | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | VTCM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Serienummer T872150  | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | VTCM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Serienummer T872152  |       |
| 2024-06-25              | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg | Linse afventer                           |                                |  | Linse afventer                           |                                |  |       |
| 2024-06-25              | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12         | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                  | VICM5_12.6<br>-8.00            | Ordered - 235940                         | Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070 | VTCM5_12.6<br>-8.50 +2.00 x069 | Ordered - 235940<br>Serienummer T1650923 |       |
| 2024-06-25              | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 | VTCM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x080 | Ordered - 235939<br>Serienummer T1649480 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080 | VTCM5_12.6<br>-6.50 +1.00 x084 | Ordered - 235939<br>Serienummer T1312128 |       |
| 2024-06-13              | <a href="#">DS001</a><br>Testt, Meghan | 1993-08-14         | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 |                                |  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090 |                                |  |       |

Figur 3: Adgang til diagram over implantationsretning (IOD) fra fanen Patienter

INFO OM LINSE/KIRURGI | RESERVATIONER | BESTILLINGER

**Bestillinger** Du ser i øjeblikket alle bestillinger for denne patient.

| Dato       | Nummer                 | Linse                                    | Bestilt linse                            | Status  | Handling |
|------------|------------------------|--|--|---------|----------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | VTCM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered |          |

Klik på knappen IOD for at få adgang til forhåndsvisningsvinduet for IOD

Figur 4: Adgang til diagram over implantationsretning (IOD) fra siden Patientoplysninger

### Varer i bestilling

Patient: [SP12345](#)

EVO+ Visian ICL  
\$0.00  
T1666358 VTCM5\_12.6  
-5.50 +2.00 x079  
Beregning: [SP12345 - OD](#)  
Kirurg: [75659 - Dist/Surg Stella](#)

Klik på knappen IOD for at få adgang til forhåndsvisningsvinduet for IOD

STAAR

Figur 5: Adgang til diagram over implantationsretning (IOD) fra siderne Bestillingsoplysninger og Bestillingsbekræftelse

Når forhåndsvisningsvinduet for IOD åbner, gennemse oplysningerne på skærmen, og klik derefter på Generer IOD.

Brugerne har mulighed for at åbne IOD'en i fuld skærm ved at klikke på tasten **Fulds kærm** eller udskrive IOD'en ved at klikke på tasten **Print**.

# Diagram over implantationsretning (IOD)

SP12345

(K)

2000-01-01

24 år

KIRURG

Dist/Surg Stella

LINSE

Toric Myopic 12.6 mm

Bekræft, at patient- og linseoplysninger er korrekte. Tryk derefter på Generer IOD.

Linse bestilt

| Serienummer | Model       | Version         | Exp. SEK. | Exp. Ref         | Sfære | Cylinder | Akse |
|-------------|-------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|------|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079  |

Tilsæt

Klik på knappen "Generer IOD" for at generere diagrammet



Annuler

Generer IOD

Figur 6: Generering af IOD

Stella.

SP12345 k

Patient-ID

Fødselsdato 2000-01-01 (24 år)

Kunde

Diagram over implantationsretning

DIAGRAM OVER IMPLANTATIONSRETNING

Vis Mendez ring

Vis omruds af øje

Fuld skærm

Print

Annuler

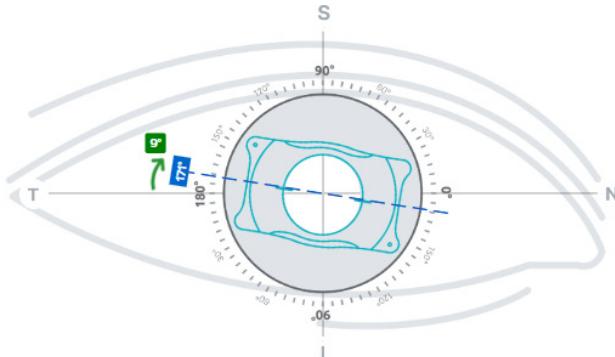
OD Linse Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Linse bestilt

Bekræft serienummer.

| Serienummer | Model       | Version         | Exp. SEK. | Exp. Ref         | Sfære | Cylinder | Akse |
|-------------|-------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|------|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079  |

PLACER LINSEMÆRKNING HER



Roter lisen med uret 9°

efter vandret implantation af  
for at placere lisen på 171°.

PI'er er ikke påkrævet med linse.

Oplysninger om, hvilken akse lisen skal placeres, og om perifer iridotomi er påkrævet

STAAR SURGICAL

2024-07-05 16:10

EVO ICL™

Beregnet med 700 OUS

Figur 7: Diagram over implantationsretning (IOD)

## RAPPORTERING

Utilsigtede hændelser og/eller potentielt synstruende komplikationer, der med rimelighed kan betragtes som relaterede til ICL/TICL- beregneren/IOD-software og som ikke tidligere var af forventelig karakter, alvor og incidensgrad, skal rapporteres til STAAR Surgical. For kirurgen/patient i EU skal det bemyndigede organ også underrettes i den EU-medlemsstat, hvor kirurgen/patienten er bosiddende.

International tlf.: +(41) 32 332 88 88

Tlf. nr. for USA/Canada: +1 (800) 352-7842

## SYMBOLOVERSIGT



Medicinsk udstyr



Fabrikant



Autoriseret repræsentant i EU



Unik udstyrsidentifikationskode



CE-mærkning iht. Det Europæiske Råds direktiv 93/42/EØF  
eller Det Europæiske Råds forordning (EU) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Se den elektroniske brugsanvisning



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Schweiz  
Tlf.: +41 32 332 8888



## ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software

FÜR DEN GEBRAUCH MIT DER STAAR IMPLANTIERBAREN COLLAMER™ LINSE (ICL UND TICL)

# GEBRAUCHSANLEITUNG

## PRODUKTINFORMATIONEN

Diese Produktinformationen bitte vollständig durchlesen, bevor der erste klinische Eingriff durchgeführt wird. Alle Ärzte müssen das Zertifikationsprogramm von STAAR Surgical für die ICL absolvieren.

## BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

### ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software

Die ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software besteht sowohl aus der ICL/TICL-Berechnungssoftware (Rechner) als auch aus der torischen ICL-Implantations- und Orientierungsdiagramm-Software (IOD-Software). Die Berechnungs- und die IOD-Software befinden sich auf der E-Commerce-Website von STAAR Surgical unter STAAR ICL-Planungssupport (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Vor der Implantation der implantierbaren Collamer™ Linse (ICL) verwenden Ärzte die Online-Berechnungssoftware als Hilfe bei der Berechnung der Größe und Dioptrienstärke (mit Restrefraktion) für die Auswahl der Linse durch den Arzt. Für torische ICLs wird außerdem ein Implantations- und Orientierungsdiagramm (Implantation Orientation Diagram, IOD) erstellt, das dem Arzt eine bildliche Darstellung der Achsendrehung und -ausrichtung bietet.

### Zweckbestimmung

Die ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software wurde entwickelt, um die Berechnung der ICL/TICL-Linsenstärke und -größe auf der Grundlage spezifischer biometrischer Daten des Patienten zu automatisieren.

### Vorgesehene Patientenpopulation

Die ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software interagiert nicht direkt mit dem Patienten, sondern ist ein Hilfsmittel für Augenärzte und -personal zur Berechnung der ICL/TICL-Linsenstärke und -größe auf der Grundlage spezifischer biometrischer Daten des Patienten und zur Berechnung der Rotationsposition der ICL/TICL im Auge.

### Vorgesehene Einsatzumgebung

Bei der Berechnungs-/IOD-Software handelt es sich um ein webbasiertes Programm, das sich auf sicheren Servern befindet. Die Software steht Ärzten zur Verfügung und kann über einen persönlichen Computer (PC) mit Windows 10 oder höher mit Internetzugang und einem sicheren Browser aufgerufen werden. Es wird empfohlen, dass der Anwender ein aktuelles Betriebssystem und einen sicheren Browser mit aktueller Antivirensoftware verwendet. Der Rechner funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn er außerhalb der vorgesehenen Einsatzumgebung verwendet wird.

Die Nutzung der ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software ist auf ICL-zertifizierte Augenärzte, anderes Praxispersonal für den refraktiven Eingriff und autorisierte Vermittler beschränkt, die in der Nutzung der Software geschult wurden. Jeder Anwender der Software wird von STAAR Surgical mit einer eindeutigen ID und einem Kennwort als Anmelddaten zugangsberechtigt, autorisiert und authentifiziert.

Der autorisierte STAAR-Anwender (Chirurg oder anderes medizinisches Personal) ist für die ordnungsgemäße Verwaltung von ID und Passwort verantwortlich. Der autorisierte Anwender ist auch für die Einhaltung der PC-Sicherheit verantwortlich. Melden Sie Sicherheitsverstöße gegen die ID, das Passwort oder den PC unverzüglich an STAAR Surgical über die im Abschnitt „Berichte“ angegebenen Telefonnummern. Wenn bei der Dateneingabe oder -berechnung ein Problem auftritt, kann der Anwender den Browser schließen und die Website verlassen, wodurch alle Informationen gelöscht werden. Der Anwender sollte die Website neu laden und die biometrischen Daten erneut eingeben, um mit der Berechnung zu beginnen.

### Softwareversion

ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software: Version 7.00

## INDIKATIONEN FÜR DEN GEBRAUCH

Die ICL/TICL-Berechnungssoftware wurde als Hilfsmittel zur Berechnung der Größe und Dioptrienstärke (mit Restrefraktion) für die Auswahl der Linse durch den Arzt entwickelt. Für torische ICLs wird außerdem ein IOD erstellt, das dem Arzt eine bildliche Darstellung der Achsendrehung und -ausrichtung bietet.

## KONTRAINDIKATIONEN

Die Verwendung der ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software für andere phake intraokulare Implantate wurde von STAAR Surgical Company weder getestet noch genehmigt.

## BETRIEB

### Zugänglichkeit

Die ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software befindet sich auf der E-Commerce-Website von STAAR Surgical unter ICL-Planungssupport (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Die Nutzung der ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software ist auf ICL-zertifizierte Augenärzte und anderes Praxispersonal für den refraktiven Eingriff und Vermittler beschränkt, die in der Nutzung der Software autorisiert wurden und von STAAR Surgical Zugang erhalten haben.

### Neue Berechnungen

Die Berechnung kann über mehrere Eintrittspunkte in Stella™ aufgerufen werden.



Option 1: Klicken Sie auf den Registerkarten Dashboard, Patienten oder Chirurgen auf die Schaltfläche **+Neuer Patient**, um einen neuen Patienten anzulegen und die Patienteninformationen einzugeben, und folgen Sie dann der Aufforderung zum Zugriff auf die Berechnung.



Option 2: Klicken Sie auf der Registerkarte Dashboard, Patienten und Reservierungen unter Patienten-ID auf einen vorhandenen Patienten und wählen Sie dann unter PRÄOP-DATEN / BERECHNUNGEN die gespeicherten Berechnungen aus, indem Sie auf Präop gespeichert oder das entsprechende Datum klicken, um die Berechnung aufzurufen.

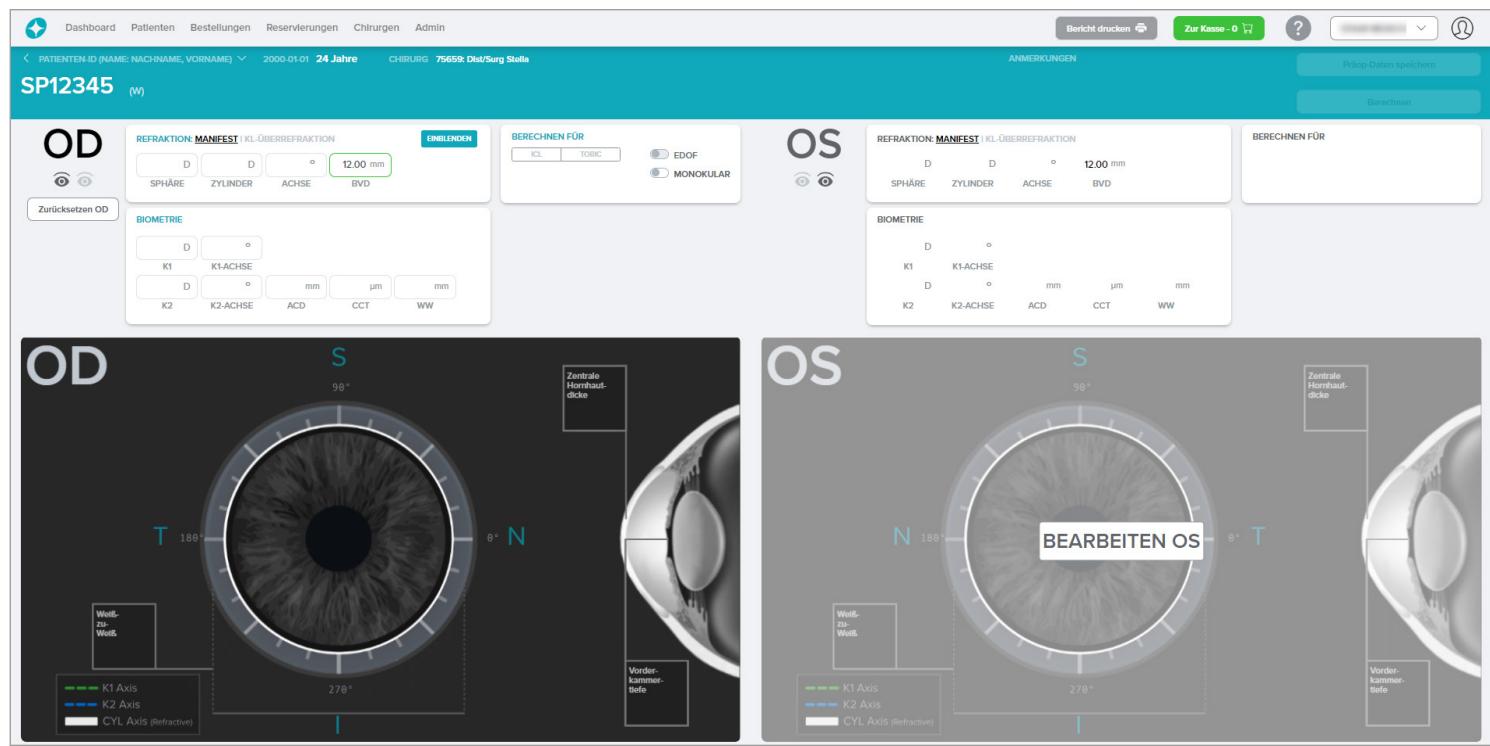


Abbildung 1: Die ICL/TICL-Berechnung in Stella™

Der Anwender muss wählen, ob er eine ICL oder eine **torische ICL** berechnen möchte. Wenn **ICL** ausgewählt wird, können EDOF-zertifizierte Anwender auch eine **EDOF-ICL** auswählen. Der Anwender gibt dann die Patienten-ID, den Patientennamen (optional), das Geburtsdatum, das Geschlecht, den Chirurgen, das zu operierende Auge (OD oder OS) und die präoperativen Daten ein. Nach Eingabe und Speicherung der präoperativen Daten sollte der Anwender auf die Schaltfläche **Berechnen** klicken, um die Restrefraktion zu berechnen.

Fehlermeldungen werden in Rot angezeigt, wenn in einem erforderlichen Feld kein Wert eingegeben wurde oder wenn der eingegebene Wert ungültig ist bzw. außerhalb des erforderlichen Bereichs liegt. Die Berechnung kann nicht fortgesetzt werden, wenn die Fehler nicht korrigiert werden.

Popup-Meldungen, die den Anwender über unerwartete Werte informieren, werden unter anderem aus diesen Gründen angezeigt:

- STAAR Surgical fertigt keine Linse, mit der der Refraktionsfehler für die eingegebenen Patientendaten behandelt werden könnte.
- Die eingegebenen Daten enthalten einen zylindrischen Brechwert, aber der Anwender hat die Berechnung für eine Linse ohne zylindrischen Brechwert gewählt.
- Die Werte für den refraktiven Zylinder und den Hornhautzylinder stimmen nicht überein.

Bitte stellen Sie sicher, dass die eingegebenen Daten korrekt sind.

Dem Anwender wird eine Liste von Linsenstärken und die erwartete Restrefraktion für den Patienten für jede dieser Linsen basierend auf den eingegebenen Daten angezeigt.

## Auswahl einer alternativen Linsenlänge

Die Anwender haben die Möglichkeit, eine alternative Länge zu der von der Software zum Zeitpunkt der Berechnung empfohlenen Länge auszuwählen.

Der Anwender sollte die präoperativen Daten eingeben, die Linse auswählen, mit der das gewünschte Ergebnis erzielt wird, und dann auf die Umschalttaste **Abweichende Länge gewählt** klicken, um auf die Dropdown-Liste der verfügbaren Längen zuzugreifen, und auf die gewünschte Länge klicken. Klicken Sie auf **Speichern**, um fortzufahren. Alternative Längen sollten nur nach sorgfältiger Abwägung durch den Chirurgen gewählt werden.

The screenshot shows the STAAR Surgical software interface for calculating lens parameters. At the top, patient information is displayed: Name: NACHNAME, VORNAME, Date of Birth: 2000-01-01, Age: 24 Jahre, Location: CHIRURG, ID: 75659: Dist/Surg Stalla. Below this, the patient ID SP12345 is shown. The interface is split into two main sections: OD (Left) and OS (Right). Each section shows refractive parameters (Manifest refraction: -5.00 D, +2.00 D, 70°, 12.00 mm; BIOMETRY: 44.00 D, 70°, K1: K1-ACHSE, K2: K2-ACHSE; 45.00 D, 160°, ACD: 3.40 mm, CCT: 500 µm, WW: 11.40 mm), and calculation fields for ICL (OD) and KL (OS). A green box on the left indicates 'Berechnung abgeschlossen.' (Calculation completed). A callout box with orange text and border points to the 'Abweichende Länge gewählt' (Off-axis length selected) button and the dropdown menu for selecting an alternative lens length. The dropdown menu lists options: 12.6 mm, 12.1 mm, 12.6 mm (selected), 13.2 mm, and 13.7 mm. To the right, a list of lens options is shown, with the first item highlighted: Erw. Sphäre: +00.56, Erw. Zylinder: +00.00, Erw. Achse: 090, Erw. SEQ: +00.56. The status bar at the bottom right shows the date: 2024-06-25 and the message: 'geschlossen. Bitte wählen Sie die gewünschte Linse aus der untenstehenden Liste. Berechnet mit 7.00 OUS'.

Abbildung 2: Wahl der Linsenlänge

## Speichern und Drucken der Berechnungen

Die präoperativen Daten und Berechnungsergebnisse werden auf dem STAAR-Server gespeichert und können vom Anwender durch Auswahl der Schaltfläche **Bericht drucken** in der oberen Navigationsleiste ausgedruckt werden. Nachdem eine torische Linse bestellt wurde, kann ein IOD erstellt werden. Siehe Abschnitt IOD unten.

### IOD (Implantations- und Orientierungsdiagramm) – Nur für torische Linsen

Sobald eine torische Linse bestellt oder reserviert wurde, kann der Anwender ein IOD erstellen. Das IOD wird erstellt, um dem Arzt eine bildliche Darstellung der Achsendrehung und -ausrichtung zu bieten. Der Anwender kann den IOD-Bildschirm auf verschiedene Weise aufrufen:

1. Klicken Sie unter der Registerkarte Patienten auf das IOD-Symbol neben der gewünschten Linse
2. Klicken Sie unter Dashboard oder Patienten auf die Patienten-ID, dann auf BESTELLUNGEN und dann auf das IOD-Symbol unter Aktionen
3. Klicken Sie unter Bestellungen auf die Bestellnummer, um auf die Seite Bestelldetails zuzugreifen, und klicken Sie auf das IOD-Symbol
4. Klicken Sie auf der Seite Bestellbestätigung auf das IOD-Symbol

**Patienten**

**Patienten-Aktivität**  
Sie sehen gerade alle Aktivitäten für alle derzeit aktiven Patienten. Patienten sind nach der neuesten Aktivität zuoberst sortiert.

| Aktivität<br>JJJJ-MM-TT | Patienten-ID<br>Name (Nach-, Vorname)  | Geboren<br>JJJJ-MM-TT | Chirurg<br>Nachn., Vorn. | OD   | OS   |
|-------------------------|--|-----------------------|--------------------------|--|--|
| 2024-06-25              | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01            | 75659: Stella, Dist/Surg | Berechnungen<br><br>Linse OD<br><br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | Berechnungen<br><br>Linse OS<br><br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x052 |
| 2024-06-25              | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01            | 75659: Stella, Dist/Surg | Target Linse steht aus   | Target Linse steht aus   |
| 2024-06-25              | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12            | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>-8.00  | Myopic 12.6 mm<br>-8.00  |
| 2024-06-25              | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01            | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080                                     | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080                                     |
| 2024-06-13              | <a href="#">DS001</a><br>Testt, Meghan | 1993-08-14            | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                                     | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                                     |

Zur Kasse - 0 ⚡ [ZUR KASSE](#) ? [STANDARDEINSTELLUNGEN](#) [Logout](#)

+ Neuer Patient Filter Export ↻

Klicken Sie auf die Schaltfläche IOD, um das Fenster IOD-Vorschau aufzurufen

Abbildung 3: Zugriff auf das Implantations- und Orientierungsdiagramm (IOD) über die Registerkarte Patienten

**INFOS LINSE/OPERATION | RESERVIERUNGEN | BESTELLUNGEN**

**Bestellungen** Sie sehen gerade alle Aufträge für diesen Patienten.

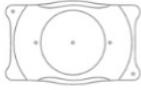
| Datum      | Nummer                 | Target Linse                                | Bestellte Linse                           | Status  | Aktionen            |
|------------|------------------------|---|---|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | OD Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Klicken Sie auf die Schaltfläche IOD, um das Fenster IOD-Vorschau aufzurufen

Abbildung 4: Zugriff auf das Implantations- und Orientierungsdiagramm (IOD) von der Seite Patientendetails

**Artikel in Best.**

Patient: [SP12345](#)

|   |  |                           |
|---|--|---------------------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Berechnung: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Chirurg: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <a href="#">IOD</a> STAAR |
|---|--|---------------------------|

Klicken Sie auf die Schaltfläche IOD, um das Fenster IOD-Vorschau aufzurufen

Abbildung 5: Zugriff auf das Implantations- und Orientierungsdiagramm (IOD) von den Seiten Bestelldetails und Bestellbestätigung

Sobald sich das Fenster IOD-Vorschau öffnet, überprüfen Sie, ob die Informationen auf dem Bildschirm korrekt sind, und klicken Sie dann auf IOD erstellen. Die Anwender haben die Möglichkeit, das IOD durch Klicken auf die Schaltfläche **Vollbild** in den Vollbildmodus zu öffnen oder den IOD durch Klicken auf die Schaltfläche **Drucken** auszudrucken.

# Implantations- und Orientierungsdiagramm (IOD)

SP12345

(W)

2000-01-01

24 Jahre

CHIRURG

Dist/Surg Stella

TARGET LINSE

Toric Myopic 12.6 mm

-5.50 -0.20 x070



Bitte bestätigen, dass die Patienten- und Linseninfos korrekt sind. Zum fort

Best. Linse

| Seriennummer | Modell      | Version         | Erw. SEQ | Erw. Refr.       | Sphäre | Zylinder | Achse |
|--------------|-------------|-----------------|----------|------------------|--------|----------|-------|
| T1666358     | VTICM5_12.6 | EVO+ Vision ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079   |

Überschr.

Klicken Sie auf die Schaltfläche IOD erstellen, um das Diagramm zu erstellen

Abbrechen

IOD erstellen

Abbildung 6: Erstellung des IOD

Stella

SP12345 w

Patienten-ID

Geburtsdat. 2000-01-01 (24 Jahre)

Kunde [REDACTED]

Implantations- und Orientierungsdiagramm

IMPLANTATIONS- UND ORIENTIERUNGSDIAGRAMM

Mendez-Ring anz.

Augenumriss anz.

Vollbild

Drucken

Abbrechen

OD   

Target Linse

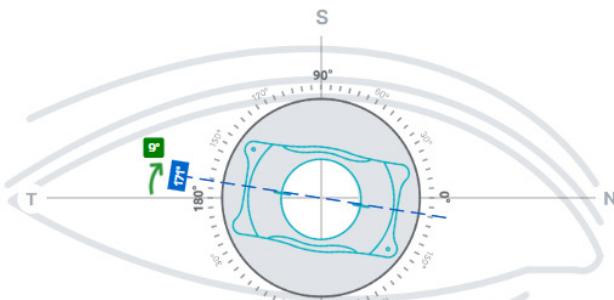
Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Best. Linse

Bitte Seriennummer bestätigen.

|              |             |                 |          |                  |        |          |       |
|--------------|-------------|-----------------|----------|------------------|--------|----------|-------|
| Seriennummer | Modell      | Version         | Erw. SEQ | Erw. Refr.       | Sphäre | Zylinder | Achse |
| T1666358     | VTICM5_12.6 | EVO+ Vision ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079   |

LINSENETIKETT HIER ANBR.



Linse nach horizontal.

Implant. im Uhrzeigersinn 90° drehen,  
um Linse in einem Winkel von 171 zu pos°.  
Für Linse sind keine Pls erforderlich.

Informationen darüber, in welcher Achse die Linse zu positionieren ist und ob eine periphere Iridotomie erforderlich ist

STAARSURGICAL

2024-06-26 10:49 | [REDACTED]

EVO ICL™

Berechnet mit 7.000 OUS

Abbildung 7: Implantations- und Orientierungsdiagramm (IOD)

## BERICHT

Unerwünschte Ereignisse und/oder potenziell visusbeeinträchtigende Komplikationen müssen STAAR Surgical gemeldet werden, wenn sie in sinnvoller Weise auf die ICL/TICL-Berechnungs-/IOD-Software zurückgeführt werden können, wobei die Art des Ereignisses, seine Schwere und seine Häufigkeit zuvor nicht erwartet wurden. Bei in der EU befindlichen Chirurgen/Patienten sollte zudem die zuständige Behörde im EU-Mitgliedsstaat benachrichtigt werden, in dem die Chirurgen/Patienten ansässig ist.

Telefon international: +(41) 32 332 88 88

Telefon USA/Kanada: +1 (800) 352-7842

## SYMBOLVERZEICHNIS



Medizinprodukt



Hersteller



Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft



Einmalige Produktkennung



CE-Konformitätskennzeichnung gemäß Richtlinie 93/42/EWR  
des Europäischen Rates oder Verordnung (EU) 2017/745 des  
Europäischen Rates



Online-Gebrauchsanweisung beachten

edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Schweiz  
Tel: +41 32 332 8888



## Λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL / Λογισμικό IOD ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΕΜΦΥΤΕΥΣΙΜΟ ΦΑΚΟ STAAR COLLAMER™ (ICL ΚΑΙ TICL)

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

#### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ελέγχετε τις πληροφορίες αυτού του προϊόντος πλήρως προτού πραγματοποιήσετε την αρχική σας κλινική επέμβαση. Όλοι οι ιατροί πρέπει να ολοκληρώσουν το πρόγραμμα πιστοποίησης ιατρών για τον φακό STAAR Surgical ICL.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

##### Λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL / Λογισμικό IOD

Το λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL / λογισμικό IOD περιλαμβάνει τόσο το λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL (Πρόγραμμα υπολογισμού) όσο και το λογισμικό διαγράμματος προσανατολισμού εμφύτευσης ICL (Λογισμικό IOD). Το λογισμικό υπολογισμού και το λογισμικό IOD βρίσκονται στον ιστότοπο ηλεκτρονικού εμπορίου της STAAR Surgical στην υποστήριξη σχεδιασμού ICL της STAAR (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Πριν από την εμφύτευση του εμφυτεύσιμου φακού Collamer™ (ICL), οι ιατροί χρησιμοποιούν το λογισμικό online υπολογισμού ως βοήθημα κατά τον υπολογισμό του μεγέθους και της ισχύος διοπτρίας (με υπολειπόμενη διάθλαση) για την επιλογή φακού. Για τους δακτυλιοειδείς φακούς ICL, δημιουργείται, επίσης, ένα διάγραμμα προσανατολισμού εμφύτευσης (IOD), για να παρέχει στον ιατρό μια εικονογραφημένη αναπαράσταση της περιστροφής και ευθυγράμμισης του άξονα.

##### Προβλεπόμενη χρήση

Το λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL / λογισμικό IOD έχει σχεδιαστεί για να αυτοματοποιήσει τον υπολογισμό της ισχύος φακού ICL/TICL και του μεγέθους του με βάση συγκεκριμένα βιομετρικά στοιχεία του ασθενούς.

##### Προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών

Το λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL / λογισμικό IOD δεν αλληλεπιδρά άμεσα με τους ασθενείς, αλλά είναι ένα εργαλείο για τους οφθαλμιάτρους και το ανάλογο προσωπικό για τον υπολογισμό της ισχύος φακού ICL/TICL και του μεγέθους του με βάση συγκεκριμένα βιομετρικά στοιχεία του ασθενούς και για τον υπολογισμό της περιστροφικής τοποθέτησης του ICL/TICL μέσα στον οφθαλμό.

##### Προβλεπόμενο περιβάλλον χρήσης

Το λογισμικό υπολογισμού / λογισμικό IOD είναι ένα διαδικτυακό πρόγραμμα που φιλοξενείται σε ασφαλείς διακομιστές. Το λογισμικό διατίθεται σε ιατρούς και μπορεί να προσπελαστεί σε έναν προσωπικό υπολογιστή (H/Y) με Windows 10 ή νεότερα με πρόσβαση στο διαδίκτυο και ένα ασφαλές πρόγραμμα περιήγησης. Συνιστάται ο χρήστης να διατηρεί ένα επικαιροποιημένο λειτουργικό σύστημα και ένα ασφαλές πρόγραμμα περιήγησης με επικαιροποιημένο λογισμικό προστασίας από ιούς. Το πρόγραμμα υπολογισμού μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά, αν χρησιμοποιηθεί εκτός του περιβάλλοντος προβλεπόμενης χρήσης.

Η χρήση του λογισμικού υπολογισμού ICL/TICL / λογισμικού IOD προορίζεται μόνο για οφθαλμιάτρους με πιστοποίηση για τους ICL, άλλο προσωπικό που αναλαμβάνει τη διαδικασία διάθλασης και για εξουσιοδοτημένους μεσάζοντες που έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση του λογισμικού. Σε κάθε χρήστη του λογισμικού εκχωρείται άδεια για πρόσβαση, εξουσιοδοτημένη και πιστοποιημένη από τη STAAR Surgical με χρήση ενός μοναδικού αναγνωριστικού και ενός κωδικού πρόσβασης ως διαπιστευτηρίων σύνδεσης.

Ο εξουσιοδοτημένος από τη STAAR χρήστης (χειρουργός ή άλλο υγειονομικό προσωπικό) φέρει την ευθύνη για τη σωστή διαχείριση του αναγνωριστικού και του κωδικού πρόσβασης. Ο εξουσιοδοτημένος χρήστης είναι, επίσης, υπεύθυνος για τη διατήρηση της ασφάλειας του H/Y. Συνιστάται η αναφορά οποιασδήποτε παραβίασης του αναγνωριστικού, κωδικού πρόσβασης ή της ασφάλειας του H/Y στη STAAR Surgical αμέσως μέσω των αριθμών τηλεφώνου που παρέχονται στην ενότητα υποβολής αναφορών. Αν προκύψει κάποιο πρόβλημα κατά την καταχώριση ή τον υπολογισμό των δεδομένων, ο χρήστης μπορεί να κλείσει το πρόγραμμα περιήγησης και να εξέλθει από τον ιστότοπο, με αποτέλεσμα να διαγραφούν όλες οι πληροφορίες. Ο χρήστης πρέπει να φορτώσει εκ νέου τον ιστότοπο και να επανακαταχωρίσει τα βιομετρικά δεδομένα, για να ξεκινήσουν οι υπολογισμοί.

##### Έκδοση λογισμικού

Λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL / Λογισμικό IOD: Έκδοση 7.00

#### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL έχει σχεδιαστεί ως βοήθημα στον υπολογισμό του μεγέθους και της ισχύος διοπτρίας (με υπολειπόμενη διάθλαση) για την επιλογή φακού από τον ιατρό. Για τους δακτυλιοειδείς φακούς ICL, δημιουργείται, επίσης, ένα διάγραμμα προσανατολισμού εμφύτευσης (IOD), για να παρέχει στον ιατρό μια εικονογραφημένη αναπαράσταση της περιστροφής και ευθυγράμμισης του άξονα.

## ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Η χρήση του λογισμικού υπολογισμού ICL/TICL / λογισμικού IOD για οποιαδήποτε άλλα φακικά ενδοφθάλμια εμφυτεύματα δεν έχει ελεγχθεί ή εγκριθεί από τη STAAR Surgical Company.

## ΕΠΕΜΒΑΣΗ

### Προσβασιμότητα

Το λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL / λογισμικό IOD βρίσκεται στον ιστότοπο ηλεκτρονικού εμπορίου της STAAR Surgical στην υποστήριξη σχεδιασμού ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Η χρήση του λογισμικού υπολογισμού ICL/TICL / λογισμικού IOD προορίζεται μόνο για οφθαλμιάτρους με πιστοποίηση για τους ICL και άλλο προσωπικό που αναλαμβάνει τη διαδικασία διάθλασης και για τους μεσάζοντες που έχουν εξουσιοδοτηθεί για χρήση του λογισμικού και τους έχει εκχωρηθεί η πρόσβαση από τη STAAR Surgical.

### Νέοι υπολογισμοί

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στον υπολογισμό από πολλαπλά σημεία εισόδου στο Stella™.

+ Προσθ. νέου ασθ.

Επιλογή 1: Στις καρτέλες Πίνακας ελέγχου, Ασθενείς ή Χειρουργοί, κάντε κλικ στο κουμπί +Προσθήκη νέου ασθενή για να δημιουργήσετε έναν νέο ασθενή και να καταχωρίσετε τις πληροφορίες ασθενούς και κατόπιν ακολουθήστε την προτροπή για πρόσβαση στον υπολογισμό.

### ΠΡΟΕΓΧ. ΔΕΔ./ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

+ Πρ. προεγχ. δεδ.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD Αποθήκευση προεγχειρητικών δεδομένων  
Υπολογισμός (ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ) v7.00 OUS ✓
- OS Αποθήκευση προεγχειρητικών δεδομένων  
Υπολογισμός (ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ) v7.00 OUS ✓

### ΠΡΟΕΓΧ. ΔΕΔ./ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

+ Πρ. προεγχ. δεδ.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD Αποθήκευση προεγχειρητικών δεδομένων  
Υπολογισμός (ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ) v7.00 OUS ✓
- OS Αποθήκευση προεγχειρητικών δεδομένων  
Υπολογισμός (ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ) v7.00 OUS ✓

Επιλογή 2: Κάτω από τις καρτέλες Πίνακας ελέγχου, Ασθενείς και Κρατήσεις, κάντε κλικ σε έναν υπάρχοντα ασθενή κάτω από το Αναγνωριστικό ασθενούς και, στη συνέχεια, κάτω από την επιλογή ΠΡΟΕΓΧΕΙΡΗΤΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ / ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ επιλέξτε αποθηκευμένους υπολογισμούς κάνοντας κλικ στο «Αποθήκευση προεγχειρητικών δεδομένων» ή στη σχετική ημερομηνία για να φτάσετε στον υπολογισμό.

### ΠΡΟΕΓΧ. ΔΕΔ./ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

+ Πρ. προεγχ. δεδ.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD Αποθήκευση προεγχειρητικών δεδομένων  
Υπολογισμός (ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ) v7.00 OUS ✓
- OS Αποθήκευση προεγχειρητικών δεδομένων  
Υπολογισμός (ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ) v7.00 OUS ✓

Επιλογή 4: Κάντε κλικ στο κουμπί +Προσθήκη προεγχειρητικών δεδομένων από την ενότητα ΠΡΟΕΓΧΕΙΡΗΤΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ / ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ για να καταχωρίσετε έναν νέο υπολογισμό.

Πίνακας ελέγχου Ασθενής Παραγγελίες Κρατήσεις Χειρουργοί Διαχείριση

ΑΝΑΠΤΥΞΤΙΚΟ ΑΙΣΘΕΝΟΥΣ (ΟΝΟΜΑ: ΕΠΙΔΥΝΟΜΟ, ΟΝΟΜΑ) 2000-01-01 24 έτη ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ: 75659: DistSurg Stella ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Εκπόμπωση αναφοράς Ολοκληρώστε - 0 ?

Αποθήκευση προτεγμένων δεδομένων

Υπολογισμός

**SP12345** (9)

**OD**

ΔΙΑΦΛΑΣΗ: ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ ΥΠΕΡΩΑΘΑΣΗ CL  
D D o 12.00 mm  
ΣΦΑΙΡΙΚΟΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΛΞΟΝΑΣ BVD  
ΕΠΕΚΤΑΣΗ  
ΙCL TOVIC EDOF MONOFOKALMO

ΒΙΟΜΕΤΡΙΑ  
D o  
K1 ΛΞΟΝΑΣ K1  
D o mm μm mm  
K2 ΛΞΟΝΑΣ K2 ΒΑΘ. ΠΡΟΣ. ΘΑΛ. CCT ΟΡΙΖ. ΔΙΑΜ. ΚΕΡΑΤ.

**OS**

ΔΙΑΦΛΑΣΗ: ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ ΥΠΕΡΩΑΘΑΣΗ CL  
D D o 12.00 mm  
ΣΦΑΙΡΙΚΟΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΛΞΟΝΑΣ BVD

ΒΙΟΜΕΤΡΙΑ  
D o  
K1 ΛΞΟΝΑΣ K1  
D o mm μm mm  
K2 ΛΞΟΝΑΣ K2 ΒΑΘ. ΠΡΟΣ. ΘΑΛ. CCT ΟΡΙΖ. ΔΙΑΜ. ΚΕΡΑΤ.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΚΕ ΓΑ

**OD**

S 90°  
T 180°  
N 90°  
270°  
Ορθόγονη διάστρος του κερατοειδός  
K1 Axis  
K2 Axis  
CYL Axis (refractive)  
Βάσης προβοκού θαλάμου

**OS**

S 90°  
N 180°  
T 0°  
270°  
ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΤΕΙΤΕ OS  
Ορθόγονη διάστρος του κερατοειδός  
K1 Axis  
K2 Axis  
CYL Axis (refractive)  
Βάσης προβοκού θαλάμου

Εικόνα 1: Ο υπολογισμός ICL/TICL στο Stella™

Ο χρήστης πρέπει να επιλέξει τον υπολογισμό ενός ICL ή ενός δακτυλιοειδούς ICL. Αν επιλεχθεί ο ICL, οι πιστοποιημένοι για τον χειρισμό των EDOF χρήστες μπορούν να επιλέξουν, επίσης, έναν EDOF ICL. Στη συνέχεια, ο χρήστης εισάγει το αναγνωριστικό ασθενούς, το όνομα ασθενούς (προαιρετικό), την ημερομηνία γέννησης, το φύλο, τον χειρουργό, τον υπό επέμβαση οφθαλμό (ΔΟ ή ΑΟ) και προεγχειρητικά δεδομένα. Μετά την καταχώριση και την αποθήκευση των προεγχειρητικών δεδομένων, ο χρήστης θα πρέπει να επιλέξει το κουμπί **Υπολογισμός** για να υπολογίσει την υπολειπόμενη διάθλαση.

Θα εμφανιστούν μηνύματα σφάλματος με κόκκινο χρώμα, αν δεν καταχωριστεί τιμή σε ένα υποχρεωτικό πεδίο ή αν η τιμή που καταχωρίστηκε είναι άκυρη/εκτός απαιτούμενου εύρους. Αν δεν διορθωθούν τα σφάλματα, δεν μπορεί να προχωρήσει ο υπολογισμός.

Θα εμφανιστούν αναδυόμενα μηνύματα που ειδοποιούν τον χρήστη σε περίπτωση μη αναμενόμενων τιμών για λόγους συμπεριλαμβανομένων των εξής:

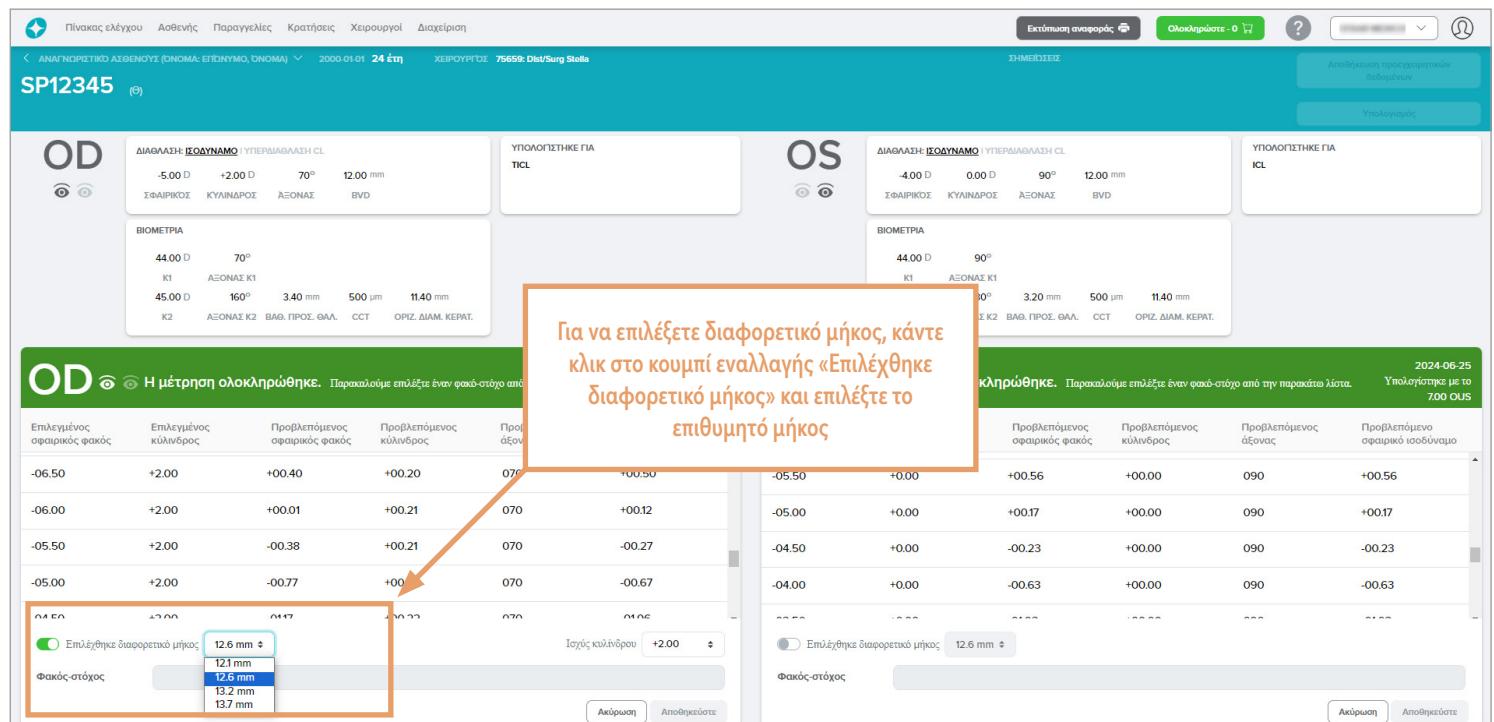
- η STAAR Surgical δεν κατασκευάζει έναν φακό που θα θεράπευε ένα διαθλαστικό σφάλμα για τις πληροφορίες ασθενούς που καταχωρίστηκαν,
- τα δεδομένα που καταχωρίστηκαν περιλαμβάνουν μια κυλινδρική ισχύ, ωστόσο, ο χρήστης επέλεξε τον υπολογισμό για φακό χωρίς κυλινδρική ισχύ,
- οι τιμές διαθλαστικού κυλίνδρου και οι τιμές κυλίνδρου κερατοειδούς δε συμφωνούν.

Βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα εισόδου είναι σωστά.

Θα εμφανιστεί στον χρήστη μια λίστα με τις τιμές ισχύος φακών και τις αναμενόμενες τιμές υπολειπόμενης διάθλασης για τον ασθενή με τον καθένα από αυτούς τους φακούς σύμφωνα με τα δεδομένα που έχουν καταχωριστεί.

### Επιλογή εναλλακτικού μήκους φακού

Οι χρήστες έχουν τη δυνατότητα να επιλέξουν ένα εναλλακτικό μήκος από αυτό που προτείνεται το λογισμικό κατά τον χρόνο του υπολογισμού. Ο χρήστης θα πρέπει να καταχωρίσει τα προεγχειρητικά δεδομένα, να επιλέξει τον φακό που θα πετύχει την επιθυμητή έκβαση και στη συνέχεια να κάνει κλικ στο κουμπί εναλλαγής **Επιλέχθηκε διαφορετικό μήκος** για πρόσβαση στην αναπτυσσόμενη λίστα των διαθέσιμων τιμών μήκους και να κάνει κλικ στο επιθυμητό μήκος. Κάντε κλικ στο **Αποθήκευση** για να συνέχιστε. Τα εναλλακτικά μήκη πρέπει να επιλέγονται μόνο μετά από προσεκτική μελέτη του χειρουργού.



Εικόνα 2: Επιλογή μήκους φακού

### Αποθήκευση και εκτύπωση των υπολογισμών

Τα προεγχειρητικά δεδομένα και τα αποτελέσματα του υπολογισμού θα αποθηκευτούν στον διακομιστή της STAAR και μπορούν να εκτυπωθούν από τον χρήστη, επιλέγοντας το κουμπί **Εκτύπωση αναφοράς** στο επάνω μέρος της γραμμής πλοήγησης. Μετά την παραγγελία ενός δακτυλιοειδούς φακού, μπορεί να δημιουργηθεί ένα διάγραμμα προσανατολισμού εμφύτευσης (IOD). Βλ. την ενότητα IOD παρακάτω.

### IOD (Διάγραμμα προσανατολισμού εμφύτευσης) – Μόνο για δακτυλιοειδείς φακούς

Άμέσως μετά την παραγγελία ή την κράτηση ενός δακτυλιοειδούς φακού, ο χρήστης μπορεί να δημιουργήσει ένα IOD. Το IOD δημιουργείται για να παρέχει στον ιατρό μια εικονογραφημένη αναπαράσταση της περιστροφής και ευθυγράμμισης του άξονα. Ο χρήστης μπορεί να φτάσει στην οθόνη IOD με διάφορους τρόπους:

1. Στην καρτέλα Ασθενείς, κάντε κλικ στο εικονίδιο **IOD** δίπλα στον φακό-στόχο
2. Στην επιλογή Πίνακας ελέγχου ή Ασθενείς, κάντε κλικ στο Αναγνωριστικό ασθενούς, στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ**, έπειτα κάντε κλικ στο εικονίδιο **IOD** κάτω από την επιλογή Δράσεις
3. Στην επιλογή Παραγγελίες, κάντε κλικ στον αριθμό παραγγελίας για να αποκτήσετε πρόσβαση στη σελίδα Λεπτομέρειες παραγγελίας, κάντε κλικ στο εικονίδιο **IOD**
4. Στη σελίδα Επιβεβαίωση παραγγελίας, κάντε κλικ στο εικονίδιο **IOD**

Πίνακας ελέγχου Ασθενής Παραγγελίες Κρατήσεις Χειρουργοί Διαχείριση

Οπολέρωση - 0 ? + Προσ. νέου ασθ.

## Ασθενής

Δραστηρ. ασθενούς Αναγνωριστικό ασθενούς Ονοματεπώνυμο Γέν. ΗΗ-ΜΜ-ΕΕΕΕ Χειρουργός Επών. έν.

Όνομα, αρ. παραγγελίας, αρ. φακού κ.λ.π. ΗΗ-ΜΜ-ΕΕΕΕ

Φίλτρα Εξαγωγή □

Κάντε κλικ στο κουμπί IOD για πρόσβαση στο παράθυρο προεπισκόπησης IOD

| Δραστηρ. ΗΗ-ΜΜ-ΕΕΕΕ | Αναγνωριστικό ασθενούς Ονοματεπώνυμο   | Γέν. ΗΗ-ΜΜ-ΕΕΕΕ | Χειρουργός Επών. έν.                     | ΟD  | OS  | Όλοι   |   |   |  |
|---------------------|--|-----------------|--|---|---|--|---|---|--|
| 2024-06-25          | <a href="#">BT5007</a>                 | 1999-01-01      | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Υπολογισμοί<br>Τοric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | OD φακού<br><a href="#">IOD</a> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Παραγ.<br>Ordered - <a href="#">235945</a><br>Αρ. σερίδ: T872150 | Υπολογισμοί<br>Τοric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | OS φακού<br><a href="#">IOD</a> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Παραγ.<br>Ordered - <a href="#">235945</a><br>Αρ. σερίδ: T872152 |
| 2024-06-25          | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01      | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Εκκρεμεί φακ. στόχος                                    |   |  | Εκκρεμεί φακ. στόχος                                    |   |  |
| 2024-06-25          | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12      | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                                 | <a href="#">SID</a> VTICM5_12.6<br>-8.00                        | Ordered - <a href="#">235940</a>                                 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070                | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-8.50 +2.00 x069             | Ordered - <a href="#">235940</a><br>Αρ. σερίδ: T1650923          |
| 2024-06-25          | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01      | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080                | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x080             | Ordered - <a href="#">235939</a><br>Αρ. σερίδ: T1649480          | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080                | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.00 x084             | Ordered - <a href="#">235939</a><br>Αρ. σερίδ: T1312128          |
| 2024-06-13          | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14      | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                |   |  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090                |   |  |

Εικόνα 3: Πρόσβαση στο διάγραμμα προσανατολισμού εμφύτευσης (IOD) από την καρτέλα Ασθενείς

ΠΛΗΡ. ΦΑΚΟΥ/ΧΕΙΡΟΥΡΓ. | ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ | ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ

Παραγγελίες Τώρα βλέπετε όλες τις παραγγελίες για αυτόν τον ασθενή.

| Ημερ.      | Αριθμός                | Φακός-στόχος  | Παραγ. φακός  | Κατάστ. | Δράσεις             |
|------------|------------------------|---|---|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <a href="#">OD</a> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <a href="#">VTICM5_12.6</a><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Κάντε κλικ στο κουμπί IOD για πρόσβαση στο παράθυρο προεπισκόπησης IOD

Εικόνα 4: Πρόσβαση στο διάγραμμα προσανατολισμού εμφύτευσης (IOD) από τη σελίδα Στοιχεία ασθενούς

### Προϊόντα παραγγελίας

Ασθενής: [SP12345](#)

|  |   |  |                              |
|--|---|--|------------------------------|
|  | <b>EVO+ Visian ICL</b><br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Υπολογισμός: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Χειρουργός: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | Κάντε κλικ στο κουμπί IOD για πρόσβαση στο παράθυρο προεπισκόπησης IOD | <a href="#">IOD</a><br>STAAR |
|--|---|--|------------------------------|

Εικόνα 5: Πρόσβαση στο διάγραμμα προσανατολισμού εμφύτευσης (IOD) από τις σελίδες Λεπτομέρειες παραγγελίας και Επιβεβαίωση παραγγελίας. Μόλις ανοίξει το παράθυρο προεπισκόπησης IOD, ελέγχετε εάν οι πληροφορίες στην οθόνη είναι σωστές και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο Δημιουργία IOD. Οι χρήστες έχουν την επιλογή να ανοίξουν το IOD σε πλήρη οθόνη κάνοντας κλικ στο κουμπί Πλήρης οθόνη ή να εκτυπώσουν το IOD κάνοντας κλικ στο κουμπί Εκτύπωση.

# Διάγραμμα προσανατ. εμφύτευσης (IOD)

SP12345

(Θ)

2000-01-01  
24 έτη



ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
Dist/Surg Stella

ΦΑΙΚΟΣ-ΣΤΟΧΟΣ  
Toric Myopic 12.6 mm

-E  
Κάντε κλικ στο κουμπί Δημιουργία IOD, για να δημιουργήσετε το διάγραμμα

Επιβ. ότι τα στοιχ. ασθ. και φακ. είναι σωστά. Έπειτα, πατήστε «Δημιουργία IOD»

Παραγγ. φακού

| Αρ. σειράς | Μοντ.       | Έκδοση          | Προβλεπ. SEQ | Πρ. διάθ.        | Σφαιρικός | Κύλινδρος | Άξονας |
|------------|-------------|-----------------|--------------|------------------|-----------|-----------|--------|
| T1666358   | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27        | -0.38 +0.21 x070 | -5.50     | +2.00     | 079    |

Παράκαμψη

Ακύρωση

Δημιουργία IOD

Εικόνα 6: Δημιουργία του IOD

**Stella.**

**SP12345** Θ  
Λεγονταριανό αθέναιος

Ημερ. γέν.  
2000-01-01 (24 έτη)  
Ημέρα:

Χειρουργός  
Dist/Surg Stella (75659)  
Ημερ. σπ/ρ.: —

**OD**

Φακός-στόχος Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

**Παραγγ. φακού**  
Επιβεβαιώστε τον αρ. σειράς.

|            |             |                 |              |                  |                 |
|------------|-------------|-----------------|--------------|------------------|-----------------|
| Αρ. σειράς | Μοντ.       | Έκδοση          | Προβλεπ. SEQ | Πρ. διάθ.        | Σφαιρικός       |
| T1666358   | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27        | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 +2.00 079 |

ΤΟΠΟΣ ΕΔΩ ΕΠΙΣΗΜ. ΦΑΚ.

Περιστρέψτε τον φακό **δεξιόστρ. 9°** μετά την οριζ. εμφύτ.  
για να βάλετε τον φακό στο **171°**.  
Δεν απαιτούνται PI με αυτὸν τὸν φακό.

**Πληροφορίες σχετικά με τον άξονα στον οποίο θα τοποθετηθεί ο φακός και εάν απαιτείται περιφερική ιριδοτομίη**

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΕΜΦΥΤΕΥΣΗΣ**

Εμφ. δαχτ. Mendez

Εμφ. περιγρ. ματ.

**Πλήρ. οθόνη**

**Εκτύπ.**

Ακύρωση

**STAAR SURGICAL**  
2024-06-25 12:56 |

EVO ICL™  
Υπολογίστηκε με 700 OUS

Εικόνα 7: Διάγραμμα προσανατ. εμφύτευσης (IOD)

## ΑΝΑΦΟΡΑ

Τα ανεπιθύμητα συμβάντα ή/και οι δυνητικά απειλητικές για την όραση επιπλοκές που ενδέχεται εύλογα να θεωρηθούν ως σχετιζόμενα με το λογισμικό υπολογισμού ICL/TICL / λογισμικό IOD και που δεν αναμένονταν προηγουμένως σε φύση, σοβαρότητα και βαθμό επίπτωσης θα πρέπει να αναφέρονται στη STAAR Surgical. Για χειρουργούς/ασθενείς που βρίσκονται στην ΕΕ, η αρμόδια αρχή θα πρέπει επίσης να ενημερώνεται στο κράτος μέλος της ΕΕ όπου βρίσκονται οι χειρουργοί/ασθενείς.

Διεθνής αριθμός τηλεφώνου: +(41) 32 332 88 88

Αρ. τηλεφώνου για ΗΠΑ/Καναδά: +1 (800) 352-7842

## ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Ιατροτεχνολογικό προϊόν



Κατασκευαστής



Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα



Αποκλειστικό αναγνωριστικό τεχνολογικού προϊόντος



Σήμανση συμμόρφωσης CE σύμφωνα με την Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 93/42/EOK ή τον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ) 2017/745



Συμβουλευτείτε τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης

edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Ελβετία  
Τηλ.: +41 32 332 8888



## Software de calculadora/IOD de ICL/TICL

PARA USO CONJUNTO CON LA LENTE IMPLANTABLE COLLAMER™ DE STAAR (ICL Y TICL)

## MODO DE EMPLEO

### INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Lea detenidamente toda esta información del producto antes de realizar el procedimiento clínico inicial. Todos los médicos deben realizar el programa de certificación para médicos sobre ICL de STAAR Surgical.

### DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

#### Software de calculadora/IOD de ICL/TICL

El software de calculadora/IOD de ICL/TICL consta tanto de software de calculadora de ICL/TICL (calculadora) como del software de diagrama de orientación de implantación de ICL (software IOD). El software de calculadora/IOD de ICL/TICL reside en el sitio web de comercio electrónico de STAAR Surgical en el soporte de planificación de ICL de STAAR (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Antes de la implantación de la lente de Collamer™ implantable (ICL), los médicos utilizan el software de calculadora online como ayuda para el cálculo del tamaño y la potencia dióptrica (con refracción residual) para la selección de la lente por el médico. Para las ICL tóricas, se genera también el diagrama de orientación de implantación (IOD) para proporcionar al médico una representación gráfica del eje de rotación y alineación.

#### Finalidad prevista

El software de calculadora/IOD de ICL/TICL está diseñado para automatizar el cálculo de la potencia y el tamaño de la lente ICL/TICL según parámetros biométricos específicos del paciente.

#### Población de pacientes prevista

El software de calculadora/IOD de ICL/TICL no interactúa directamente con los pacientes, sino que es una herramienta para que los médicos oftalmólogos y su personal calculen la potencia y el tamaño de la lente ICL/TICL según parámetros biométricos específicos del paciente y calculen la posición rotacional de la ICL/TICL en el ojo.

#### Entorno de uso previsto

El software de calculadora/IOD es un programa web localizado en servidores seguros. El software está disponible para médicos y puede accederse a él desde un ordenador personal (PC) con Windows 10 o superior con acceso a Internet y un navegador seguro. Se recomienda que el usuario mantenga un sistema operativo actualizado y un navegador seguro con software antivirus actualizado. La calculadora puede no funcionar adecuadamente si se usa fuera del ambiente de uso previsto.

El uso del software de calculadora/IOD de ICL/TICL está limitado a médicos oftalmólogos certificados para ICL, otro personal de consultas refractivas e intermediarios autorizados que hayan sido formados en el uso del software. A cada usuario del software se le da acceso, autorización y autenticación por parte de STAAR Surgical usando una ID y una contraseña únicas como credenciales para inicio de sesión.

El usuario autorizado por STAAR (cirujano u otro personal sanitario) es responsable de la gestión adecuada de la ID y la contraseña. El usuario autorizado es también responsable del mantenimiento de la seguridad del PC. Notifique cualquier infracción de seguridad de ID, contraseña o PC a STAAR Surgical inmediatamente, en los números de teléfono que figuran en la sección de notificación. Si se produce un problema durante la introducción o el cálculo de los datos, el usuario puede cerrar el navegador y salir del sitio web y se borrará toda la información. El usuario debe recargar el sitio web e introducir los datos biométricos de nuevo para comenzar los cálculos.

#### Versión del software

Software de calculadora/IOD ICL/TICL: Versión 7.00

### INDICACIONES DE USO

El software de calculadora de ICL/TICL está diseñado como ayuda en el cálculo del tamaño y la potencia dióptrica (con refracción residual) para la selección de la lente por parte del médico. Para las ICL tóricas, se produce también IOD para proporcionar al médico una representación gráfica del eje de rotación y alineación.

### CONTRAINDICACIONES

No se ha estudiado el uso del software de calculadora/IOD de ICL/TICL en ningún otro implante intraocular fáquico y su uso no ha sido aprobado por STAAR Surgical Company.

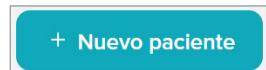
# OPERACIÓN

## Accesibilidad

El software de calculadora/IOD de ICL/TICL reside en el sitio web de comercio electrónico de STAAR Surgical en el soporte de planificación de ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. El uso del software de calculadora/IOD de ICL/TICL está limitado a médicos oftalmólogos certificados para ICL y otro personal de consultas refractivas e intermediarios que hayan sido autorizados a usar el software y hayan recibido acceso por parte de STAAR Surgical.

## Nuevos cálculos

Se puede acceder a la calculadora desde varios puntos de entrada en Stella™.



Opción 1: En las pestañas Panel de control, Pacientes o Cirujanos, haga clic en el botón **+Nuevo paciente** para crear un nuevo paciente e introducir la información del paciente, y después siga el mensaje para acceder a la calculadora.

## DATOS PREOPERATORIOS/CÁLCULOS + Añadir datos preoperatorios

- 2024-06-25 10:00:34 Dist/Surg Stella (75659) ^
- OD** OD Preoperatorio guardado  
Cálculo (MANIFESTAR) v7.00 OUS ✓
  - OS** OS Preoperatorio guardado  
Cálculo (MANIFESTAR) v7.00 OUS ✓

## DATOS PREOPERATORIOS/CÁLCULOS + Añadir datos preoperatorios

2024-06-25 10:00:34 Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Preoperatorio guardado  
Cálculo (MANIFESTAR) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Preoperatorio guardado  
Cálculo (MANIFESTAR) v7.00 OUS ✓

Opción 2: En las pestañas Panel de control, Pacientes y Reservas, haga clic en un paciente existente en ID del paciente y, a continuación, en DATOS PREOPERATORIOS/CÁLCULOS, seleccione los cálculos guardados haciendo clic en "Preoperario guardado" o en la fecha asociada para llegar a la calculadora.

## DATOS PREOPERATORIOS/CÁLCULOS + Añadir datos preoperatorios

2024-06-25 10:00:34 Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Preoperatorio guardado  
Cálculo (MANIFESTAR) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Preoperatorio guardado  
Cálculo (MANIFESTAR) v7.00 OUS ✓

Opción 3: Haga clic en el icono "Copie datos preoperatorios a un nuevo conjunto" para copiar los datos preoperatorios e introducir la calculadora.

The screenshot shows the Stella™ software interface for ICL/TICL calculations. At the top, there are tabs for Panel de control, Pacientes, Pedidos, Reservas, Cirujanos, and Administrador. Below these, it displays patient information: ID DEL PACIENTE (NOMBRE: APELLIDO, NOMBRE) 2000-01-01 24 años, CIRUJANO 75659: Dist/Surg Stella, and SP12345. There are buttons for Imprimir informe, Pagar, Guardar datos preoperatorios, and Calcular.

The main area is divided into two sections: **OD** (Left) and **OS** (Right). Each section has fields for REFRACTION (MANIFESTAR), BIOMETRÍA, and CALCULAR PARA (ICL, TICL, EDOF, MONOCULAR).

**OD Section:**

- REFRACTION:** MANIFESTAR | SOBERRERREFRACCIÓN CL.  
D D ° 12.00 mm  
ESFERA CILINDRO EJE BVD
- BIOMETRÍA:**

|    |        |     |     |    |
|----|--------|-----|-----|----|
| D  | °      |     |     |    |
| K1 | EJE K1 |     |     |    |
| D  | °      |     |     |    |
| K2 | EJE K2 | ACD | CCT | WW |
- CALCULAR PARA:** ICL, TICL, EDOF, MONOCULAR

**OS Section:**

- REFRACTION:** MANIFESTAR | SOBERRERREFRACCIÓN CL.  
D D ° 12.00 mm  
ESFERA CILINDRO EJE BVD
- BIOMETRÍA:**

|    |        |     |     |    |
|----|--------|-----|-----|----|
| D  | °      |     |     |    |
| K1 | EJE K1 |     |     |    |
| D  | °      |     |     |    |
| K2 | EJE K2 | ACD | CCT | WW |
- CALCULAR PARA:** (empty)

**Eye Diagrams:** Large circular diagrams for OD and OS show the eye's anatomy with labels for S (Superior), N (Nasal), T (Temporal), and I (Inferior). The OD diagram includes a legend for K1 Axis (green dashed line), K2 Axis (blue dashed line), and CYL Axis (refractive) (white line). The OS diagram has an 'EDITAR OS' button overlaid on the eye diagram.

Figura 1: La calculadora de ICL/TICL en Stella™

El usuario debe decidir entre calcular para una ICL o una ICL tórica. Si se selecciona ICL, los usuarios certificados para EDOF también pueden seleccionar una ICL EDOF. El usuario introduce entonces la ID del paciente, el nombre del paciente, la fecha de nacimiento, el sexo, el cirujano, el ojo quirúrgico (OD u OS) y los datos preoperatorios. Después de introducir y guardar los datos preoperatorios, el usuario debe seleccionar el botón **Calcular** para calcular la refracción residual.

Aparecerán mensajes de error en rojo si no se ha introducido ningún valor en un campo obligatorio o si el valor introducido no es válido/está fuera del rango exigido. El cálculo no puede continuar si no se corrigen los errores.

Aparecerán mensajes emergentes notificando al usuario los valores inesperados por las siguientes razones:

- STAAR Surgical no fabrica una lente que trataría el error de refracción para la información del paciente introducida.
- Los datos introducidos incluyen una potencia cilíndrica, pero el usuario ha seleccionado el cálculo para una lente sin potencia cilíndrica.
- Los valores de los cilindros refractivos y los valores de los cilindros corneales no coinciden.

Asegúrese de que los datos introducidos son correctos.

Al usuario se le presentará una lista de potencias de la lente y la refracción residual esperada para el paciente para cada una de esas lentes de acuerdo con los datos introducidos.

### Selección de longitud alternativa de la lente

Los usuarios tienen la capacidad de seleccionar una longitud alternativa respecto a la longitud recomendada por el software en el momento del cálculo.

El usuario debe introducir los datos preoperatorios, seleccionar la lente que conseguirá el resultado deseado y luego, hacer clic en el comutador **Longitud diferente seleccionada** para acceder a la lista desplegable de longitudes disponibles y hacer clic en la longitud deseada. Haga clic en **Guardar** para continuar. Las longitudes alternativas deben elegirse solo después de la valoración cuidadosa por parte del cirujano.

Para seleccionar una longitud diferente, haga clic en el comutador para "Longitud diferente seleccionada" y seleccione la longitud deseada

Figura 2: Selección de la longitud de la lente

### Guardar e imprimir los cálculos

Los datos preoperatorios y resultados de los cálculos se guardarán en el servidor de STAAR y el usuario los puede imprimir seleccionando **Imprimir informe** en la barra de navegación superior. Una vez que se ha pedido una lente tórica, se puede generar una IOD. Véase la sección IOD a continuación.

### IOD (Diagrama de orientación de implantación) – para lentes tóricas, exclusivamente

Una vez que se ha pedido o reservado una lente tórica, el usuario puede generar una IOD. El IOD se genera para proporcionar al médico una representación gráfica del eje de rotación y alineación. El usuario puede acceder a la pantalla IOD de varias formas:

1. En la pestaña Pacientes, haga clic en el ícono IOD situado junto a la lente objetivo
2. En el Panel de control o Pacientes, haga clic en la ID del paciente, después haga clic en PEDIDOS y, a continuación, haga clic en el ícono IOD en Acciones
3. En Pedidos, haga clic en el Número de pedido para acceder a la página Detalles del pedido; a continuación, haga clic en el ícono IOD
4. En la página Confirmación del pedido, haga clic en el ícono IOD

Panel de control Pacientes Pedidos Reservas Cirujanos Administrador Pagar - 0 ? + Nuevo paciente

## Pacientes

Actividad de los pacientes

Está viendo toda la actividad de todos los pacientes activos actualmente. Los pacientes se ordenan por actividad más reciente arriba.

| Actividad AAAA MM DD | ID del paciente Apellido, Nombre | FDN AAAA MM DD | Cirujano Apellido, Nombre | OD  | OS  | Tod o  |  |
|----------------------|----------------------------------|----------------|---------------------------|---|---|--|--|
| 2024-06-25           | <a href="#">BTS007</a>           | 1999-01-01     | 75659: Stella, Dist/Surg  | Cálculos<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>$-8.50 +1.50 \times 060$<br>Lente objetivo pendiente<br>Myopic 12.6 mm<br>$-8.00$<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.50 \times 080$<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.00 \times 090$ | Cálculos<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>$-8.50 +1.50 \times 060$<br>Lente objetivo pendiente<br>Myopic 12.6 mm<br>$-8.00$<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.50 \times 080$<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.00 \times 090$ | Pedido<br><b>Ordered - 235945</b><br>Número de serie T872150 | Pedido<br><b>Ordered - 235945</b><br>Número de serie T872152 |
| 2024-06-25           | <a href="#">SP12345</a>          | 2000-01-01     | 75659: Stella, Dist/Surg  |   |   |  |  |
| 2024-06-25           | <a href="#">T001</a>             | 1996-12-12     | 75659: Stella, Dist/Surg  |   |   |  |  |
| 2024-06-25           | <a href="#">01234</a>            | 1999-01-01     | 75659: Stella, Dist/Surg  |   |   |  |  |
| 2024-06-13           | <a href="#">DS001</a>            | 1993-08-14     | 75659: Stella, Dist/Surg  |   |   |  |  |

Haga clic en el botón IOD para acceder a la ventana de vista previa de IOD

Figura 3: Acceso al diagrama de orientación de la implantación (IOD) desde la pestaña Pacientes

LENTEs/INFORMACIÓN DE LA CIRUGÍA | RESERVAS | PEDIDOS

**Pedidos** Está viendo todos los pedidos para este paciente.

| Fecha      | Número                 | Lente objetivo   | Lente pedida  | Estado  | Acciones   |
|------------|------------------------|--|---|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD</b> Toric Myopic 12.6 mm<br>$-5.50 +2.00 \times 070$ | <b>VTCM5_12.6</b><br>$-5.50 +2.00 \times 079$ #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

Haga clic en el botón IOD para acceder a la ventana de vista previa de IOD

Figura 4: Acceso al diagrama de orientación de la implantación (IOD) desde la página Detalles del paciente

## Artículos en pedido

Paciente: [SP12345](#)

|  |   |                     |
|--|---|---------------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTCM5_12.6<br>$-5.50 +2.00 \times 079$<br>Cálculo: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Cirujano: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <b>IOD</b><br>STAAR |
|--|---|---------------------|

Haga clic en el botón IOD para acceder a la ventana de vista previa de IOD

Figura 5: Acceso al diagrama de orientación de la implantación (IOD) desde las páginas Detalles del pedido y Confirmación del pedido

Una vez que se abra la ventana de vista previa de IOD, revise que la información de la pantalla sea correcta y, a continuación, haga clic en Generar IOD. Los usuarios tienen la opción de abrir el IOD a pantalla completa haciendo clic en el botón Pantalla completa, o imprimir el IOD haciendo clic en el botón Imprimir.

# Diagrama de orientación de implantación (IOD)

SP12345

(F)

CIRUJANO

Dist/Surg Stella

2000-01-01

24 años

LENTE OBJETIVO

Toric Myopic 12.6 mm

-5.50 -0.20 x070



Confirme que la información de paciente y lente sea correcta. Pulse Generar para crear el diagrama.

Lentes pedidas

| Número de serie | Modelo      | Versión         | SEQ. prev. | Ref pre.         | Esfera | Cilindro | Eje |
|-----------------|-------------|-----------------|------------|------------------|--------|----------|-----|
| T1666358        | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27      | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079 |

Anular

Cancelar

Generar IOD

Haga clic en el botón Generar IOD para crear el diagrama

Figura 6: Generar el IOD

Stella

SP12345 F

ID del paciente

Fecha de nacimiento 2000-01-01 (24 años)

Nombre: Apellido, Nombre Cirujano Dist/Surg Stella (75659)

Cliente

Fecha cirugía —

Diagrama de orientación de implantación

DIAGRAMA DE ORIENTACIÓN DE IMPLANTACIÓN

Mostrar anillo de Méndez

Mostrar perfil ojo

Pantalla completa

Imprimir

Cancelar

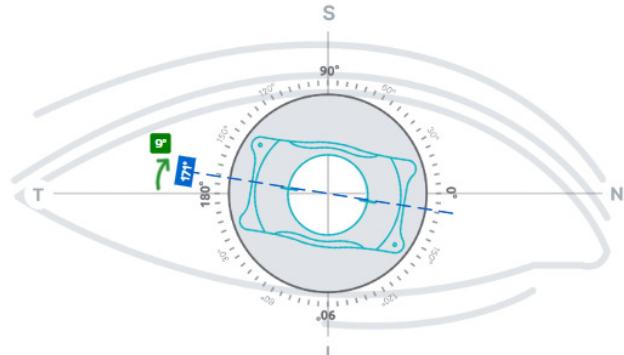
OD Lente objetivo Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Lentes pedidas

Confirme número de serie.

| Número de serie | Modelo      | Versión         | SEQ. prev. | Ref pre.         | Esfera | Cilindro | Eje |
|-----------------|-------------|-----------------|------------|------------------|--------|----------|-----|
| T1666358        | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27      | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079 |

COLOCAR ETIQUETA DE LENTE AQUÍ



Gire la lente hacia la derecha 9° tras implantarla en horizontal para colocarla a 171°.  
No se requieren IP con esta lente.

Información sobre el eje en el que colocar la lente y si se requiere iridotomía periférica

STAAR SURGICAL  
2024-07-02 12:50: 1

EVO ICL™  
Calculado con 700 OUS

Figura 7: Diagrama de orientación de implantación (IOD)

## NOTIFICACIÓN

Deben notificarse a STAAR Surgical los acontecimientos adversos y complicaciones potencialmente peligrosas para la visión que puedan considerarse razonablemente relacionados con el software de calculadora/IOD de ICL/TICL y que no estuviesen ya previstos en cuanto a su naturaleza, gravedad y grado de incidencia. En el caso de los cirujanos/pacientes que viven en la UE, se deberá notificar además a la autoridad competente del Estado miembro de la UE en el que residan.

Teléfono internacional: +(41) 32 332 88 88

Teléfono en EE. UU./Canadá: +1 (800) 352-7842

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

**[MD]** Producto sanitario



Fabricante

**[EC] [REP]** Representante autorizado en la Comunidad Europea



Identificador único del producto

**CE** Marcado CE de conformidad con la Directiva del Consejo Europeo 93/42/CEE o el Reglamento del Consejo Europeo (UE) 2017/745



Consulte las instrucciones de uso electrónicas

**CE**  
0344

STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Suiza  
Tel: +41 32 332 8888



## ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara

KASUTAMISEKS STAAR IMPLANTEERITAVATE COLLAMER™ LÄÄTSEGA (ICL JA TICL)

# KASUTUSJUHEND

## TOOTETEAVE

Palun tutvuge enne esmase kliinilise protseduuri sooritamist kogu selle tooteteabega. Kõik arstid peavad läbima STAAR Surgical ICL arstide sertifitseerimisprogrammi.

## SEADME KIRJELDUS

### ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara

ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara koosneb ICL/TICL kalkulaatori tarkvarast (kalkulaator) ja toorilise ICL-i implantatsiooni orientatsiooni skeemi tarkvarast (IOD tarkvara). Kalkulaator ja IOD tarkvara asuvad ettevõtte STAAR Surgical e-kaubanduse veebisaidil STAAR ICL planeerimistoes (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Enne implanteeritavate Collamer™ läätsede (ICL) implanteerimist kasutavad arstid veebikalkulaatori tarkvara abivahendina läätse suuruse ja dioptrivõimsuse (koos jääkrefraktsiooniga) arvutamisel. Tooriliste ICL-ide jaoks on samuti loodud implantatsiooni orientatsiooni skeemi tarkvara (IOD), mis annab arstile telje pööramise ja joondamise piltkujutise.

### Sihtotstarve

ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara on loodud selleks, et automatiserida ICL/TICL läätse võimsuse ja suuruse arvutamist konkreetse patsiendi biomeetrliste andmete põhjal.

### Patsientide sihtrühm

ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara ei suhtle otsestelt patsientidega, kuid on vahend silmaarstidele ja personalile ICL/TICL läätse võimsuse ja suuruse arvutamiseks konkreetse patsiendi biomeetrliste andmete põhjal ning ICL/TICL-i pöörlemispositsiooni arvutamiseks silmas.

### Ettenähtud kasutuskeskkond

Kalkulaator / IOD tarkvara on veebipõhine programm, mis asub turvalistes serverites. Tarkvara on arstidele kätesaadav ja sellele päääseb juurde personaalarvutis (PC), mis kasutab operatsioonisüsteemi Windows 10 või uuemat, millel on juurdepääs internetile ja turvaline brauser. Soovitatav on, et kasutajal on ajakohane operatsioonisüsteem ja turvaline brauser koos ajakohase viirusetõrjetarkvaraga. Kalkulaator ei pruugi korralikult toimida, kui seda kasutatakse väljaspool ettenähtud kasutuskeskkonda.

ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara kasutamine on piiratud ICL-i sertifitseeritud oftalmoloogide, teiste refraktsionikabineti töötajate ja volitatud vahendajatega, kes on saanud tarkvara kasutamiseks väljaõppé. Igale tarkvara kasutajale antakse juurdepääs, nad volitatatakse ja autentitakse STAAR Surgical-i poolt, kasutades sisselogimisandmetena unikaalset kasutajatunnust ja parooli.

STAAR-i volitatud kasutaja (kirurg või muu tervishoiutöötaja) vastutab kasutajatunnuse ja parooli nõuetekohase haldamise eest. Volitatud kasutaja vastutab ka arvuti turvalisuse säilitamise eest. Teatage kõikidest kasutajatunnuse, parooli või arvutiga seotud turvarikkumistest viitamatata STAAR Surgical-iile, kasutades teavitamise jaotises toodud telefoninumbreid. Kui andmete sisestamisel või arvutamisel on probleeme, saab kasutaja brauseri sulgeda ja veebisaidilt väljuda ning kogu teave kustutatakse. Kasutaja peab veebisaidi uuesti laadima ja sisestama biomeetrlised andmed uesti, et alustada arvutamist.

### Tarkvaraversioon

ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara: versioon 7.00

## KASUTUSNÄIDUSTUSED

ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara on loodud abivahendiks läätse suuruse ja dioptrivõimsuse (jääkrefraktsiooniga) arvutamisel. Tooriliste ICL-ide jaoks on samuti loodud IOD, et anda arstile pöörlemis- ja joondustelje piltjoonised.

## VASTUNÄIDUSTUSED

STAAR Surgical Company ei ole katsetanud ega heaks kiitnud ICL/TICL kalkulaatori / IOD tarkvara kasutamist teiste faakiliste silmasiseste implantaatide jaoks.

## KASUTAMINE

### Ligipääs

ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara asuvad ettevõtte STAAR Surgical e-kaubanduse veebisaidil ICL-i planeerimistoes (Stella™): <https://stella.staar.com/>. ICL/TICL kalkulaator / IOD tarkvara kasutamine on piiratud ICL-i sertifitseeritud oftalmoloogide ja teiste refraktsionikabineti töötajate ja vahendajatega, kellel on tarkvara kasutamise luba ja kellele STAAR Surgical on andnud juurdepääsu.

## Uued arvutused

Kalkulaatorile pääseb juurde mitmest sisenemispunktist teenuses Stella™.

+ Lisa uus patsient

Valik 1. Klöpsake vahekaartidel Juhtpaneel, Patsiendid või Kirurgid nuppu **+Lisa uus patsient**, et luua uus patsient ja sisestada patsiendi teave, seejärel järgige kalkulaatorile juurdepääsuks viipa.

## OPIEEL. ANDM. / ARVUTUSED

+ Lisa opieel andm

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Opieelne salvestatud  
Arvutus (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Opieelne salvestatud  
Arvutus (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

## OPIEEL. ANDM. / ARVUTUSED

+ Lisa opieel andm

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Opieelne salvestatud  
Arvutus (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Opieelne salvestatud  
Arvutus (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Valik 2. Klöpsake vahekaartidel Juhtpaneel, Patsiendid ja Broneeringud olemasoleval patsiendil Patsiendi ID all, seejärel valige jaotises OPIEEL. ANDM. / ARVUTUSED all salvestatud arvutused, klöpsates nuppu „Opieelne salvestatud“ või sellega seotud kuupäeval, et jõuda kalkulaatorisse.

## OPIEEL. ANDM. / ARVUTUSED

+ Lisa opieel andm

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Opieelne salvestatud  
Arvutus (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Opieelne salvestatud  
Arvutus (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Valik 3. Klöpsake ikoonil „Kopi need opieelsed andm uude komp-i“ opieelsete andmete kopeerimiseks ja kalkulaatorisse sisenemiseks

Joonis 1. ICL/TICL kalkulaator Stella™-s

Kasutaja peab valima arvutamise ICL või **Toorilise ICL** jaoks. Kui valitakse ICL, saavad EDOF-sertifitseeritud kasutajad samuti valida **EDOF ICL**. Seejärel sisestab kasutaja patsiendi ID, patsiendi nime (valikuline), sünnikuupäeva, soo, kirurgi, opereeritava silma (OD või OS) ja operatsioonieelsed andmed. Pärast operatsioonieelsest andmete sisestamist ja salvestamist peab kasutaja jätkrefraktsiooni arvutamiseks valima nupu **Arvuta**.

Veateated kuvatakse punaselt, kui nöutavale väljale ei ole sisestatud ühtegi väärust või kui sisestatud väärus on kehtetu/väljaspool nõutavat vahemikku. Arvutust ei saa jätkata, kui vigu ei parandata.

Hüvikaknad, mis teavitavad kasutajat ootamatutest väärustest, kuvatakse sealhulgas järgmistel põhjustel.

- STAAR Surgical ei tooda läätse, mis ravib sisestatud patsiendi andmetele vastavat refraktsiooniviga.
- Sisestatud andmed sisaldavad silindrilist võimsust, kuid kasutaja valis silindrilise võimsusesta läätse arvutuse.
- Refraktiivsed silindri väärused ja sarvkesta silindri väärused ei ühi.

Veenduge, et sisendandmed oleksid õiged.

Kasutajale esitatatakse sisestatud andmete põhjal läätse võimsuste loend ja patsiendi eeldatav jätkrefraktsioon iga läätse kohta.

### Alternatiivse pikkusega läätse valik

Kasutajatel on võimalus valida arvutamise ajal tarkvara soovitatud pikkusest erinev pikkus. Kasutaja peab operatsioonieelsed andmed sisestama, valima läätse, mis saavutab soovitud tulemuse ja seejärel klöpsama lüliti **Valitud teine pikkus**, et päädeda ligi olemasolevate pikkuste rippmenüüle ja klöpsama soovitud pikkusele. Jätkamiseks klöpsake nuppu **Salvesta**. Alternatiivsed pikkused tuleks valida alles pärast seda, kui kirurg on neid hoolikalt kaalunud.

The screenshot shows the software interface for surgical planning. At the top, there are tabs for 'Juhtpaneel', 'Patsiendid', 'Tellimused', 'Broneeringud', 'Kirurgid', and 'Haldus'. Below this, it displays patient information: 'PATSIENDI ID (NIME: PEREKONNAVANIMI, EESHIND)' (SP12345), 'VÄESTUS' (2000-01-01, 24 aastat), 'KIRURG' (75659: Dif/Surg Stalla), and 'MÄRKMED'. The main area shows four sets of lens parameters for OD (Left Eye) and OS (Right Eye):

- OD:** REFRAKTSIOON: MANIFEST | CL-I ÜLTERERAKTSIOON. Parameters: -5.00 D, +2.00 D, 70°, 12.00 mm. BIOMEETRIA: 44.00 D, 70°, K1 TELG, 45.00 D, 160°, 3.40 mm, 500 µm, 11.40 mm. K2 TELG, ACD, CCT, WW.
- OS:** REFRAKTSIOON: MANIFEST | CL-I ÜLTERERAKTSIOON. Parameters: -4.00 D, 0.00 D, 90°, 12.00 mm. BIOMEETRIA: 44.00 D, 90°, K1 TELG, 44.00 D, 180°, 3.20 mm, 500 µm, 11.40 mm. TELG, ACD, CCT, WW.
- ARVUTA ICL:** Shows similar values to the OS row.
- ARVUTA:** Shows 'TICL'.

In the bottom left, there's a green box stating 'Arvutus lõpetatud. Vali allolevast loendist sihtääts.' (Calculation completed. Select from the following list). It lists various lens types and thicknesses. A specific section is highlighted with an orange border and contains the text: 'Teise pikkuse valimiseks klöpsake lüliti „Valitud teine pikkus“ ja valige soovitud pikkus' (To select the second thickness, click the button 'Valitud teine pikkus' and select the desired thickness). An orange arrow points from this text to the 'Valitud teine pikkus' button in the list. The right side of the interface shows a table of calculated lens parameters for different thicknesses, with the first row matching the highlighted values.

Joonis 2. Lääts e pikkuse valimine

### Arvutuste salvestamine ja printimine

Operatsioonieelsed andmed ja arvutustulemused salvestatakse ettevõtte STAAR serverisse ning kasutaja saab need printida, valides ülemisel navigeerimisribal nupu **Prindi aruanne**. Pärast toorilise läätse tellimist saab luua IOD. Vaadake allpool jaotist IOD.

### IOD (implantatsiooni orientatsiooni skeem) – ainult tooriliste läätsede korral

Kui toorilised läätsed on tellitud või reserveeritud, saab kasutaja genereerida IOD. IOD luuakse, et anda arstile pöörlemis- ja joondustelje piltjoonised. Kasutaja saab IOD-kuvale ligi mitmel viisil:

1. Vahekaardil Patsiendid klöpsake ikooni **IOD** sihtläätsesse kõrval.
2. Vahekaartidel Juhtpaneel või Patsiendid klöpsake Patsiendi ID, seejärel klöpsake TELLIMUSED ja seejärel klöpsake ikooni **IOD** suvandis Toimin-d.
3. Tellimuste all klöpsake Tellim. nr, et avada Tellim. detail leht, ja klöpsake ikooni **IOD**.
4. Tellimuse kinnituslehel klöpsake ikooni **IOD**.

Juhpaneel Patsiendid Tellimusid Broneeringud Kirurgid Haldus

Ostukorv - 0 ? [Siirra jätkusuvi](#)

## Patsiendid

Pats. tegevus

Vaataate praegu kõlg lähtivsete patsiendi tegevusi. Patsiendid on järjestatud diosas viimaste tegevuste järgi.

| Tegevus    | Patsiendi ID                           | SKP        | Kirurg                   | Arvutused                                | Lääts OD                                      | Tellim                                    | Arvutused                                | Lääts OS                                      | Tellim                                    | Kõlk |
|------------|--|------------|--------------------------|--|---|---|--|---|---|------|
| 2024-06-25 | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <b>OD</b><br>VATICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Seerianumber T872150  | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <b>OS</b><br>VATICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Seerianumber T872152  |      |
| 2024-06-25 | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg | Sihlääts ootel                           |   |   | Sihlääts ootel                           |   |   |      |
| 2024-06-25 | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12 | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                  |   | Ordered - 235940                          | Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070 |   | Ordered - 235940<br>Seerianumber T1650923 |      |
| 2024-06-25 | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 |   | Ordered - 235939<br>Seerianumber T1649480 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080 |   | Ordered - 235939<br>Seerianumber T1312128 |      |
| 2024-06-13 | <a href="#">DS001</a><br>Testt, Meghan | 1993-08-14 | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 |   |   | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090 |   |   |      |

IOD eelvaate akna avamiseks klöpsake nuppu IOD

OD

OS

Joonis 3. Juurdepääs implantatsiooni orientatsiooni skeemile (IOD) vahekaardilt Patsiendid

[LÄÄTS / KIRURGIAATEAVE](#) | [BRONEERINGUD](#) | [TELLIMUSED](#)

**Tellimusid** Vaataate praegu kõiki selle patsiendi tellimusid.

| Kp         | Number                 | Sihlääts   | Tellitud lääts                                    | Olek    | Toimin-d   |
|------------|------------------------|--|---|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD</b> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VATICM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

IOD eelvaate akna avamiseks klöpsake nuppu IOD

Joonis 4. Juurdepääs implantatsiooni orientatsiooni skeemile (IOD) lehelt Patsiendi detailid

### Üksused tellimus

Patsient: [SP12345](#)

EVO+ Visian ICL  
\$0.00  
T1666358 VATICM5\_12.6  
-5.50 +2.00 x079  
Arvutus: [SP12345 - OD](#)

Peamine - OD

Kirurg: [75659 - Dist/Surg Stella](#)

IOD eelvaate akna avamiseks klöpsake nuppu IOD

IOD

STAAR

Joonis 5. Juurdepääs implantatsiooni orientatsiooni skeemile (IOD) lehdest Tellim. detail ja Tellimuse kinnitus

Kui IOD eelvaate aken avaneb, vaadake üle ekraanil olev teave ja klöpsake seejärel nuppu Loo IOD.

Kasutajatel on võimalus avada IOD täisekraanile klöpsates nuppu **Täisekraan** või IOD printida, klöpsates nuppu **Prindi**.

# Implantaadi suunamisdiagramm (IOD)

SP12345

(N)

2000-01-01  
24 aastat

KIRURG

Dist/Surg Stella

SIHTLÄÄTS

Toric Myopic 12.6 mm



Veeenduge, et patsiendi ja läätse teave on õige. Seejärel vajutage jätkamiseks

Tellitud lääts

Diagrammi loomiseks klöpsake  
nuppu Loo IOD

Alista

Sfääär  
Silinder  
Telg

-5.50  
+2.00  
079

Tühista

Loo IOD

Joonis 6. IOD loomine

Stella.

Implantatsiooni orientatsiooni skeem

SP12345 N  
Patsiendi ID

Nimi: Perokonnanimi, eesnimi

Sünikp. 2000-01-01 (24 aastad)  
Kirurg Dist/Surg Stella (75659)

Klient \_\_\_\_\_  
Opi kuupäev —

## IMPLANTATSIOONI ORIENTATSIOONI SKEEM

Kuva Mendezi ring

Kuva silma piljir

Täsekraan

Prindi

Tühista

OD

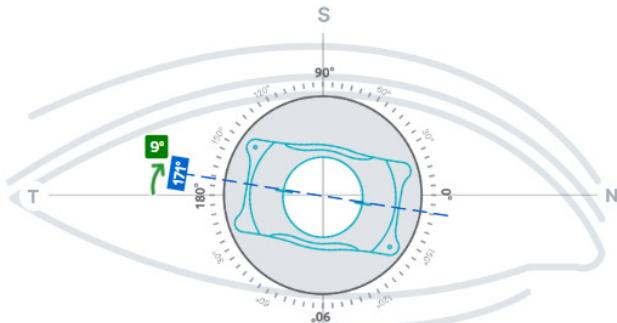
Sihtlääts Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Tellitud lääts

Kinnitaga seeriansummer.

| Seeriansummer | Mudel       | Versioon        | Aeg. SEQ | Aeg. Ref         | Sfääär | Silinder | Telg |
|---------------|-------------|-----------------|----------|------------------|--------|----------|------|
| T1666358      | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079  |

PANE LÄÄTSE SILT SIIA



Pöörake läätse pärist horisont. impl. päripäeva 9°

et seada objektiv asendisse 17°.  
Selle läätsega pole PI-d vaja.

Teave selle kohta, millisele teljele lääts  
positsioneerida ja kas perifeerne iridotoomia on  
vajalik

STAAR SURGICAL

2024-07-01 16:16 | \_\_\_\_\_

EVO ICL™  
Avatud 7.00 OUS

Joonis 7. Implantatsiooni orientatsiooni skeem (IOD)

## TEAVITAMINE

Ettevõttele STAAR Surgical tuleb teatada kõrvalnähtudest ja/või potentsiaalselt nägemist ohustavatest tüsistustest, mida võib põhjendatult pidada ICL/TICL kalulaatori / IOD tarkvaraga seonduvateks ning mis ei olnud oma olemuselt, raskusastmelt ja esinemissageduselt eelnevalt prognoositavad. EL-is asuvate kirurgide/patsientide puhul tuleb pädevat asutust teavitada ka selles EL-i liikmesriigis, kus on kirurgi/patsiendi tegevus-/elukoht.

Rahvusvaheline telefon: +(41) 32 332 88 88

Ameerika Ühendriikide / Kanada telefon: +1 (800) 352-7842

## ÜMBOLITE TÄHENDUSED



Meditsiiniseade



Tootja



Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses



Seadme kordumatu identifitseerimistunnus



CE-vastavusmärgis vastavalt Euroopa Nõukogu direktiivile  
93/42/EMÜ või Euroopa Nõukogu määrusele (EL) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Lugege elektroonilist kasutusjuhendit



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Šveits  
Tel: +41 32 332 8888



## **ICL/TICL-laskin/IOD-ohjelmisto**

**TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI IMPLANTOITAVAN STAAR COLLAGEN™ -LINSSIN (ICL JA TICL) KANSSA**

## **KÄYTTÖOHJEET**

### **TUOTETIEDOT**

Lue nämä tuotetiedot kokonaisuudessaan ennen ensimmäistä hoitotoimenpidettä. Kaikkien lääkäreiden täytyy ennen järjestelmän käyttöä suorittaa STAAR Surgical ICL -lääkärisertifointiohjelma.

### **LAITTEEN KUVAUS**

#### **ICL/TICL-laskin/IOD-ohjelmisto**

ICL/TICL-laskin/IOD-ohjelmisto koostuu sekä ICL/TICL-laskentaohjelmistosta (laskin) että toisen ICL-implantaation suuntauskaavista (IOD-ohjelmisto). Laskin ja IOD-ohjelmisto ovat saatavilla STAAR Surgicalin verkkokaupan verkkosivustolla STAAR ICL -suunnittelutuessa (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Ennen implantoitavan Collamer™-linssin (ICL) istuttamista lääkärit käyttävät sähköisesti laskentaohjelmistoa apuna laskiessaan linssin kokoa ja dioptriavoimakkuutta (jäännösrefraktioon kanssa), jotta lääkäri voi valita linssin. Tooristen ICL:ien osalta luodaan myös implantaation suuntauskaavio (Implantation Orientation Diagram, IOD), joka antaa lääkärille kuvallisen esityksen akselin kiertymisestä ja kohdistuksesta.

#### **Suunniteltu käyttötarkoitus**

ICL/TICL-laskin/IOD-ohjelmisto on suunniteltu automatisoimaan ICL/TICL-linssin voimakkuuden ja koon laskeminen potilaan biometristen ominaisuuksien perusteella.

#### **Suunniteltu potilaspopulaatio**

ICL/TICL-laskin/IOD-ohjelmisto ei ole suoraan vuorovaikutuksessa potilaiden kanssa, mutta se on työkalu silmälääkäreille ja henkilökunnalle ICL/TICL-linssin tehon ja koon laskemiseen potilaan erityisten biometristen tietojen perusteella ja ICL/TICL:n pyörivän sijainnin laskemiseen silmässä.

#### **Tarkoitettu käyttöympäristö**

Laskin/IOD-ohjelmisto on verkkopohjainen ohjelma, joka sijaitsee suojuilla palvelimilla. Ohjelmisto on lääkäreiden käytettäväissä, ja sitä voi käyttää tietokoneella (PC), jossa on Windows 10 tai sitä uudempi käyttöjärjestelmä, Internet-yhteys ja suojaus selain. Käyttäjän suositellaan käyttää vähintään ajantasaisista käyttöjärjestelmistä ja turvallista selainta sekä ajantasaisista viristorjuntoohjelmistoa. Laskin ei välitämättä toimi oikein, jos sitä käytetään muualla kuin sille tarkoitettussa käyttöympäristössä.

ICL/TICL-laskimen/IOD-ohjelmiston käyttö on rajoitettu ICL-sertifioidulle silmälääkäreille, muulle taittovirheiden hoitohenkilökunnalle ja valtuutetuille välistäjille, jotka ovat koulutettu käytämään ohjelmistoa. STAAR Surgical myöntää jokaiselle ohjelmiston käyttäjälle käyttöoikeuden ja valtuuttaa ja todentaa hänet käytämällä kirjautumistunnusina yksilöllistä tunnusta ja salasanaa.

STAAR:n valtuutettu käyttäjä (kirurgi tai muu terveydenhuoltohenkilöstö) on vastuussa tunnuksen ja salasanan asianmukaisesta hallinnoinnista. Valtuutettu käyttäjä on myös vastuussa tietokoneen tietoturvan ylläpidosta. Ilmoita kaikista tunnusten, salasanojen tai tietokoneen tietoturvaloukkauksista STAAR Surgicalille välittömästi raportointiosiossa annettujen puhelinnumeroiden kautta. Jos tietojen syöttämisen tai laskennassa ilmenee ongelmia, käyttäjä voi sulkea selaimen ja poistua verkkosivustolta, jolloin kaikki tiedot poistetaan. Käyttäjän on ladattava verkkosivusto uudelleen ja syötettävä biometriset tiedot uudelleen laskelman aloittamiseksi.

#### **Ohjelmistoversio**

ICL/TICL-laskin/IOD-ohjelmisto: Versio 7.00

### **KÄYTTÖAIHEET**

ICL/TICL-laskentaohjelmisto on suunniteltu avuksi laskettaessa lääkärin valitseman linssin kokoa ja diopteritehoa (jäännöslaitteella). Tooristen ICL:ien osalta luodaan myös implantaation suuntauskaavio, joka antaa lääkärille kuvallisen esityksen akselin kiertymisestä ja kohdistuksesta.

### **VASTA-AIHEET**

STAAR Surgical Company ei ole testannut tai hyväksynyt ICL/TICL-laskimen/IOD-ohjelmiston käyttöä muiden faakkisten silmänsäisten implanttien kanssa.

# KÄYTTÖ

## Saavutettavuus

ICL/TICL-laskin ja IOD-ohjelmisto ovat saatavilla STAAR Surgicalin verkkokaupan verkkosivustolla STAAR ICL -suunnittelutuessa (Stella™): <https://stella.staar.com/>. ICL/TICL-laskimen/IOD-ohjelmiston käyttö on rajoitettu ICL-sertifioiduille silmälääkäreille, muulle taittovirheiden hoitohenkilökunnalle ja valtuutetuille välittäjille, jotka ovat koulutettu käyttämään ohjelmistoa ja joille STAAR Surgical on myöntänyt käyttöoikeuden.

## Uudet laskelmat

Laskinta voidaan käyttää useista Stella™:n sisäänmenopisteistä.

+ Lisää uusi potil.

Vaihtoehto 1: Luo uusi potilas valitsemalla koontinäytöltä, Potilaat- tai Kirurgit-välilehdestä +Lisää uusi potil. -painike ja anna potilaan tiedot. Avaa laskin noudattamalla kehotetta.

**PREOPTIED. / LASKELMAT**

+ Lis. preop.tied.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Tallennetut toimenpidettä edeltävät tiedot  
Laskelma (KUIVA) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Tallennetut toimenpidettä edeltävät tiedot  
Laskelma (KUIVA) v7.00 OUS ✓

**PREOPTIED. / LASKELMAT**

+ Lis. preop.tied.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Tallennetut toimenpidettä edeltävät tiedot  
Laskelma (KUIVA) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Tallennetut toimenpidettä edeltävät tiedot  
Laskelma (KUIVA) v7.00 OUS ✓

Vaihtoehto 2: Valitse koontinäytöltä Potilaat ja varaukset -välilehdestä olemassa oleva potilas Potilaastunnus-kohdassa ja valitse sitten PREOPTIED. / LASKELMAT -kohdassa tallennetut laskelmat valitsemalla "Tallennetut toimenpidettä edeltävät tiedot" tai vastaava päivämäärä, jolloin pääset laskimeen.

Vaihtoehto 3: Napsauta "Kopioi nämä leikkausta edeltävät tiedot uuteen sarjaan" -kuvaketta kopioidaksesi leikkausta edeltävät tiedot ja syöttääksesi laskimen.

**PREOPTIED. / LASKELMAT**

+ Lis. preop.tied.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Tallennetut toimenpidettä edeltävät tiedot  
Laskelma (KUIVA) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Tallennetut toimenpidettä edeltävät tiedot  
Laskelma (KUIVA) v7.00 OUS ✓

Vaihtoehto 4: Lisää uusi laskelma napsauttamalla +Lis. preop.tied. -painiketta PREOPTIED. / LASKELMAT -osiossa.

Onjauspaneeli Potilaat Tilaukset Varaukset Kirurgit Hallinnointi

< POTILAAN TUNNUS (NIMI: SUKUNIMI, ETUNIMI) > 2000-01-01 24 vuotta KIRURGI 75659: Dist/Surg Stella

SP12345

**OD**

REFRAKTIO: KUVA | PÄÄLÖININNIN PÄÄLLEREFRAKTIO  
VAHVUUUS D D 12.00 mm  
SYLINTERI AKSELI BVD  
EDOF MONOKULAARINEN

Nollaa OD

BIOMETRIA  
D D 12.00 mm  
K1 K1-AKSELI  
D D mm µm mm  
K2 K2-AKSELI ACD CCT VV

**OS**

REFRAKTIO: KUVA | PÄÄLÖININNIN PÄÄLLEREFRAKTIO  
VAHVUUUS D 12.00 mm  
SYLINTERI AKSELI BVD  
K1-AKSELI  
D D mm µm mm  
K2-AKSELI ACD CCT VV

Tulosta raportti Ostoskorin 0 ? Linkki

Tulosta tulostusvinkki esitöihin

Sarvekskalvon keskipaksuus

Valkoisesta valkoiseen

K1 Axis  
K2 Axis  
CYL Axis (refractive)

Valkoisesta valkoiseen

K1 Axis  
K2 Axis  
CYL Axis (refractive)

Sarvekskalvon keskipaksuus

Eukammon syvys

MUOKKAA OS

N 180°  
T 270°  
S 90°  
Eukammon syvys

OD Eye Diagram: Shows corneal thickness (12.00 mm), pupil position (90° S, 180° T, 0° N, 270° E), and lens parameters (K1 Axis, K2 Axis, CYL Axis). Labels include Sarvekskalvon keskipaksuus, Valkoisesta valkoiseen, and Eukammon syvys.

OS Eye Diagram: Shows corneal thickness (12.00 mm), pupil position (180° N, 270° T, 90° S, 0° E), and lens parameters (K1 Axis, K2 Axis, CYL Axis). A central box says MUOKKAA OS. Labels include Sarvekskalvon keskipaksuus, Valkoisesta valkoiseen, and Eukammon syvys.

Kuva 1: ICL/TICL-laskin Stella™:ssa

Käyttäjän on valittava, laskeeko häն ICL:n vai toorisen ICL:n. Jos ICL on valittu, EDOF-sertifoidut käyttäjät voivat myös valita EDOF ICL:n. Tämän jälkeen käyttäjä syöttää potilastunnusen, potilaan nimen (valinnainen), syntymäajan, sukupuolen, kirurgin nimen, operatiivisen silmän (OD tai OS) ja leikkausta edeltävät tiedot. Kun käyttäjä on syöttänyt esioperatiiviset tiedot, hänen on valittava Laske-painike jäännösrefraktio laskemiseksi.

Virheilmoitukset näkyvät punaisina, jos vaadittuun kenttiään ei ole syötetty arvoa tai jos syötetty arvo on virheellinen tai vaaditun alueen ulkopuolella. Laskentaa ei voida jatkaa, jos virheitä ei korjata.

Ponnahdusikkunaviestit, jotka ilmoittavat käyttäjälle odottamattomista arvoista, tulevat näkyviin seuraavista syistä:

- STAAR Surgical ei valmista linssiä, joka hoitaisi taittovirhettä syötettyjen potilastietojen osalta.
- Syötettyihin tietoihin sisältyy sylinterivoimakkuus, mutta käyttäjä valitsi laskennan linssille, jolla ei ole sylinterivoimakkuutta.
- Taittosylinterin arvot ja sarveiskalvon sylinterin arvot eivät vastaa toisiaan.

Varmista, että annetut tiedot ovat oikein.

Käyttäjälle esitetään luettelo linssien voimakkuksista ja potilaan odotettavissa oleva jäännösrefraktio kullekin näistä linsseistä syötettyjen tietojen perusteella.

### Vaihtoehtoinen linssin pituuden valinta

Käyttäjät voivat valita vaihtoehtoisen pituuden ohjelmiston laskentahetkellä suosittelemasta pituudesta. Käyttäjän on syötettävä leikkausta edeltävät tiedot, valittava linssi, jolla haluttu lopputulos saavutetaan, ja klikattava sitten **Eri pituus valittu**-ruutua, jolloin käytettävissä olevien pituuksien pudotusluettelo avautuu, ja klikattava haluttua pituutta. Jatka napsauttamalla **Tallenna**. Vaihtoehtiset pituudet tulee valita vasta kirurgin huolellisen harkinnan jälkeen.

Voit valita eri pituuden napsauttamalla vaihtoytkintä kohdassa "Eri pituus valittu" ja valitsemalla halutun pituuden

| Valittu vahvuus | Valittu sylinteri | Odottettu vahvuus | Odottettu sylinteri | Odottettu akseli | Valittu vahvuus | Valittu sylinteri | Odottettu akseli | Odottettu sfäärinen ekvivalentti (SEQ) |
|-----------------|-------------------|-------------------|---------------------|------------------|-----------------|-------------------|------------------|--|
| -06.50          | +2.00             | +00.40            | +00.20              | 070              | -05.00          | +0.00             | +00.17           | +00.56                                 |
| -06.00          | +2.00             | +00.01            | +00.21              | 070              | -04.50          | +0.00             | -00.23           | +00.00                                 |
| -05.50          | +2.00             | -00.38            | +00.21              | 070              | -04.00          | +0.00             | -00.63           | +00.00                                 |
| -05.00          | +2.00             | -00.77            | +00.22              | 070              | -03.50          | +0.00             | -00.00           | -00.00                                 |

Eri pituus valittu  
Kohdelinssi

12.6 mm  
12.1 mm  
**12.6 mm**  
13.2 mm  
13.7 mm

Sylinteriluku +2.00

Peruta Tallenna

2024-06-25 Lasketti 7.00 OUS

Kuva 2: Linssin pituuden valinta

### Laskelmien tallennus ja tulostus

Leikkausta edeltävät tiedot ja laskentatulokset tallennetaan STAAR-palvelimelle, ja käyttäjä voi tulostaa ne valitsemalla **Tulosta rapportti**-painiketta yläreunan navigointipalkissa. Kun toorinen linssi on tilattu, voidaan luoda IOD. Katso jäljempänä oleva IOD-osio.

### IOD (Implantaation suuntauskaavio) – Vain toorisille linsseille

Kun toorinen linssi on tilattu tai varattu, käyttäjä voi luoda IOD:n. IOD luodaan antamaan lääkäriille kuvalisen esityksen akselin kiertymisestä ja kohdistuksesta. Käyttäjä voi päästää IOD-näyttöön useilla tavoilla:

1. Klikkaa IOD-kuvaketta kohdelinssin vieressä Potilaat-välilehdellä
2. Valitse ohjauspaneeli tai Potilaat-kohdassa potilastunnus, napsauta sitten TILAUKSET ja sen jälkeen IOD-kuvaketta Toiminnot-kohdassa
3. Napsauta Tilaukset-kohdassa tilausnumeroa, jolloin pääset Tilauksen tiedot-sivulle, ja napsauta IOD-kuvaketta
4. Napsauta IOD-kuvaketta Tilauksen vahvistus-sivulla

Ohjauspaneeli Potilaat Tilaukset Varaukset Kirurgit Hallinnointi

Ostoskorin - 0 ? + Lisää uusi potilas.

## Potilaat

Potilaan toiminta

Näet tällä hetkellä kaikkien aktiivisten potilaiden kaiken toiminnan  
Potilaat on järjestetty viimeisimmän toiminnan mukaan.

| Toiminta   | Potilaan tunnus         | S.a.       | Kirurgi   | Laskelmat                                | OD   | Tilaat   | Laskelmat                                | OS   | Kalkki   |
|------------|-------------------------|------------|---|--|--|--|--|--|--|
| VVVV.KK.PP | Nimi (suku, etu)        | VVVV.KK.PP | Suku, Etu   |  | Lins. OD   |  | Lins. OS                                 |  |  |
| 2024-06-25 | <a href="#">BTS007</a>  | 1999-01-01 | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a>                  | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <a href="#">IOD VTICM5_12.1<br/>-8.50 +1.50 x052</a> | <a href="#">Ordered - 235945</a><br>Sarjanumero T872150  | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <a href="#">IOD VTICM5_12.1<br/>-8.50 +1.50 x052</a> | <a href="#">Ordered - 235945</a><br>Sarjanumero T872152  |
| 2024-06-25 | <a href="#">SP12345</a> | 2000-01-01 | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a>                  | Kohdelinssi vitreilla                    |  |  | Kohdelinssi vitreilla                    |  |  |
| 2024-06-25 | <a href="#">T001</a>    | 1999-12-12 | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a><br>Testi         | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                  | <a href="#">IOD VICM5_12.6<br/>-8.00</a>             | <a href="#">Ordered - 235940</a>                         | Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070 | <a href="#">IOD VTICM5_12.6<br/>-8.50 +2.00 x069</a> | <a href="#">Ordered - 235940</a><br>Sarjanumero T1650923 |
| 2024-06-25 | <a href="#">O1234</a>   | 1999-01-01 | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a><br>Sample, Belle | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 | <a href="#">IOD VTICM5_12.6<br/>-6.50 +1.50 x080</a> | <a href="#">Ordered - 235939</a><br>Sarjanumero T1649480 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080 | <a href="#">IOD VTICM5_12.6<br/>-6.50 +1.00 x084</a> | <a href="#">Ordered - 235939</a><br>Sarjanumero T1312128 |
| 2024-06-13 | <a href="#">DS001</a>   | 1993-08-14 | <a href="#">Hannu Rautio, Mervi</a><br>Testi, Meghan      | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 |  |  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090 |  |  |

Napsauta IOD-painiketta päästäksesi IOD-esikatseluikkunaan

Kuva 3: Implantoinnin suuntauskaavion (IOD) avaaminen Potilaat-välilehdeltä

LINSSIN/LEIKK. TIEDOT | VARAUKSET | TILAUKSET

Tilaukset Näet tällä hetkellä kaikki tämän potilaan tilaukset.

| Pvm.       | Numero                 | Kohdelinssi  | Tilattu linssi   | Tila    | Tolminn.            |
|------------|------------------------|--|--|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <a href="#">OD Toric Myopic 12.6 mm<br/>-5.50 +2.00 x070</a> | <a href="#">VTICM5_12.6<br/>-5.50 +2.00 x079 #T1666358</a> | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Napsauta IOD-painiketta päästäksesi IOD-esikatseluikkunaan

Kuva 4: Implantoinnin suuntauskaavion (IOD) avaaminen Potilaan tiedot -sivulta

### Tilaus sisältö

Potilas: [SP12345](#)

|  |  |  |                           |
|--|--|--|---------------------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Laskelma: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Kirurgi: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <a href="#">Napsauta IOD-painiketta päästäksesi IOD-esikatseluikkunaan</a> | <a href="#">IOD STAAR</a> |
|--|--|--|---------------------------|

Kuva 5: Implantoinnin suuntauskaavion (IOD) avaaminen Tilausen tiedot - ja Tilausen vahvistus -sivuilta

Kun IOD-esikatseluikkuna avautuu, tarkista, ovatko näytöllä olevat tiedot oikein, ja napsauta sitten Luo IOD.

Käyttäjät voivat avata IOD:n koko näytölle napsuttamalla Koko näyttö -painiketta tai tulostaa IOD:n napsuttamalla Tulosta -painiketta.

# Implantaation suuntauskaavio (IOD)

SP12345

2000-01-01  
24 vuotta



KIRURGI

Dist/Surg Stella

KOHDELINSSI

Toric Myopic 12.6 mm

-E

Napsauta "Luo IOD"-painiketta luodaksesi kaavion

Vahvista potilaan ja linssin tiedot oikeiksi. Klikkaa sitten alla olevaa "Luo IOD"-painiketta.

Linssi tilattu

| Sarjanumero | Malli       | Versio          | Od. SEQ | Od. Ref          | Vahvuus | Sylinteri | Akseli |
|-------------|-------------|-----------------|---------|------------------|---------|-----------|--------|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27   | -0.38 +0.21 x070 | -5.50   | +2.00     | 079    |

Ottaa

Peruuta

Luo IOD

Kuva 6: IOD:n luominen

**Stella.**

SP12345 F  
Potilaan tunnus

Syntymä 2000-01-01 (24 vuotta) Kirurgi Dist/Surg Stella (75659)  
Asiakas Lefk. pvm. —

|           |  |             |                                       |
|-----------|--|-------------|---------------------------------------|
| <b>OD</b> |  | Kohdelinssi | Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070 |
|-----------|--|-------------|---------------------------------------|

**Linssi tilattu**

**Vahvista sarjanumero.**

|             |             |                 |         |                  |         |           |        |
|-------------|-------------|-----------------|---------|------------------|---------|-----------|--------|
| Sarjanumero | Malli       | Versio          | Od. SEQ | Od. Ref          | Vahvuus | Sylinteri | Akseli |
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27   | -0.38 +0.21 x070 | -5.50   | +2.00     | 079    |

ASETA LINSS. MERK. TÄHÄN

Kierrä linss. **myötäpäiv.** 9° vaakasuoran implantoinnin jälkeen, jotta linssi asett. 171°. Tämä linssi ei vaadi PI:tä.

**IMPLANTAATION SUUNTAUSKAAVIO (IOD)**

Näytä Mend.rengas

Näytä silm. ääriv.

**Koko näyttö**

**Tulos.**

Peruuta

Tietoa siitä, mihin akseliin linssi sijoitetaan ja tarvitaanko perifeeristä iridotomiaa

Kuva 7: Implantoinnin suuntauskaavio (IOD)

54

## RAPORTointi

Haittataapaukmat ja/tai mahdollisesti näkökykyä uhkaavat komplikaatiot, joita voi kohtuullisesti pitää ICL/TICL-laskimeen/IOD-ohjelmistoon liittyvinä ja joita ei luonteeltaan, vakavuudeltaan tai esiintyyysasteeltaan aiemmin odotettu, on ilmoitettava STAAR Surgicalille. EU:ssa olevien kirurgien/potilaiden osalta tulee ilmoitus tehdä myös sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, joka on kirurgin/potilaan olinpaikka.

Kansainvälinen puhelinnumero: +(41) 32 332 88 88

Yhdysvallat/Kanada, puhelinnumero: +1 (800) 352-7842

## MERKKIEN SELITYKSET



Lääkinnällinen laite



Valmistaja



Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä



Yksilöllinen laitetunniste



CE-vaatimustenmukaisuusmerkintä Euroopan neuvoston direktiivin 93/42/ETY tai Euroopan neuvoston asetuksen (EU) 2017/745 mukaisesti



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Katso sähköiset käyttöohjeet



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Sveitsi  
Puh. +41 32332 8 888



## **Logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL**

**À UTILISER AVEC LES LENTILLES IMPLANTABLES STAAR COLLAMER™ (ICL ET TICL)**

## **DIRECTIVES D'UTILISATION**

### **INFORMATIONS SUR LE PRODUIT**

L'intégralité des informations concernant le produit doit être lue avant de réaliser la première procédure clinique. Tous les praticiens doivent suivre l'ensemble du programme de certification des praticiens STAAR Surgical ICL.

### **DESCRIPTION DU DISPOSITIF**

#### **Logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL**

Le logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL se compose d'un logiciel de calcul pour l'ICL/la TICL (calculatrice) et d'un logiciel de génération du diagramme d'orientation de l'implantation pour l'ICL torique (logiciel de génération de l'IOD). La calculatrice et le logiciel de génération de l'IOD se trouvent sur le site Web de commerce électronique de STAAR Surgical dans l'assistance de planification STAAR ICL (Stella™) : <https://stella.staar.com/>. Avant l'implantation de la lentille implantable en Collamer™ (ICL), les médecins utilisent la calculatrice en ligne comme aide au calcul de la taille et de la puissance dioptrique (avec réfraction résiduelle) pour la sélection de la lentille par le médecin. Pour les ICL toriques, un diagramme d'orientation de l'implantation (IOD) est également généré pour fournir au médecin une représentation graphique de la rotation et de l'alignement de l'axe.

#### **Destination**

Le logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL est conçu pour automatiser le calcul de la puissance et de la taille des lentilles ICL/TICL en fonction des données biométriques spécifiques du patient.

#### **Population de patients visée**

Le logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL n'interagit pas directement avec les patients mais est un outil pour les ophtalmologues et leur équipe permettant de calculer la puissance et la taille des lentilles ICL/TICL en fonction des données biométriques spécifiques du patient et de calculer la position rotationnelle de l'ICL/la TICL dans l'œil.

#### **Environnement d'utilisation prévu**

Le logiciel de calcul et de génération de l'IOD est un programme en ligne installé sur des serveurs sécurisés. Le logiciel est à la disposition des médecins et peut être utilisé sur un ordinateur personnel (PC) équipé de Windows 10 ou d'une version plus récente, avec un accès Internet et un navigateur sécurisé. Il est recommandé à l'utilisateur de maintenir un système d'exploitation à jour et un navigateur sécurisé avec un logiciel anti-virus à jour. La calculatrice peut ne pas fonctionner correctement si elle est utilisée en dehors de l'environnement d'utilisation prévu.

L'utilisation du logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL est réservée aux ophtalmologues certifiés ICL, aux autres membres du personnel des cabinets spécialisés dans le traitement des erreurs de réfraction et aux intermédiaires autorisés qui ont été formés à l'utilisation du logiciel. Chaque utilisateur du logiciel se voit accorder l'accès, est autorisé et authentifié par STAAR Surgical en utilisant un identifiant et un mot de passe uniques comme identifiants de connexion.

L'utilisateur autorisé de STAAR (chirurgien ou autre membre du personnel de santé) est responsable de la bonne gestion de l'identifiant et du mot de passe. L'utilisateur autorisé est également responsable du maintien de la sécurité du PC. Signaler immédiatement à STAAR Surgical toute violation de sécurité relative à un identifiant, un mot de passe ou un ordinateur, en utilisant les numéros de téléphone indiqués dans la section Création de rapports. S'il y a un problème lors de la saisie des données ou du calcul, l'utilisateur peut fermer le navigateur et quitter le site Web et toutes les données seront supprimées. L'utilisateur doit recharger le site Web et saisir à nouveau les données biométriques pour commencer les calculs.

#### **Version du logiciel**

Logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL : Version 7.00

### **INDICATIONS D'UTILISATION**

Le logiciel de calcul pour l'ICL/la TICL est conçu comme une aide au calcul de la taille et de la puissance dioptrique (avec réfraction résiduelle) pour la sélection de la lentille par le médecin. Pour les ICL toriques, un IOD est également produit pour fournir au médecin une représentation graphique de l'axe de rotation et de l'alignement.

### **CONTRE-INDICATIONS**

L'utilisation du logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL avec tout autre implant intraoculaire phaque n'a pas été testée ou approuvée par STAAR Surgical Company.

## FONCTIONNEMENT

### Accessibilité

Le logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL se trouve sur le site Web de commerce électronique de STAAR Surgical dans l'assistance de planification ICL (Stella™) : <https://stella.staar.com/>. L'utilisation du logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL est réservée aux ophtalmologues certifiés ICL, aux autres membres du personnel de cabinets spécialisés dans le traitement des erreurs de réfraction et aux intermédiaires qui ont été autorisés à utiliser le logiciel et dont l'accès a été accordé par STAAR Surgical.

### Nouveaux calculs

La calculatrice est accessible à partir de plusieurs points d'entrée dans Stella™.



Option 1 : Dans les onglets Tableau de bord, Patients ou Chirurgiens, cliquer sur le bouton **+Ajout nouv. patient** pour créer un nouveau patient et saisir les informations du patient, puis suivre l'invite pour accéder à la calculatrice.

**DONNÉES PRÉ-OP/CALCULS**

+ Ajout données préop

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Données préopératoires enregistrées  
Calcul (MANIFESTE) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Données préopératoires enregistrées  
Calcul (MANIFESTE) v7.00 OUS ✓

**DONNÉES PRÉ-OP/CALCULS**

+ Ajout données préop

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Données préopératoires enregistrées  
Calcul (MANIFESTE) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Données préopératoires enregistrées  
Calcul (MANIFESTE) v7.00 OUS ✓

Option 2 : Sous les onglets Tableau de bord, Patients et Réservations, cliquer sur un patient existant sous ID Patient, puis sous DONNÉES PRÉ-OP/CALCULS, sélectionner les calculs enregistrés en cliquant sur « Données préopératoires enregistrées » ou sur la date associée pour accéder à la calculatrice.

**DONNÉES PRÉ-OP/CALCULS**

+ Ajout données préop

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Données préopératoires enregistrées  
Calcul (MANIFESTE) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Données préopératoires enregistrées  
Calcul (MANIFESTE) v7.00 OUS ✓

Option 3 : Cliquez sur l'icône « Copier ces données préop dans un nouvel ensemble » pour copier les données préopératoires et accéder à la calculatrice.

Tableau de bord Patients Commandes Réservations Chirurgiens Admin

IMPRIMER le rapport ?

REMARQUES

Enregistrer les données préopératoires

Calculer

ID PATIENT (NOM COMPLET : NOM DE FAMILLE, PRÉNOM) : 2000-01-01 24 ans CHIRURGIEN : 75659: Dist/Surg Stella

SP12345 [F]

**OD**

RÉFRACTION: MANIFESTE | SUR-RÉFRACRATION DE LA LC

D D ° 12.00 mm

SPHÈRE CYLINDRE AXE DVO

DÉVELOPPE

EDOF MONOCULAIRE

BIOMÉTRIE

K1 AXE DE K1 D ° mm μm mm

K2 AXE DE K2 PCA ECC SCLERE À SCLERE

**OS**

RÉFRACTION: MANIFESTE | SUR-RÉFRACRATION DE LA LC

D D ° 12.00 mm

SPHÈRE CYLINDRE AXE DVO

DÉVELOPPE

EDOF MONOCULAIRE

BIOMÉTRIE

K1 AXE DE K1 D ° mm μm mm

K2 AXE DE K2 PCA ECC SCLERE À SCLERE

**OD**

S 90° Epaisseur cornéenne centrale

T 180°

N 0°

270° Profondeur de la chambre antérieure

Sclère à sclère

K1 Axis K2 Axis CYL Axis (refractive)

**OS**

S 90° Epaisseur cornéenne centrale

N 180° MODIFIER OS

T 0°

270° Profondeur de la chambre antérieure

Sclère à sclère

K1 Axis K2 Axis CYL Axis (refractive)

Figure 1 : La calculatrice ICL/TICL de Stella™

L'utilisateur doit choisir de faire le calcul pour une **ICL** ou une **ICL torique**. Si **ICL** est sélectionnée, les utilisateurs certifiés EDOF peuvent également sélectionner une **ICL EDOF**. L'utilisateur saisit ensuite : Identifiant du patient, Nom (facultatif), Date de naissance, genre, chirurgien, Oeil opéré (OD ou OS), et les données préopératoires. Après avoir saisi et enregistré les données préopératoires, l'utilisateur doit sélectionner le bouton **Calculer** pour calculer la réfraction résiduelle.

Des messages d'erreur apparaîtront en rouge si aucune valeur n'a été saisie dans un champ obligatoire, ou si la valeur saisie n'est pas valide ou se situe en dehors de la plage requise. Le calcul ne peut pas se poursuivre si les erreurs ne sont pas corrigées.

Des messages contextuels informant l'utilisateur de valeurs inattendues apparaîtront pour diverses raisons, dont les suivantes :

- STAAR Surgical ne fabrique pas de lentille qui traiterait l'erreur de réfraction correspondant aux informations saisies sur le patient.
- Les données saisies comprennent une puissance cylindrique, mais l'utilisateur a sélectionné le calcul pour une lentille sans puissance cylindrique.
- Les valeurs du cylindre de réfraction et du cylindre cornéen ne concordent pas.

S'assurer que les données saisies sont correctes.

L'utilisateur se verra présenter une liste de puissances de lentilles et la réfraction résiduelle attendue pour le patient pour chacune de ces lentilles en fonction des données saisies.

### Sélection d'une longueur de lentille alternative

Les utilisateurs ont la possibilité de sélectionner une autre longueur que celle recommandée par le logiciel au moment du calcul. L'utilisateur doit saisir les données préopératoires, sélectionner la lentille qui permettra d'obtenir le résultat souhaité, puis cliquer sur le bouton à bascule **Longueur différente sélectionnée** pour accéder à la liste déroulante des longueurs disponibles et cliquer sur la longueur souhaitée. Cliquer sur **Enregistrer** pour continuer. Les longueurs alternatives ne doivent être choisies qu'après un examen approfondi par le chirurgien.

Pour sélectionner une longueur différente, cliquer sur le bouton à bascule pour « Longueur différente sélectionnée » et sélectionner la longueur souhaitée

Figure 2 : Sélection de la longueur de la lentille

### Enregistrement et impression des calculs

Les données préopératoires et les résultats du calcul seront enregistrés sur le serveur STAAR et peuvent être imprimés par l'utilisateur en sélectionnant le bouton **Imprimer le rapport** dans la barre de navigation supérieure. Une fois qu'une lentille torique a été commandée, un IOD peut être généré. Voir la section IOD ci-dessous.

### IOD (diagramme d'orientation de l'implantation) – Pour les lentilles toriques uniquement

Une fois qu'une lentille torique a été commandée ou réservée, l'utilisateur peut générer un IOD. L'IOD est produit pour fournir au médecin une représentation graphique de l'axe de rotation et de l'alignement. L'utilisateur peut accéder à l'écran IOD de plusieurs façons :

1. Sous l'onglet Patients, cliquer sur l'icône **IOD** à côté de la lentille cible
2. Sous Tableau de bord ou Patients, cliquer sur ID Patient, puis sur **COMMANDES**, puis cliquer sur l'icône **IOD** sous Actions
3. Sous Commandes, cliquer sur le N° de commande pour accéder à la page Détails de commande, puis cliquer sur l'icône **IOD**
4. Sur la page Confirmation de commande, cliquer sur l'icône **IOD**

Tableau de bord Patients Commandes Réservations Chirurgiens Admin

Paiement - 0 ? + Ajout nouv. patient

## Patients

Activité du patient

Toute l'activité de tous les patients actifs est affichée. Les patients sont triés en commençant par l'activité la plus récente.

| Activité   | ID patient              | DDN        | Chirurgien               | OD   | OS  |
|------------|-------------------------|------------|--------------------------|--|---|
| 2024-06-25 | <a href="#">BTS007</a>  | 1999-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg | Calculs<br>Lentille OD<br>Commande                   | Calculs<br>Lentille OS<br>Commande                                    |
| 2024-06-25 | <a href="#">SP12345</a> | 2000-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg | Lentille cible en attente<br>Myopic 12.6 mm<br>-8.00 | Lentille cible en attente<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +1.50 x060 |
| 2024-06-25 | <a href="#">T001</a>    | 1996-12-12 | 75659: Stella, Dist/Surg | VICM5_12.6<br>-8.00                                  | VICM5_12.6<br>-8.50 +1.50 x052  |
| 2024-06-25 | <a href="#">01234</a>   | 1999-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg | VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x080                      | VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x052                                       |
| 2024-06-13 | <a href="#">DS001</a>   | 1993-08-14 | Testt, Meghan            | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090             | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x084                              |

+ Filtres Export

Figure 3 : Accès au Diagramme d'orientation de l'implantation (IOD) depuis l'onglet Patients

DONNÉES LENTILLE/CHIRURGIE | RÉSERVATIONS | COMMANDES

**Commandes** Toutes les commandes sont affichées pour ce patient.

| Date       | Numéro                 | Lentille cible                                     | Lentille commandée                               | Statut  | ACTIONS    |
|------------|------------------------|--|--|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD</b> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VTICM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

Cliquer sur le bouton IOD pour accéder à la fenêtre de prévisualisation de l'IOD

Figure 4 : Accès au Diagramme d'orientation de l'implantation (IOD) depuis l'onglet Détails du patient

## Articles de la commande

Patient: [SP12345](#)

|  |   |  |                     |
|--|---|--|---------------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Calcul: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Chirurgien: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | Cliquer sur le bouton IOD pour accéder à la fenêtre de prévisualisation de l'IOD | <b>IOD</b><br>STAAR |
|--|---|--|---------------------|

Figure 5 : Accès au Diagramme d'orientation de l'implantation (IOD) depuis les pages Détails de commande et Confirmation de commande

Une fois que la fenêtre de prévisualisation IOD s'ouvre, vérifier que les informations à l'écran sont correctes, puis cliquer sur Générer IOD.

Les utilisateurs peuvent soit ouvrir l'IOD en plein écran en cliquant sur le bouton Plein écran, soit imprimer l'IOD en cliquant sur le bouton Imprimer.

# Diagramme d'orientation de l'implantation (IOD)

SP12345

(F)

CHIRURGIEN

Dist/Surg Stella

2000-01-01

24 ans

LENTILLE CIBLE

Toric Myopic 12.6 mm

-5.50 +0.21 x070



Cliquez sur le bouton Générer IOD pour créer le diagramme

Confirmez que les données du patient et de la lentille sont exactes. Cliquez

Lentille commandée

| Numéro de série | Modèle     | Version         | Exp. ÉQS | Exp. Réf.        | Sphère | Cylindre | Axe |
|-----------------|------------|-----------------|----------|------------------|--------|----------|-----|
| T1666358        | VTCM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079 |

Ignorer

Annuler

Générer IOD

Figure 6 : Génération de l'IOD

Stella

SP12345 F

ID patient

Date de naissance

2000-01-01 (24 ans)

Client

Diagramme d'orientation de l'implantation

DIAGRAMME D'ORIENTATION DE L'IMPLANTATION

Afficher l'anneau de Mendez

Afficher le contour de l'œil

Plein écran

Imprimer

Annuler

OD



Lentille cible

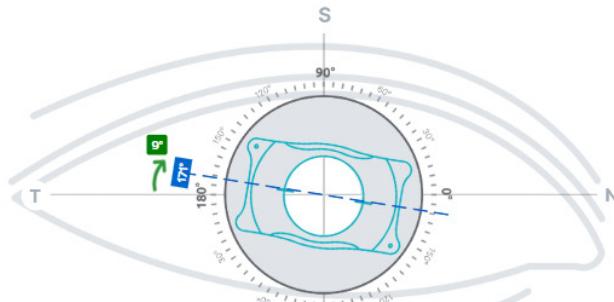
Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Lentille commandée

Confirmez le numéro de série.

| Numéro de série | Modèle     | Version         | Exp. EQS | Exp. Réf.        | Sphère | Cylindre | Axe |
|-----------------|------------|-----------------|----------|------------------|--------|----------|-----|
| T1666358        | VTCM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50  | +2.00    | 079 |

PLACEZ L'ÉTIQUETTE DE LA LENTEILLE ICI



Faites pivoter la lentille dans le sens horaire 9° après implantation horizontale pour la positionner à 17°.

Aucune PI requise avec cette lentille.

Informations sur l'axe de positionnement de la lentille et sur la nécessité d'une iridotomie périphérique

STAAR SURGICAL  
2024-06-25 14:02 | [REDACTED]

EVO ICL™  
Calculé avec 700 OUS

Figure 7 : Diagramme d'orientation de l'implantation (IOD)

## CRÉATION DE RAPPORTS

Les événements indésirables et/ou les complications menaçant potentiellement la vision, pouvant raisonnablement être considérés comme imputables au logiciel de calcul et de génération de l'IOD pour l'ICL/la TICL, et dont la nature, la sévérité et le degré d'incidence sont inattendus, doivent être rapportés à STAAR Surgical. Pour les chirurgiens et les patients résidents dans l'UE, l'autorité compétente de l'État membre de l'UE dans lequel le chirurgien ou le patient est établi doit également être notifiée.

N° de téléphone international : +(41) 32 332 88 88

N° de téléphone aux États-Unis/au Canada : +1 (800) 352-7842

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

**[MD]** Dispositif médical



Fabricant

**[EC REP]** Mandataire dans la Communauté européenne

**[UDI]**

Identifiant unique des dispositifs

**CE** Marquage de conformité CE conformément à la Directive 93/42/CEE du Conseil européen ou au Règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil



Consulter la notice d'utilisation électronique

[edfu.staar.com](http://edfu.staar.com)

+1-800-352-7842

+41 32 332 8888

**CE**  
0344

STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Suisse  
Tél. : +41 32 332 8888



## **ICL/TICL kalkulator /IOD programska oprema ZA UPORABU S UGRADIVOM LEĆOM STAAR COLLAMER™ (ICL I TICL)**

### **UPUTE ZA UPORABU**

#### **INFORMACIJE O PROIZVODU**

Molimo da pažljivo pročitate sve informacije o proizvodu prije obavljanja početnog kliničkog postupka. Svi liječnici moraju završiti program tvrtke STAAR Surgical za certifikaciju liječnika za ICL.

#### **OPIS PROIZVODA**

##### **ICL/TICL kalkulator /IOD programska oprema**

ICL/TICL kalkulator /IOD programska oprema sastoji se od programske opreme ICL/TICL kalkulatora (kalkulator) i programske opreme za dijagram za orijentaciju pri implantiranju torične leće ICL (programske opreme IOD). Kalkulator i programska oprema IOD nalaze se na web-mjestu za e-trgovinu tvrtke STAAR Surgical u podršci za planiranje leće ICL tvrtke STAAR (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Liječnici prije implantiranja ugradive leće Collamer™ (ICL) upotrebljavaju programsku opremu za mrežni kalkulator kao pomoć u izračunu veličine i dioptrijske jačine (s rezidualnom refrakcijom) radi pravilnog odabira leće. Za torične leće ICL generira se i dijagram za orijentaciju pri implantiranju (IOD) kako bi liječnik dobio slikovni prikaz rotacija i poravnanja osi.

#### **Namjena**

ICL/TICL kalkulator /IOD programska oprema osmišljena je za automatizaciju izračuna jačine i veličine leće ICL/TICL na temelju konkretnih biometrijskih podataka pacijenta.

#### **Predviđena populacija pacijenata**

ICL/TICL kalkulator /IOD programska oprema ne dolazi u izravnu interakciju s pacijentima nego je alat kojim oftalmolozi i oftalmološko osoblje izračunavaju jačinu i veličinu leće ICL/TICL na temelju konkretnih biometrijskih podataka pacijenta i izračunavaju rotacijsko pozicioniranje ICL/TICL leće u oku.

#### **Predviđeno okruženje uporabe**

Kalkulator /programska oprema IOD program je na webu koji se nalazi na sigurnim poslužiteljima. Programska oprema dostupna je lijećnicima i može joj se pristupiti na osobnom računalu (PC-ju) s operacijskim sustavom Windows 10 ili novijim operacijskim sustavom Windows koje ima pristup internetu i siguran preglednik. Preporučuje se da korisnik održava ažurani operacijski sustav i siguran preglednik s ažurnom antivirusnom programskom opremom. Kalkulator možda neće pravilno raditi ako se upotrebljava van predviđenog okruženja uporabe.

Uporaba ICL/TICL kalkulatora i programske opreme IOD ograničena je na oftalmologe certificirane za ICL, ostalo oftalmološko osoblje koje vrši refraktivnu kirurgiju i ovlaštene posrednike koji su obučeni za uporabu te programske opreme. Tvrtka STAAR Surgical svakom korisniku programske opreme daje pristup, ovlašćuje ga i provjerava njegovu autentičnost s pomoću jedinstvenog ID-a i lozinke koji služe kao vjerodajnice za prijavu.

Korisnik kojeg je ovlastila tvrtka STAAR (kirurg ili drugo zdravstveno osoblje) odgovoran je za pravilno postupanje s ID-om i lozinkom. Ovlašteni korisnik odgovoran je i za održavanje sigurnosti PC-ja. Svako kršenje sigurnosti ID-a, lozinke ili PC-ja odmah prijavite tvrtki STAAR Surgical putem telefonskih brojeva navedenih u odjeljku Prijavljivanje. Ako dođe do problema tijekom unosa podataka ili izračuna, korisnik može zatvoriti preglednik i izaći iz stranice i sve će se informacije izbrisati. Korisnik treba ponovo učitati stranicu i ponovo unijeti biometrijske podatke kako bi započeo izračune.

#### **Verzija programske opreme**

ICL/TICL kalkulator/IOD programska oprema: verzija 7.00

#### **INDIKACIJE ZA UPORABU**

Programska oprema ICL/TICL kalkulatora osmišljena je kao pomoć u izračunu veličine i dioptrijske jačine (s rezidualnom refrakcijom) radi pravilnog odabira leće. Za torične leće ICL, nastaje i IOD kako bi liječnik dobio slikovni prikaz rotacija i poravnanja osi.

#### **KONTRAINDIKACIJE**

Tvrtka STAAR Surgical Company nije ispitala niči odobrila uporabu ICL/TICL kalkulatora /programske opreme IOD ni za koje druge fakične intraokularne implantate.

#### **RAD**

##### **Pristupačnost**

ICL/TICL kalkulator /programska oprema IOD nalaze se na web-mjestu za e-trgovinu tvrtke STAAR Surgical u podršci za planiranje leće ICL (Stella™):

<https://stella.staar.com/>. Uporaba ICL/TICL kalkulatora /programske opreme IOD ograničena je na oftalmologe certificirane za ICL, ostalo oftalmološko osoblje koje vrši refraktivnu kirurgiju i posrednike koji su ovlašteni za uporabu te programske opreme te kojima je tvrtka STAAR Surgical dala pristup.

## Novi izračuni

Kalkulatoru se može pristupiti s više mesta u programu Stella™.

+ Dodaj nov. pacije

Opcija 1: Na karticama Nadzorna ploča, Pacijenti ili Kirurzi kliknite gumb +**Dodaj nov. pacije**, kako biste izradili novog pacijenta i unijeli podatke o pacijentu, a zatim slijedite upit za pristup kalkulatoru.

## PREDOPERATIVNI PODACI/IZRAČUN

+ Dodaj pre-op poda

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^



OD OD Predoperativni podaci su spremjeni Izračun (MANIFESTNI) v7.00 OUS ✓



OS OS Predoperativni podaci su spremjeni Izračun (MANIFESTNI) v7.00 OUS ✓

## PREDOPERATIVNI PODACI/IZRAČUN

+ Dodaj pre-op poda

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^



OD OD Predoperativni podaci su spremjeni Izračun (MANIFESTNI) v7.00 OUS ✓

OS OS Predoperativni podaci su spremjeni Izračun (MANIFESTNI) v7.00 OUS ✓

## PREDOPERATIVNI PODACI/IZRAČUN

+ Dodaj pre-op poda

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^



OD OD Predoperativni podaci su spremjeni Izračun (MANIFESTNI) v7.00 OUS ✓



OS OS Predoperativni podaci su spremjeni Izračun (MANIFESTNI) v7.00 OUS ✓

Opcija 2: Na karticama Nadzorna ploča, Pacijenti i Rezerviranja kliknite postojećeg pacijenta u odjelju ID pacijenta, a zatim u odjeljku PREDOPERATIVNI PODACI/IZRAČUN odaberite spremljene izračune klikom na „Predoperativni podaci su spremjeni“ ili na povezani datum kako biste došli do kalkulatora.

Opcija 3: Kliknite ikonu „Kopiraj predoperativne pod. u novi set“ kako biste kopirali predoperativne podatke i ušli u kalkulator.

The screenshot shows the Stella software interface for calculating ICL/TICL. It displays two main sections for the right eye (OD) and left eye (OS). Each section includes a summary table for refractive data and a detailed eye diagram. The eye diagrams show the cornea, lens, and retina, with various measurements labeled such as K1 and K2 axes, and CYL axis. The software interface also includes navigation menus at the top and bottom, and a search bar.

Slika 1: Kalkulator ICL/TICL u programu Stella™

Korisnik mora izabrati izračun za **ICL** ili **Toričnu leću ICL**. Ako odaberu **ICL**, korisnici certificirani za EDOF mogu odabrat i **ICL s fokusom EDOF**. Korisnik zatim unosi ID pacijenta, ime pacijenta (neobavezno), datum rođenja, spol, kirurg, oko na kojem se planira zahvat (OD ili OS) i predoperativne podatke. Nakon unošenja i spremanja predoperativnih podataka korisnik treba odabrat gumb **Izračunaj** za izračun rezidualne refrakcije.

Ako se u obvezno polje ne unese nikakva vrijednost ili ako je unesena vrijednost nevaljana / izvan obveznog raspona, pojavit će se poruke o pogrešci crvene boje. Izračun se ne može nastaviti ako se pogreške ne isprave.

Skočne poruke kojima se korisnika obavještuje o neočekivanim vrijednostima pojavit će se iz razloga koji uključuju:

- tvrtka STAAR Surgical ne proizvodi leću koja bi ispravila refraktivnu grešku s obzirom na unesene informacije o pacijentu.
- uneseni podaci uključuju snagu cilindra, ali korisnik je odabrao izračun za leću bez snage cilindra.
- vrijednosti cilindra refrakcije i cilindra rožnice ne podudaraju se.

Osigurajte da su uneseni podaci ispravni.

Korisniku će se prikazati popis jačina leće i očekivana rezidualna refrakcija za pacijenta za svaku od tih leća na temelju unesenih podataka.

### Odabir alternativne duljine leće

Korisnici imaju mogućnost odabira alternativne duljine u odnosu na duljinu koju preporuči programska oprema u vrijeme izračuna. Korisnik treba unijeti predoperativne podatke, odabrat leću kojom će postići željeni rezultat i zatim kliknuti prekidač **Odabrana različita duljina** kako bi pristupio padajućem popisu dostupnih duljina te kliknuti na željenu duljinu. Kliknite **Spremi** za nastavak. Alternativne duljine treba izabrati tek nakon pažljivog razmatranja kirurga.

Da biste odabrali drugu duljinu, kliknite prekidač za „Odabrana različita duljina“ i odaberite željenu duljinu

Slika 2: Odabir duljine leće

### Spremanje i ispis izračuna

Predoperativni podaci i rezultati izračuna spremiće se na poslužitelju tvrtke STAAR, a korisnik ih može ispisati tako što će odabrat gumb **Ispisi izvješće** gornjoj navigacijskoj traci. Nakon naručivanja torične leće može se generirati IOD. Pogledajte odjeljak IOD u nastavku.

### IOD (Dijagram orijent. pri implantiranju) – samo za torične leće

Kad se torična leća naruči ili rezervira, korisnik može generirati IOD. IOD nastaje kako bi liječnik dobio slikovni prikaz rotacije i poravnjanja osi. Korisnik može pristupiti zaslonu IOD na nekoliko načina:

- Na kartici Pacijenti kliknite ikonu **IOD** pored ciljne leće
- U odjeljku Nadzorna ploča ili Pacijenti kliknite ID pacijenta, a zatim kliknite **NARUDŽBE**, a zatim kliknite na ikonu **IOD** u odjeljku Radnje
- U odjeljku Narudžbe kliknite Broj narudžbe za pristup stranici Deta. narudžbe, kliknite ikonu **IOD**
- Na stranici Potvrda narudžbe kliknite ikonu **IOD**

Nadzorna ploča Pacijenti Narudžbe Rezerviranja Kirurzi Administrator Provjeri - 0 ? + Dodaj nov. pacijete

## Pacijenti

Aktivno. pacijenta

Trenutačno pregledavate sve aktivnosti za sve trenutno aktivne pacijente. Pacijenti su sortirani prema najnovoj aktivnosti na vrhu.

| Aktivnost<br>GGGG-MM-DD | ID pacijenta<br>Ime (prezime, ime)     | DOB<br>GGGG-MM-DD | Kirurg<br>Prezime, ime   | OD  | OS  | Sve  |
|-------------------------|--|-------------------|--------------------------|---|---|--|
| 2024-06-25              | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Izračuni<br>OD leća<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | Izračuni<br>OS leća<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Serijski broj T872150  |
| 2024-06-25              | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Ciljna leća na čeka.<br>Myopic 12.6 mm<br>-8.00                 |   | Ordered - 235940<br>Serijski broj T872152  |
| 2024-06-25              | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12        | 75659: Stella, Dist/Surg |   |   | Ordered - 235940<br>Serijski broj T1650923 |
| 2024-06-25              | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg |   |   | Ordered - 235939<br>Serijski broj T1312128 |
| 2024-06-13              | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14        | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080                        | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x084                        | Ordered - 235939<br>Serijski broj T1312128 |

Kliknite gumb IOD za pristup prozoru za pretpregled IOD-a

Slika 3: Pristupanje odjeljku Dijagram orjen. pri implantiranju (IOD) s kartice Pacijenti

LEĆA / INFO. O OPERA. | REZERVIRANJA | NARUDŽBE

**Narudžbe** Trenutačno pregledavate sve narudžbe za ovog pacijenta.

| Datum      | Broj                   | Ciljne leće  | Naručena leća                                    | Status  | Radnje     |
|------------|------------------------|--|--|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD</b> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VТИCM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

Kliknite gumb IOD za pristup prozoru za pretpregled IOD-a

Slika 4: Pristupanje odjeljku Dijagram orjen. pri implantiranju (IOD) sa stranice Detalji o pacijentu

### Stavke u narudžbi

Pacijent: [SP12345](#)

|               |   |  |  |            |
|---------------|---|--|--|------------|
|               | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VТИCM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079 | <b>Izračun:</b> <a href="#">SP12345 - OD</a> | <b>Kliknite gumb IOD za pristup prozoru za pretpregled IOD-a</b> | <b>IOD</b> |
| Primarno - OD |   |  |  | STAAR      |
|               |   |  |  |            |

Kliknite gumb IOD za pristup prozoru za pretpregled IOD-a

Slika 5: Pristupanje odjeljku Dijagram orjen. pri implantiranju (IOD) sa stranica Deta. narudžbe i Potvrda narudžbe

Kada se otvoriti prozor s pretpregledom IOD-a, pregledajte jesu li informacije na zaslonu točne, a zatim kliknite na Generiraj IOD. Korisnici imaju mogućnost otvoriti IOD preko cijelog zaslona klikom na gumb Cijeli zasl ili ispisati IOD klikom na gumb Ispis.

# Dijagram orijen. pri implantiranju (IOD)

SP12345

(ž)

2000-01-01  
24 god



KIRURG  
Dist/Surg Stella

CILJNE LEĆE

Toric Myopic 12.6 mm

-5

Kliknite gumb za generiranje IOD-a  
kako biste kreirali dijagram

Potvrdite da su informacije o pacijentu i leći ispravne. Zatim za nastavak p

Naručena leća

| Serijski broj | Model      | Verzija         | Exp. SEQ | Exp. Ref         | Sfera | Cilindar | Os  |
|---------------|------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|-----|
| T1666358      | VTCM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

Poništi

Otkazi

Generiraj IOD

Slika 6: generiranje IOD-a

**Stella.**

SP12345 2  
ID pacijenta

Dat. rođe. 2000-01-01 (24 godina) Kirurg Dist/Surg Stella (75659)  
Klijent [REDACTED] Datum zahvata —

|           |             |                                       |
|-----------|-------------|---------------------------------------|
| <b>OD</b> | Ciljne leće | Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070 |
|-----------|-------------|---------------------------------------|

**Naručena leća**  
**Potvrdite serijski broj.**

|               |            |                 |          |                  |       |          |     |
|---------------|------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|-----|
| Serijski broj | Model      | Verzija         | Exp. SEQ | Exp. Ref         | Sfera | Cilindar | Os  |
| T1666358      | VTCM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

OZNAKA LEĆE OVDJE

Rot. leću u smjeru kaz. na satu 9°  
nakon horizont. implantacije  
na položaj leće od 171°.  
Nisu potreb. Per. iridot. s ovom lećom.

**DIJAGRAM ORIJENT. PRI IMPLANTIRANJU**

Prik Mendez prsten  
 Prikaži obrise oka

**Cijeli zasl.**

**Ispisi**

Otkaži

**Informacije o tome na koju os postaviti leću i je li potrebna periferna iridotomija**

Slika 7: Dijagram orijen. pri implantiranju (IOD)

66

## PRIJAVLJIVANJE

Nepoželjne događaje i/ili komplikacije potencijalno opasne po vid koje se mogu razumno smatrati povezanim s ICL/TICL kalkulatorom/programskom opremom IOD i koje nisu prethodno očekivane po prirodi, ozbiljnosti i stupnju učestalosti treba prijaviti tvrtki STAAR Surgical. Za kirurge/pacijente koji se nalaze u EU također je potrebno obavijestiti nadležno tijelo u državi članici EU-a u kojoj se nalazi prebivalište kirurga/pacijenata.

Međunarodni telefon: +(41) 32 332 88 88

Telefon za SAD/Kanadu: +1 (800) 352-7842

## POJMOVNIK SIMBOLA



Medicinski proizvod



Proizvođač



Ovlašteni zastupnik u Europskoj zajednici



Jedinstvena identifikacija proizvoda



Oznaka sukladnosti CE prema Direktivi Europskog vijeća  
93/42/EEZ ili Uredbi Europskog vijeća (EU) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Pročitajte elektroničke upute za uporabu



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Švicarska  
Telefon: +41 32 332 8888



## ICL/TICL számító/IOD szoftver

STAAR IMPLANTÁLHATÓ COLLAGEN™ LENCSÉVEL (ICL ÉS TICL) VALÓ HASZNÁLATRA

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## TERMÉKINFORMÁCIÓK

A klinikai eljárás megkezdése előtt maradéktalanul tekintse át a jelen termékinformációkat. minden orvosnak el kell végeznie a STAAR Surgical ICL orvosi tanúsítási programot.

## AZ ESZKÖZ LEÍRÁSA

### ICL/TICL számító/IOD szoftver

Az ICL/TICL számító/IOD szoftver az ICL/TICL számító szoftverből (számításvégző) és a tórikus ICL beültetés orientációs diagram szoftverből (IOD szoftver) áll. A számító és az IOD szoftver a STAAR Surgical e-kereskedelmi weboldalán található a STAAR ICL tervezési támogatásban (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Az implantálható Collamer™ lencse (ICL) beültetése előtt az orvosok az online számító szoftvert használják segítségként a lencse méretének és dioptriás erősségeinek kiszámításához (a maradék fénytöréssel együtt), hogy az orvos kiválaszthassa a lencsét. A tórikus ICL-ek esetében egy beültetés orientációs diagram (IOD) is készül, hogy az orvos képi ábrázolást kapjon a tengely elfordulásáról és irányáról.

### Eredeti cél

Az ICL/TICL számító/IOD szoftver célja, hogy automatizálja az ICL/TICL lencseteljesítmény és -méret kiszámítását a beteg egyedi biometrikus adatai alapján.

### Rendeltetésszerű betegpopuláció

Az ICL/TICL számító/IOD szoftver nem érintkezik közvetlen módon a betegekkel, hanem egy eszköz a szemészorvosok és a szakszemélylezet számára, amely a beteg egyedi biometrikus adatai alapján kiszámítja az ICL/TICL lencseteljesítményt és -méretet, valamint kiszámítja az ICL/TICL forgási pozíóját a szemben.

### Rendeltetésszerű felhasználási környezet

A számító/IOD szoftver egy webalapú program, amely biztonságos szerveren található. A szoftver az orvosok számára áll rendelkezésre, és egy Windows 10 vagy újabb Windows operációs rendszerrel, internet-hozzáférésessel és biztonságos böngészővel rendelkező személyi számítógépen (PC) érhető el. Ajánlott, hogy a felhasználó naprakész operációs rendszerrel és biztonságos böngészővel rendelkezzen, naprakész vírusirtó szoftverrel. Előfordulhat, hogy a számítóeszköz nem működik megfelelően, ha a rendeltetésszerű használati környezeten kívül használják.

Az ICL/TICL számító/IOD szoftver használata kizártlag az ICL tanúsítvánnyal rendelkező szemészorvosokra, egyéb refraktív eljárásokra szakosodott személyzetre és a szoftver használatára kiképzett, felhatalmazott közvetítőre korlátozódik. A szoftver minden egyes felhasználója a STAAR Surgical által kap hozzáférést, engedélyt és hitelesítést egy egyedi azonosítóval és jelszóval, bejelentkezési adatokként.

Az azonosító és a jelszó megfelelő kezeléséért a STAAR engedélyezett felhasználója (sebész vagy más egészségügyi személyzet) felelős. Az engedélyezett felhasználó felelős a számítógép biztonságának fenntartásáért is. Azonnal jelentse az azonosító, a jelszó vagy a számítógép biztonságának megsértését a STAAR Surgicalnak a bejelentési szakaszban megadott telefonszámokon. Ha az adatbevitel vagy a számítás során probléma merül fel, a felhasználó bezáráthatja a böngészőt és kiléphet a weboldalról, és minden információ törlődik. A felhasználónak újra be kell töltenie a weboldalt, és a számítások megkezdéséhez újra meg kell adnia a biometrikus adatakat.

### Szoftververzió

ICL/TICL számító/IOD szoftver 7.00-s verzió

## HASZNÁLATI JAVALLATOK

Az ICL/TICL számító szoftver a lencse méretének és dioptriateljesítményének (maradék fénytöréssel együtt) kiszámításához nyújt segítséget az orvos számára a lencse kiválasztása során. A tórikus ICL-ek esetében egy IOD is készül, hogy az orvos képi ábrázolást kapjon a tengely elfordulásáról és irányáról.

## ELLENJAVALLATOK

Az ICL/TICL számító/IOD szoftver használatát más fakikus intraokuláris implantátumok esetében a STAAR Surgical Company nem tesztelte és nem hagyta jóvá.

## KEZELÉS

### Hozzáférhetőség

Az ICL/TICL számító/IOD szoftver a STAAR Surgical e-kereskedelmi weboldalán található az ICL tervezési támogatásban (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Az ICL/TICL számító/IOD szoftver használata kizártlag az ICL tanúsítvánnyal rendelkező szemészorvosokra, egyéb refraktív eljárásokra szakosodott személyzetre

és a szoftver használatára kiképzett, felhatalmazott közvetítőkre korlátozódik, aiknek a STAAR Surgical hozzáférést biztosított.

## Új számítások

A számító több beviteli pontról is elérhető Stella™-ban.

+ Új beteg hozzáad

1. lehetőség: Az Irányítópult, a Betegek vagy a Sebészek lapon kattintson az **+Új beteg hozzáad** gombra új beteg létrehozásához és a betegadatok beviteléhez, majd kövesse az utasításokat a számító eléréséhez.

## MŰTÉT ELŐTTI ADATOK/SZÁMÍTÁSOK

+ Preopadat hozzáad

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** Mütét előtti elmentve  
Számítás (MANIFESZT) v7.00 OUS ✓
- OS** Mütét előtti elmentve  
Számítás (MANIFESZT) v7.00 OUS ✓

3. lehetőség: Kattintson a „Mütét előtti adatok másolása új készletbe” ikonra a mütét előtti adatok másolásához és a számítóba történő bevitelhez.

## MŰTÉT ELŐTTI ADATOK/SZÁMÍTÁSOK

+ Preopadat hozzáad

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** Mütét előtti elmentve  
Számítás (MANIFESZT) v7.00 OUS ✓
- OS** Mütét előtti elmentve  
Számítás (MANIFESZT) v7.00 OUS ✓

2. lehetőség: A Irányítópult, Betegek és Foglalások lapon kattintson egy meglévő betegre a Betegazonosító lehetőségnél, majd a MŰTÉT ELŐTTI ADATOK/SZÁMÍTÁSOK lehetőségnél válassza ki a mentett számításokat a „Mütét előtt mentett” gombra vagy a kapcsolódó dátumra kattintva a számító eléréséhez.

## MŰTÉT ELŐTTI ADATOK/SZÁMÍTÁSOK

+ Preopadat hozzáad

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** Mütét előtti elmentve  
Számítás (MANIFESZT) v7.00 OUS ✓
- OS** Mütét előtti elmentve  
Számítás (MANIFESZT) v7.00 OUS ✓

4. lehetőség: Új számítás megadásához kattintson az **+Preopadat hozzáad** gombra a MŰTÉT ELŐTTI ADATOK/SZÁMÍTÁSOK szakaszban.

Vezérlőpult Betegek Rendelések Foglalások Sebészek Rendszergazda

Jelentés nyomtatása Kosár - ?

BETEGAZONOSÍTÓ (NEV: VEZETÉKNEV, UTÓNÉV) 2000-01-01 24 év SEBÉSZ: 75659: Dist/Surg Stella

MEGJEGYZÉSK

SP12345 [n]

Visszatérítés OD Visszatérítés OS

FÉNYTÖRÉS: MANIFESZT | CL TÜLTÖRÉS

|              |      |   |          |
|--------------|------|---|----------|
| D            | D    | ° | 12.00 mm |
| SZFER. ÉRTÉK | CIL. |   | BVD      |

KIBONTÁS

SZÁMÍTÁS EHHEZ

IOL TORIC

KITERJESZTETT FÓKUSZMÉLYSÉG

MONOKULÁRIS

BIOMETRIA

|          |          |
|----------|----------|
| D        | °        |
| K1       | K1-TENG. |
| D        | °        |
| K2       | K2-TENG. |
| E.C.S.M. | mm       |
| CCT      | µm       |
| WW       | mm       |

OD

S 90° Centralis szaruhártya vastagsága

T 180° N 0° Eltávolított csarnok mélysége

N 180° S 90°

Stromfah. -szemfah.

K1 Axis K2 Axis CYL Axis (Refractive)

OS

SZERKESZTÉS OS

S 90° Centralis szaruhártya vastagsága

N 180° T 0° Eltávolított csarnok mélysége

Stromfah. -szemfah.

K1 Axis K2 Axis CYL Axis (Refractive)

1. ábra: Az ICL-/TICL-számító a Stella™-ban

A felhasználónak ki kell választania, hogy egy ICL vagy egy Tórikus ICL számításait kívánja elvégezni. Az ICL lehetőség kiválasztását követően, az EDOF tanúsítású felhasználók számára az EDOF ICL lehetőség is elérhetővé válik. A felhasználónak ezután meg kell adnia a Betegazonosító, a Beteg neve (választható), a Születési dátum adatokat, a nemet, a Sebész lehetőséget, a műtéti szemet (OD vagy OS) és a műtét előtti adatokat. A műtét előtti adatok megadása és mentése után a felhasználónak ki kell választania a Számítások gombot, a maradék fénytörés kiszámításához.

A hibaüzenetek piros színnel jelennek meg, ha egy kötelező mezőbe nem adtak meg értéket, vagy ha a megadott érték érvénytelen/az előírt tartományon kívül esik. A számítás nem folytatható, ha a hibákat nem javítják ki.

A felugró üzenetek, amelyek értesítik a felhasználót a váratlan értékről, többek között a következő okok miatt jelennek meg:

- A STAAR Surgical nem gyárt olyan lencsét, amely a megadott betegadatok esetében kezelné a fénytörési hibát.
- A megadott adatai tartalmazzák a cilinderes törőértéket, de a felhasználó a számítást cilinderes törőérték nélküli lencsére választotta ki.
- A refraktív cilinderes törőérték és a szaruhártya cilinderértékei nem egyeznek meg.

Ellenőrizze, hogy a bemeneti adatai helyesek-e.

A felhasználónak megjelenik a lencse törőértékek listája és a beteg számára várható maradék fénytörés az egyes lencsékhez a megadott adatai alapján.

### Alternatív lencsöhossz kiválasztása

A felhasználóknak lehetőségük van arra, hogy a szoftver által a számításkor ajánlott hossz helyett egy másik hosszt válasszanak. A felhasználónak meg kell adnia a műtét előtti adatait, ki kell választania a kívánt eredményt elérő lencsét, majd az Elterő hossz kiválasztva kapcsolóra kell kattintania a rendelkezésre álló hosszértékek legördülő listájához, és a kívánt értéknek megfelelőre kell kattintania. Folytatáshoz kattintson a Mentés gombra. Alternatív hosszértéket csak a sebész alapos mérlegelése után szabad kiválasztani.

The screenshot shows the software interface for surgical planning. It displays two sets of data for the left eye (OD) and right eye (OS). Each set includes manifest refraction, cylinder, axis, and biometric parameters. Below this, there are tables for selecting alternative lens thicknesses. A callout box highlights the 'Elterő hossz kiválasztva' (Alternative thickness selected) button and a dropdown menu showing options like 12.6 mm, 12.1 mm, 12.6 mm, 13.2 mm, and 13.7 mm. Another callout box points to the 'Másik hossz kiválasztásához kattintson a „Elterő hossz kiválasztva” kapcsolóra, majd válassza ki a kívánt hosszúságot' (Click the switch for selecting alternative thickness, then choose the desired length) instruction. At the bottom, there are buttons for 'Mégse' (Cancel) and 'Mentés' (Save).

2. ábra: A lencse hosszának kiválasztása

### Számítások mentése és nyomtatása

A műtét előtti adatai és számítási eredmények a STAAR szerverre kerülnek mentésre, és a felhasználó kinyomtathatja őket a Jelentés nyomtatása gomb kiválasztásával a navigátor sáv tetején. A tórikus lencse rendelése után egy IOD generálható. Lásd az IOD szakaszat alább.

### IOD (Beültetés orientációs diagram) – Csak tórikus lencsékhez

A tórikus lencse megrendelése vagy lefoglalása után a felhasználó létrehozhat egy IOD-t. Egy IOD készül, hogy az orvos képi ábrázolást kapjon a tengely elfordulásáról és irányáról. A felhasználó többféleképpen is elérheti az IOD-képernyőt:

1. A Betegek lapon kattintson a céllencse mellett a IOD ikonra
2. A Vezérlőpult vagy a Betegek lapon kattintson a Betegazonosító lehetőségre, majd a RENDELÉSEK elemre, és végül a Műveletek lehetőségen belül az IOD ikonra.
3. A Rendelések lapon kattintson a rendelésszám lehetőségére a Rendelés részletei oldal megnyitásához, majd kattintson az IOD ikonra
4. A Rendelés megerősítése oldalon kattintson az IOD ikonra

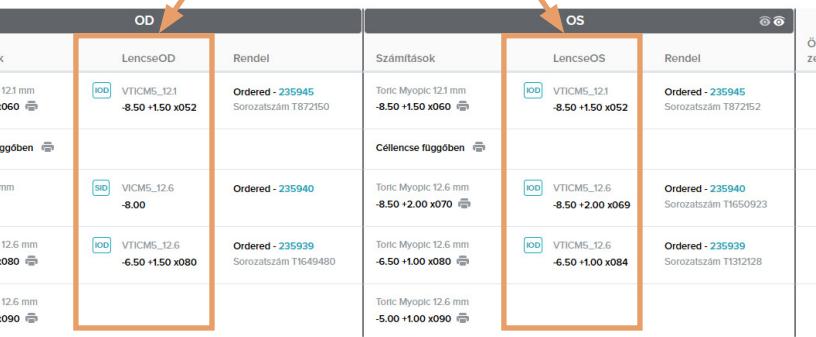
Vezérlőpult Betegek Rendelések Foglalások Sebészek Rendszergazda Kosár - 0 ?   

## Betegek

**Beteg tevékenység**  
Most az összes tevékenységet látja minden jelenkeg aktív beteghez. A betegek felsorolásában a legutóbbi tevékenységek találhatók felül.

| Tevékenység<br>EEEE-HH-NN | Betegazonosító<br>Név (szín, utónev)  | SZD<br>EEEE-HH-NN | Sebész<br>Vezeték, utónev                |  |
|---------------------------|---|-------------------|--|--|
| 2024-06-25                |   <a href="#">BTS007</a>                  | 1999-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> |  |
| 2024-06-25                |   <a href="#">SP12345</a>                 | 2000-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> |  |
| 2024-06-25                |   <a href="#">T001</a><br>Test            | 1996-12-12        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> |  |
| 2024-06-25                |   <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle  | 1999-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> |  |
| 2024-06-13                |   <a href="#">DS001</a><br>Testit, Meghan | 1993-08-14        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> |  |

Kattintson az IOD gombra az IOD előnézeti ablakának megnyitásához



3. ábra: Hozzáférés a beültetési orientációs diagramhoz (IOD) a Betegek lapon

**LENCESE/MÜTÉT ADATOK | FOGLALÁSOK | RENDELÉSEK**

**Rendelések** Most az összes rendelést látja ehhez a beteghez.

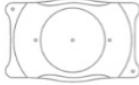
| Dátum      | Szám                   | Céllencse  | Megrendelt lencse                                | Státusz | Művelet   |
|------------|------------------------|--|--|---------|---|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> |  Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VTICM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered |  |

Kattintson az IOD gombra az IOD előnézeti ablakának megnyitásához

4. ábra: Hozzáférés a beültetési orientációs diagramhoz (IOD) a Betegek adatai oldalról

### Tételek a rendelésben

Beteg: [SP12345](#)

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <br>Elsődl. - OD | EVO+ Visian ICL<br><b>\$0.00</b><br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Számlítás: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Sebész: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> |  | <br>STAAR |
|---|---|--|--|

Kattintson az IOD gombra az IOD előnézeti ablakának megnyitásához

5. ábra: Hozzáférés a beültetési orientációs diagramhoz (IOD) a Rendelés részletei és a Rendelés megerősítése oldalakról

Amint megnyílik az IOD-előnézeti ablak, ellenőrizze, hogy a képernyón megjelenő információk helyesek-e, majd kattintson az IOD generálás gombra. A felhasználók a Teljes képernyő gombra kattintva megnyithatják az IOD-t teljes képernyőn, vagy kinyomtatathatják azt a Nyomtatás gombra kattintva.

# Beültetés orientációs ábra (IOD)

SP12345

(N)

2000-01-01

24 év

SEBÉSZ

Dist/Surg Stella

CÉLLENCSE

Toric Myopic 12.6 mm



Erősítse meg, hogy a beteg és a lencse adatai helyesek. Majd nyomja meg.

Lencse rendelve

| Sorozatszám | Modell      | Verzió          | Lej. SEQ | Várt ft.         | SZFÉR. ÉRTÉK | CIL.  | TENG. |
|-------------|-------------|-----------------|----------|------------------|--------------|-------|-------|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50        | +2.00 | 079   |

Felülről

Kattintson az IOD generálás gombra  
az diagram létrehozásához

Mégse

**IOD generálás**

6. ábra: Az IOD létrehozása

Stella.

SP12345 N

Betegazonosító

Szül. dátum 2000-01-01 (24 év)

Vásárló [REDACTED]

Beültetés orientációs diagram

BEÜLTETÉS ORIENTÁCIÓS DIAGRAM

Menedzgyűrű mutatása

Szemkörvonal mutatása

Telj. képerny.

Nyomt.

Mégse

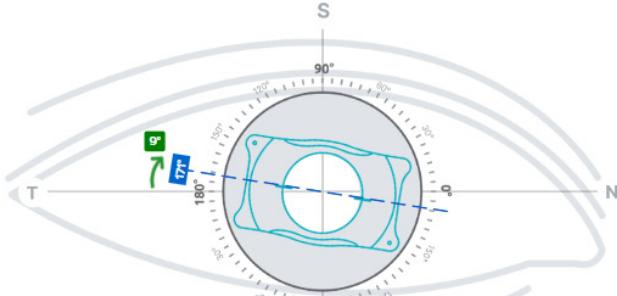
OD Céllencse Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Lencse rendelve

Erősítse meg a gyári számot.

|             |             |                 |          |                  |              |       |       |
|-------------|-------------|-----------------|----------|------------------|--------------|-------|-------|
| Sorozatszám | Modell      | Verzió          | Lej. SEQ | Várt ft.         | SZFÉR. ÉRTÉK | CIL.  | TENG. |
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50        | +2.00 | 079   |

LENCSE CÍMKÉT IDE



Forgassa a lencsét az óramutató járása szerint 9°

vízszintes beültetés után,

hogy 171° pozícióban legyen.

Ehhez a lencséhez PI nem szükséges.

Információ arról, hogy melyik tengelyen kell elhelyezni a lencsét, valamint hogy szükség van-e perifériás iridotomiára

STAAR SURGICAL

2024-07-01 16:08 [REDACTED]

EVO ICL™

Ezzel számítva: 700 OUS

7. ábra: Beültetés orientációs diagram (IOD)

## BEJELENTÉS

Az olyan nemkívánatos eseményeket, illetve a látást potenciálisan veszélyeztető komplikációkat, amelyek indokoltan kapcsolatba hozhatók az ICL/TICL számitó/IOD szoftverrel, ám amelyeknek természete, súlyossága és előfordulási foka a korábbi ismeretek alapján váratlanak tekinthető, jelenteni kell a STAAR Surgical vállalatnak. Az Európai Unióban tartózkodó sebészek/betegek esetében a sebészek/betegek működési, illetve lakhelye szerinti uniós tagállam illetékes hatóságát is értesíteni kell.

Nemzetközi telefonszám: +(41) 32 332 88 88

USA/Kanada telefonszám: +1 (800) 352-7842

## SZIMBÓLUMOK JEGYZÉKE



Orvostechnikai eszköz



Gyártó



MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐ AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGBEN



Egyedi eszközazonosító



CE-megfelelőségi jelzés az Európai Tanács 93/42/EGK irányelv szerint vagy az Európai Tanács 2017/745/EU rendelete szerint



LÁSD AZ ELEKTRONIKUS HASZNÁLATI UTASÍTÁST



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Svájc  
Tel.: +41 32 332 8888



## ICL/TICL reiknivél / IOD hugbúnaður

TIL NOTKUNAR MED STAAR ÍGRÆÐANLEGUM COLLAMER™ LINSUM (ICL OG TICL)

## NOTKUNARLEIÐBEININGAR

### UPPLÝSINGAR UM VÖRUNA

Vinsamlegast lestu þessar upplýsingar um vöruna í hvívetna áður en þú framkvæmir fyrstu klínísku aðgerðina. Allir læknar þurfa að ljúka STAAR Surgical ICL vottunarferli fyrir lækna.

### LÝSING BÚNAÐAR

#### ICL/TICL reiknivél / IOD hugbúnaður

ICL/TICL reiknivélin / IOD hugbúnaðurinn samanstendur bæði af ICL/TICL reiknihugbúnaði (reiknivél) og hugbúnaði sem útbýr skýringarmynd af ígræðslustefnu tóriskar ICL linsu (IOD hugbúnaði). Reiknivélin og IOD hugbúnaðurinn er í vefverslun STAAR Surgical í STAAR ICL skipulagsstuðningnum (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Áður en Collamer™ ígræðilinsan (ICL) er grædd í nota læknar reiknihugbúnaðinn á netinu til að reikna út stærð og styrk (ásamti ljósbrotsfráviki) til að velja linsuna. Fyrir tóriskar ICL linsur er einnig sett fram skýringarmynd af ígræðslustefnu (IOD) til að gefa lækninum myndræna lýsingu á snúningi ássins og stillingu.

#### Ætlaður tilgangur

ICL/TICL reiknivélin / IOD hugbúnaðurinn er hannað til að framkvæma sjálfvirka útreikninga á styrk og stærð ICL/TICL linsunnar samkvæmt lífmælingum sem eru sértaekar fyrir sjúklinginn.

#### Ætlaður sjúklingahópur

ICL/TICL reiknivélin / IOD hugbúnaðurinn er ekki notað í beinum tengslum við sjúklinga heldur er hann tæki fyrir augnlækna og starfsfólk til að reikna út styrk og stærð ICL/TICL linsu samkvæmt lífmælingum sem eru sértaekar fyrir sjúklinginn og reikna út snúningsstöðu ICL/TICL í auganu.

#### Ætlað notkunarumhverfi

Reiknivélin / IOD hugbúnaðurinn er forrit á vefnum sem er staðsett á öruggum vefþjónum. Hugbúnaðurinn er aðgengilegur fyrir lækna og hægt er að nálgast hann með einkatölvu með Windows 10 eða nýrrí og aðgangi að netinu og í öruggum vafra. Mælt er með því að notandinn viðhaldi uppfærðu stýrikerfi og öruggum vafra með uppfærðri vírusvörn. Reiknivélin starfar hugsanlega ekki ó fullnefjandi hátt ef hún er notuð utan ætlaðs notkunarumhverfis.

Notkun ICL/TICL reiknivélarinnar / IOD hugbúnaðarins takmarkast við augnlækna með ICL vottun, sjónþækjafræðinga og viðurkennda milliliði sem hafa fengið þjálfun í notkun hugbúnaðarins. Hver og einn notandi hugbúnaðarins fær aðgang, heimild og staðfestingu hjá STAAR Surgical með því að nota einkvæmt auðkenni og lykilörð sem skilríki til innskránings.

Notandinn sem hefur heimild frá STAAR (skurðlæknir eða annar heilbrigðisstarfsmaður) ber ábyrgð á rétti meðhöndlun auðkennisins og lykilörðsins. Notandinn sem hefur heimild frá STAAR ber einnig ábyrgð á viðhaldi öryggis tölvunnar. Tilkynna skal öll brot á notkun auðkenna, lykilörð eða tölvuöryggis án tafar til STAAR Surgical með því að hringja í símanúmerin sem gefin eru upp í kaflanum um tilkynningar. Ef upp kemur vandamál við innskráningu gagna eða útreikninga getur notandinn lokað vafranum og yfirgefíð vefsíðuna og öllum upplýsingum verður eytt. Notandinn skal hlaða vefsíðunni niður að nýju og skrá lífmælingarnar aftur inn til að hefja útreikninga.

#### Útgáfa hugbúnaðar

ICL/TICL reiknivél / IOD hugbúnaður: Útgáfa 7.00

## ÁBENDINGAR FYRIR NOTKUN

ICL/TICL reiknihugbúnaðurinn er hannaður til að reikna út stærð og styrk (ásamti ljósbrotsfráviki) áður en læknirinn velur linsuna. Fyrir tóriskar ICL linsur er einnig sett fram IOD til að gefa lækninum myndræna lýsingu á snúningi ássins og stillingu.

## FRÁBENDINGAR

Notkun ICL/TICL reiknivélarinnar / IOD hugbúnaðarins hefur ekki verið prófuð eða viðurkennd til notkunar fyrir nein önnur ígræði í auga með augasteini af STAAR Surgical Company.

## NOTKUN

### Aðgengi

ICL/TICL reiknivélin og IOD hugbúnaðurinn er í vefverslun STAAR Surgical í ICL skipulagsstuðningnum (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Notkun ICL/TICL

reiknivélarinnar / IOD hugbúnaðarins takmarkast við augnlækna með ICL vottun, sjóntækjafraeðinga og viðurkennda milliliði sem hafa fengið heimild til notkunar hugbúnaðarins og hafa fengið aðgang hjá STAAR Surgical.

## Nýir útreikningar

Hægt er að komast í reiknivélina eftir mörgum leiðum í Stella™.

+ Bæta við n. sjúk.

Leið 1: Smellið á takkann +Bæta við n. sjúk. í flipunum Mælaborð, Sjúklingar eða Skurðlæknar til að búa til nýjan sjúkling og sláið inn upplýsingarnar um sjúklinginn og fylgið svo tilkynningunni til að komast í reiknivélina.

## FORAÐGERÐARGÖGN/ÚTREIKNINGAR

+ Bæta for.að.g.

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Foraðgerð vistuð  
Útreikningur (BIRTA) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Foraðgerð vistuð  
Útreikningur (BIRTA) v7.00 OUS ✓

## FORAÐGERÐARGÖGN/ÚTREIKNINGAR

+ Bæta for.að.g.

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Foraðgerð vistuð  
Útreikningur (BIRTA) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Foraðgerð vistuð  
Útreikningur (BIRTA) v7.00 OUS ✓

Leið 2: Smellið á sjúkling í Auðkenni sjúklings í flipunum Mælaborð, Sjúklingar og Frátekið, veljið svo vistðaða útreikninga með því að smella á „Foraðgerð vistuð“ eða viðeigandi dagsetningu í FORAÐGERÐARGÖGN/ÚTREIKNINGAR til að komast í reiknivélina.

## FORAÐGERÐARGÖGN/ÚTREIKNINGAR

+ Bæta for.að.g.

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Foraðgerð vistuð  
Útreikningur (BIRTA) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Foraðgerð vistuð  
Útreikningur (BIRTA) v7.00 OUS ✓

The screenshot shows the Stella software interface with two main sections for eyes OD and OS. Each section includes a lens diagram, a table of lens parameters, and a detailed eye diagram with axis measurements.

**OD Section:**

- Lens Parameters:**
  - LJÓSBROT: BIRTA | CL YFIR LJÓSBROT
  - D, D, ÅS, BVD
  - KÜLA, SÍVALNINGUR, ÅS, BVD
  - 12.00 mm
- Reikna fyrir:**
  - ICL, TOSIC
  - EDOF, EINS/EI
- Lífmælingar:**

|   |   |    |    |     |     |    |
|---|---|----|----|-----|-----|----|
| D | ° | K1 | ÅS | mm  | μm  | mm |
| D | ° | K2 | ÅS | ACD | CCT | HH |
- Eye Diagram:** Shows a circular eye with axis markings: S (90°), T (180°), N (0°), and E (270°). It also shows K1 Axis, K2 Axis, and CYL Axis (refractive).

**OS Section:**

- Lens Parameters:**
  - LJÓSBROT: BIRTA | CL YFIR LJÓSBROT
  - D, D, ÅS, BVD
  - KÜLA, SÍVALNINGUR, ÅS, BVD
  - 12.00 mm
- Reikna fyrir:**
  - ICL, TOSIC
  - EDOF, EINS/EI
- Lífmælingar:**

|   |   |    |    |     |     |    |
|---|---|----|----|-----|-----|----|
| D | ° | K1 | ÅS | mm  | μm  | mm |
| D | ° | K2 | ÅS | ACD | CCT | HH |
- Eye Diagram:** Shows a circular eye with axis markings: S (90°), T (180°), N (0°), and E (270°). It also shows K1 Axis, K2 Axis, and CYL Axis (refractive).

Mynd 1: ICL/TICL reiknivélin í Stella™

Notandinn verður að velja hvort reikna á út fyrir ICL eða **tóriska ICL** linsu. Ef ICL linsa er valin, geta EDOF vottaðir notendur einnig valið **EDOF ICL** linsu. Notandinn skráir því næst inn auðkenni sjúklings, nafn sjúklings (valkvætt), fæðingardag, kyn, skurðlæknin, hvoru auganu á að gera skurðaðgerð á (OD eða OS) og upplýsingar til undirbúnings fyrir skurðaðgerð. Eftir að hafa skráð inn og vistað upplýsingar til undirbúnings fyrir skurðaðgerðina skal notandinn velja takkann **Reikna** til að reikna út ljósbrotsfrávikið.

Villuboð birtast með rauðu ef ekkert gildi hefur verið skráð inn í reit sem nauðsynlegt er að fylla út, eða ef gildið sem skráð er inn er ógilt/utan viðeigandi bils. Útreikningarnir fara ekki fram ef villurnar eru ekki leiðréttar.

Sprettiskilaboð sem tilkynna notanda óvænt gildi munu meðal annars koma upp af þessum ástæðum:

- STAAR Surgical framleiðir ekki linsu sem veitir meðferð við ljósbrotgallanum, samkvæmt þeim upplýsingum sem skráðar eru inn fyrir sjúklinginn.
- Upplýsingarnar sem skráðar eru inn fela í sér sívalningsstyrk en notandinn valdi útreikninga fyrir linsu án sívalningsstyrks.
- Ósamræmi milli gilda fyrir ljósbrotssívalning og glærusívalning.

Vinsamlegast tryggið að upplýsingarnar sem slegnar eru inn séu réttar.

Notandinn fær lista yfir mismunandi linsustyrki og það ljósbrotsfrávik sem búast má við hjá sjúklingnum fyrir hverja og eina linsu samkvæmt þeim upplýsingum sem skráðar eru inn.

### Val á mismunandi linsulengdum

Notendur geta valið mismunandi lengd af þeim lengdum sem hugbúnaðurinn mælir með þegar útreikningarnir fara fram. Notandinn skal skrá inn upplýsingar til undirbúnings fyrir skurðaðgerð, velja linsuna sem mun ná tilætluðu markmiði og smella síðan á víxtakkann **Mismunandi lengdir valdar** til að fá aðgang að fellilista yfir fáanlegar lengdir og smella á lengdina sem óskað er eftir. Smellið á **Vista** til að halda áfram. Eingöngu skal velja aðra lengd eftir vandlega íhugun af hálfu skurðlæknisins.

The screenshot shows the software interface for selecting lens length. It displays four lens options: OD (LJÓSBROT: BIRTA CL YFIR-LJÓSBROT), OS (LJÓSBROT: BIRTA CL YFIR-LJÓSBROT), REIKNA FYRIR ICL, and REIKNA FYRIR ICL. Below these are tables for lens parameters like LÍFMELINGAR and a table of lens options. A red box highlights the 'Mismunandi lengdir valdar' checkbox and the dropdown menu showing '12.6 mm'. Another red box highlights the 'Vista' button at the bottom right.

Mynd 2: Val á lengd linsu

### Vistun og prentun útreikninga

Upplýsingarnar til undirbúnings aðgerðar og niðurstöður útreikninga verða vistaðar á STAAR vefþjóninum og notandinn getur prentað þær út með því að velja takkann **Prenta skýrslu** á efstu yfirlitsstíkunni. Eftir að térisk linsa hefur verið pöntuð er hægt að útbúa IOD. Sjá IOD kaflann hér að neðan.

### IOD (skýringarmynd af ígræðslustefnu) – Eingöngu fyrir tériskar linsur

Þegar térisk linsa hefur verið pöntuð eða tekin frá getur notandinn útbúið IOD. IOD er einnig sett fram til að gefa lækninum myndræna lýsingu á snúningi ássins og stillingu. Notandinn getur komist á IOD skjáinn eftir nokkrum leiðum:

1. Smellið á **IOD** táknið við hlið marklinsunnar í flípanum Sjúklingar
2. Smellið á Auðkenni sjúklings í mælaborðinu eða sjúklingar, smellið svo á PANTANIR, smellið svo á **IOD** táknið í Aðgerðir
3. Smellið á pöntunarnúmer í Pantanir til að fá upp síðuna Pöntunarupplýsingar, smellið svo á **IOD** táknið
4. Smellið á **IOD** táknið á síðunni Pöntunarstaðfesting

Mælaborð Sjúklingar Pantanir Frátekið Skurðlæknar Stjórmanni

Uþuka kaupum - 0 ? + Útvalg

Smellið á takkann IOD til að komast í forskoðunargluggann fyrir IOD

Náðu við n. sjúk.

Síða 1 / 1

| Virkni<br>DD-MM-AAAA | Auðkenni sjúklings<br>Nafn (efrir, for) | DOB<br>DD-MM-AAAA | Skurðlæknir<br>Eftrin., forn             | Útreikningar                             | OD  | OS   | Allt         |
|----------------------|---|-------------------|--|--|---|--|--------------|
| 2024-06-25           | <a href="#">BTS007</a>                  | 1999-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | OD linsu<br>VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Raðnúmer T872150                         | Útreikningar |
| 2024-06-25           | <a href="#">SP12345</a>                 | 2000-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Marklinsa væntanleg                      | Marklinsa væntanleg                         | OS linsu<br>VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052                  | Pöntun       |
| 2024-06-25           | <a href="#">T001</a><br>Test            | 1996-12-12        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                  | Marklinsa væntanleg                         | Ordered - 235940<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070 | Pöntun       |
| 2024-06-25           | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle  | 1999-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 | Ordered - 235939<br>Raðnúmer T1649480       | Ordered - 235940<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x069 | Pöntun       |
| 2024-06-13           | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan   | 1993-08-14        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 | Ordered - 235939<br>Raðnúmer T1312128       | Ordered - 235939<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x084 | Pöntun       |

Mynd 3: Skýringarmynd af ígræðslustefnu (IOD) sótt í flípanum Sjúklingar

UPPL. UM LINSU/SKURD. | FRÁTEKIÐ | PANTANIR

**Pantanir** Náðu er þú að skoða allar pantanir fyrir þennan sjúkling.

| Dags.      | Númer                  | Marklinsa                                | Pöntuð linsa                              | Staða   | Aðgerðir |
|------------|------------------------|--|---|---------|----------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered |          |

Smellið á takkann IOD til að komast í forskoðunargluggann fyrir IOD

Mynd 4: Skýringarmynd af ígræðslustefnu (IOD) sótt á síðunni Upplýsingar um sjúkling

### Vörur í pöntun

Sjúkl.: [SP12345](#)

|           |  |   |       |
|-----------|--|---|-------|
| Aðal - OD | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Útreikningur: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Skurðlæknir: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | Smellið á takkann IOD til að komast í forskoðunargluggann fyrir IOD | STAAR |
|-----------|--|---|-------|

Mynd 5: Skýringarmynd af ígræðslustefnu (IOD) sótt á síðunum Pöntunarupplýsingar og Pöntunarstaðfesting

Gangið úr skugga um að upplýsingarnar á skjánum séu réttar þegar forskoðunarglugginn fyrir IOD, smellið svo á Búa til IOD.

Notendum stendur til boða að opna IOD á öllum skjánum með því að smella á takkann **A. skjárin** eða prenta út IOD með því smella á takkann **Prenta**.

# Skýringamynd af ígræðslustefnu (IOD)

SP12345

(KVK)

2000-01-01

24 ár

SKURDLÆKNIR

Dist/Surg Stella

MARKLNSA

Toric Myopic 12.6 mm

Passið að upplýsingar um sjúkling og linsu séu réttar. Ýtið síðan á Búa til IOD.

Pöntuð linsa

-5  
Smelltu á takkann "Búa til IOD" til að útbúa skýringamyndina

Hækka

Búa til IOD

Mynd 6: IOD útbúin

 Stella.

Skýringamynd af ígræðslustefnu

SKÝRINGARMYND AF ÍGRÆÐSLUSTEFNU

SP12345 KVK

Aubkortn stöklings

Fötörgard. 2000-01-01 (24 ár)

Vtök.

Nafn: Elfríðna, forman

Skurdlæknir Dist/Surg Stella (75659)

Dags. sögðarðar —

OD 

Marklinsa

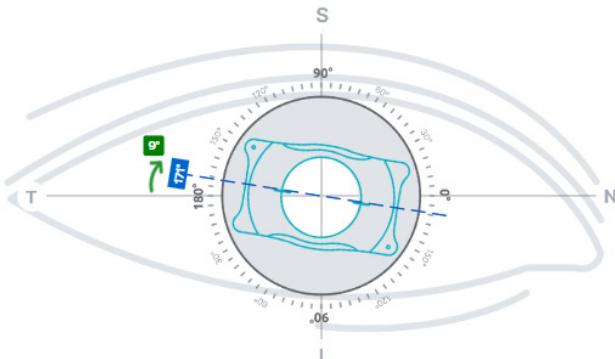
Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Pöntuð linsa

Staðfestið raðnúmer.

| Raðnúmer | Gerð        | Útgáfa          | Áæt. SEQ | Áæt. Ti.         | Kúla  | Sívalningur |
|----------|-------------|-----------------|----------|------------------|-------|-------------|
| T1666358 | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00 079   |

SEIÐIÐ LINSUMÍDA HÉR



Snúið linsu réttssælis 9°

eftir láréttu ígræðslu

til að koma linsu fyrir í stóðu 171°.

Pl ekki krafist með þessari linsu.

Upplýsingar um á hvaða ás á að staðsetja linsuna og hvort líthimnuskurð þurfi



2024-06-27 16:15 | 

EVO ICL™  
Reiknað með 700 OUS

Mynd 7: Skýringamynd af ígræðslustefnu (IOD)

## TILKYNNING

Aukaverkanir og/eða mögulega fylgikvilla sem geta orsakað sjónskerðingu og innan skynsamlegra marka er talið að tengist ICL/TICL reiknivélinni / IOD hugbúnaðinum og sem ekki var búist við, skal tilkynna til STAAR Surgical, sem og alvarleika og stig tilviksins. Þegar skurðlæknar/sjúklingar eru staðsettir innan ESB, skal einnig tilkynna til viðkomandi stofnunar innan aðildarríkis ESB þar sem skurðlæknar/sjúklingar eru skráðir.

Alþjóðlegt símanúmer: +(41) 32 332 88 88

Bandaríkin/Kanada sími: +1 (800) 352-7842

## ORÐALISTI YFIR TÁKN



Lækningatæki



Framleiðandi



Viðurkenndur fulltrúi í Evrópusambandinu



Einkvæmt tækjaauðkenni



CE-samræmingarmerki samkvæmt tilskipun Evrópuráðsins  
93/42/EBE eða reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB)  
2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Skoða skal rafraenar notkunarleiðbeiningar



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Sviss  
Sími: +(41) 32 332 8888



## **Software calcolatore di ICL/TICL e per IOD**

**PER L'USO CON LENTI STAAR IMPIANTABILI COLLAMER™ (ICL E TICL)**

### **ISTRUZIONI PER L'USO**

#### **INFORMAZIONI SUL PRODOTTO**

Prima di intraprendere la procedura clinica iniziale, leggere per intero le seguenti informazioni sul prodotto. Tutti i medici devono completare il programma di certificazione medica ICL di STAAR Surgical.

#### **DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

##### **Software calcolatore di ICL/TICL e per IOD**

Il software calcolatore di ICL/TICL e per IOD è composto dal software di calcolo ICL/TICL (calcolatore) e dal software per diagramma orientamento impianto per lenti toriche ICL (software per IOD). Il software calcolatore e per IOD risiede nel sito web di e-commerce di STAAR Surgical, nel supporto alla pianificazione delle lenti ICL di STAAR (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Prima dell'impianto della lente impiantabile Collamer™ (ICL), i medici usano il software calcolatore online come risorsa per il calcolo delle dimensioni e del potere diottrico (con rifrazione residua) per la scelta della lente. Per le lenti toriche ICL, viene generato anche un diagramma orientamento impianto (IOD, Implantation Orientation Diagram) per fornire al medico la rappresentazione grafica della rotazione e dell'allineamento dell'asse.

#### **Destinazione d'uso**

Il software calcolatore di ICL/TICL e per IOD è progettato per automatizzare il calcolo della potenza e delle dimensioni delle lenti ICL/TICL in base ai dati biometrici specifici del paziente.

#### **Popolazione di pazienti di destinazione**

Il software calcolatore di ICL/TICL e per IOD non interagisce direttamente con i pazienti, ma è uno strumento destinato agli oftalmologi e al personale sanitario per il calcolo della potenza e delle dimensioni delle lenti ICL/TICL in base ai dati biometrici specifici del paziente e per il calcolo del posizionamento rotazionale dell'ICL/TICL nell'occhio.

#### **Ambiente d'uso previsto**

Il software calcolatore e per IOD è un programma basato su Web che risiede in server protetti. Il software è disponibile ai medici ed è accessibile tramite PC con Windows 10 o versione successiva dotato di accesso a Internet e browser sicuro. Si consiglia di mantenere aggiornato il sistema operativo e di utilizzare un browser sicuro con software antivirus aggiornato. Il calcolatore potrebbe non funzionare correttamente se utilizzato fuori dall'ambiente d'uso previsto.

L'uso del software calcolatore di ICL/TICL e per IOD è limitato agli oftalmologi con certificazione ICL, altro personale che si occupa di chirurgia refrattiva e intermediari autorizzati addestrati all'uso del software. Ogni utilizzatore del software ottiene l'accesso ed è autorizzato e autenticato da STAAR Surgical mediante un ID univoco e una password come credenziali di accesso.

L'utilizzatore autorizzato da STAAR (chirurgo o altro personale sanitario) è responsabile della corretta gestione di ID e password. L'utilizzatore autorizzato è inoltre responsabile del mantenimento della sicurezza del PC. Segnalare immediatamente qualsiasi violazione di ID, password o sicurezza del PC a STAAR Surgical utilizzando i numeri di telefono forniti nella sezione relativa alle segnalazioni. In caso di problemi durante l'inserimento dei dati o il calcolo, è possibile chiudere il browser e uscire dal sito Web e tutte le informazioni saranno eliminate. Ricaricare il sito Web e inserire nuovamente i dati biometrici per iniziare i calcoli.

#### **Versione del software**

Software calcolatore di ICL/TICL e per IOD: Versione 7.00

#### **INDICAZIONI PER L'USO**

Il software calcolatore di ICL/TICL è progettato come risorsa per il calcolo delle dimensioni e del potere diottrico (con rifrazione residua) per la scelta della lente da parte del medico. Per le lenti ICL toriche, viene anche generato un IOD per fornire al medico la rappresentazione grafica dell'asse di rotazione e dell'allineamento.

#### **CONTROINDICAZIONI**

STAAR Surgical Company non ha testato né approvato l'uso del software calcolatore di ICL/TICL e per IOD nel caso di impianti intraoculari fachici diversi.

## FUNZIONAMENTO

### Accessibilità

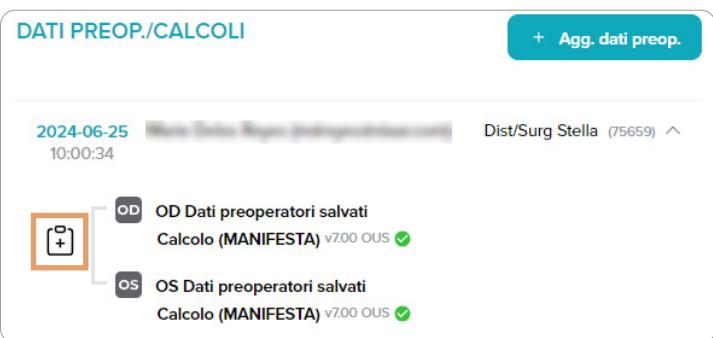
Il software calcolatore di ICL/TICL e per IOD risiede nel sito web di e-commerce di STAAR Surgical, nel supporto di pianificazione di ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. L'uso del software calcolatore di ICL/TICL e per IOD è limitato agli oftalmologi con certificazione ICL, altro personale che si occupa di chirurgia refrattiva e intermediari addestrati all'uso del software e che hanno ottenuto l'accesso da parte di STAAR Surgical.

### Nuovi calcoli

È possibile accedere al calcolatore da più punti di ingresso in Stella™.



Opzione 1: Nelle schede Dashboard, Pazienti o Chirurghi, fare clic sul pulsante + Agg. nuovo paz. per creare un nuovo paziente e immettere le informazioni sul paziente, quindi seguire il prompt per accedere al calcolatore.



Opzione 2: Nelle schede Dashboard, Pazienti e Prenotazioni, fare clic su un paziente esistente in ID paziente; quindi, in DATI PREOP./CALCOLI, selezionare i calcoli salvati facendo clic su "Dati preoperatori salvati" o sulla data associata, per raggiungere il calcolatore.

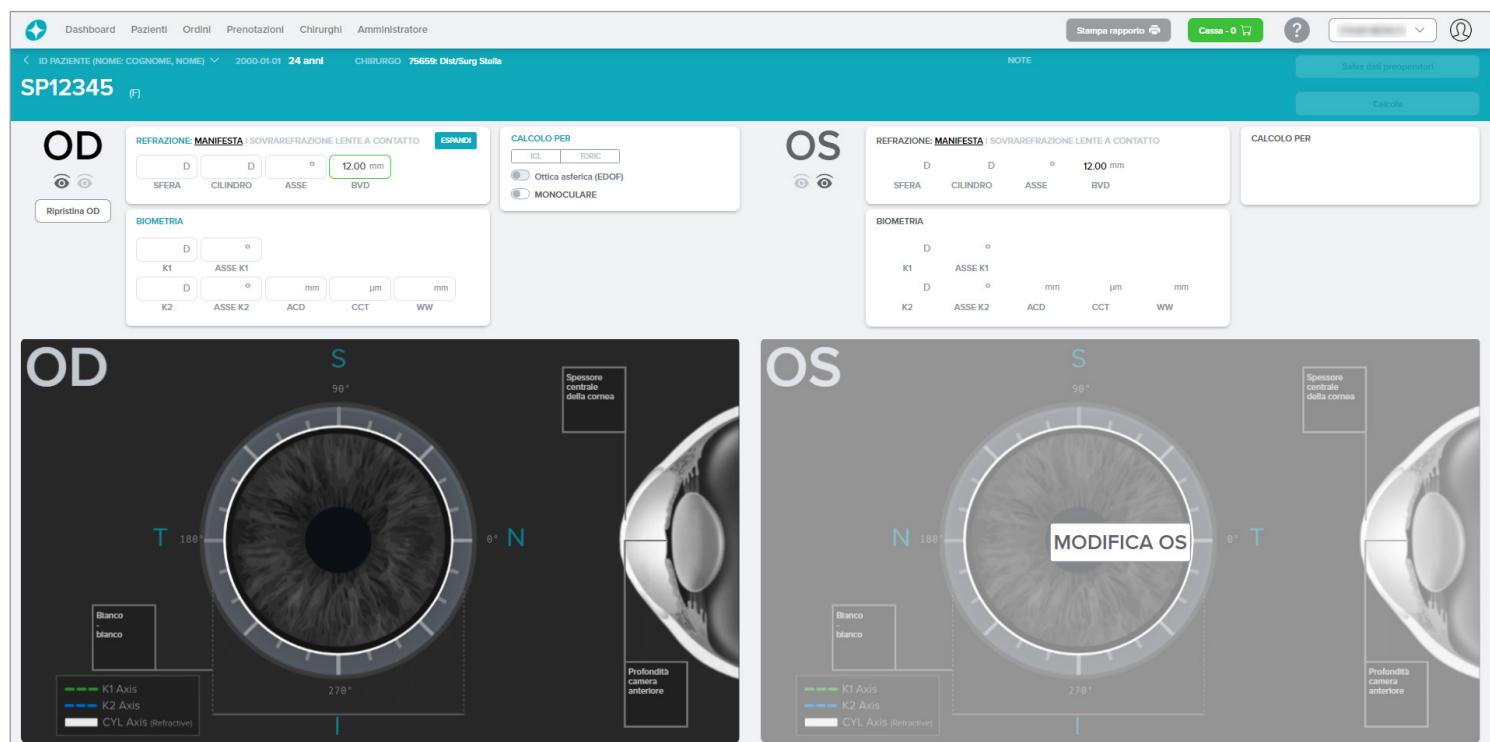
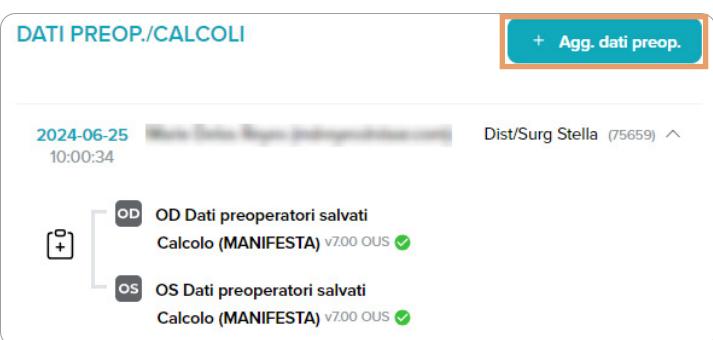


Figura 1: Calcolatore di ICL/TICL in Stella™

L'utilizzatore deve scegliere se effettuare il calcolo per un'**ICL** o un'**ICL torica**. Se ha selezionato **ICL**, l'utilizzatore con certificazione EDOF può anche scegliere **ICL EDOF**. Quindi dovrà inserire ID paziente, Nome paziente (opzionale), data di nascita, sesso, chirurgo, occhio interessato (OD o OS) e i dati preoperatori. Una volta inseriti e salvati i dati preoperatori, si seleziona il pulsante **Calcola** per calcolare la rifrazione residua.

Se non è stato inserito un valore in un campo obbligatorio o se il valore inserito non è valido o non rientra nell'intervallo richiesto, vengono visualizzati messaggi di errore in rosso. Il calcolo non può andare avanti se gli errori non vengono corretti.

Possono comparire messaggi popup che informano di valori imprevisti per i seguenti motivi:

- STAAR Surgical non produce lenti che trattano l'errore di rifrazione indicato nelle informazioni del paziente inserite
- i dati inseriti includono una potenza del cilindro, ma è stato selezionato il calcolo per una lente senza potenza del cilindro
- i valori del cilindro refrattivo e i valori del cilindro corneale non corrispondono

Assicurarsi che i dati inseriti siano corretti.

Si riceve un elenco di potenze della lente e la rifrazione residua prevista per il paziente per ciascuna lente in base ai dati inseriti.

### Selezione di una lunghezza focale alternativa della lente

È possibile selezionare una lunghezza focale alternativa rispetto a quelle consigliate dal software al momento del calcolo. Inserire i dati preoperatori, selezionare la lente che consente di raggiungere il risultato desiderato, quindi fare clic sul pulsante di selezione **Lunghezza diversa selezionata** per accedere all'elenco a discesa delle lunghezze focali disponibili e fare clic sul pulsante di opzione corrispondente alla lunghezza focale desiderata. Fare clic su **Salva** per continuare. Le lunghezze focali alternative devono essere scelte solo dopo un'attenta valutazione da parte del chirurgo.

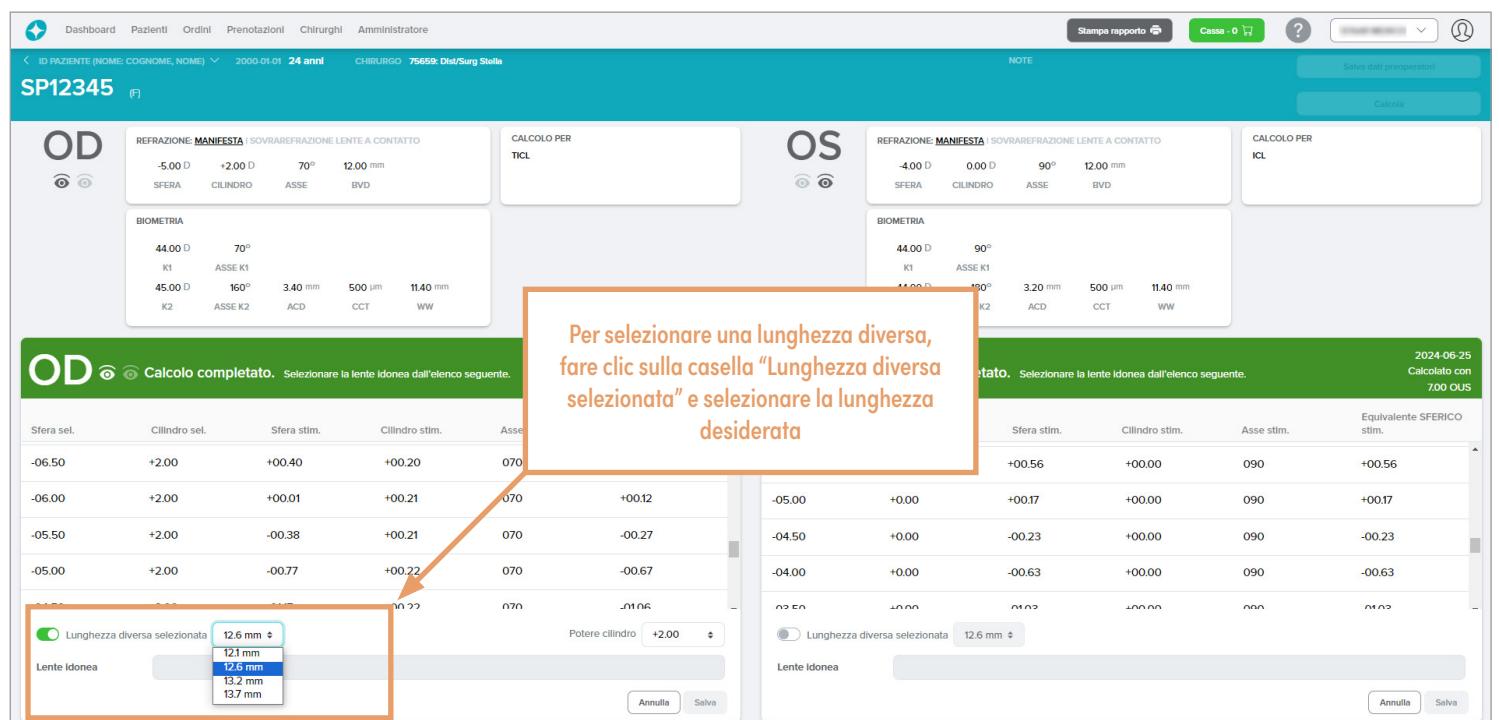


Figura 2: Selezione della lunghezza focale della lente

### Salvataggio e stampa dei calcoli

I dati preoperatori e i risultati del calcolo vengono salvati nel server STAAR e possono essere stampati dall'utilizzatore selezionando il pulsante **Stampa rapporto** sulla barra di navigazione superiore. Dopo aver ordinato una lente torica, è possibile generare un IOD. Vedere la sezione IOD seguente.

### IOD (diagramma orientamento impianto) – Solo per lenti toriche

Dopo aver ordinato o prenotato una lente torica, è possibile generare un IOD. L'IOD viene generato per fornire al medico la rappresentazione grafica dell'asse di rotazione e dell'allineamento. L'utilizzatore può raggiungere la schermata IOD in diversi modi:

1. Nella scheda Pazienti, facendo clic sull'icona **IOD** accanto alla lente idonea
2. In Dashboard o Pazienti, facendo clic sull'ID paziente, quindi su ORDINI e infine sull'icona **IOD** in Azioni
3. In Ordini, facendo clic sul Numero ordine per accedere alla pagina Dettagli ordine e facendo clic sull'icona **IOD**
4. Nella pagina Conferma ordine, facendo clic sull'icona **IOD**

Dashboard Pazienti Ordini Prenotazioni Chirurghi Amministratore Cassa - 0 ? Aggiungi paziente Filtri Esporta

## Pazienti

Attività paziente Sono mostrate tutte le attività per tutti i pazienti attualmente attivi I pazienti sono elencati con l'attività più recente in cima.

| Attività<br>AAAA-MM-GG | ID paziente<br>Cognome, nome           | DDN<br>AAAA-MM-GG | Chirurgo<br>Cognome, Nome | OD  | OS  | Tutti                                       |
|------------------------|--|-------------------|---------------------------|---|---|---|
| 2024-06-25             | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg  | Calcoll<br>OD lente<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | Calcoll<br>OS lente<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x052   | Ordere - 235945<br>Numero di serie T872150  |
| 2024-06-25             | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg  | Lente idonea in sosp.<br>Myopic 12.6 mm<br>-8.00                | Lente idonea in sosp.<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070 | Ordere - 235940<br>Numero di serie T1650923 |
| 2024-06-25             | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12        | 75659: Stella, Dist/Surg  | Myopic 12.6 mm<br>-8.00   | Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x069                                | Ordere - 235940<br>Numero di serie T1650923 |
| 2024-06-25             | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080                        | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x084                          | Ordere - 235939<br>Numero di serie T1312128 |
| 2024-06-13             | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14        | 75659: Stella, Dist/Surg  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                        | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                          | Ordere - 235939<br>Numero di serie T1312128 |

Fare clic sul pulsante IOD per accedere alla finestra di anteprima dell'IOD

Figura 3: Accesso al diagramma orientamento impianto (IOD) dalla scheda Pazienti

INFO LENTI/INTERVENTO | PRENOTAZIONI | ORDINI

**Ordini** Sono mostrati tutti gli ordini per questo paziente.

| Data       | Numero                 | Lente idonea                                       | Lente ordinata                                   | Stato   | Azioni     |
|------------|------------------------|--|--|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD</b> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VTCIM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

Fare clic sul pulsante IOD per accedere alla finestra di anteprima dell'IOD

Figura 4: Accesso al diagramma orientamento impianto (IOD) dalla pagina Dettagli paziente

## Articoli dell'ordine

Paziente: [SP12345](#)

|  |  |            |
|--|--|------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTCIM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Calcolo: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Chirurgo: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <b>IOD</b> |
|--|--|------------|

Fare clic sul pulsante IOD per accedere alla finestra di anteprima dell'IOD

Figura 5: Accesso al diagramma orientamento impianto (IOD) dalle pagine Dettagli ordine e Conferma ordine

Una volta aperta la finestra di anteprima IOD, verificare che le informazioni sullo schermo siano corrette, quindi fare clic su Genera IOD.

Gli utilizzatori hanno la possibilità di aprire l'IOD a schermo intero facendo clic sul pulsante Sch. int. o di stampare l'IOD facendo clic sul pulsante Stampa.

# Diagramma orientamento impianto (IOD)

SP12345

(F)

2000-01-01  
24 anni

CHIRURGO

Dist/Surg Stella

LENTE IDONEA

Toric Myopic 12.6 mm



Confermare che i dati su paziente e lente siano corretti. Quindi, premere C.

Lente ordinata

| Numero di serie | Modello    | Versione        | Rif SEQ | Rif prev         | Sfera | Cilindro | Asse |
|-----------------|------------|-----------------|---------|------------------|-------|----------|------|
| T1666358        | VTCM5_12.6 | EVO+ Vision ICL | -0.27   | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079  |

Ignora

Fare clic sul pulsante Genera IOD per creare il diagramma

Annula

Genera IOD

Figura 6: Generazione dell'IOD

**Stella.**

SP12345 F  
ID paziente

Data nasc. 2000-01-01 (24 anni) Chirurgo Dist/Surg Stella (75659)  
Nome: Cognome, Nome  
Città

OD Lente idonea Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Lente ordinata  
Confermare il numero di serie.

| Numero di serie | Modello    | Versione        | Rif SEQ | Rif prev         | Sfera | Cilindro | Asse |
|-----------------|------------|-----------------|---------|------------------|-------|----------|------|
| T1666358        | VTCM5_12.6 | EVO+ Vision ICL | -0.27   | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079  |

POSIZ. QUI ETICH.LENTE

90° 60° 30° 0° 30° 60° 90° 180° 210° 240° 270° 300° 330°

Informazioni su quale asse posizionare la lente e se è necessaria l'iridotomia periferica

Ruotare lente in senso orario 9° dopo impianto orizz. per posizionare la lente a 171°.  
IP non necessarie con questa lente.

**DIAGRAMMA ORIENTAMENTO IMPIANTO**

Mostra an. Mendez  
 Mostra prof.occhio

Sch. int. Stampa Annula

**STAAR SURGICAL**  
2024-07-01 12:24

EVO ICL™  
Calcolato con 7000 OUS

Figura 7: Diagramma orientamento impianto (IOD)

## SEGNALAZIONI

Gli eventi avversi e/o le complicatezze potenzialmente pericolose per la vista che possono essere ragionevolmente considerati correlati al software calcolatore di ICL/TICL e per IOD, non precedentemente previsti in termini di tipologia, gravità e tasso di incidenza, devono essere segnalati a STAAR Surgical. Per i chirurghi/pazienti situati nell'UE, sarà inoltre necessario notificare l'autorità competente dello Stato membro di appartenenza.

Numero di telefono internazionale: +(41) 32 332 88 88

Numero di telefono per Stati Uniti/Canada: +1 (800) 352-7842

## GLOSSARIO DEI SIMBOLI



Dispositivo medico



Fabbricante



Mandatario nella Comunità Europea



Identificativo unico del dispositivo



Marcatura di conformità CE secondo la Direttiva del Consiglio Europeo 93/42/CEE o il Regolamento del Consiglio Europeo (UE) 2017/745



Consultare le istruzioni per l'uso in formato elettronico

edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Svizzera  
Tel: +41 32 332 8888



## ICL / TICL skaičiuoklė / IOD programinė įranga

SKIRTA NAUDOTI SU „STAAR“ IMPLANTUOJAMAISSAIS LEŠIAIS „COLLAMER™“ (ICL IR TICL)

## NAUDOJIMO NURODYMAI

### GAMINIO INFORMACIJA

Prieš atlikdami savo pirmąjį klinikinę procedūrą, peržiūrėkite visq šią gaminio informaciją. Visi gydytojai turi baigtį „STAAR Surgical“ ICL gydytojo sertifikavimo programą.

### PRIEMONĖS APRAŠAS

#### ICL / TICL skaičiuoklė / IOD programinė įranga

ICL / TICL skaičiuoklę / IOD programinę įrangą sudaro ir ICL / TICL skaičiavimo programinė įranga (skaičiuoklė), ir torinio ICL implantavimo orientacijos diagramos programinė įranga (IOD programinė įranga). Skaičiuoklė ir IOD programinė įranga yra „STAAR Surgical“ elektroninės prekybos svetainėje, esančioje „STAAR“ ICL planavimo palaikymo skiltyje („Stella™“): <https://stella.staar.com/>. Prieš implantuodami implantuojamajį lešį „Collamer™“ (angl. „Implantable Collamer™ Lens“, ICL) gydytojai kaip pagalbine priemonė lešiui pasirinkti naudojasi internetinė skaičiavimo programinė įranga dydžiui ir dioptrijų galiai (su liekamaja refrakcija) apskaičiuoti. Toriniams ICL taip pat sukuriama implantavimo orientacijos diagrama (angl. „Implantation Orientation Diagram“, IOD) pateiki gydytojui vaizdinį sukimosi ašies ir lygiavimo atvaizdą.

#### Numatytoji paskirtis

ICL / TICL skaičiuoklė / IOD programinė įranga sukurta automatizuoti ICL / TICL lešio galios ir dydžio apskaičiavimą pagal konkrečius paciento biometrinius duomenis.

#### Numatytoji pacientų populiacija

ICL / TICL skaičiuoklė / IOD programinė įranga tiesiogiai nesqveikauja su pacientais, bet yra priemonė, skirta gydytojams oftalmologams ir darbuotojams apskaičiuoti ICL / TICL lešio galią ir dydį pagal konkrečius paciento biometrinius duomenis ir ICL / TICL sukuramajai padėčiai akyje apskaičiuoti.

#### Numatytoji naudojimo aplinka

Skaičiuoklė / IOD programinė įranga yra žiniatinklio programa, esanti saugiuose serveriuose. Programinė įranga yra skirta gydytojams ir gali būti prieinama asmeniniame kompiuteryje (PC) su „Windows 10“ arba naujesne versija su interneto prieiga ir saugia naršykle. Naudotojui rekomenduojama turėti naujausią operacinę sistemą ir saugią naršykłę su naujausia antivirusine programine įranga. Skaičiuoklė gali tinkamai neveikti, jeigu naudojama ne numatytoje naudojimo aplinke.

ICL / TICL skaičiuoklę / IOD programinę įrangą gali naudoti tik ICL sertifikuoti gydytojai oftalmologai, kiti refrakcijos praktikos darbuotojai ir igalioti tarpininkai, pamokyti naudotis programine įranga. Kiekvienam programinės įrangos naudotojui „STAAR Surgical“ suteikia prieiga, leidimą ir autentiškumo patvirtinimą naudojant unikalų ID ir slaptažodį kaip prisijungimo duomenis.

„STARR“ igaliotas naudotojas (chirurgas arba kiti sveikatos priežiūros darbuotojai) yra atsakingas už tinkamą ID ir slaptažodžio valdymą. Igaliotas naudotojas taip pat yra atsakingas už kompiuterio saugumo palaikymą. Nedelsdami praneškite „STAAR Surgical“ apie bet kokį ID, slaptažodžio ar kompiuterio saugumo pažeidimą ataskaitų teikimo skirsnyje nurodytais telefono numeriais. Jei duomenų įvedimo ar skaičiavimo metu iškyla problemų, naudotojas gali uždaryti naršykę ir išeiti iš svetainės ir visa informacija bus ištrinta. Norėdamas pradėti skaičiavimus, naudotojas turėtų perkrauti svetainę ir dar kartą įvesti biometrinius duomenis.

#### Programinės įrangos versija

ICL / TICL skaičiuoklė / IOD programinė įranga: 7.00 versija

### NAUDOJIMO INDIKACIJOS

ICL / TICL skaičiavimo programinė įranga sukurta kaip pagalbinė priemonė apskaičiuojant dydį ir dioptrijų galią (su liekamaja refrakcija), kai gydytojas renkasi leši. Toriniams ICL taip pat sukurtą IOD pateiki gydytojui vaizdinį sukimosi ašies ir lygiavimo atvaizdą.

### KONTRAINDIKACIJOS

„STAAR Surgical Company“ neišbandė ir nepatvirtino ICL / TICL skaičiuoklės / IOD programinės įrangos naudojimo jokiems kitiems fakiniamis intraokuliniamis implantams.

### VALDYMAS

#### Prieinamumas

ICL / TICL skaičiuoklė / IOD programinė įranga yra yra „STAAR Surgical“ elektroninės prekybos svetainėje, esančioje „STAAR“ ICL planavimo palaikymo skiltyje („Stella™“): <https://stella.staar.com/>. ICL / TICL skaičiuoklę / IOD programinę įrangą gali naudoti tik ICL sertifikuoti gydytojai oftalmologai ir kiti refrakcijos praktikos darbuotojai bei tarpininkai, kurie buvo įgalioti naudoti programinę įrangą ir kuriems „STAAR Surgical“ suteikė prieigą.

## Nauji skaičiavimai

Į skaičiuoklę galima patekti iš kelių „Stella™“ vietų.

+ Pridėti pacientą

1 variantas: Skiltyje „Valdymo skydelis“, „Pacientai“ arba „Chirurgai“ spustelėkite mygtuką +Pridėti pacientą, kad sukurtumėte naujo paciento įrašą ir įvestumėte paciento informaciją, o tada vykdykite raginių, kad patektumėte į skaičiuoklę.

## PRIEŠOP. DUOM. / SKAIČIAVIMAI

+ Pridėti priešop. duom.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^



- OD** OD Priešoperaciniai duomenys išsaugoti  
Skaičiavimas (MANIFESTAS) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Priešoperaciniai duomenys išsaugoti  
Skaičiavimas (MANIFESTAS) v7.00 OUS ✓

## PRIEŠOP. DUOM. / SKAIČIAVIMAI

+ Pridėti priešop. duom.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

## PRIEŠOP. DUOM. / SKAIČIAVIMAI

+ Pridėti priešop. duom.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^



- OD** OD Priešoperaciniai duomenys išsaugoti  
Skaičiavimas (MANIFESTAS) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Priešoperaciniai duomenys išsaugoti  
Skaičiavimas (MANIFESTAS) v7.00 OUS ✓

2 variantas: Skiltyse „Valdymo skydelis“, „Pacientai“ ir „Reservacijos“ pacientų ID sąraše spustelėkite esamą pacientą, tada skiltyje „PRIEŠOP. DUOM. / SKAIČIAVIMAI“ pasirinkite išsaugotus skaičiavimus spustelėdami „Priešoperaciniai duomenys išsaugoti“ arba susijusią datą, kad patektumėte į skaičiuoklę.

3 variantas: Spustelėkite piktogramą „Kopijuoti šiuos priešop. duom. naujam rink.“, kad nukopijuotumėte priešoperacinius duomenis ir pasiekiumėte skaičiuoklę.

Valdymo skydelis Pacientai Užsakymai Reservacijos Chirurgai Administratorius

Spausdininti etaskaitą

Peržiūrėti krepšelį - 0



SP12345 (M)

**OD**

**REFRAKCIJA:** MANIFESTAS | CL PER DIDELĘ REFRAKCIA  
D D ° 12.00 mm EDOF

**APSKAIČIUOTI UŽ:** ICL TOBC EDOF MONOKULARINIS

**Nustatyti iš naujo OD**

**BIOMETRIJA:**  
D °  
K1 K1 AŠIS mm μm mm  
D K2 AŠIS PKG CCT WW  
K2

**OS**

**REFRAKCIJA:** MANIFESTAS | CL PER DIDELĘ REFRAKCIA  
D D ° 12.00 mm SFERA CILINDRAS AŠIS BVD

**APSKAIČIUOTI UŽ:**

**BIOMETRIJA:**  
D °  
K1 K1 AŠIS mm μm mm  
D K2 AŠIS PKG CCT WW  
K2

**OD**  
S 90°  
T 180° N 0°  
Balas su balu  
K1 Axis  
K2 Axis  
CYL Axis (refractive)  
Centrinis ragenos storis  
Priekinės kameros gylys

**OS**  
S 90°  
N 180° T 0°  
Balas su balu  
K1 Axis  
K2 Axis  
CYL Axis (refractive)  
REDAGUOTI OS  
Centrinis ragenos storis  
Priekinės kameros gylys

1 paveikslas. ICL / TICL skaičiuoklė „Stella™“

Naudotojas turi pasirinkti apskaičiuoti ICL arba **torinį ICL**. Jeigu pasirinktas ICL, EDOF sertifikuoti naudotojai taip pat gali pasirinkti EDOF ICL. Tada naudotojas įveda paciento ID, paciento vardą, pavardę (pasirinktinai), gimimo datą, lytį, chirurga, operuojamą akį (OD – dešinioji akis; OS – kairioji akis) ir priešoperacinus duomenis. Įvedės ir išsaugojęs priešoperacinius duomenis, naudotojas turėtų pasirinkti mygtuką **Skaičiuoti** liekamajai refrakcijai skaičiuoti.

Klaidų pranešimai bus rodomi raudonai, jei į privalomą lauką nevesite jokios vertės arba jeigu įvesta vertė kyla / nepatenka į reikalaujamą intervalą. Skaičiavimas negali būti taisomas, jei klaidos nėra ištaisytos.

Iššokantieji pranešimai, pranešantys naudotojui apie netikėtas vertes, bus rodomi dėl šių priežasčių:

- „STAAR Surgical“ negamina lešių, kurie pašalintų įvestos paciento informacijos refrakcinę ydą;
- Įvesti duomenys apima cilindrinę galią, tačiau naudotojas pasirinko skaičiavimą lešiui be cilindrinės galios;
- Refrakcinio cilindro vertės ir ragenos cilindro vertės nesutampa.

Įsitikinkite, kad įvesti duomenys yra teisingi.

Remiantis įvestais duomenimis, naudotojui bus pateiktas kiekvieno iš šių lešių lešio galų sąrašas ir numatoma liekamoji refrakcija pacientui.

### Alternatyvaus lešio ilgio pasirinkimas

Naudotojai turi galimybę pasirinkti alternatyvų ilgi iš programinės įrangos rekomenduojamo ilgio skaičiavimo metu. Naudotojas turi įvesti priešoperacinius duomenis, pasirinkti leši, kuris pasieks norimą rezultatą, tada spustelėti per jungiklį **Pasirinkti skirtinį ilgiai**, kad atverytų išskleidžiamąjį galimų ilgių sąrašą, ir spustelėti norimą ilgi. Norédami testi spustelėkite **Išsaugoti**. Alternatyvus ilgis turėtų būti pasirinktas tik stropiai apsvarsčius chirurgui.

Norédami pasirinkti kitą ilgi, spustelėkite „**Pasirinkti skirtinį ilgiai**“ per jungiklį pasirinkite norimą ilgi

2 paveikslas. Lešio ilgio pasirinkimas

### Apskaičiavimų išsaugojimas ir spausdinimas

Priešoperacinių duomenys ir skaičiavimo rezultatai bus išsaugoti „STAAR“ serverje ir naudotojas galės juos atspausdinti viršutinėje naršymo juosteje pasirinkęs mygtuką **Spausdinti ataskaitą**. Užsakius torinį leši, gali būti sukurti IOD. Žr. tolesnį skyrių apie IOD.

### IOD (implantavimo orientacijos diograma) – tik toriniams lešiams

Užsisakęs arba rezervavęs torinį leši, naudotojas gali sukurti IOD. Sukuriama IOD pateikti gydytojui vaizdinį su komosi ašies ir lygiavimo atvaizdą. Naudotojas gali patekti į IOD ekrano keliais būdais:

- Kortelėje „Pacientai“ spustelėkite **IOD** piktogramą šalia tikslinio lešio
- Skiltyje „Valdymo skydelis“ arba „Pacientai“ spustelėkite paciento ID, tada spustelėkite UŽSAKYMAI, tada spustelėkite **IOD** piktogramą skiltyje „Veiksmai“
- Skiltyje „Užsakymai“ spustelėkite užsakymo numerį, kad patektumėte į užsakymo inform. puslapį, tada spustelėkite **IOD** piktogramą
- Puslapyje „Užsakymo patvirtinimas“ spustelėkite **IOD** piktogramą

Valdymo skydelis Pacientai Užsakymai Rezervacijos Chirurgai Administratorius Peržiūrėti krepšeli - 0 ? 🔍

## Pacientai

+ Pridėti pacientą

Paciento veikla Dabar matote visus dabar aktyvių pacientų visų veiklą. Pacientai surūšiuoti pradedant naujausia veikla.

| Veikla<br>YYYY-MM-DD | Paciento ID<br>Vardas ir pavardė       | Gimimo data<br>YYYY-MM-DD | Chirurgas<br>Pavardė, vardas | OD   | OS   | Visi   |
|----------------------|--|---------------------------|------------------------------|--|--|--|
| 2024-06-25           | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01                | 75659: Stella, Dist/Surg     | Skaiciavimai<br><br>Lėšio OD<br><br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | Skaiciavimai<br><br>Lėšio OS<br><br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Serijos numeris T872150  |
| 2024-06-25           | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01                | 75659: Stella, Dist/Surg     | Norimo lėšio laukiamai<br><br>Myopic 12.6 mm<br>-8.00                        | Norimo lėšio laukiamai<br><br>Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070       | Ordered - 235940<br>Serijos numeris T1650923 |
| 2024-06-25           | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1999-12-12                | 75659: Stella, Dist/Surg     | Myopic 12.6 mm<br>-8.00  | Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x069   | Ordered - 235940<br>Serijos numeris T1650923 |
| 2024-06-25           | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01                | 75659: Stella, Dist/Surg     | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080                                     | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080                                     | Ordered - 235939<br>Serijos numeris T1312128 |
| 2024-06-13           | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14                | 75659: Stella, Dist/Surg     | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                                     | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                                     | Ordered - 235939<br>Serijos numeris T1312128 |

Spustelėkite IOD mygtuką, kad patektumėte į IOD peržiūros langą

3 paveikslas. Prieiga prie implantavimo orientacijos diagrammos (IOD) iš kortelės „Pacientas“

LEŠIO / CHIRURG. INFO | REZERVACIJOS | UŽSAKYMAI

**Užsakymai** Dabar matote visus šio paciento užsakymus.

| Data       | Numeris                | Tikslinis lėšis                                    | Užsakytais lėšis                                | Būsena  | Veiksmai   |
|------------|------------------------|--|---|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD</b> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VTCM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

Spustelėkite IOD mygtuką, kad patektumėte į IOD peržiūros langą

4 paveikslas. Prieiga prie implantavimo orientacijos diagrammos (IOD) iš puslapio „Paciento duomenys“

### Šio užsakymo prekės

Pacientas: [SP12345](#)

|  |   |  |                     |
|--|---|--|---------------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTCM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Skaičiavimas: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Chirurgas: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <b>Spustelėkite IOD mygtuką, kad patektumėte į IOD peržiūros langą</b> | <b>IOD</b><br>STAAR |
|--|---|--|---------------------|

5 paveikslas. Prieiga prie implantavimo orientacijos diagrammos (IOD) iš puslapio „Užsakymo inform.“ ir „Užsakymo patvirtinimas“.

Kai atsiveria IOD peržiūros langas, patikrinkite, ar ekrane rodoma informacija yra teisinga, tada spustelėkite „Kurti IOD“.

Naudotojai gali atidaryti IOD per visą ekraną spustelėdami mygtuką **Per ekrang** arba išsispausdinti IOD spustelėdami mygtuką **Spausdinti**.

# Implantavimo orientacijos diagramma (IOD)

SP12345

(M)

2000-01-01

24 m.

CHIRURGAS

Dist/Surg Stella

TIKSLINIS LEŠIS

Toric Myopic 12.6 mm



Patvirtinkite, kad paciento ir lešio informacija teisinga. Tada paspauskite „Kurti IOD“.

Lešis užsakytas

Spustelėkite IOD generavimo mygtuką, kad sukurtumėte diagramą.

Serijos numeris

Modelio pavadinimas

Versija

Tik. EILĖ

Tik. ref.

Sfera

Cilindras

Ašis

T1666358

VTICM5\_12.6

EVO+ Visian ICL

-0.27

-0.38 +0.21 x070

-5.50

+2.00

079

Nepaisyti

Atšaukti

Kurti IOD

6 paveikslas. IOD sukūrimas

Stella.

Implantavimo orientacijos diagramma

## IMPLANTAVIMO ORIENTACIJOS DIAGRAMA

Rodyti Mendez žiedą

Rodyti akies kontūrą

Per ekrang

Spausdinti

Atšaukti

OD Tikslinis lešis Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Lešis užsakytas

Patvirtinkite serijos numerij.

Serijos numeris

Modelio pavadinimas

Versija

Tik. EILĖ

Tik. ref.

Sfera

Cilindras

Atis

T1666358

VTICM5\_12.6

EVO+ Visian ICL

-0.27

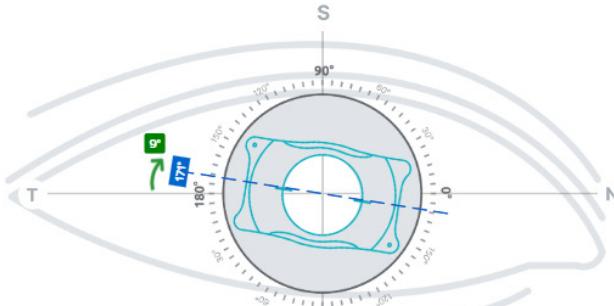
-0.38 +0.21 x070

-5.50

+2.00

079

LEŠIO ETIKETES VIETA



Po horizontiniu implantavimu pasukite lešį pagal laikrodžio rodyklę, 9°

kad ji būtų padėtyje 17°.

Siam lešiui neretkia jokių ankst. inter.

Informacija apie tai, kurioje ašyje reikia nustatyti lešio padėtį ir ar reikalinga periferinė iridotomija

STAAR SURGICAL

2024-07-01 16:19 |

EVO ICL™

Apskaičiuota naudojant 700 OUS

7 paveikslas. Implantavimo orientacijos diagramma (IOD)

## PRANEŠIMAS

Apie nepageidaujamus įvykius ir (arba) regėjimui galimai grėsmingas komplikacijas, kurios pagrįstai gali būti laikomos susijusios su ICL / TICL skaičiuokle / IOD programine įranga ir kurių pobūdis, pavojingumas ir dažnis anksčiau nebuvo numatyti, reikia pranešti „STAAR Surgical“. Jeigu chirurgas / pacientas yra Europos Sąjungoje, taip pat būtina pranešti kompetentingai institucijai ES valstybėje narėje, kurioje įsikūrės chirurgas / pacientas.

Tarptautinis telefonas: +(41) 32 332 88 88

JAV / Kanados telefonas: +1 (800) 352-7842

## SIMBOLIŲ ŽODYNĖLIS



Medicinos priemonė



Gamintojas



Igaliotasis atstovas Europos Bendrijoje



Unikalusis priemonės identifikatorius



CE atitikties ženklas pagal Europos Tarybos direktyvą 93/42/EEB arba Europos Tarybos reglamentą (ES) 2017/745



Žiūrėti elektroninę naudojimo instrukciją

edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

CE  
0344

  
STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Šveicarija  
Tel: +41 32 332 8888



## ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūra LIETOŠANAI AR STAAR IMPLANTĒJAMO COLLAMER™ LĒCU (ICL UN TICL)

### LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

#### INFORMĀCIJA PAR IZSTRĀDĀJUMU

Pirms sākotnējās kliniskās procedūras veikšanas, lūdzu, pilnībā pārskatiet informāciju par šo izstrādājumu. Visiem ārstiem ir jāizpilda STAAR Surgical ICL ārstu sertifikācijas programma.

#### IERĪCES APRAKSTS

##### ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūra

ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūra sastāv gan no ICL/TICL kalkulatora programmatūras (kalkulatora), gan no toriskās ICL implantēšanas orientācijas diagrammas programmatūras (IOD programmatūras). Kalkulatora un IOD programmatūra atrodas STAAR Surgical e-komercijas tīmekļa vietnes STAAR ICL plānošanas atbalsta sadalā (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Pirms implantējamās Collamer™ lēcas (ICL) implantēšanas ārsti izmanto tiešsaistes kalkulatora programmatūru kā palīglīdzekli izmēra un dioptriju stipruma (ar atlikušo refrakciju) aprēķināšanai, lai ārsts izvēlētos lēcu. Toriskajai ICL tiek generēta arī implantēšanas orientācijas diagramma (IOD), lai nodrošinātu ārstam ass rotācijas un centrēšanas attēlu.

##### Paredzētais nolūks

ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūra ir izstrādāta, lai automatizētu ICL/TICL lēcas stipruma un izmēra aprēķinu, pamatojoties uz specifiskiem pacienta biometriskajiem datiem.

##### Paredzētā pacientu populācija

ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūra tieši nemijiedarbojas ar pacientiem, bet ir oftalmoloģijas ārstu un personāla rīks, lai aprēķinātu ICL/TICL lēcas stiprumu un izmēru, pamatojoties uz konkrēta pacienta biometriju, un aprēķinātu ICL/TICL rotācijas pozicionēšanu acī.

##### Paredzētā lietošanas vide

Kalkulatora/IOD programmatūra ir tīmekļa programma, kas izvietota drošos serveros. Programmatūra ir pieejama ārstiem, un tai var piekļūt personālojā datorā (PC) ar operētājsistēmu Windows 10 vai jaunāku versiju ar piekļuvi internetam un drošu pārlūkprogrammu. Lietotājam ieteicams uzturēt atjauninātu operētājsistēmu un drošu pārlūkprogrammu ar atjauninātu pretvīrusu programmatūru. Kalkulators var nedarboties pareizi, ja to lieto ārpus paredzētās lietošanas vides.

ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūru drīkst izmantot tikai ICL sertificēti oftalmoloģiskie ārsti, citi refrakcijas prakses darbinieki un pilnvaroti starpnieki, kuri ir apmācīti programmatūras lietošanā. Katram programmatūras lietotājam tiek piešķirta STAAR Surgical autorizēta un autentificēta piekļuve, izmantojot unikālu ID un paroli kā pieteikšanās akreditācijas datus.

STAAR autorizētais lietotājs (ķirugs vai cits veselības aprūpes darbinieks) ir atbildīgs par pareizu ID un paroles pārvaldību. Autorizētais lietotājs ir atbildīgs arī par datora drošības uzturēšanu. Nekavējoties ziņojiet par visiem ID, paroles vai datora drošības pārkāpumiem uzņēmumam STAAR Surgical, izmantojot ziņošanas sadalā norādītos tālrūņa numurus. Ja datu ievades vai aprēķināšanas laikā rodas problēma, lietotājs var aizvērt pārlūkprogrammu un iziet no vietnes, un visa informācija tiks dzēsta. Lai sāktu aprēķinus, lietotājam ir atkārtoti jāielādē vietne un vēlreiz jāievada biometriskie dati.

##### Programmatūras versija

ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūra: Versija 7.00

#### LIETOŠANAS INDIKĀCIJAS

ICL/TICL kalkulatora programmatūra ir izstrādāta kā palīglīdzeklis izmēra un dioptriju stipruma aprēķināšanai (ar atlikušo refrakciju), lai ārsts izvēlētos lēcu. Toriskajām ICL tiek izveidota arī implantācijas orientācijas diagramma (IOD), lai nodrošinātu ārstam ass rotācijas un centrēšanas attēlu.

#### KONTRINDIKĀCIJAS

STAAR Surgical Company nav testējusi vai apstiprinājusi ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūras izmantošanu citiem fakiskiem intraokulāriem implantiem.

#### DARBĪBA

##### Pieejamība

ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūra atrodas STAAR Surgical e-komercijas tīmekļa vietnes ICL plānošanas atbalsta sadalā (Stella™): <https://stella.staar.com/>. ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūru drīkst izmantot tikai ICL sertificēti oftalmoloģiskie ārsti, citi refrakcijas prakses darbinieki un starpnieki, kuri ir pilnvaroti izmantot programmatūru un kam STAAR Surgical piešķirusi piekļuvi.

## Jauni aprēķini

Kalkulatoram var piekļūt no vairākām Stella™ ieejas vietām.

+ Piev. jaunu pac.

1. opcija. Cilnēs Infopanelis, Pacienti vai Ķirurgi noklikšķiniet uz pogas +Pievienot jaunu pacientu, lai izveidotu jaunu pacientu, un ievadiet pacienta informāciju, pēc tam turpiniet uzvednē, lai piekļūtu kalkulatoram.

## PIRMSOP. DATI / APRĒĶINI

+ Piev. pirmsop. d.

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Pirmsoperācijas dati saglabāti  
Aprēķins (IZTEIKTĀ) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Pirmsoperācijas dati saglabāti  
Aprēķins (IZTEIKTĀ) v7.00 OUS ✓

3. opcija. Noklikšķiniet uz ikonas Kopēt šos pirmsop. datus uz jaunu kopu, lai kopētu pirmsoperācijas datus un iejetu kalkulatorā.

## PIRMSOP. DATI / APRĒĶINI

+ Piev. pirmsop. d.

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Pirmsoperācijas dati saglabāti  
Aprēķins (IZTEIKTĀ) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Pirmsoperācijas dati saglabāti  
Aprēķins (IZTEIKTĀ) v7.00 OUS ✓

2. opcija. Cilnēs Infopanelis, Pacienti un Rezervācijas noklikšķiniet uz esoša pacienta Pacienta ID sadaļā, pēc tam PIRMSOPERĀCIJAS DATU / APRĒĶINU sadaļā atlasiет saglabātos aprēķinus, noklikšķinot uz Pirmsoperācijas dati saglabāti vai saistītā datuma, lai piekļūtu kalkulatoram.

## PIRMSOP. DATI / APRĒĶINI

+ Piev. pirmsop. d.

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Pirmsoperācijas dati saglabāti  
Aprēķins (IZTEIKTĀ) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Pirmsoperācijas dati saglabāti  
Aprēķins (IZTEIKTĀ) v7.00 OUS ✓

4. opcija. Lai ievadītu jaunu aprēķinu, noklikšķiniet uz pogas +Pievienot pirmsoperācijas datus pogu sadaļā PIRMSOPERĀCIJAS DATI / APRĒĶINI.

The screenshot displays the Stella™ software interface for ICL/TICL calculations. At the top, it shows the date (2024-06-25), time (10:00:34), and patient information (KIRURGS 75659: Dist/Surg Stella). Below this, there are two main sections for 'OD' (Left Eye) and 'OS' (Right Eye).

**OD (Left Eye):**

- REFRAKCIJA:** IZTEIKTĀ KL. PĀRREFRAKCIJA (dioptres)
- KAM APRĒĶINĀT:** ICL, TOBC, EDOF, MONOKULĀRA
- BIOMETRIJA:** D, D, SFERA, CILINDRS, ASS, BVD, 12.00 mm
- Diagram:** Shows the eye with axis markings: S (90°), T (180°), N (90°), and P (270°). Labels include 'Starp limbus lēkotām robežām', 'K1 Axis', 'K2 Axis', and 'CYL Axis (refractive)'.

**OS (Right Eye):**

- REFRAKCIJA:** IZTEIKTĀ KL. PĀRREFRAKCIJA (dioptres)
- KAM APRĒĶINĀT:** ICL, TOBC, EDOF, MONOKULĀRA
- BIOMETRIJA:** D, D, SFERA, CILINDRS, ASS, BVD, 12.00 mm
- Diagram:** Shows the eye with axis markings: S (90°), T (180°), N (90°), and P (270°). Labels include 'Starp limbus lēkotām robežām', 'K1 Axis', 'K2 Axis', and 'CYL Axis (refractive)'. A red box highlights the text 'REDIĢĒT OS'.

1. attēls. ICL/TICL kalkulators Stella™ sadaļā

Lietotājam jāizvēlas aprēķināt ICL vai **Torisko ICL**. Ja atlasīta ICL, EDOF sertificēti lietotāji var izvēlēties arī **EDOF ICL**. Tad lietotājs ievada pacienta ID, pacienta vārdu, uzvārdu (izvēles), dzimšanas datumu, dzimumu, ķirurgu, operējamo aci (OD vai OS) un pirmsoperācijas datus. Pēc pirmsoperācijas datu ievadišanas un saglabāšanas lietotājam jāatlasa poga **Aprēķināt**, lai aprēķinātu atlikušo refrakciju.

Klūdu ziņojumi tiks parādīti sarkanā krāsā, ja vajadzīgajā laukā nebūs ievadīta vērtība vai ievadītā vērtība būs nederīga/ārpus vajadzīgā diapazona. Aprēķinu nevar turpināt, ja klūdas nav izlabotas.

Uzniirstošie pazīnojumi, kas informē lietotāju par neparedzētām vērtībām, tiks parādīti šādu iemeslu dēļ:

- STAAR Surgical neražo lēcas, kas ārstētu ievadītās pacienta informācijas refrakcijas klūdu;
- ievadītie dati ietver cilindra stiprumu, bet lietotājs atlasīja aprēķināšanu lēcā bez cilindra stipruma;
- refrakcijas cilindra vērtības un radzenes cilindra vērtības nesakrīt.

Lūdzu, pārliecinieties, ka ievadītie dati ir pareizi.

Pamatojoties uz ievadītajiem datiem, lietotājam tiks parādīts lēcu stipruma saraksts un pacienta paredzamā atlikusī refrakcija katrai no šīm lēcām.

### Alternatīva lēcas garuma izvēle

Lietotājiem ir iespēja izvēlēties alternatīvu garumu no programmatūras ieteiktā garuma aprēķināšanas laikā. Lietotājam ir jāievada pirmsoperācijas dati, jāatlasa lēca, kas sasniedgs vēlamo iznākumu, un pēc tam jānoklikšķina uz nolaižamā saraksta **Izvēlēts cits garums**, lai pieklūtu pieejamo garumu nolaižamajam sarakstam, un jānoklikšķina uz vēlamā garuma. Noklikšķiniet uz **Saglabāt**, lai turpinātu. Alternatīvus garumus drīkst izvēlēties tikai pēc rūpīgas ķirurga veiktās apsvēršanas.

The screenshot shows the software interface for selecting alternative lens thickness. On the left, there are two columns for OD and OS eyes. Each column has a section for 'REFRAKCIJA: IZTEIKTA' (Programmed) and 'KAM APRĒKINĀT' (Calculate). The OD section shows values: -5.00 D, +2.00 D, 70°, 12.00 mm. The OS section shows values: -4.00 D, 0.00 D, 90°, 12.00 mm. Below these are 'BIOMETRIJA' tables. A large orange callout box highlights the 'Izvēlēts cits garums' (Selected alternative thickness) option in the dropdown menu for the OD eye, which is set to 12.6 mm. The dropdown also lists 12.1 mm, 12.5 mm, 13.2 mm, and 13.7 mm. An orange arrow points from the callout to the dropdown menu. At the bottom right, there is a note in Latvian: 'Lai atlasiitu citu garumu, noklikšķiniet uz nolaižamās izvēlnes, lai atlasiit opciju "Izvēlēts cits garums" un atlasiit vēlamo garumu'. The date '2024-06-25' and the note 'Lūdzu, atlasiit mērķa lēcu turpmāk esošajā sarakstā.' are also visible.

2. attēls. Lēcas garuma izvēle

### Aprēķinu saglabāšana un drukāšana

Pirmsoperācijas dati un aprēķinu rezultāti tiks saglabāti STAAR serverī, un lietotājs tos var izdrukāt, atlasot pogu **Drukāt ziņojumu** navigācijas joslas augšpusē. Pēc toriskās lēcas pasūtīšanas var generēt IOD. Skatiet sadāļu "IOD" tālāk.

### IOD (implantēšanas orientācijas diagramma) – tikai toriskām lēcām

Kad toriskā lēca ir pasūtīta vai rezervēta, lietotājs var generēt IOD. IOD tiek izveidota, lai nodrošinātu ārstam ass rotācijas un salāgošanas attēla atveidojumu.

Lietotājs var pieklūt IOD ekrānam vairākos veidos:

1. Cilnē Pacienti noklikšķiniet uz **IOD** ikonas blakus mērķa lēcāi
2. Sadalā **Infopanelis** vai **Pacienti** noklikšķiniet uz pacienta ID, pēc tam noklikšķiniet uz **PASŪTĪJUMI** un pēc tam noklikšķiniet uz **IOD** ikonas sadalā **Darbības**
3. Sadalā **Pasūtījumi** noklikšķiniet uz pasūtījuma numura, lai pieklūtu lapai Pasūtījuma informācija, noklikšķiniet uz **IOD** ikonas
4. Pasūtījuma apstiprinājuma lapā noklikšķiniet uz **IOD** ikonas

Infopanelis Pacienti Pasūtījumi Rezervācijas Ķirurgi Administrators Noreķinates - 0 ? + Piev. jaunu pac.

## Pacienti

Pac. aktivitāte

Jūs šobrīd skatāt visu pašlaik aktīvo pacientu visu aktivitāti. Pacienti ir sakārtoti no augšas pēc vīsnesenākās aktivitātēs.

| Aktivit.<br>GGGG-MM-DD | Pacienta ID<br>Vards (uzv., vārds)     | DOB<br>GGGG-MM-DD | Klurgs<br>Uzv., vārds    | OD  | OS  | Vīsi |
|------------------------|--|-------------------|--------------------------|---|---|------|
| 2024-06-25             | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Aprēķini Lēcas OD<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | Aprēķini Lēcas OS<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x052 |      |
| 2024-06-25             | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Galda mērķa lēcu  | Galda mērķa lēcu  |      |
| 2024-06-25             | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12        | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                                       | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                                       |      |
| 2024-06-25             | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Aprēķini Lēcas OD<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 | Aprēķini Lēcas OS<br>Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 |      |
| 2024-06-13             | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14        | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                      | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090                      |      |

Noklikšķiniet uz IOD pogas, lai pieklūtu IOD priekšskatījuma logam

3.attēls. Piekļūšana implantēšanas orientācijas diagrammai (IOD) no cilnes Pacienti

LĒCA / OPER. INFORM. | REZERVĀCIJAS | [PASŪTĪJUMI](#)

**Pasūtījumi** Jūs šobrīd skatāt visus šī pacienta pasūtījumus.

| Dat.       | Numurs                 | Mērķa lēca   | Pasūtītā lēca  | Statuss | Darbības            |
|------------|------------------------|--|--|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <a href="#">OD Toric Myopic 12.6 mm<br/>-5.50 +2.00 x070</a> | <a href="#">VTICM5_12.6<br/>-5.50 +2.00 x079 #T1666358</a> | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Noklikšķiniet uz IOD pogas, lai pieklūtu IOD priekšskatījuma logam

4.attēls. Piekļūšana implantēšanas orientācijas diagrammai (IOD) no lapas Pacienta informācija

**Priekšm. šajā pasūt.**

Pacients: [SP12345](#)

EVO+ Visian ICL  
\$0.00  
T1666358 VTICM5\_12.6  
-5.50 +2.00 x079  
Aprēķins: [SP12345 - OD](#)  
Ķirurgs: [75659 - Dist/Surg Stella](#)

Noklikšķiniet uz IOD pogas, lai pieklūtu IOD priekšskatījuma logam

[STAAR](#)

5.attēls. Piekļūšana implantēšanas orientācijas diagrammai (IOD) no lapām Pasūtījuma informācija un Pasūtījuma apstiprinājums

Kad atveras IOD priekšskatījuma logs, pārskatiet ekrānā redzamo informāciju un pēc tam noklikšķiniet uz Ģenerēt IOD.

Lietotājiem ir iespēja atvērt IOD pilnekrāna režimā, noklikšķinot uz pogas **Pilnekrāns**, vai izdrukāt IOD, noklikšķinot uz pogas **Drukāt**.

# Implantēšanas orientācijas diagramma (IOD)

SP12345

(S)

2000-01-01

24 g.

KIRURGS

Dist/Surg Stella

MĒRĶA LĒCA

Toric Myopic 12.6 mm

Apstipriniet, ka pacienta un lēcas informācija ir pareiza. Tad nos piediet Ģenerēt IOD.

Pasūtītā lēca

| Sērijas numurs | Model.      | Versija         | Par. SEQ | Par. Ref         | Sfēra | Cilindrš | Ass |
|----------------|-------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|-----|
| T1666358       | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

Ignorēt

Noklikšķiniet uz pogas Ģenerēt IOD,  
lai izveidotu diagrammu

Atcelt

Ģenerēt IOD

6. attēls. IOD izveidošana

Stella.

SP12345 S

Pacienta ID

Dzīm. dat. 2000-01-01 (24 gadi)

Klienta

Vārds: Vārds, uzvārds

Implantēšanas orientācijas diagramma

IMPLANTĒŠANAS ORIENTĀCIJAS DIAGRAMMA

Rādīt Mendeza gr.

Rādīt acs kontūru

Pilnekrāns

Drukāt

Atcelt

OD ☺ ☻

Merķa lēca

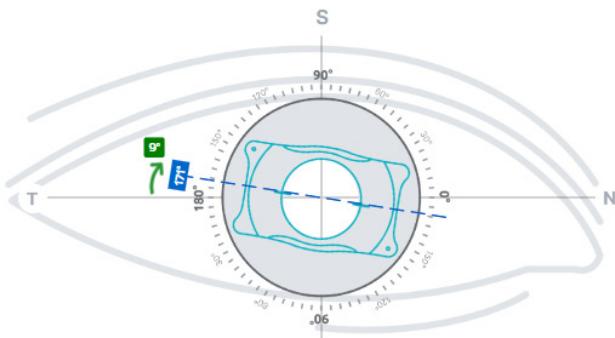
Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Pasūtītā lēca

Apstipriniet sērijas numuru.

| Sērijas numurs | Modul.      | Versija         | Par. SEQ | Par. Ref         | Sfēra | Cilindrš | Ass |
|----------------|-------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|-----|
| T1666358       | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

IEVIET. LĒCAS ETIK. ŠEIT



Rotejiet lēcu pulksteņ. virz. 9°

pēc horizont. implantēšanas

lēcas pozicionēšanai 171°.

Šai lēcai nav nepieciešami PI.

Informācija par to, uz kuras ass pozicjonēt  
lēcu un vai nepieciešama perifēra iridotomija

STAARSURGICAL

2024-07-01 12:48 |

EVO ICL™

Aptiekmam izmantoti: 700 OUS

7. attēls. Implantēšanas orientācijas diagramma (IOD)

## ZIŅOŠANA

Par nevēlamiem notikumiem un/vai iespējami redzi apdraudošām komplikācijām, kuras var saprātīgi uzskatīt par saistītām ar ICL/TICL kalkulatora/IOD programmatūru, un kuras iepriekš nevarēja sagaidīt to rakstura, smaguma un biežuma dēļ, jāziņo STAAR Surgical. Attiecībā uz ķirurgiem/pacientiem, kas atrodas ES, kompetentā iestāde būtu jāinformē arī tajā ES dalībvalstī, kurā ir reģistrēti ķirurgi/pacienti.

Starptautisks tālrunis: +(41) 32 332 88 88

Tālrunis ASV/Kanādā: +1 (800) 352-7842

## SIMBOLU GLOSĀRIJS



Medicīniska ierīce



Ražotājs



Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā



Ierīces unikālais identifikators



CE atbilstības zīme saskaņā ar Eiropas Padomes direktīvu  
93/42/EEK vai Eiropas Padomes regulu (ES) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Skatīt elektronisko lietošanas pamācību



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Šveice  
Tel: +41 32 332 8888



## ICL-/TICL-calculator/IOD-software

VOOR GEBRUIK MET STAAR IMPLANTEERBARE COLLAMER™-LENS (ICL EN TICL)

# GEbruiksaanwijzing

## PRODUCTINFORMATIE

Lees deze productinformatie geheel door voordat u uw eerste klinische ingreep verricht. Alle artsen moeten het STAAR Surgical ICL-certificatieprogramma voor artsen doorlopen.

## BESCHRIJVING VAN HET HULPMIDDEL

### ICL-/TICL-calculator/IOD-software

De ICL-/TICL-calculator/IOD-software bestaat uit ICL-/TICL-calculatorsoftware (calculator) en implantatie-oriëntatiediagramsoftware voor torische ICL's (IOD-software). De calculator- en IOD-software bevinden zich op de e-commercewebsite van STAAR Surgical in STAAR ICL-planningsupport (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Voorafgaand aan implantatie van de implanteerbare Collamer™-lens (ICL) gebruiken artsen de online calculatorsoftware ter ondersteuning bij het berekenen van de grootte en diopter (met restrefractie) voor het selecteren van de lens. Voor torische ICL's wordt ook een implantatie-oriëntatiediagram (IOD) gegenereerd om de arts een afgebeeld representatie van de asrotatie en -uitlijning te bieden.

### Beoogd doeleind

De ICL-/TICL-calculator/IOD-software is ontwikkeld om de berekening van de ICL-/TICL-lenssterkte en -grootte te automatiseren op basis van specifieke patiëntbiometrie.

### Beoogde patiëntpopulatie

De ICL-/TICL-calculator/IOD-software heeft geen directe wisselwerking met patiënten, maar is een hulpmiddel voor oogartsen en zorgmedewerkers om de ICL-/TICL-lenssterkte en -grootte te berekenen op basis van specifieke patiëntbiometrie en om de rotationele positie van de ICL/TICL in het oog te berekenen.

### Beoogde gebruiksomgeving

De calculator/IOD-software is een webgebaseerd programma dat zich op beveiligde servers bevindt. De software is beschikbaar voor artsen en kan worden geopend op een persoonlijke computer (pc) met Windows 10 of hoger met internettoegang en een beveiligde browser. Het wordt aanbevolen dat de gebruiker het besturingssysteem up-to-date houdt en een beveiligde browser gebruikt met up-to-date antivirussoftware. De calculator werkt mogelijk niet naar behoren indien deze buiten de beoogde gebruiksomgeving wordt gebruikt.

Gebruik van de ICL-/TICL-calculator/IOD-software is beperkt tot ICL-gecertificeerde oogartsen, andere refractieve zorgmedewerkers en bevoegde tussenpersonen die getraind zijn voor het gebruik van de software. STAAR Surgical voorziet elke softwaregebruiker van toegang, bevoegdheid en verificatie door middel van een uniek ID en wachtwoord als aanmeldgegevens.

De door STAAR bevoegde gebruiker (chirurg of andere zorgmedewerkers) is verantwoordelijk voor het juiste beheer van het ID en wachtwoord. De bevoegde gebruiker is ook verantwoordelijk voor het onderhouden van de PC-beveiliging. Meld alle beveiligingsinbreuken met betrekking tot ID, wachtwoord of PC direct aan STAAR Surgical via de telefoonnummers die in de paragraaf Rapportage worden gegeven. Indien er een probleem is tijdens het invullen van gegevens of het berekenen, kan de gebruiker de browser sluiten en de website verlaten. Hiermee wordt alle informatie verwijderd. De gebruiker moet de website opnieuw laden en de biometrische gegevens opnieuw invullen om de berekeningen weer te starten.

### Softwareversie

ICL-/TICL-calculator/IOD-software: Versie 7.00

## INDICATIES VOOR GEBRUIK

De ICL-/TICL-calculatorsoftware is ontwikkeld ter ondersteuning bij het berekenen van de grootte en diopter (met restrefractie) voor het selecteren van de lens door een arts. Voor torische ICL's wordt er ook een IOD gegenereerd om de arts een afgebeeld representatie van de as van rotatie en uitlijning te bieden.

## CONTRA-INDICATIES

Het gebruik van de ICL-/TICL-calculator/IOD-software voor enige andere fakische intraoculaire implantaten is niet getest of goedgekeurd voor gebruik door STAAR Surgical Company.

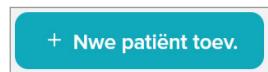
## WERKING

### Toegankelijkheid

De ICL/TICL-calculator/IOD-software bevindt zich op de e-commercewebsite van STAAR Surgical in de ICL-planningssupport (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Het gebruik van de ICL-/TICL-calculator/IOD-software is beperkt tot ICL-gecertificeerde oogartsen en andere refractieve zorgmedewerkers en tussenpersonen die bevoegd zijn voor het gebruik van de software en waaraan STAAR Surgical toegang heeft verschafft.

## Nieuwe berekeningen

De calculator is op verschillende locaties binnen Stella™ te bereiken.



Optie 1: Klik in het tabblad Dashboard, Patiënten of Chirurgen, op de knop +Nwe patiënt toev. om een nieuwe patiënt aan te maken en voer de patiëntgegevens in. Volg vervolgens de aanwijzingen in de melding om de calculator te openen.

**PRE-OPDATA/BEREKENINGEN**

+ Pre-opdata toev.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pre-op opgeslagen Berekening (TONEN) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Pre-op opgeslagen Berekening (TONEN) v7.00 OUS ✓

**PRE-OPDATA/BEREKENINGEN**

+ Pre-opdata toev.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pre-op opgeslagen Berekening (TONEN) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Pre-op opgeslagen Berekening (TONEN) v7.00 OUS ✓

Optie 2: Klik onder het tabblad Dashboard, Patiënten of Reserveringen op een bestaande patiënt onder de Patiënt-ID, en selecteer vervolgens onder PRE-OPDATA/BEREKENINGEN de opgeslagen berekeningen door op 'Pre-op opgeslagen' of de bijbehorende datum te klikken om in de calculator te komen.

Optie 3: Klik op het pictogram voor 'het kopiëren van deze pre-operatieve gegevens naar een nieuwe set' om de preoperatieve gegevens te kopiëren en de calculator te openen.

**PRE-OPDATA/BEREKENINGEN**

+ Pre-opdata toev.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pre-op opgeslagen Berekening (TONEN) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Pre-op opgeslagen Berekening (TONEN) v7.00 OUS ✓

Optie 4: Klik op de knop +Pre-opdata toev. in het gedeelte PRE-OPDATA/BEREKENINGEN om een nieuwe berekening in te voeren.

The screenshot shows the Stella software interface for eye calculations. At the top, there's a navigation bar with links like Dashboard, Patiënten, Bestellingen, Reserveringen, Chirurgen, Admin, and a patient ID SP12345. Below the navigation is a header with patient information: Patiënt-ID (SP12345), Achternaam/Voornaam (2000-01-01, 24 jr), and Chirurg (75659: Dist/Surg Stella). On the right side, there are buttons for Rapport afdrukken, Afdrukken, and Bemerkingen.

The main area is divided into two sections: OD (Left) and OS (Right). Each section has a 'REFRACTIE: TONEN' field with input fields for D, CILINDER, AS, and AVA, and a 'BIOMETRIE' field with input fields for D, K1, K2, K1-AS, K2-AS, ACD, CHD, and WW. There are also 'UITREKKEN' and 'BEREKENEN VOOR' buttons.

Below these fields are detailed eye diagrams for OD and OS. The OD diagram shows a circular eye with axis markings S (90°), T (180°), N (0°), and E (270°). It includes labels for 'Centrale hoornvlies dikte', 'Diepte voorste oogkamer', and 'White-to-white'. The OS diagram is similar but labeled 'BEWERKEN OS'.

Afbeelding 1: De ICL/TICL-calculator in Stella™

De gebruiker moet kiezen tussen het berekenen voor een **ICL** of een **torische ICL**. Als **ICL** wordt geselecteerd, kunnen EDOF-gecertificeerde gebruikers ook een **EDOF ICL** selecteren. De gebruiker vult daarna de patiënt-ID, de naam (optioneel) en geboortedatum van de patiënt, de sekse, de chirurg, het te opereren oog (OD of OS), en de preoperatieve gegevens in. Nadat de preoperatieve gegevens zijn ingevuld en opgeslagen, kan de gebruiker de knop **Berekenen** selecteren om de restrefractie te berekenen.

Foutberichten worden in het rood weergegeven als er geen waarde is ingevuld in een vereist veld, of als de ingevulde waarde ongeldig of buiten het vereiste bereik is. De berekening kan niet worden gedaan als de fouten niet worden herstelt.

Er kunnen pop-upberichten worden weergegeven die de gebruiker informeren over onverwachte waarden. Dit kan onder meer de volgende redenen hebben:

- STAAR Surgical produceert geen lens die de refractieve fout voor de ingevulde patiëntgegevens kan behandelen.
- De ingevulde gegevens omvatten een cilindrische sterkte maar de gebruiker heeft de berekening voor een lens zonder cilindrische sterkte geselecteerd.
- De refractieve cilinderwaarden en corneale cilinderwaarden komen niet overeen.

Zorg dat de ingevulde gegevens juist zijn.

De gebruiker krijgt een lijst met lenskrachten en de verwachte restrefractie voor de patiënt voor elk van deze lenzen op basis van de ingevulde gegevens.

### Alternatieve selectie van de lenslengte

Gebruikers hebben de mogelijkheid om een alternatieve lengte te selecteren dan die aanbevolen wordt door de software ten tijde van de berekening.

De gebruiker moet de preoperatieve gegevens invullen, de lens selecteren die de gewenste resultaten boekt, dan op de schakelknop **Verschillende lengte geselecteerd** klikken om toegang te krijgen tot een vervolgekeuzelijst met beschikbare lengtes en vervolgens op de gewenste lengte klikken. Klik op **Opslaan** om door te gaan. Het kiezen van alternatieve lengtes moet zorgvuldig worden overwogen door de chirurg.

Om een andere lengte te selecteren, klikt u op de schakelknop voor 'Verschillende lengte geselecteerd' en selecteert u de gewenste lengte

Afbeelding 2: De lenslengte selecteren

### Het opslaan en afdrukken van berekeningen

De preoperatieve gegevens en resultaten van de berekening worden opgeslagen op de STAAR-server en kunnen door de gebruiker worden afgedrukt door de knop **Rapport afdrukken** te selecteren op de navigatiebalk bovenaan. Nadat een torische lens is besteld, kan een IOD worden gegenereerd. Zie het gedeelte IOD hieronder.

### IOD (implantatie-oriëntatiediagram) – alleen voor torische lenzen

Zodra er een torische lens is besteld of gereserveerd kan de gebruiker een IOD genereren. De IOD wordt gegenereerd om de arts een afgebeeld representatie van de as van rotatie en uitlijning te bieden. De gebruiker kan op verschillende manieren in het IOD-schermbild komen:

1. Klik onder het tabblad Patiënten op het **IOD**-pictogram naast de doellens
2. Klik onder Dashboard of Patiënten op de Patiënt-ID, klik vervolgens op **BESTELLINGEN** en dan op het **IOD**-pictogram onder **Acties**
3. Klik onder Bestellingen op het bestelnummer om de pagina Bestelgegevens te openen en klik op het **IOD**-pictogram
4. Klik op de pagina Bestelbevestiging op het **IOD**-pictogram

Dashboard Patiënten Bestellingen Reserveringen Chirurgen Admin Afrekenen - 0 ? + Nieuw patiënt toevoeg Filters Export.

## Patiënten

**Activiteit patiënt**  
Deze weergave toont alle activiteit voor alle momenteel actieve patiënten  
Patiënten zijn geordend met de recentste activiteit bovenaan

| Activiteit<br>JJJJ-MM-DD | Patiënt-ID<br>Naam (voor-.achter)      | Geb.<br>JJJJ-MM-DD | Chirurg<br>Achtervoornm  | Berekeningen                             | OD   | OS   | Alle |
|--------------------------|--|--------------------|--------------------------|--|--|--|------|
| 2024-06-25               | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <b>OD lens</b><br><b>OD</b> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052<br>Ordered - 235945<br>Seriennummer T872150  | <b>OS lens</b><br><b>OS</b> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052<br>Ordered - 235945<br>Seriennummer T872152  |      |
| 2024-06-25               | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg | Wachten op doellens                      |  |  |      |
| 2024-06-25               | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12         | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                  | <b>OD lens</b><br><b>OD</b> VICM5_12.6<br>-8.00<br>Ordered - 235940                                      | <b>OS lens</b><br><b>OS</b> VICM5_12.6<br>-8.00<br>Ordered - 235940                                      |      |
| 2024-06-25               | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 | <b>OD lens</b><br><b>OD</b> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x080<br>Ordered - 235939<br>Seriennummer T1649480 | <b>OS lens</b><br><b>OS</b> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.00 x080<br>Ordered - 235939<br>Seriennummer T1312128 |      |
| 2024-06-13               | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14         | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 |  |  |      |

Afbeelding 3: Het implantatie-oriëntatiediagram (IOD) openen vanuit het tabblad Patiënten

LENS-/OPERATIEGEGEVENS | RESERVERINGEN | BESTELLINGEN

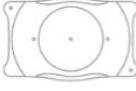
**Bestellingen** Deze weergave toont alle bestellingen voor deze patiënt.

| Datum      | Nummer                 | Doellens   | Bestelde lens                                    | Status  | Acties     |
|------------|------------------------|--|--|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD</b> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VTICM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

Afbeelding 4: Het implantatie-oriëntatiediagram (IOD) openen vanaf de pagina Patiëntgegevens

### Artikelen in deze order

Patiënt: [SP12345](#)

|   |   |  |                     |
|---|---|--|---------------------|
|  | <b>EVO+ Visian ICL</b><br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Berekening: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Chirurg: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <b>Klik op de knop IOD om het venster met de voorbeeldweergave van het IOD te openen</b> | <b>IOD</b><br>STAAR |
|---|---|--|---------------------|

Afbeelding 5: Het implantatie-oriëntatiediagram (IOD) openen vanuit de pagina's Bestelgegevens en Bestelbevestiging

Zodra het venster met de IOD-voorbeeldweergave wordt geopend, controleert u of de informatie op het scherm correct is en klikt u vervolgens op IOD aanmaken. Gebruikers hebben de optie om de IOD op volledige scherm te openen, door op de knop **Voll. scherm** te klikken, of om de IOD af te drukken, door op de knop **Afdr.** te klikken.

# Implantatie oriëntatiediagram (IOD)

SP12345

(M)

2000-01-01  
24 jr

CHIRURG

Dist/Surg Stella

DOELLENS

Toric Myopic 12.6 mm



Controleer of de patiënt- en lensgegevens juist zijn. Klik dan op IOD aanmaken.

Lens besteld

| Serienummer | Model       | Versie          | Verw. SEQ | Verw. Ref.       | Sfeer | Cilinder | As  |
|-------------|-------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|-----|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

Overschrijf

Annuleren

IOD aanmaken

Afbeelding 6: Het IOD genereren

Stella.

SP12345 v

Patiënt-ID

Geb.datum 2000-01-01 (24 jaar)

Afnemer [REDACTED]

Naam: Achternaam, Voornaam

Chirurg Dist/Surg Stella (75659)

Operatiedatum —

Implantatie-oriëntatiediagram

## IMPLANTATIE-ORIËNTATIEDIAGRAM

Mendez-ring tonen

Oogomtrek tonen

Voll. scherm

Afdr.

Annuleren

OD

Doellens

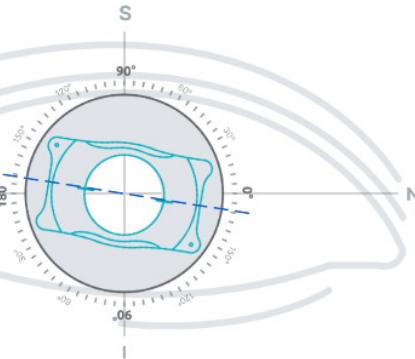
Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Lens besteld

Controleer het serienummer.

| Serienummer | Model       | Versie          | Verw. SEQ | Verw. Ref.       | Sfeer | Cilinder | As  |
|-------------|-------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|-----|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

PLAK LENSETIKET HIER



Draai lens **rechtsom** 9°

na horizontale implantatie  
om lens **op 171°** te positioneren.  
PI niet vereist bij deze lens.

Informatie over de as voor positionering van  
de lens en of perifere iridotomie is vereist

STAAR SURGICAL

2024-06-271426 1

EVO ICL™  
Berekend met 700 OUS

Afbeelding 7: Implantatie-oriëntatiediagram (IOD)

## RAPPORTAGE

Ongewenste voorvallen en/of potentieel zichtbedreigende complicaties die redelijkerwijs kunnen worden beschouwd als samenhangend met de ICL-/TICL-calculator/IOD-software en die niet eerder zijn verwacht qua aard, ernst en incidentie, moeten aan STAAR Surgical worden gemeld. Indien een chirurg of patiënt in de EU is gevestigd, dient ook de bevoegde autoriteit in de betreffende EU-lidstaat te worden geïnformeerd.

Internationaal telefoonnummer: +(41) 32 332 88 88

Telefoonnummer voor de VS en Canada: +1 (800) 352-7842

## OVERZICHT SYMBOLEN



Medisch hulpmiddel



Fabrikant



Gemachigde in de EU



Unique Device Identifier



CE-markering van overeenstemming volgens de richtlijn van  
de Europese Raad 93/42/EEG of de verordening van de  
Europese Raad (EU) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Raadpleeg de elektronische gebruiksaanwijzing



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Zwitzerland  
Tel: +41 32 332 8888



## Beregnings-/IOD-programvare for ICL/TICL

### TIL BRUK MED STAAR IMPLANTERBAR COLLAMER™-LINSE (ICL OG TICL)

## BRUKSANVISNING

### PRODUKTINFORMASJON

Vennligst gå gjennom hele denne produktinformasjonen før du utfører din første kliniske prosedyre. Alle leger må fullføre STAAR Surgical ICL-programmet for sertifisering av leger.

### BESKRIVELSE AV ANORDNINGEN

#### Beregnings-/IOD-programvare for ICL/TICL

Beregnings-/IOD-programvaren for ICL/TICL består av både beregningsprogramvare for ICL/TICL (kalkulator) og programvare for implantatorienteringsdiagram for torisk ICL (IOD-programvare). Beregnings- og IOD-programvaren finnes på STAAR Surgicals e-handelsnettsted i STAAR ICL-planleggingsstøtte (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Før implantasjon av den implanterbare Collamer™-linsen (ICL) bruker leger den nettbaserte beregningsprogramvaren som et hjelpemiddel for å beregne størrelse og diopterstyrke (med resterende refraksjon), slik at legen kan velge linse. For toriske ICL-er genereres det også et implantatorienteringsdiagram (IOD, Implantation Orientation Diagram) for å gi legen grafisk presentasjon av aksens rotasjon og innretting.

#### Tiltenkt formål

Beregnings-/IOD-programvaren for ICL/TICL er designet for å automatisere beregningen av ICL/TICL-linsens styrke og størrelse basert på pasientens spesifikke biometri.

#### Tiltenkt pasientpopulasjon

Beregnings-/IOD-programvaren for ICL/TICL interagerer ikke direkte med pasientene, men er et verktøy for øyeleger og deres medarbeidere for å beregne ICL/TICL-linsens styrke og størrelse basert på pasientens spesifikke biometri og beregne rotasjonsposisjonering av ICL/TICL i øyet.

#### Tiltenkt bruksmiljø

Beregnings-/IOD-programvaren er et nettbasert program som befinner seg på sikre servere. Programvaren er tilgjengelig for leger og kan brukes på en personlig datamaskin (PC) med Windows 10 eller nyere med internetttilgang og en sikker nettleser. Det anbefales at brukeren opprettholder et oppdatert operativsystem og en sikker nettleser med oppdatert antivirusprogramvare. Det er ikke sikkert at kalkulatoren fungerer som den skal, hvis den brukes utenfor det tiltenkte bruksmiljøet.

Bruk av beregnings-/IOD-programvaren for ICL/TICL er begrenset til ICL-sertifiserte øyeleger, andre ansatte ved øyelegens kontor som utfører refraktiv kirurgi, og autoriserte mellommenn som er opplært i bruken av programvaren. Hver bruker av programvaren får tilgang, autorisert og autentisert av STAAR Surgical med en unik ID og et unikt passord som påloggingsinformasjon.

Brukeren som er autorisert av STAAR (kirurg eller annet helsepersonell), er ansvarlig for riktig håndtering av ID-en og passordet. Den autoriserte brukeren er også ansvarlig for opprettholdelse av PC-ens sikkerhet. Rapporter umiddelbart eventuelle ID-, passord- eller PC-sikkerhetsbrudd til STAAR Surgical via telefonnumrene oppgitt i rapporteringsavsnittet. Hvis det er et problem under datainnlegging eller beregning, kan brukeren lukke nettleseren og gå ut av nettstedet, og all informasjon vil bli slettet. Brukeren skal laste inn nettstedet på nytt og legge inn de biometriske dataene på nytt for å starte beregningene.

#### Programvareversjon

Beregnings-/IOD-programvare for ICL/TICL: Versjon 7.00

### INDIKASJONER FOR BRUK

Beregningsprogramvaren for ICL/TICL er designet som et hjelpemiddel for å beregne størrelse og diopterstyrke (med resterende refraksjon), slik at legen kan velge en linse. For toriske ICL-er produseres det også et IOD for å gi legen grafisk presentasjon av rotasjonsaksen og innretting.

### KONTRAINDIKASJONER

Bruk av beregnings-/IOD-programvaren for ICL/TICL for noen andre fysiske intraokulære implantater er ikke testet eller godkjent for bruk av STAAR Surgical Company.

### BRUK

#### Tilgjengelighet

Beregnings-/IOD-programvaren for ICL/TICL finnes på STAAR Surgicals e-handelsnettsted i ICL-planleggingsstøtten (Stella™): <https://stella.staar.com/>.

Bruk av beregnings-/IOD-programvaren for ICL/TICL er begrenset til ICL-sertifiserte øyeleger og andre ansatte ved øyelegens kontor som utfører refraktiv kirurgi og mellommenn som er autorisert til å bruke programvaren, og som har fått tilgang av STAAR Surgical.

## Nye beregninger

Kalkulatoren kan åpnes fra flere inngangspunkter i Stella™.



Alternativ 1: Klikk på knappen **+ Legg til ny pas.** i fanene Oversikt, Pasienter eller Kirurger for å opprette en ny pasient og legge inn pasientinformasjonen, og følg deretter meldingen om å få tilgang til kalkulatoren.

**PREOP DATA/BEREGNINGER**

+ Legg til preop data

2024-06-25 10:00:34 [Mere... Øyne: Begynner \(preoperativ\)](#) Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Preop lagret  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Preop lagret  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Alternativ 3: Klikk på ikonet «Kopier preop data til nytt sett» for å kopiere de preoperative dataene og legge inn kalkulatoren.

**PREOP DATA/BEREGNINGER**

+ Legg til preop data

2024-06-25 10:00:34 [Mere... Øyne: Begynner \(preoperativ\)](#) Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Preop lagret  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Preop lagret  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Alternativ 2: Klikk på en eksisterende pasient under Pasient-ID under fanene Oversikt, Pasienter og Reservasjoner, og velg deretter lagrede beregninger under PREOP DATA/BEREGNINGER ved å klikke på «Preop lagret» eller den tilknyttede datoen for å finne frem til kalkulatoren.

**PREOP DATA/BEREGNINGER**

+ Legg til preop data

2024-06-25 10:00:34 [Mere... Øyne: Begynner \(preoperativ\)](#) Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD** OD Preop lagret  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS** OS Preop lagret  
Beregning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Alternativ 4: Klikk på knappen **+ Legg til preop data** i delen PREOP DATA/BEREGNINGER for å legge inn en ny beregning.

Oversikt Pasenter Bestillinger Reservasjoner Kirurger Admin

PASIENT-ID (NAVN: ETTERNAVN, FORNAVN) 2000-01-01 24 år KIRURG 75659: Dist/Surg Stella

**SP12345** (K)

**OD** **OS**

**REFRAKSJON: MANIFEST** ICL-OVERREFRAKSJON **BEREGN FOR:** ICL TOMIC EDOF MONOKLAR

**BIOMETRI:** D SFÆRE SYLINDER AKSE BVD 12.00 mm

**REFRAKSJON: MANIFEST** ICL-OVERREFRAKSJON **BEREGN FOR:**

**BIOMETRI:** D SFÆRE SYLINDER AKSE BVD 12.00 mm

**OD** **OS**

**REDIGER OS**

Hvit til hvitt Middre hornhinnestykkeste Fremre kammerdybde

K1 Axis K2 Axis CYL Axis (refractive)

K1 Axis K2 Axis CYL Axis (refractive)

Figur 1: ICL/TICL-kalkulatoren i Stella™

Brukeren må velge å beregne for en **ICL** eller en **Torisk ICL**. Hvis **ICL** velges, kan EDOF-sertifiserte brukere også velge for en **EDOF ICL**. Deretter angir brukeren pasient-ID, pasientens navn (valgfritt), fødselsdato, kjønn, kirurg, operativt øye (OD eller OS) og preoperative data. Etter at brukeren har angitt og lagret de preoperative dataene, skal vedkommende velge knappen **Beregne** for å beregne den resterende refraksjonen.

Feilmeldinger vises i rødt hvis det ikke er angitt noen verdi i et obligatorisk felt, eller hvis verdien som er angitt, er ugyldig / utenfor det godkjente området. Beregningen kan ikke utføres hvis feilene ikke korrigeres.

Meldingsdialogbokser som informerer brukeren om uventede verdier, vises av flere grunner, inkludert følgende:

- STAAR produserer ikke en linse som ville behandle den refraktive feilen for pasientinformasjonen som er angitt.
- Dataene som er angitt, inkluderer en sylinderstyrke, men brukeren valgte beregningen for en linse uten sylinderstyrke.
- Det er ikke samsvar mellom sylinderverdiene for refraksjon og hornhinne.

Sørg for at de angitte dataene er korrekte.

Brukeren presenteres med en liste over linkestyrker og den forventede resterende refraksjonen for pasienten for hver av disse linsene basert på dataene som er angitt.

### Valg av alternativ linselengde

Brukere kan velge en alternativ lengde til lengden som anbefales av programvaren på beregningstidspunktet. Brukeren skal angi de preoperative dataene, velge linsen som vil oppnå det ønskede resultatet, og deretter klikke i ruta **Ulik lengde valgt** for å få tilgang til rullegardinlisten med tilgjengelige lengder og klikke på ønsket lengde. Klikk på **Lagre** for å fortsette. Alternative lengder skal kun velges etter nøyte vurdering av kirurgen.

The screenshot shows the software interface for calculating lens parameters. It displays data for both eyes (OD and OS) and includes sections for manifest refraction, biometry, and lens calculations for ICL and manifest lenses. A callout box highlights the 'Ulik lengde valgt' (Unusual length selected) button and the dropdown menu for lens lengths, with the text: "For å velge en annen lengde, klikk på vekslebryteren for «Ulik lengde valgt» og velg ønsket lengde".

Figur 2: Velge linselengde

### Lagre og skrive ut beregninger

De preoperative dataene og beregningsresultatene lagres på STAAR-serveren og kan skrives ut av brukeren ved å velge knappen **Skriv ut rapport** øverst på navigasjonslinjen. En IOD kan genereres etter at en torisk linse er bestilt. Se IOD-avsnittet nedenfor.

### IOD (implantatorienteringsdiagram) – kun for toriske linser

Når en torisk linse er bestilt eller reservert, kan brukeren generere et IOD. Det produseres et IOD for å gi legen grafisk representasjon av rotasjonsaksen og innretting. Brukeren kan finne frem til IOD-skjermbildet på flere måter:

1. Klikk på **IOD**-ikonet ved siden av mållinsen under fanen Pasienter
2. Klikk på Pasient-ID under Oversikt eller Pasienter, kikk deretter på **BESTILLINGER**, og kikk deretter på **IOD**-ikonet under Hndl.
3. Klikk på ordrenummeret under Bestillinger for å få tilgang til siden Ordredetaljer, og kikk på **IOD**-ikonet
4. Klikk på **IOD**-ikonet på siden Ordrebekr.

Oversikt Pasienter Bestillinger Reservasjoner Kirurger Admin

Kasse - 0 ?

## Pasienter

+ Legg til ny pas.

**Pasientaktivitet**  
Du viser all aktivitet for alle gjeldende aktive pasienter  
Pasienter er sorteret etter nyligste aktivitet øverst.

| Aktivitet<br>ÅAAA-MM-DD | Pasient-ID<br>Nav (ettern, fornavn)    | Fød.<br>ÅAAA-MM-DD | Kirurg<br>Ettern, fornavn |                   | OD   | OS                |  |
|-------------------------|--|--------------------|---------------------------|-------------------|--|-------------------|--|
| 2024-06-25              | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg  | Beregninger       | <b>Linse-OD</b><br>VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x060 | Beregninger       | <b>Linse-OD</b><br>VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 |
| 2024-06-25              | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg  | Mållinse avventer | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                            | Mållinse avventer | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                            |
| 2024-06-25              | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12         | 75659: Stella, Dist/Surg  |                   | VICM5_12.6<br>-8.00                                | Ordered - 235940  | VICM5_12.6<br>-8.00                                |
| 2024-06-25              | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01         | 75659: Stella, Dist/Surg  |                   | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080           | Ordered - 235939  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080           |
| 2024-06-13              | <a href="#">DS001</a><br>Testt, Meghan | 1993-08-14         | 75659: Stella, Dist/Surg  |                   | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090           |                   | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090           |

Klikk på IOD-knappen for å få tilgang til forhåndsvisningsvinduet for IOD

Filtre Eksport

Figur 3: Få tilgang til implantatorienteringsdiagram (IOD) fra fanen Pasienter

LINSE-/OPERASJONSINFO | RESERVASJONER | BESTILLINGER

**Bestillinger** Du viser alle bestillinger for denne pasienten.

| Dato       | Nummer | Mållinse                                 | Bestilt linse                             | Status  | Hndl. |
|------------|--------|--|---|---------|-------|
| 2024-06-25 | 235941 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered |       |

Klikk på IOD-knappen for å få tilgang til forhåndsvisningsvinduet for IOD

Figur 4: Få tilgang til implantatorienteringsdiagram (IOD) fra fanen Pasientdetaljer

**Varer i denne ordren**

Pasient: [SP12345](#)

|                 |  |       |
|-----------------|--|-------|
| <br>Primær - OD | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Beregning: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Kirurg: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | STAAR |
|-----------------|--|-------|

Klikk på IOD-knappen for å få tilgang til forhåndsvisningsvinduet for IOD

Figur 5: Få tilgang til implantatorienteringsdiagram (IOD) fra sidene Ordredetaljer og Ordrebekr.

Når forhåndsvisningsvinduet for IOD-et åpnes, se gjennom informasjonen på skjermen for å kontrollere at den er riktig, og klikk deretter på Generer IOD. Brukerne kan åpne IOD-et i full skjerm ved å klikke på knappen **Full skjerm**, eller skrive ut IOD-et ved å klikke på knappen **Utskr.**

# Implantatorienteringsdiagram (IOD)

SP12345

(K)

2000-01-01  
24 °

KIRURG  
Dist/Surg Stella

MÄLLINSE  
Toric Myopic 12.6 mm



-E  
Klikk på knappen Generer IOD for  
å generere diagrammet

Bekreft at pasient- og linseinformasjonen er korrekt. Trykk deretter på Generer IOD.

Linse bestilt

| Serienummer | Modell      | Versjon         | Forv. SEQ | Forv. Ref        | Sfære | Sylinder | Akse |
|-------------|-------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|------|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079  |

Overstyre

Avbryt

Generer IOD

Figur 6: Generere IOD

**Stella.**

**SP12345 K**

Pasient-ID: **2000-01-01 (24 år)**

Født: **2000-01-01 (24 år)**

Kirurg: **Dist/Surg Stella (75659)**

Kunde: **[REDACTED]**

Navn: Eitemann, formavn: **[REDACTED]**

Operasjonsdato: **—**

**OD**

Mällinse Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

**Linse bestilt**

**Bekreft serienummer.**

| Serienummer | Modell      | Versjon         | Forv. SEQ | Forv. Ref        | Sfære | Sylinder | Akse |
|-------------|-------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|------|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079  |

SETT UNSETIKETTEN HER

**IMPLANTATORIENTERINGSDIAGRAM**

Vis Mendez-ring

Vis øyeomriss

**Full skjerm**

**Utskr**

**Avbryt**

**Roter linsen med klokken 9° etter horisontal implantasjon for å pos. linsen på 171°. Ingen PI kreves med denne linsen.**

**Informasjon om hvilken akse linsen skal posisjoneres på, og om perifer iridotomi er nødvendig**

**STAAR SURGICAL**  
2024-07-01 15:00 | **EVO ICL™**  
Beregnet med 700 OUS

Figur 7: Implantatorienteringsdiagram (IOD)

## RAPPORTERING

Uønskede hendelser og/eller potensielt synstruende komplikasjoner som med rimelighet kan anses å være relatert til beregnings-/IOD-programvaren for ICL/TICL, og som ikke tidligere var forventet i type, alvorlighetsgrad og forekomstgrad, skal rapporteres til STAAR Surgical. For kirurger/pasienter som befinner seg i EU, skal den kompetente myndigheten også informeres i EU-medlemsstaten hvor kirurgene/pasientene er bosatt.

Telefon utenfor USA/Canada: +(41) 32 332 88 88

Telefon i USA/Canada: +1 (800) 352-7842

## SYMBOLFORKLARING



Medisinsk utstyr



Produsent



Autorisert representant i EU



Unik utstyrssidenfikasjon



CE-samsvarsmerking under Europarådets direktiv 93/42/EØF  
eller Europarådets forordning (EU) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Se den elektroniske bruksanvisningen



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Sveits  
Tlf.: +41 32 332 8888



## Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD

DO STOSOWANIA Z WSZCZEPIALNYMI SOCZEWKAMI COLLAMER™ (ICL I TICL) FIRMY STAAR

## WSKAZANIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA

### INFORMACJE O PRODUKCIE

Przed wykonaniem pierwszego zabiegu klinicznego należy dokładnie zapoznać się z informacjami o produkcie. Każdy lekarz musi ukończyć program certyfikacji dla lekarzy STAAR Surgical ICL.

### OPIS WYROBU

#### Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD

Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD obejmuje oprogramowanie kalkulatora soczewek ICL/TICL (kalkulator) oraz oprogramowanie do tworzenia schematów orientacji implantacji soczewek torycznych ICL (oprogramowanie IOD). Oprogramowanie kalkulatora i IOD dostępne jest w witrynie handlu elektronicznego firmy STAAR Surgical za pośrednictwem systemu planowania ICL (Stella™) firmy STAAR: <https://stella.staar.com/>. Przed wszczepieniem wszczepialnych soczewek Collamer™ (ICL) lekarz wykorzystuje internetowe oprogramowanie kalkulatora jako pomoc podczas obliczania rozmiaru i mocy dioptrycznej (z uwzględnieniem refrakcji szczątkowej) w celu wybrania soczewek. W przypadku torycznych soczewek ICL generowany jest również schemat orientacji implantacji (IOD), który zapewnia lekarzowi graficzne przedstawienie rotacji osiowej i zrównania.

### Przewidziane zastosowanie

Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD zostało opracowane w celu automatyzacji obliczeń mocy i rozmiaru soczewek ICL/TICL w oparciu o konkretne dane biometryczne pacjenta.

### Przewidziana populacja pacjentów

Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD nie jest przeznaczone do bezpośredniej interakcji z pacjentami. Służy ono jako narzędzie dla lekarzy okulistów i personelu do obliczania mocy i rozmiaru soczewek ICL/TICL w oparciu o konkretne dane biometryczne pacjenta oraz do obliczania rotacji soczewek ICL/TICL wewnętrz oka.

### Przewidziane środowisko stosowania

Oprogramowanie kalkulatora / IOD to aplikacja sieciowa zlokalizowana na bezpiecznych serwerach. Oprogramowanie jest dostępne dla lekarzy i można uzyskać do niego dostęp, używając komputera osobistego (PC) z systemem operacyjnym Windows 10 lub nowszym, dostępem do Internetu i bezpieczną przeglądarką internetową. Zalecamy, aby użytkownik przeprowadzał na bieżąco aktualizacje systemu operacyjnego i korzystał z bezpiecznej przeglądarki oraz aktualnego oprogramowania antywirusowego. Użytkowanie w środowisku innym niż przewidziane może spowodować nieprawidłowe działanie kalkulatora.

Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD przeznaczone jest wyłącznie do użytkowania przez lekarzy okulistów, innych członków personelu chirurgii refrakcyjnej i autoryzowanych pośredników, którzy uzyskali certyfikat ICL i zostali przeszkoleni w zakresie używania oprogramowania. Firma STAAR Surgical przyznaje dostęp do oprogramowania, autoryzuje i uwierzytelnia każdego użytkownika za pomocą unikalnego identyfikatora i hasła, które stanowią poświadczenie logowania.

Użytkownik autoryzowany przez firmę STAAR (lekarz lub inny pracownik opieki zdrowotnej) odpowiada za prawidłowe zarządzanie swoim identyfikatorem oraz hasłem. Autoryzowany użytkownik jest również odpowiedzialny za zabezpieczenie swojego komputera. Wszelkie naruszenia bezpieczeństwa dotyczące identyfikatora, hasła lub komputera należy niezwłocznie zgłaszać firmie STAAR Surgical, korzystając z numerów telefonu podanych w sekcji dotyczącej zgłoszeń. Jeśli występuje problem dotyczący wprowadzania danych lub wykonywania obliczeń, użytkownik może zamknąć przeglądarkę i opuścić witrynę internetową, co spowoduje usunięcie wszelkich danych. W takiej sytuacji należy wczytać ponownie witrynę i ponownie wprowadzić dane, aby rozpocząć obliczenia.

### Wersja oprogramowania

Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD: Wersja 7.00

## WSKAZANIA DO STOSOWANIA

Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL zostało opracowane jako narzędzie wspomagające lekarza podczas obliczania rozmiaru i mocy dioptrycznej (z uwzględnieniem refrakcji szczątkowej) w celu wybrania soczewek. W przypadku torycznych soczewek ICL generowany jest również schemat IOD, który zapewnia lekarzowi graficzne przedstawienie rotacji osiowej i zrównania.

## PRZECIWWSKAZANIA

Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD nie zostało przetestowane ani zatwierdzone przez firmę STAAR Surgical Company do użytku z żadnymi innymi fakijnymi soczewkami wewnętrzgałkowymi.

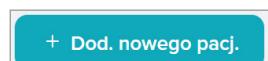
## OBSŁUGA

### Dostępność

Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD dostępne jest w witrynie handlu elektronicznego firmy STAAR Surgical za pośrednictwem systemu planowania ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL / IOD przeznaczone jest wyłącznie do użytkowania przez lekarzy okulistów, innych członków personelu chirurgii refrakcyjnej i pośredników, którzy uzyskali autoryzację firmy STAAR Surgical do korzystania z oprogramowania i którym firma przyznała dostęp.

### Nowe obliczenia

Dostęp do kalkulatora można uzyskać w systemie Stella™ na wiele sposobów.



Opcja 1: Na kartach Pulpit nawigacyjny, Pacjenci lub Chirurdzy kliknąć przycisk **+Dodaj nowego pacjenta**, aby utworzyć nowego pacjenta i wprowadzić informacje o pacjencie, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami, aby uzyskać dostęp do kalkulatora.

**DANE PRZEDOP. / OBLCZENIA**

+ Dod.dane przedop.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Zapisano dane przedzabiegowe  
Obliczenie (WYNIKI BADANIA) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Zapisano dane przedzabiegowe  
Obliczenie (WYNIKI BADANIA) v7.00 OUS ✓

Opcja 3: Kliknąć ikonę „Kopuj dane przedoperacyjne do nowego zestawu”, aby skopiować dane przedoperacyjne i przejść do kalkulatora.

**DANE PRZEDOP. / OBLCZENIA**

+ Dod.dane przedop.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Zapisano dane przedzabiegowe  
Obliczenie (WYNIKI BADANIA) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Zapisano dane przedzabiegowe  
Obliczenie (WYNIKI BADANIA) v7.00 OUS ✓

Opcja 2: Na kartach Pulpit nawigacyjny, Pacjenci lub Rezerwacje kliknąć istniejącego pacjenta w obszarze ID pacjenta, a następnie w obszarze DANE PRZEDOPERACYJNE / OBLCZENIA wybrać zapisane obliczenia, klikając tekst „Zapisano dane przedzabiegowe” lub powiązaną datę, aby przejść do kalkulatora.

**DANE PRZEDOP. / OBLCZENIA**

+ Dod.dane przedop.

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Zapisano dane przedzabiegowe  
Obliczenie (WYNIKI BADANIA) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Zapisano dane przedzabiegowe  
Obliczenie (WYNIKI BADANIA) v7.00 OUS ✓

Opcja 4: Kliknąć przycisk **+Dodaj dane przedoperacyjne** w obszarze DANE PRZEDOPERACYJNE / OBLCZENIA, aby wprowadzić nowe obliczenia.

Pulpit nawigacyjny Pacjenci Zamówienia Rezerwacje Chirurdzy Administrator

< ID PACJENTA (NAZWA, NAZWISKO, IMIE) 2000-01-01 24 lata CHIRURG 75659: Dist/Surg Stella

SP12345

**OD**

REFRAKCJA: WYNIKI BADANIA | NADMIERNA REFRAKCJA CL.  
D D ° 12.00 mm SFERA CYLINDER OS BVD

OBLCZ DLA ICL TICIC EDOF JEDNOOCZNE

BIOMETRIA D ° K1 OS K1 D ° mm µm mm K2 OS K2 ACD CCT WW

**OS**

REFRAKCJA: WYNIKI BADANIA | NADMIERNA REFRAKCJA CL.  
D D ° 12.00 mm SFERA CYLINDER OS BVD

BIOMETRIA D ° K1 OS K1 D ° mm µm mm K2 OS K2 ACD CCT WW

**OD**

S 90° Środkowa grubość rogówki  
T 180° N 0° N 270° GŁĘBOKOŚĆ PRZEDNIEJ KOMORY  
Biel do biegi  
K1 Axis K2 Axis CYL Axis (Refractive)

**OS**

S 90° Środkowa grubość rogówki  
N 180° T 0° T 270° GŁĘBOKOŚĆ PRZEDNIEJ KOMORY  
Biel do biegi  
K1 Axis K2 Axis CYL Axis (Refractive)

Rysunek 1: Oprogramowanie kalkulatora ICL/TICL w systemie Stella™

Użytkownik musi wybrać, dla jakiej soczewki wykonywane są obliczenia: ICL lub **Toryczna ICL**. W przypadku wybrania opcji ICL użytkownicy z certyfikatem EDOF mogą wybrać również opcję **EDOF ICL**. Następnie użytkownik wprowadza ID pacjenta, Imię i nazwisko pacjenta (opcjonalnie), datę urodzenia, płeć, Chirurga, operowane oko (OD lub OS) i dane przedoperacyjne. Po wprowadzeniu i zapisaniu danych przedoperacyjnych użytkownik powinien użyć przycisku **Oblicz**, aby obliczyć refrakcję szczątkową.

Jeśli użytkownik nie wprowadzi wartości w wymaganych polach lub wprowadzone wartości są nieprawidłowe / poza wymagany zakresem, wyświetlane zostaną komunikaty o błędach w kolorze czerwony. Nie można wykonać obliczenia, dopóki błędy nie zostaną skorygowane.

Okna podręczne informujące użytkownika o nieoczekiwanych wartościach wyświetlane są między innymi w następujących przypadkach:

- Firma STAAR Surgical nie produkuje soczewki odpowiedniej do leczenia wady refrakcyjnej występującej u pacjenta, którego dane wprowadzono.
- Wprowadzone dane uwzględniają moc cylindryczną, ale użytkownik wybrał przeprowadzenie obliczenia dla soczewki bez mocy cylindrycznej.
- Wartości cylindra refrakcyjnego i cylindra rogówkowego są niezgodne.

Prosimy upewnić się, że wprowadzone dane są prawidłowe.

Użytkownik uzyska listę przedstawiającą moce soczewek i spodziewane wartości refrakcji szczątkowej u pacjenta dla każdej z nich obliczone na podstawie wprowadzonych danych.

### Wybór alternatywnych długości soczewek

Użytkownik może wybrać alternatywną długość, inną niż długość zalecona przez oprogramowanie na podstawie przeprowadzonych obliczeń. W takim przypadku użytkownik powinien wprowadzić dane przedoperacyjne, wybrać soczewkę, która zapewni żądane rezultaty, następnie kliknąć przełącznik **Wybrano inną długość**, aby uzyskać dostęp do listy rozwijanej zawierającej dostępne długości, a następnie kliknąć żądaną długość. Aby kontynuować, należy kliknąć przycisk **Zapisz**. Alternatywne długości powinny być wybierane tylko po starannym rozważeniu przez chirurga.

Aby wybrać inną długość, należy kliknąć przełącznik „Wybrano inną długość” i wybrać żądaną długość

Rysunek 2: Wybór długości soczewki

### Zapisywanie i drukowanie obliczeń

Dane przedoperacyjne i wyniki obliczeń zostaną zapisane na serwerze firmy STAAR. Użytkownik może je wydrukować, wybierając przycisk **Drukuj raport** na górnym pasku nawigacyjnym. Po zamówieniu soczewki torycznej można wygenerować schemat IOD. Szczegóły podano w sekcji IOD poniżej.

### IOD (schemat orientacji implantacji) – tylko dla soczewek torycznych

Po zamówieniu lub zarezerwowaniu soczewki torycznej użytkownik może wygenerować schemat IOD. Generowany jest schemat IOD, który zapewnia lekarzowi graficzne przedstawienie rotacji osiowej i zrównania. Użytkownik może przejść do ekranu schematu IOD na kilka sposobów:

1. Na karcie Pacjenci kliknąć ikonę **IOD** obok soczewki docelowej
2. Na karcie Pulpit nawigacyjny lub Pacjenci kliknąć ID pacjenta, następnie kliknąć **ZAMÓWIENIA**, następnie kliknąć ikonę **IOD** w kolumnie Działania.
3. Na karcie Zamówienia kliknąć Numer zamówienia, aby uzyskać dostęp do strony szczegółów zamówienia, a następnie kliknąć ikonę **IOD**
4. Na stronie Potwierdzenie zamówienia kliknąć ikonę **IOD**

Pulpit nawigacyjny Pacjenci Zamówienia Rezerwacje Chirurdzy Administrator

+ Dod. nowego pacj.

Nazw., nr zamówienia, nr soczewki itp. RRRR-MM-DD

Aktywność pacjenta

Aktualnie wyświetlasz aktywność wszystkich obecnie aktywnych pacjentów. Pacjenci są posortowani w kolejności od ostatniej aktywności.

| Aktywność  | ID pacjenta             | D.U.       | Chirurg                  |
|------------|-------------------------|------------|--------------------------|
| RRRR-MM-DD | Imię, nazwisko          | RRRR-MM-DD | Nazw., imię              |
| 2024-06-25 | <a href="#">BITS007</a> | 1999-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg |
| 2024-06-25 | <a href="#">SP12345</a> | 2000-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg |
| 2024-06-25 | <a href="#">T001</a>    | 1996-12-12 | 75659: Stella, Dist/Surg |
| 2024-06-25 | <a href="#">01234</a>   | 1999-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg |
| 2024-06-13 | <a href="#">DS001</a>   | 1993-08-14 | Megan, Meghann, Meghann  |

Kliknąć przycisk IOD, aby uzyskać dostęp do okna podglądu IOD

OD OS

Wsz.

Rysunek 3: Dostęp do schematu orientacji implantacji (IOD) z karty Pacjenci

DANE SOCZEWKI/ZABIEGU | REZERWACJE | ZAMÓWIENIA

Zamówienia Aktualnie wyświetlasz wsz. zamówienia dla tego pacjenta.

| Data       | Numer                  | Soczewka doc.                                      | Zam. soczewka                                    | Status  | Dział.     |
|------------|------------------------|--|--|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD Toric Myopic 12.6 mm</b><br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VTICM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

Kliknąć przycisk IOD, aby uzyskać dostęp do okna podglądu IOD

Rysunek 4: Dostęp do schematu orientacji implantacji (IOD) ze strony Szczegóły pacjenta

### Pozycje zamówienia

Pacjent: [SP12345](#)

EVO+ Visian ICL  
\$0.00  
T1666358 VTICM5\_12.6  
-5.50 +2.00 x079  
Obliczenie: [SP12345 - OD](#)  
Chirurg: [75659 - Dist/Surg Stella](#)

Główne - OD

Kliknąć przycisk IOD, aby uzyskać dostęp do okna podglądu IOD

**IOD** STAAR

Rysunek 5: Dostęp do schematu orientacji implantacji (IOD) ze stron Szczegóły zamówienia i Potwierdzenie zamówienia

Po otwarciu okna podglądu IOD należy sprawdzić, czy informacje na ekranie są poprawne, a następnie kliknąć przycisk Generuj IOD.

Użytkownicy mogą otworzyć okno IOD w trybie pełnoekranowym, klikając przycisk Pełny ekran, lub wydrukować informacje IOD, klikając przycisk Drukuj.

# Schemat orientacji implantacji (IOD)

SP12345

(K)

2000-01-01

24 lata

CHIRURG

Dist/Surg Stella

SOCZEWKA DOC.

Toric Myopic 12.6 mm



Potwierdź prawidł. danych pacjenta i soczewki. Następnie naciśnij przycis

Soczewka zam.

Kliknij przycisk Generuj IOD, aby utworzyć schemat

Numer seryjny Model Wersja Roz. SEQ Roz. Ref Sfera Cylinder Oś

T1666358 VTICM5\_12.6 EVO+ Visian ICL -0.27 -0.38 +0.21 x070 -5.50 +2.00 079

Zastąp

Anuluj Generuj IOD

Rysunek 6: Generowanie schematu IOD

Stella.

SP12345 K

ID pacjenta

Schemat orientacji implantu

SCHEMAT ORIENTACJI IMPLANTU

Data ut.

2000-01-01 (24 lata)

Klient

Chirurg Dist/Surg Stella (75659)

Nazwa: Nazwisko, Imię

Data zabiegu

—

Pokaż p. Mendeza

Pokaż kontur oka

Pełny ekran

Drukuj

Anuluj

OD

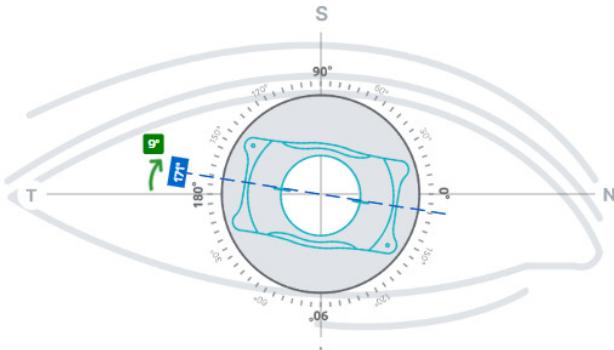
Soczewka doc. Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Soczewka zam.

Potwierdź numer seryjny.

| Numer seryjny | Model       | Wersja          | Roz. SEQ | Roz. Ref         | Sfera | Cylinder | Oś  |
|---------------|-------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|-----|
| T1666358      | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

TUTAJ ETYKIETA SOCZ.



Obróć soczewkę w prawo o 9°  
po implantacji w poziomie  
, aby ją ustawić pod kątem 171°.  
Ta soczewka nie wym. IRT.

Informacja dotycząca tego, na jakiej osi należy ustawić  
soczewkę, a także czy wymagana jest irydotomia obwodowa

STAAR SURGICAL  
2024-07-01 15:08 | [REDACTED]

EVO ICL™  
Obliczono z 700 OUS

Rysunek 7: Schemat orientacji implantacji (IOD)

## ZGŁASZANIE

Zdarzenia niepozdrodane i/lub powikłania potencjalnie zagrażające utratą wzroku, które można w uzasadniony sposób uznać za związane z oprogramowaniem kalkulatora ICL/TICL / IOD i które nie były przewidywane w zakresie ich charakteru, stopnia ciężkości i częstości występowania, należy zgłaszać firmie STAAR Surgical. W przypadku chirurgów/pacjentów na terenie UE należy również poinformować właściwy organ kraju członkowskiego UE, w którym chirurg/pacjent ma swoją siedzibę.

Numer międzynarodowy: +(41) 32 332 88 88

Numer dla USA/Kanady: +1 (800) 352-7842

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI

**MD** Wyrób medyczny



Producent

**EC REP** Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej

**CE** Oznakowanie zgodności CE zgodnie z dyrektywą Rady Europejskiej 93/42/EWG lub Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745

**UDI**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu

  
edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Sprawdzić w elektronicznej wersji instrukcji użycia

  
**0344**  
STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Szwajcaria  
Tel.: +41 32 332 8888



## Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL

PARA UTILIZAÇÃO COM LENTE STAAR IMPLANTÁVEL COLLAMER™ (ICL E TICL)

## INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### INFORMAÇÃO SOBRE O PRODUTO

Consulte esta informação sobre o produto na íntegra antes de realizar o procedimento clínico inicial. Todos os médicos têm de concluir o programa de certificação de médicos STAAR Surgical ICL.

### Descrição do Dispositivo

#### Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL

O Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL consiste em Software da Calculadora da ICL/TICL (Calculadora) e Software de Diagrama de Orientação de Implantação de ICL Tórica (Software de IOD). O Software da Calculadora e de IOD encontram-se no website de comércio eletrónico da STAAR Surgical no apoio ao planeamento da ICL da STAAR (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Antes da implantação da Lente Implantável Collamer™ (ICL), os médicos utilizam Software da Calculadora Online como um auxiliar no cálculo do tamanho e da potência dióptrica (com refração residual) para a seleção da lente por parte do médico. Para ICL Tóricas, também é gerado um Diagrama de Orientação de Implantação (IOD) para fornecer ao médico uma representação gráfica do eixo de rotação e alinhamento.

#### Finalidade Prevista

O Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL foi concebido para automatizar o cálculo da potência e tamanho da lente ICL/TICL com base em dados biométricos específicos do doente.

#### População de Doentes Prevista

O Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL não interage diretamente com os doentes, mas é uma ferramenta para os oftalmologistas e a equipa de oftalmologia calcularem a potência e tamanho da lente ICL/TICL com base em dados biométricos específicos do doente e calcular o posicionamento rotacional da ICL/TICL no olho.

#### Ambiente de Utilização Previsto

O software de IOD/Calculadora é um programa baseado na Web, que se encontra em servidores seguros. O software está disponível para médicos e pode ser acedido num Computador Pessoal (PC) com Windows 10 ou superior, com acesso à internet e um navegador seguro. É recomendado que o utilizador mantenha um sistema operativo atualizado e um navegador seguro com software antivírus atualizado. A calculadora poderá não funcionar adequadamente caso seja utilizada fora do ambiente de utilização previsto.

A utilização do Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL é restringida a oftalmologistas certificados em ICL, outro pessoal de clínicas que realizam cirurgia refrativa, e intermediários autorizados que receberam formação para utilizarem o software. Cada utilizador do software obtém acesso, autorização e autenticação por parte da STAAR Surgical utilizando uma ID única e palavra-passe como credenciais de início de sessão.

O utilizador autorizado pela STAAR (cirurgião ou outro pessoal de saúde) é responsável pela gestão adequada da ID e da palavra-passe. O utilizador autorizado também é responsável pela manutenção da segurança do computador. Comunique quaisquer violações da ID, palavra-passe ou computador à STAAR Surgical imediatamente através dos números de telefone fornecidos na secção de notificação. Caso ocorra um problema durante a introdução de dados ou cálculo, o utilizador pode fechar o navegador e sair do website e toda a informação será eliminada. O utilizador deve atualizar o website e introduzir os dados biométricos novamente para iniciar os cálculos.

#### Versão do Software

Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL: Versão 7.00

## INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O Software da Calculadora da ICL/TICL foi concebido como um auxiliar no cálculo do tamanho e da potência dióptrica (com refração residual) para a seleção da lente por parte do médico. Para ICL Tóricas, também é criado um IOD para fornecer ao médico uma representação gráfica do eixo de rotação e alinhamento.

## CONTRAINDICAÇÕES

A utilização do Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL para quaisquer outros implantes intraoculares fáquicos não foi testada nem aprovada para utilização pela STAAR Surgical Company.

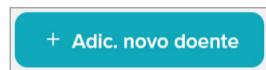
# FUNCIONAMENTO

## Acessibilidade

O Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL encontra-se no website de comércio eletrónico da STAAR Surgical no apoio ao planeamento da ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. A utilização do Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL é restringida a oftalmologistas certificados em ICL e outro pessoal de clínicas que realizam cirurgia refrativa e intermediários que foram autorizados a utilizar o software e a quem foi dado acesso pela STAAR Surgical.

## Novos Cálculos

A calculadora pode ser acedida a partir de múltiplos pontos de entrada no Stella™.



Opção 1: Em Painel de Controlo, nos separadores Doentes ou Cirurgiões, clique no botão **+Adicionar novo doente** para criar um novo doente e introduzir as informações do doente e, em seguida, siga a mensagem para aceder à calculadora.

**DADOS/CÁLCULOS PRÉ-OP**

+ Adic. dados pré-op

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pré-Operatório Guardado  
Cálculo (EVIDENTE) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Pré-Operatório Guardado  
Cálculo (EVIDENTE) v7.00 OUS ✓

**DADOS/CÁLCULOS PRÉ-OP**

+ Adic. dados pré-op

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pré-Operatório Guardado  
Cálculo (EVIDENTE) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Pré-Operatório Guardado  
Cálculo (EVIDENTE) v7.00 OUS ✓

Opção 2: No painel de controlo, nos separadores Doentes e Reservas, clique num doente existente em ID do Doente e, em seguida, em DADOS/CÁLCULOS PRÉ-OP selecione os cálculos guardados clicando em “Pré-Operatório Guardado” ou na data associada para chegar à calculadora.

**DADOS/CÁLCULOS PRÉ-OP**

+ Adic. dados pré-op

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pré-Operatório Guardado  
Cálculo (EVIDENTE) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Pré-Operatório Guardado  
Cálculo (EVIDENTE) v7.00 OUS ✓

ID DO DOENTE (NOME: APELIDO, NOME PRÓPRIO) ▾ 2000-01-01 24 anos CIRURGÃO 75659: Dist/Surg Stella

SP12345 [F]

**OD** **OS**

**REFRAÇÃO:** EVIDENTE | SOBERREREFRAÇÃO DA LENTE DE CONTACTO REVELAR

**CALCULAR PARA:** ICL TORIC EDOF MONOCULAR

**BIOMETRIA:** D D ESFERA CILINDRO EIXO BVD K1 EIXO DO K1 mm µm mm K2 EIXO DO K2 ACD CCT B-B

**REFRAÇÃO:** EVIDENTE | SOBERREREFRAÇÃO DA LENTE DE CONTACTO

**CALCULAR PARA:**

**BIOMETRIA:** D D ESFERA CILINDRO EIXO BVD K1 EIXO DO K1 mm µm mm K2 EIXO DO K2 ACD CCT B-B

**OD** **OS**

**S** 90° 180° 270° 0° **N** **T**

Esfera Central da Cornea

Profundidade da Câmara Anterior

Branco Branco

K1 Axis K2 Axis CYL Axis (Refractive)

EDITAR OS

Figura 1: A Calculadora da ICL/TICL no Stella™

O utilizador tem de escolher calcular para uma ICL ou uma ICL Tórica. Se for selecionada uma ICL, os utilizadores com certificação EDOF também podem selecionar uma EDOF ICL. Em seguida, o utilizador introduz a ID do Doente, Nome do Doente (opcional), Data de Nascimento, Género, Cirurgião, Olho a Operar (OD ou OS), e Dados Pré-operatórios. Após introduzir e guardar os dados pré-operatórios, o utilizador deve selecionar o botão **Calcular** para calcular a refração residual.

Surgirão mensagens de erro em vermelho caso não tenha sido introduzido qualquer valor num campo obrigatório, ou se o valor introduzido for inválido ou estiver fora do intervalo obrigatório. O cálculo não pode continuar se os erros não forem corrigidos.

Surgirão janelas instantâneas a notificar o utilizador de valores inesperados por razões como as seguintes:

- A STAAR Surgical não fabrica uma lente que trataria o erro refrativo para a informação introduzida relativa ao doente.
- Os dados introduzidos incluem uma potência cilíndrica, mas o utilizador selecionou um cálculo para uma lente sem potência cilíndrica.
- Os valores do cilindro refrativo e os valores do cilindro corneano não coincidem.

Certifique-se de que os dados introduzidos estão corretos.

Será apresentada ao utilizador uma lista de potências de lentes e a refração residual esperada para o doente para cada uma dessas lentes com base nos dados introduzidos.

### Seleção de Comprimento Alternativo da Lente

Os utilizadores podem selecionar um comprimento alternativo a partir do comprimento recomendado pelo software no momento da realização do cálculo. O utilizador deve introduzir os dados pré-operatórios, selecionar a lente que irá alcançar o resultado pretendido e, em seguida, clicar no botão de alternância **Distância Focal Diferente Selecionada** para aceder a uma lista pendente de comprimentos disponíveis e clicar no comprimento pretendido. Clique **Guardar** para continuar. Os comprimentos alternativos devem ser escolhidos apenas após ponderação cuidadosa por parte do cirurgião.

A screenshot of the STAAR Surgical software interface. The top navigation bar includes 'Painel de controlo', 'Doentes', 'Encomendas', 'Reservas', 'Cirurgiões', 'Admin', 'Imprimir Relatório', 'Checkout - 0', and a user icon. The main area shows patient information: ID: SP12345, Name: F, Date: 2000-01-01, Age: 24 years, Surgeon: 75659: Dist/Surg Stell. There are sections for OD and OS eyes, each with refraction details and biometry tables. A callout box highlights the 'Distância Focal Diferente Selecionada' button (green checkmark) and the dropdown menu showing options: 12.6 mm, 12.1 mm, 12.5 mm, 13.2 mm, and 13.7 mm. An arrow points from the text in the callout box to the '12.6 mm' option in the dropdown.

Figura 2: Selecionar o Comprimento da Lente

### Guardar e Imprimir Cálculos

Os dados pré-operatórios e os resultados do cálculo serão guardados no servidor STAAR e podem ser impressos pelo utilizador selecionando o botão **Imprimir Relatório**, na barra de navegação superior. Depois de uma lente tórica ter sido encomendada, pode ser gerado um IOD. Consulte a secção IOD abaixo.

### IOD (Diagrama de Orientação de Implantação) – Apenas para Lentes Tóricas

Uma vez encomendada ou reservada uma lente Tórica, o utilizador pode gerar um IOD. É criado um IOD para fornecer ao médico uma representação gráfica do eixo de rotação e alinhamento. O utilizador pode aceder ao ecrã IOD de várias formas:

1. No separador Doentes, clique no ícone **IOD** junto à lente alvo
2. Em Painel de Controlo ou Doentes, clique em ID do Doente, depois em ENCOMENDAS e, em seguida, clique no ícone **IOD** em Ações
3. Em Encomendas, clique em Número da Encomenda para aceder à página Detalhes da Encomenda, clique no ícone **IOD**
4. Na página Confirmação da Encomenda, clique no ícone **IOD**

Painel de controlo Doentes Encomendas Reservas Cirurgiões Admin Checkout - 0 ? Exportar

## Doentes

Ativid. do Doente

Esta a visualizar toda a atividade para todos os doentes que estão ativos.  
Doentes ordenados pela atividade mais recente, no topo.

| Atividade<br>AAAAA MM DD | ID do Doente<br>Nome (Apelido, Nome)   | DN<br>AAAAA-MM-DD | Cirurgião<br>Apelido, Nome               | OD   | OS  | Tod os  |  |   |   |     |
|--------------------------|--|-------------------|--|--|---|---|--|---|---|-----|
| 2024-06-25               | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Cálculos<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>$-8.50 +1.50 \times 060$ | Lente OD<br><a href="#">IOD</a> VTICM5_12.1<br>$-8.50 +1.50 \times 052$ | Encom.<br>Ordered - <a href="#">235945</a><br>Número de Série T872150 | Cálculos<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>$-8.50 +1.50 \times 060$ | Lente OS<br><a href="#">IOD</a> VTICM5_12.1<br>$-8.50 +1.50 \times 052$ | Encom.<br>Ordered - <a href="#">235945</a><br>Número de Série T872152 | ... |
| 2024-06-25               | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Lente-alvo pendente  |   |   | Lente-alvo pendente  |   |   | ... |
| 2024-06-25               | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Myopic 12.6 mm<br>$-8.00$                                    | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>$-8.00$                              | Ordered - <a href="#">235940</a>                                      | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-8.50 +2.00 \times 070$             | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>$-8.50 +2.00 \times 069$             | Ordered - <a href="#">235940</a><br>Número de Série T1650923          | ... |
| 2024-06-25               | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.50 \times 080$             | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>$-6.50 +1.50 \times 080$             | Ordered - <a href="#">235939</a><br>Número de Série T1649480          | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.00 \times 080$             | <a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>$-6.50 +1.00 \times 084$             | Ordered - <a href="#">235939</a><br>Número de Série T1312128          | ... |
| 2024-06-13               | <a href="#">DS001</a><br>Testt, Meghan | 1993-08-14        | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-6.50 +1.00 \times 090$             |   |   | Toric Myopic 12.6 mm<br>$-5.00 +1.00 \times 090$             |   |   | ... |

Figura 3: Aceder ao Diagrama de Orientação de Implantação (IOD) a partir do separador Doentes

LENTE/INFO. CIRURGIA | RESERVAS | ENCOMENDAS

**Encomendas** Esta a visualizar todas as encomendas para este doente.

| Data       | Número                 | Lente-alvo  | Lente Encomed.  | Estado  | Ações               |
|------------|------------------------|---|---|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <a href="#">OD</a> Toric Myopic 12.6 mm<br>$-5.50 +2.00 \times 070$ | <a href="#">VTICM5_12.6</a><br>$-5.50 +2.00 \times 079$ #T1666358 | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Figura 4: Aceder ao Diagrama de Orientação de Implantação (IOD) a partir da página Detalhes do Doente

### Itens nesta encomenda

Doente: [SP12345](#)

|  |  |                           |
|--|--|---------------------------|
|  | <b>EVO+ Visian ICL</b><br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>$-5.50 +2.00 \times 079$<br>Cálculo: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Cirurgião: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <a href="#">IOD</a> STAAR |
|--|--|---------------------------|

Figura 5: Aceder ao Diagrama de Orientação de Implantação (IOD) a partir das páginas Detalhes da Encomenda e Confirmação da Encomenda

Assim que a janela de pré-visualização do IOD se abrir, reveja as informações no ecrã e, em seguida, clique em Gerar IOD.

Os utilizadores têm a opção de abrir o IOD em ecrã inteiro clicando no botão Ecrã inteiro ou imprimir o IOD clicando no botão Imprimir.

# Diag. de Orientação de Implantação (IOD)

SP12345

(F)

2000-01-01  
24 anos

CIRURGIÃO

Dist/Surg Stella

LENTE-ALVO

Toric Myopic 12.6 mm



Confirme que a informação do doente e da lente está correta. Depois, prima

Lente encomendada

-5  
Clique no botão “Gerar IOD” para  
criar o diagrama

Número de Série

Modelo

Versão

Val. SEQ

Val. Ref.

Esfera

Cilindro

Eixo

T1666358

VTICM5\_12.6

EVO+ Visian ICL

-0.27

-0.38 +0.21 x070

-5.50

2.00

079

Ignorar

Cancelar

Gerar IOD

Figura 6: Gerar o IOD

Stella.

SP12345 F

ID do Doente

Data Nasc.: 2000-01-01 (24 anos)

Nome: Apelido, Nome Próprio

Cliente: [REDACTED]

Crurgo

Dist/Surg Stella (75659)

D. da Cirurgia

Diagrama de Orientação Esférica

DIAGRAMA DE ORIENTAÇÃO ESFÉRICA

Most. anel Mendez

Most. contorno olho

Ecrã Intero

Imprim.

Cancelar

OD

Lente-alvo

Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Lente encomendada

Confirme o número de série.

Número de Série

Modelo

Versão

Val. SEQ

Val. Ref.

Esfera

Cilindro

Eixo

T1666358

VTICM5\_12.6

EVO+

Visian

ICL

-0.27

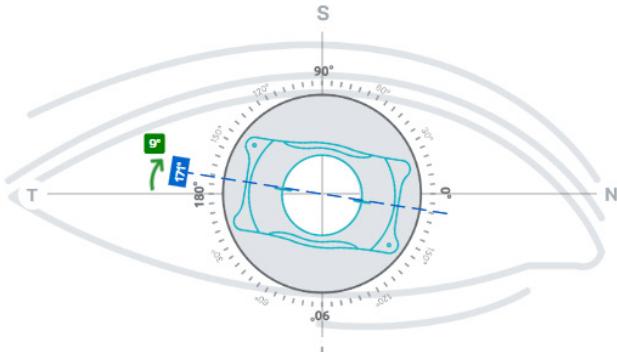
-0.38 +0.21 x070

-5.50

+2.00

079

COLOQUE O RÓTULO AQUI



Rode a lente no sentido horário 9°

após implante horiz.

para posicionar a lente a 171°.

Não são exigidas IPs para esta lente.

Informação sobre o eixo para posicionar a lente e se  
é necessária iridotomia periférica

STAAR SURGICAL

2024-07-01 15:17 | [REDACTED]

EVO ICL™  
Calculado com 700 OUS

Figura 7: Diag. de Orientação de Implantação (IOD)

## INFORMAÇÃO

Os acontecimentos adversos e/ou as complicações potencialmente com risco à visão que possam ser razoavelmente considerados como estando relacionados com o Software de IOD/Calculadora da ICL/TICL e que não tenham sido anteriormente esperados pela sua natureza, severidade e grau de incidência devem ser comunicados à STAAR Surgical. Para cirurgiões/doentes localizados na UE, deve também ser notificada a autoridade competente no estado-membro da UE em que os cirurgiões/doentes estão sediados.

Telefone Internacional: +(41) 32 332 88 88

Telefone dos EUA/Canadá: +1 (800) 352-7842

## GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS

**MD** Dispositivo médico



Fabricante

**EC REP** Representante autorizado na Comunidade Europeia

**CE** Marcação de conformidade CE de acordo com Diretiva  
93/42/EEC do Conselho Europeu ou Regulamento (UE)  
2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho

**UDI**

Identificação Única do Dispositivo



Consultar as instruções de utilização eletrónicas



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Suíça  
Tel.: +(41) 32 332 8888

**CE**  
**0344**



## Software IOD/Calculator ICL/TICL

PENTRU UTILIZAREA CU LENTILE IMPLANTABILE COLLMER™ STAAR (ICL ȘI TICL)

# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

## INFORMAȚII DESPRE PRODUS

Vă rugăm să citiți integral aceste informații despre produs înainte de a efectua procedura clinică inițială. Toți medicii trebuie să finalizeze Programul de certificare a medicilor pentru STAAR Surgical ICL.

## DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

### Software IOD/Calculator ICL/TICL

Software-ul IOD/Calculatorul ICL/TICL constă din software-ul de calcul (calculator) ICL/TICL și software-ul Schemă orientare implantare ICL toric (software IOD - Implantation Orientation Diagram). Calculatorul și software-ul IOD se află pe site-ul web de comerț electronic al STAAR Surgical în asistență pentru planificarea STAAR ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Înaintea implantării lentilei implantabile Collamer™ (ICL), medicii utilizează software-ul de calcul online ca mijloc auxiliar de calcul al mărimii și puterii dioptrice (cu refracție reziduală), în vederea unei selecții corecte a lentilei. Pentru ICL torice se generează, de asemenea, o schemă orientare implantare (IOD), pentru a oferi medicului reprezentarea grafică a axei de rotație și aliniamentului.

### Scopul propus

Software-ul IOD/Calculator ICL/TICL este conceput pentru calcularea automată a puterii și mărimii lentilei ICL/TICL, pe baza unor date biometrice specifice pacientului.

### Populația țintă de pacienți

Software-ul IOD/Calculator ICL/TICL nu interacționează direct cu pacienții, fiind un instrument pentru medicii și personalul oftalmologic, cu care aceștia calculează atât puterea și dimensiunea lentilei ICL/TICL pe baza datelor biometrice specifice ale pacientului, cât și poziționarea rotațională a ICL/TICL în interiorul ochiului.

### Mediu de utilizare preconizat

Software-ul IOD/Calculator este un program de platformă web localizat pe servere securizate. Software-ul este disponibil medicilor și poate fi accesat pe un computer personal (PC) cu Windows 10 sau mai recent instalat, cu acces la internet și un browser securizat. Se recomandă ca utilizatorul să-și mențină actualizat sistemul de operare și un browser securizat cu software antivirus actualizat. Calculatorul poate să nu funcționeze corect dacă este utilizat în afara mediului informatic pentru care a fost conceput.

Utilizarea software-ului IOD/Calculator ICL/TICL este cu utilizare restricționată, fiind disponibil pentru medicii oftalmologi certificați ICL, personal clinic implicat în chirurgia refractivă și intermediari autorizați ce au fost instruiți pentru utilizarea programului. Fiecărui utilizator al software-ului i se permite accesul autorizat și autentificat de STAAR Surgical, prin utilizarea ca acreditații de logare a unui ID și a unei parole unice.

Utilizatorul autorizat STAAR (chirurg sau personal clinic) este responsabil de administrarea corespunzătoare a ID-ului și parolei. Utilizatorul autorizat este, de asemenea, responsabil pentru menținerea securității PC-ului. Raportați imediat orice breșă în ID, parolă sau securitatea PC-ului la STAAR Surgical prin telefon, la numerele furnizate în secțiunea de raportare. Dacă există vreo problemă în timpul introducerii datelor sau efectuării calculului, utilizatorul poate închide browser-ul și ieși de pe site-ul web, iar toate informațiile vor fi șterse. Utilizatorul trebuie să reîncarce site-ul web și să introducă din nou datele biometrice pentru a începe calculul.

### Versiune Software

Software IOD/Calculator ICL/TICL: Versiunea 7.00

## INDICAȚII DE UTILIZARE

Software-ul calculator ICL/TICL este conceput ca un auxiliar în calculul mărimii și puterii dioptrice (cu refracție reziduală) pentru a asista medicii în selecția lentilei. Pentru ICL torice se generează, de asemenea, o IOD, pentru a oferi medicului reprezentarea grafică a axei de rotație și aliniamentului.

## CONTRAINDECAZII

Utilizarea software-ului IOD/Calculator ICL/TICL pentru orice alt implant intraocular făcăt nu a fost testată sau aprobată de STAAR Surgical Company.

# OPERARE

## Accesibilitate

Calculatorul ICL/TICL și software-ul IOD se află pe site-ul web de comerț electronic al STAAR Surgical în asistență pentru planificarea ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Utilizarea software-ului IOD/Calculatorului ICL/TICL este cu utilizare restricționată, fiind disponibil pentru medici oftalmologi certificați ICL și alt personal clinic implicat în chirurgia refractivă precum și pentru intermedierii autorizați să utilizeze programul și cărora le-a fost acordat accesul de către STAAR Surgical.

## Calcule noi

Calculatorul poate fi accesat din mai multe puncte de intrare în Stella™.



Opțiunea 1: În filele Tablou de bord, Pacienți sau Chirurgi, faceți clic pe butonul **+Pacient nou** pentru a crea un pacient nou și a introduce informațiile despre pacient, apoi urmați instrucțiunile pentru a accesa calculatorul.

### DATE PREOP/CALCULE

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pre-op salvate  
Calcul (MANIFEST) v7.00 OUS ✓  
**OS** OS Pre-op salvate  
Calcul (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

+ Date preop noi

### DATE PREOP/CALCULE

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pre-op salvate  
Calcul (MANIFEST) v7.00 OUS ✓  
**OS** OS Pre-op salvate  
Calcul (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

+ Date preop noi

Opțiunea 2: În filele Tablou de bord, Pacienți și Rezervări, faceți clic pe un pacient existent sub ID pacient, apoi sub DATE PREOP/CALCULE selectați calculele salvate făcând clic pe „Pre-Op salvat” sau pe data asociată pentru a accesa calculatorul.

Opțiunea 3: Faceți clic pe pictograma „Copiere date preop la un set nou” pentru a copia datele preoperatorii și a accesa calculatorul.

### DATE PREOP/CALCULE

2024-06-25 10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Pre-op salvate  
Calcul (MANIFEST) v7.00 OUS ✓  
**OS** OS Pre-op salvate  
Calcul (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

+ Date preop noi

Opțiunea 4: Faceți clic pe butonul **+Date preop noi** din secțiunea DATE PRE-OP/CALCULE pentru a introduce un nou calcul.

Figura 1: Calculatorul ICL/TICL în Stella™

Utilizatorul trebuie să aleagă calculul pentru o ICL sau o ICL torică. Dacă este selectată ICL, utilizatorii certificați EDOF pot, de asemenea, să selecteze o EDOF ICL. Utilizatorul introduce apoi ID pacient, Nume pacient, Data nașterii, sex, chirurg, ochiul operat (OD sau OS) și datele preoperatorii. După introducerea datelor preoperatorii, utilizatorul trebuie să selecteze butonul **Calculați** pentru a calcula refracția reziduală.

Dacă nicio valoare nu a fost introdusă într-unul dintre câmpurile obligatorii, sau dacă valoarea introdusă este nevalidă/în afara intervalului cerut, se vor afișa mesaje de eroare în culoarea roșie. Calculul nu se poate efectua dacă erorile nu sunt corectate.

Mesajele pop-up de notificare a utilizatorului privind valori neașteptate vor apărea pentru motive care includ:

- STAAR Surgical nu va fabrica o lentilă care să trateze eroarea refractivă pentru informațiile despre pacient introduse.
- Datele introduse includ puterea cilindrică, dar utilizatorul a selectat calculul pentru o lentilă fără putere cilindrică.
- Valorile refractive ale cilindrului și valorile cilindrului cornean nu sunt în acord.

Vă rugăm să vă asigurați că datele introduse sunt corecte.

Utilizatorului îi va fi prezentată o listă de puteri ale lentilei și refracția reziduală preconizată pentru pacient, pentru fiecare dintre aceste lentile, pe baza datelor introduse.

### Selectia lungimii alternative a lentilei

Utilizatorii au posibilitatea de a selecta o lungime alternativă față de lungimea recomandată de software la momentul efectuării calculului. Utilizatorul trebuie să introducă datele preoperatorii, să selecteze lentila care va obține rezultatul dorit și apoi să apese pe butonul de comutare **Lungime diferită selectată** pentru a accesa lista derulantă a lungimilor disponibile și să apese pe lungimea dorită. Faceți clic pe **Salvare** pentru a continua. Lungimile alternative alese numai după o atență considerare a chirurgului.

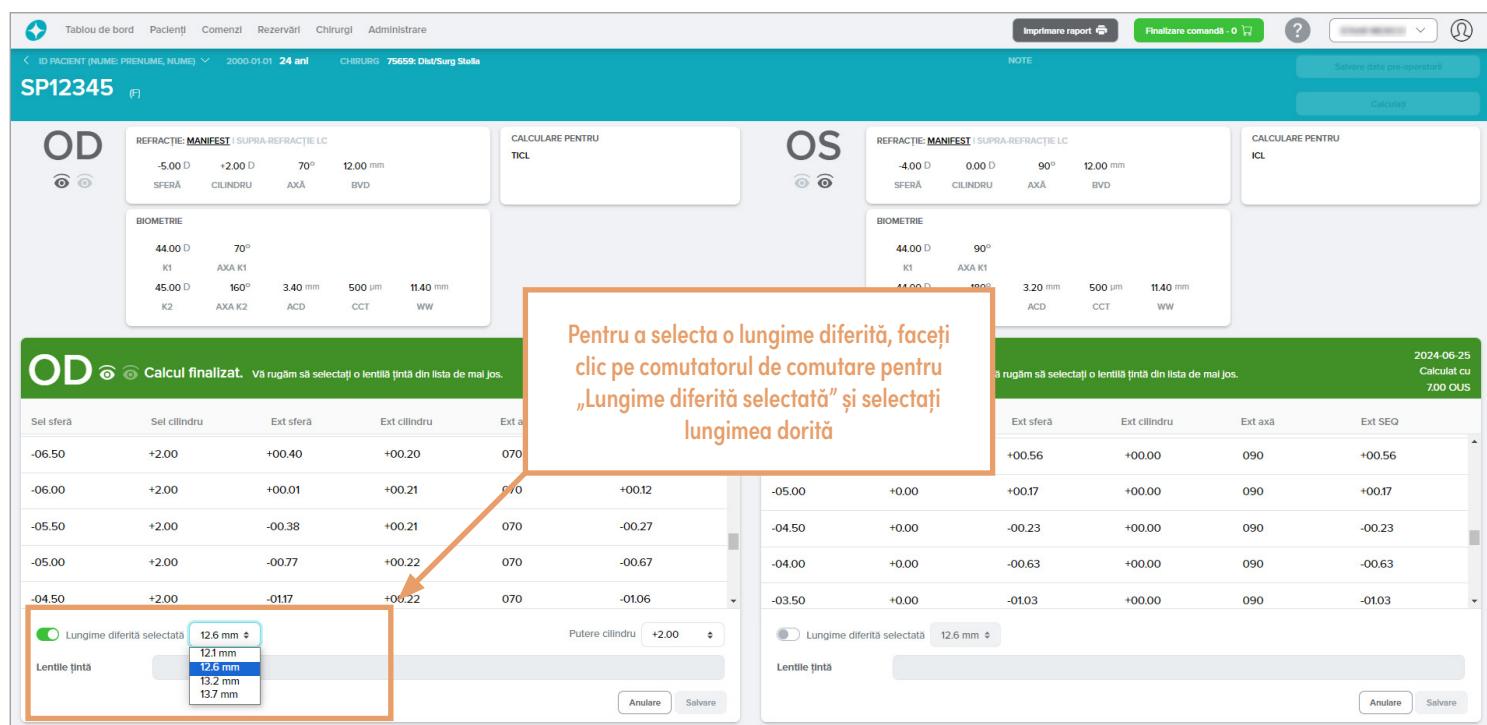


Figura 2: Selectarea lungimii lentilei

### Salvarea și imprimarea calculelor

Rezultatele calculului vor fi salvate pe serverul STAAR și pot fi tipărite de utilizator prin selectarea butonului **Imprimare raport** din partea de sus a barei de navigare. După ce a fost comandată o lentilă torică, se poate genera o IOD. A se vedea secțiunea IOD de mai jos.

### IOD (Schemă orientare implantare) – Numai pentru lentile torice

Odată ce o lentilă torică a fost comandată sau rezervată, utilizatorul poate genera o IOD. Pentru ICL torice se generează o IOD, pentru a oferi medicului reprezentarea grafică a axei de rotație și aliniamentului. Utilizatorul poate ajunge la ecranul IOD în mai multe moduri:

1. În fila Pacienți, faceți clic pe pictograma **IOD** de lângă lentila întă
2. Sub Tablou de bord sau Pacienți, faceți clic pe ID pacient, apoi faceți clic pe COMENZI apoi faceți clic pe pictograma **IOD** din Acțiuni
3. În secțiunea Comenzi, faceți clic pe numărul comenzi pentru a accesa pagina Detalii comandă, faceți clic pe pictograma **IOD**
4. Pe pagina Confirmare comandă, faceți clic pe pictograma **IOD**

Tablu de bord Pacienți Comenzi Rezervări Chirurgi Administreare Finalizare comandă - 0 ? + Pacient nou

## Pacienți

Activitate Pacient

Acum vizualizați toată activitatea pentru toți pacienții activi în mod curent. Pacienții sunt sortați descendent după cea mai recentă activitate.

| Activit.   | ID pacient              | DN         | Chirurg                  |  |
|------------|-------------------------|------------|--------------------------|--|
| 2024-06-25 | <a href="#">BTS007</a>  | 1999-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg |  |
| 2024-06-25 | <a href="#">SP12345</a> | 2000-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg |  |
| 2024-06-25 | <a href="#">T001</a>    | 1996-12-12 | 75659: Stella, Dist/Surg |  |
| 2024-06-25 | <a href="#">01234</a>   | 1999-01-01 | 75659: Stella, Dist/Surg |  |
| 2024-06-13 | <a href="#">DS001</a>   | 1993-08-14 | 75659: Stella, Dist/Surg |  |

Faceți clic pe butonul IOD pentru a accesa fereastra de previzualizare a IOD

Figura 3: Accesarea schemei orientare implantare (IOD) din fila Pacienți

INFO LENTILĂ/OPERAȚIE | REZERVĂRI | COMENZI

Comenzi Acum vizualizați toate comenziile pentru acest pacient.

| Data       | Număr                  | Lentilă ţintă                                      | Lent. Comandată                                 | Status  | ACTIONI    |
|------------|------------------------|--|---|---------|------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <b>OD</b> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <b>VTCM5_12.6</b><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <b>IOD</b> |

Faceți clic pe butonul IOD pentru a accesa fereastra de previzualizare a IOD

Figura 4: Accesarea schemei orientare implantare (IOD) din fila Detalii pacient

### Articole în comandă

Pacient: [SP12345](#)

|  |   |              |
|--|---|--------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTCM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Calcul: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Chirurg: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <b>STAAR</b> |
|--|---|--------------|

Faceți clic pe butonul IOD pentru a accesa fereastra de previzualizare a IOD

Figura 5: Accesarea schemei orientare implantare (IOD) din filele Detalii comandă și Confirmare comandă

După deschiderea ferestrei de previzualizare a IOD, examinați dacă informațiile de pe ecran sunt corecte, apoi faceți clic pe Generare IOD. Utilizatorii au opțiunea de a deschide IOD pe ecran complet făcând clic pe butonul **Tot ecranul** sau de a imprima IOD făcând clic pe butonul **Tipar**.

# Schemă Orientare Implantare (IOD)

SP12345  
(F)

CHIRURG  
Dist/Surg Stella

LENTILĂ ÎNȚĂ  
Toric Myopic 12.6 mm

-5

Confirmăți că informațiile despre Pacient și Lentilă sunt corecte. Apoi apăsați pe butonul Generare IOD pentru a genera diagrama

| Număr de serie | Model       | Versiune        | Prec SEQ | Prec Ref         | Sferă | Cilindru | Axă        |
|----------------|-------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|------------|
| T1666358       | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | <b>079</b> |

**Ignorare** **Anulare** **Generare IOD**

Figura 6: Generarea IOD

Stella.

SP12345 F  
ID pacient:

Data nașt. 2000-01-01 (24 ani) Chirurg Dist/Surg Stella (75659)  
Client

Schemă Orientare Implantare SCHEMĂ ORIENTARE IMPLANTARE

Viz. inel Mendez  
 Viz. contur ochi

**OD** Lentilă Înță Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Lent. Comand.  
Confirmăți numărul de serie.

| Număr de serie | Model       | Versiune        | Prec SEQ | Prec Ref         | Sferă | Cilindru | Axă        |
|----------------|-------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|------------|
| T1666358       | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | <b>079</b> |

ETICHETĂ LENTILĂ AICI

Rotiți lentila 9° în sens orar după implantarea orizontală pentru a o poziționa la 171°.  
Nu sunt necesare IP cu lentila dată.

Informații privind axa pe care se poziionează lentila și dacă este necesară iridotomia periferică

STAAR SURGICAL  
2024-07-01 15:35

EVO ICL™  
Calculat cu 700 OUS

Figura 7: Schemă Orientare Implantare (IOD)

## RAPORTARE

Reacțiile adverse și/sau complicațiile ce pot compromite vederea pacientului, care pot fi considerate în mod rezonabil ca fiind asociate software-ului IOD/Calculator ICL/TICL și a căror natură, gravitate și frecvență nu au fost anticipate anterior, trebuie raportate firmei STAAR Surgical. Pentru chirurgii/pacienții localizați în UE, autoritatea competență trebuie, de asemenea, notificată în statul membru al UE unde chirurgii/pacienții sunt stabiliți.

Telefon internațional: +(41) 32 332 88 88

Telefon SUA/Canada: +1 (800) 352-7842

## GLOSAR SIMBOLURI



Dispozitiv medical



Producător



Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană



Identifier unic al unui dispozitiv



Marcaj de conformitate CE conform Directivei 93/42/CEE a Consiliului European sau Regulamentului (UE) 2017/745 al Consiliului European



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Consultați instrucțiunile de utilizare în format electronic



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Elveția  
Tel: +41 32 332 8888



## Softvér Kalkulátor ICL/TICL /IOD

NA POUŽITIE S IMPLANTOVATEĽNÝMI ŠOŠOVKAMI STAAR COLLAMER™ (ICL A TICL)

# NÁVOD NA POUŽITIE

## INFORMÁCIE O PRODUKTE

Pred vykonaním prvého klinického postupu si prečítajte celé informácie o produkте. Všetci lekári musia pred použitím výrobku absolvovať lekársky certifikačný program STAAR Surgical ICL.

## OPIS POMÔCKY

### Softvér Kalkulátor ICL/TICL /IOD

Softvér Kalkulátor ICL/TICL /IOD pozostáva zo softvéru na výpočet ICL/TICL (Kalkulátor) a softvéru na schému orientácie pri implantácii torickej ICL (softvér IOD). Softvér Kalkulátor a IOD sa nachádza na webovej stránke e-commerce spoločnosti STAAR Surgical v časti podpory plánovania ICL STAAR (Stella™):

<https://stella.staar.com/>. Lekári používajú online softvér Kalkulátor ako pomôcku pri výpočte veľkosti a dioptrickej sily (so zvyškovou refrakciou) pri výbere implantovateľnej šošovky Collamer™ (ICL) lekárom pred jej implantáciou šošovky. V prípade torických ICL sa vygeneruje aj schéma orientácie pri implantácii (IOD), ktorý lekárovi poskytne obrazové znázornenie rotácie osi a zarovnania.

### Zamýšľaný účel

Softvér Kalkulátor ICL/TICL /IOD je navrhnutý tak, aby automatizoval výpočet mohutnosti a veľkosti šošovky ICL/TICL na základe špecifických biometrických údajov pacienta.

### Zamýšľaná populácia pacientov

Softvér Kalkulátor ICL/TICL /IOD neslúži na priamu interakciu s pacientmi, ale je nástrojom pre očných lekárov a personál na výpočet mohutnosti a veľkosti šošovky ICL/TICL na základe špecifických biometrických údajov pacienta a na výpočet rotačného polohovania ICL/TICL v oku.

### Prostredie zamýšľaného použitia

Softvér Kalkulátor/IOD je webový program, ktorý sa nachádza na zabezpečených serveroch. Softvér je k dispozícii lekárom, dostupný prostredníctvom osobného počítača (PC) so systémom Windows 10 alebo novším s prístupom na internet a zabezpečeným prehliadačom. Odporúča sa, aby používateľ udržiaval operačný systém aktualizovaný a zabezpečený prehliadač s aktuálnym antivírusovým softvérom. Kalkulátor nemusí správne fungovať mimo prostredia zamýšľaného použitia.

Používanie softvéru Kalkulátor ICL/TICL /IOD sa obmedzuje na na očných lekárov s certifikáciou ICL, iných pracovníkov v refrakčnej ambulancii a autorizovaných sprostredkovateľov, ktorí boli vyškolení na používanie softvéru. Spoločnosť STAAR Surgical udeľuje každému používateľovi softvéru prístup, autorizáciu a zároveň ho overuje pomocou jedinečného ID a hesla ako prihlásovacích údajov.

Používateľ oprávnený spoločnosťou STAAR (chirurg alebo iný zdravotnícky personál) je zodpovedný za riadny manažment ID a hesla. Oprávnený používateľ je zodpovedný aj za manažment zabezpečenia PC. Okamžite nahláste akékoľvek narušenie zabezpečenia ID, hesla alebo PC spoločnosti STAAR Surgical prostredníctvom telefónnych čísel uvedených v sekcií Nahlasovanie. Ak dojde k problému počas zadávania údajov alebo výpočtu, používateľ môže zatvoriť prehliadač, zatvoriť webovú stránku a všetky údaje sa vymazú. Používateľ by mal znova načítať webovú stránku a znova zadať biometrické údaje, aby mohol prebehnuť výpočet.

### Verzia softvéru

Softvér Kalkulátor ICL/TICL /IOD: Verzia 7.00

## INDIKÁCIA NA POUŽITIE

Softvér Kalkulátor ICL/TICL je navrhnutý ako pomôcka pri výpočte mohutnosti a dioptrickej sily (so zvyškovou refrakciou) pri výbere šošovky lekárom. V prípade torických ICL sa produkuje aj IOD, ktorý lekárovi poskytne obrazové znázornenie rotácie osi a zarovnania.

## KONTRAINDIKÁCIE

Použitie softvéru Kalkulátor ICL/TICL /IOD pre akékoľvek iné fakické vnútrocenné implantáty nebolo testované ani schválené na použitie spoločnosťou STAAR Surgical Company.

# PREVÁDZKA

## Prístupnosť

Softvér Kalkulátor ICL/TICL /IOD sa nachádza na webovej stránke e-commerce spoločnosti STAAR Surgical v časti podpory plánovania ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Používanie softvéru Kalkulátor ICL/TICL /IOD sa obmedzuje na očných lekárov s certifikáciou ICL a iných pracovníkov v refrakčnej ambulancii a sprostredkovateľov, ktorí boli autorizovaní na používanie softvéru a ktorým poskytla prístup spoločnosť STAAR Surgical.

## Nové výpočty

Kalkulátor je možné otvoriť z viacerých vstupných bodov v systéme Stella™.



Možnosť 1: Na karte Tabuľa, Pacienti alebo Chirurgovia kliknite na tlačidlo **+Pridať nového pacienta**, čím vytvoríte nového pacienta a zadáte informácie o pacientovi. Potom postupujte podľa pomôcky, aby ste získali prístup ku kalkulátoru.

### PREDOP. ÚDAJE/VÝPOČTY

+ Pridať predop úda

2024-06-25 10:00:34 Dist/Surg Stella (75659)

**OD** OD Predoperačné uložené Výpočet (PREJAVENÁ) v7.00 OUS ✓  
**OS** OS Predoperačné uložené Výpočet (PREJAVENÁ) v7.00 OUS ✓

### PREDOP. ÚDAJE/VÝPOČTY

+ Pridať predop úda

2024-06-25 10:00:34 Dist/Surg Stella (75659)

**OD** OD Predoperačné uložené Výpočet (PREJAVENÁ) v7.00 OUS ✓  
**OS** OS Predoperačné uložené Výpočet (PREJAVENÁ) v7.00 OUS ✓

Možnosť 2: Na karte Tabuľa, Pacienti a Rezervácie kliknite na existujúceho pacienta v časti ID pacienta, potom v časti PREDOPERAČNÉ ÚDAJE/VÝPOČTY vyberte uložené výpočty kliknutím na položku „Predoperačné uložené“ alebo príslušný dátum, aby ste sa dostali do kalkulátora.

### PREDOP. ÚDAJE/VÝPOČTY

+ Pridať predop úda

2024-06-25 10:00:34 Dist/Surg Stella (75659)

**OD** OD Predoperačné uložené Výpočet (PREJAVENÁ) v7.00 OUS ✓  
**OS** OS Predoperačné uložené Výpočet (PREJAVENÁ) v7.00 OUS ✓

Možnosť 3: Kliknutím na ikonu „Skopírovať predoperačné údaje do nového súboru“ skopírujete predoperačné údaje a dostanete sa do kalkulátora.

Možnosť 4: Nový výpočet zadáte kliknutím na tlačidlo **+Pridať predoperačné údaje** v časti PREDOPERAČNÉ ÚDAJE/VÝPOČTY.

The screenshot shows the ICL/TICL calculator interface for two eyes, OD and OS. For each eye, it displays:

- REFRAKCIÁ:** PREJAVENÁ | NADMIERNÁ REFRAKCIÁ CL
- REFRAKCIÁ:** PREJAVENÁ | NADMIERNÁ REFRAKCIÁ CL
- VÝPOČTAŤ PRE:** ICL | TICL | EDOF | MONOKULÁRNE
- BIOMETRIA:** D, K1, OS K1, D, OS K2, ACD, CCT, WW
- OD Eye Diagram:** Shows corneal topography with axis markers (S, T, N, S) and a central corneal thickness measurement of 12.00 mm.
- OS Eye Diagram:** Shows corneal topography with axis markers (N, T, S, T) and a central corneal thickness measurement of 12.00 mm.

Obrázok 1: Kalkulátor ICL/TICL v systéme Stella™

Používateľ si musí zvolať možnosť výpočtu pre **ICL** alebo **torickú ICL**. Ak sa zvolí možnosť **ICL**, používateľ s certifikáciou EDOF si môže vybrať aj možnosť **EDOF ICL**. Používateľ následne zadá ID pacienta, meno pacienta (voliteľné), dátum narodenia, pohlavie, chirurga, operované oko (OD alebo OS) a predoperačné údaje. Po zadaní a uložení predoperačných údajov môže používateľ na výpočet zvyškovej refrakcie vybrať tlačidlo **Vypočítať**.

Ak do požadovaného poľa nebola zadaná žiadna hodnota, alebo ak je zadaná hodnota neplatná/mimo požadovaného rozsahu, červenou farbou sa zobrazí chybová správa. Vo výpočte možno pokračovať až po oprave týchto chýb.

Vyskakovacie správy upozorňujúce používateľa na neočakávané hodnoty sa objavia z nasledujúcich dôvodov:

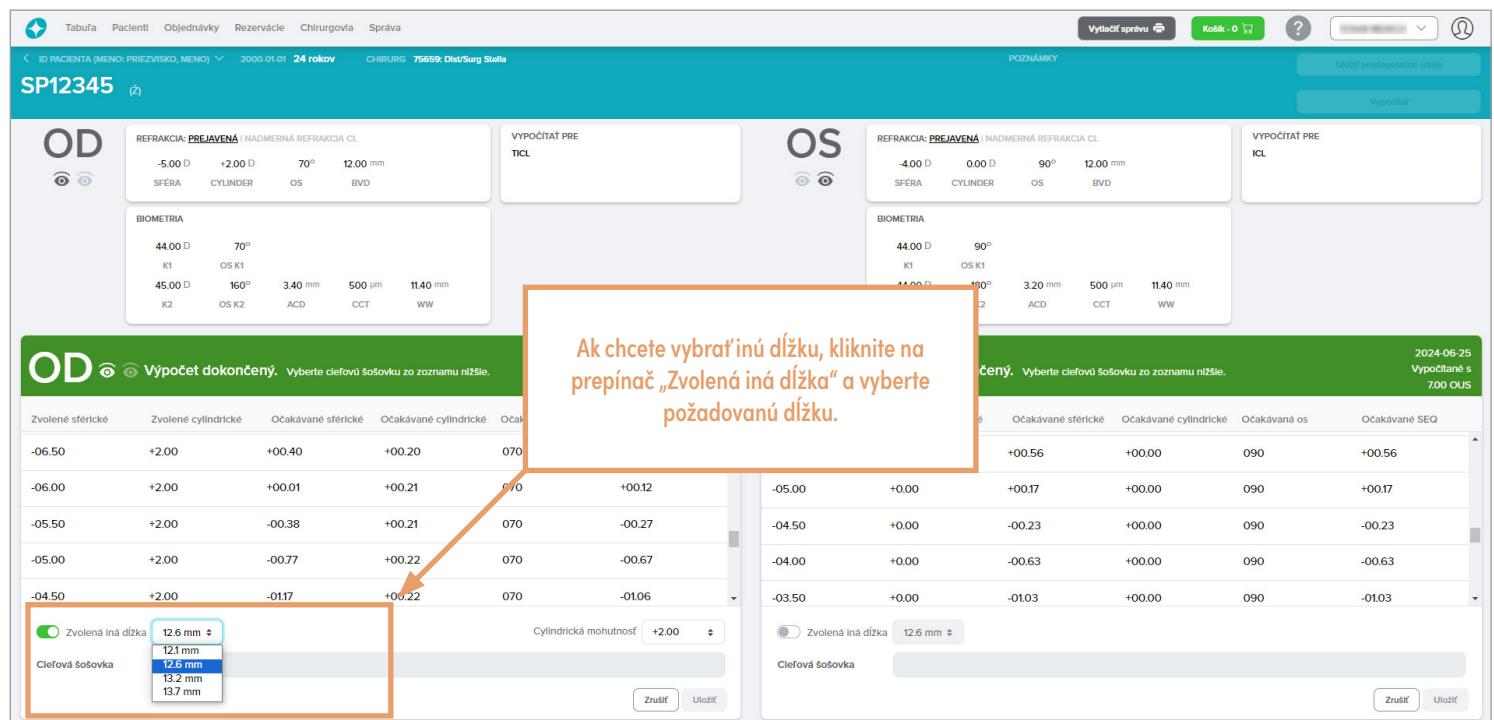
- spoločnosť STAAR Surgical nevyrába šošovku, ktorá by bola schopná liečiť refrakčnú chybu na základe zadaných informácií o pacientovi,
- zadané údaje zahŕňajú cylindrickú mohutnosť, no používateľ vybral výpočet pre šošovku bez cylindrickej mohutnosti,
- refrakčné hodnoty cylindra a hodnoty rohovkového cylindra nesúhlasia.

Ubezpečte sa, že vstupné údaje sú správne.

Používateľovi sa zobrazí zoznam mohutností šošoviek a očakávaná zvyšková refrakcia u pacienta pre každú z týchto šošoviek na základe zadaných údajov.

### Výber alternatívnej dĺžky šošovky

Používateľia majú možnosť vybrať si alternatívnu dĺžku, ktorá je iná ako dĺžka odporúčaná softvérom v čase výpočtu. Používateľ zadá predoperačné údaje, vyberie šošovku, ktorá dosiahne požadovaný výsledok a následne klikne na prepínac Zvolená iná dĺžka, aby sa dostal do rozbalovacieho zoznamu dostupných dĺžok a mohol kliknúť na požadovanú dĺžku. Kliknutím na tlačidlo **Uložiť** môžete pokračovať. Alternatívne dĺžky možno zvolať len po dôkladnom zvážení chirurgom.



Obrázok 2: Výber dĺžky šošovky

### Uloženie a tlač výpočtov

Predoperačné údaje a výsledky výpočtu sa uložia na server spoločnosti STAAR a používateľ si ich môže vytlačiť výberom tlačidla **Vytlačiť správu** na hornej navigačnej liště. Po objednaní torickej šošovky je možné vygenerovať IOD. Pozrite si časť IOD nižšie.

### IOD (schéma orientácie pri implantácii) – iba pre torické šošovky

Po objednaní alebo rezervácii torickej šošovky môže používateľ vygenerovať IOD. IOD sa generuje, aby poskytla lekárovi obrazové znázornenie rotácie osi a zarovnania. Používateľ môže na obrazovku IOD prejsť niekoľkými spôsobmi:

1. Na karte Pacienti kliknite na ikonu **IOD** vedľa cielovej šošovky.
2. V časti Tabuľa alebo Pacienti kliknite na ID pacienta, potom kliknite na **OBJEDNÁVKY** a potom kliknite na ikonu **IOD** v časti Akcie.
3. V časti Objednávky kliknite na číslo objednávky a prejdite na stránku Údaje objednávky, kliknite na ikonu **IOD**.
4. Na stránke Potvrdenie objednávky kliknite na ikonu **IOD**.

Tabuľa Pacienti Objednávky Rezervácie Chirurgovia Správa Košík - 0 ? 🔍 🌐 + Pridať nov. pac.

## Pacienti

Aktivita pacienta  
Práve si prezeráte všetku aktivitu všetkých aktuálne aktívnych pacientov  
Pacienti sú zoradení podľa poslednej aktivity.

| Aktivita DD.MM.RRRR | ID pacienta             | DOB DD.MM.RRRR | Chirurg                  | Celé meno     |  |  |  | Vsetko |
|---------------------|-------------------------|----------------|--------------------------|---------------|--|--|--|--------|
| 2024-06-25          | <a href="#">BTS007</a>  | 1999-01-01     | 75659: Stella, Dist/Surg |               |  |  |  |        |
| 2024-06-25          | <a href="#">SP12345</a> | 2000-01-01     | 75659: Stella, Dist/Surg |               |  |  |  |        |
| 2024-06-25          | <a href="#">T001</a>    | 1996-12-12     | 75659: Stella, Dist/Surg | Test          |  |  |  |        |
| 2024-06-25          | <a href="#">01234</a>   | 1999-01-01     | 75659: Stella, Dist/Surg | Sample, Belle |  |  |  |        |
| 2024-06-13          | <a href="#">DS001</a>   | 1993-08-14     |                          | Test, Meghan  |  |  |  |        |

Kliknutím na tlačidlo IOD prejdete do okna s náhľadom IOD.

Obrázok 3: Prístup k schéme orientácie pri implantácii (IOD) z karty Pacienti

INFO O ŠOŠOV/OPERÁCII | REZERVÁCIE | OBJEDNÁVKY

Objednávky Práve si prezeráte všetky objednávky pre tohto pacienta.

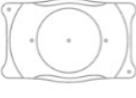
| Dátum      | Číslo                  | Cieľ. Šošovka  | Objedn. Šošovka  | Stav    | Akcie               |
|------------|------------------------|--|--|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <a href="#">OD Toric Myopic 12.6 mm<br/>-5.50 +2.00 x070</a> | <a href="#">VTICM5_12.6<br/>-5.50 +2.00 x079 #T1666358</a> | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Kliknutím na tlačidlo IOD prejdete do okna s náhľadom IOD.

Obrázok 4: Prístup k schéme orientácie pri implantácii (IOD) zo stránky Údaje o pacientovi

Položky v tejto obj.

Patient: [SP12345](#)

|   |   |  |                              |
|---|---|--|------------------------------|
|  | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Výpočet: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Chirurg: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | Kliknutím na tlačidlo IOD prejdete do okna s náhľadom IOD. | <a href="#">IOD</a><br>STAAR |
|---|---|--|------------------------------|

Obrázok 5: Prístup k schéme orientácie pri implantácii (IOD) zo stránok Údaje objednávky a Potvrdenie objednávky

Po otvorení okna s náhľadom IOD skontrolujte, či sú informácie na obrazovke správne, a potom kliknite na položku Generovať IOD.

Používateľia majú možnosť otvoriť IOD na celú obrazovku kliknutím na tlačidlo Celá obrazovka alebo vytlačiť IOD kliknutím na tlačidlo Tlačiť.

# Schéma orientácie pri implantácii (IOD)

SP12345

(ž)

2000-01-01  
24 rokov

CHIRURG

Dist/Surg Stella

CIEĽ. ŠOŠOVKA

Toric Myopic 12.6 mm



Potvrdte, že údaje o pacientovi a šošovke sú správne. Potom pokračujete s

Objed. šošovka

| Sériové číslo | Model      | Verzia          | Exp. SEQ | Exp. Ref         | Sféra | Cylinder | Os  |
|---------------|------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|-----|
| T1666358      | VTCM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

Prepísat

Kliknutím na tlačidlo Generovať IOD sa vytvorí schéma.

Zrušiť

Generovať IOD

Obrázok 6: Vygenerovanie IOD

Stella.

SP12345 2

ID pacienta

Datum nar. 2000-01-01 (24 roky)

Základník

Schéma orientácie pri implantácii

SCHÉMA ORIENTÁCIE PRI IMPLANTÁCIÍ

Zobraz Mendez krúž

Zobrazí obrys očí

Celá obraz.

Tlačíť

Zrušiť

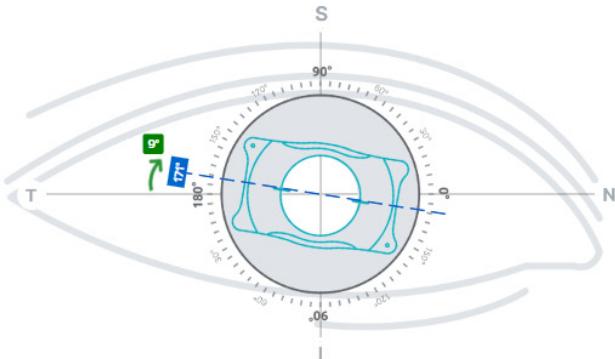
OD Cieľ. šošovka Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Objed. šošovka

Potvrdte sériové číslo.

|               |            |                 |          |                  |       |          |     |
|---------------|------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|-----|
| Sériové číslo | Model      | Verzia          | Exp. SEQ | Exp. Ref         | Sféra | Cylinder | Os  |
| T1666358      | VTCM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

ŠTÍTOK ŠOŠOVKY SEM



Otočte šošovku v smere hod. ruč. 9°

po horiz. implantácií

a šošovku umiestnite na 171°.

Pri týchto šošovkách nie sú povinné PI.

Informácie o tom, ktorá os má umiestniť šošovku a či je potrebná periférna iridotómia

© STAAR SURGICAL

2024-07-02 08:58 | [REDACTED]

EVO ICL™  
Vypočítané s 700 OUS

Obrázok 7: Schéma orientácie pri implantácii (IOD)

## NAHLASOVANIE

Nežiaduce udalosti a/alebo potenciálne zrak ohrozujúce komplikácie, ktoré možno odôvodnene považovať za súvisiace so softvérom Kalkulátor ICL/TICL /IOD a ktoré neboli vopred očakávané z hľadiska povahy, závažnosti a stupňa výskytu, je potrebné hlásiť spoločnosti STAAR Surgical. V prípade chirurgov/pacientov so sídlom v EÚ by mal byť oboznámený aj príslušný orgán v členskom štáte EÚ, v ktorom majú chirurgovia/pacienti sídlo.

Medzinárodné tel. č.: +(41) 32 332 88 88

Tel. č. pre USA/Kanadu: +1 (800) 352-7842

## SLOVNÍK SYMBOLOV



Zdravotnícka pomôcka



Výrobca



Autorizovaný zástupca v Európskej únii



Unikátny identifikátor pomôcky



Označenie zhody CE podľa smernice Európskej rady 93/42/EHS alebo nariadenia Európskej rady (EÚ) 2017/745



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Pozrite si elektronické pokyny na používanie



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Švajčiarsko  
Tel: +41 32 332 8888



## **Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in za diagram za orientacijo pri vsaditvi (IOD)**

**ZA UPORABO Z VSADLJIVIMI LEČAMI COLLAMER™ STAAR (ICL IN TICL)**

## **NAVODILA ZA UPORABO**

### **INFORMACIJE O IZDELKU**

Te informacije o izdelku si preberite v celoti, preden izvedete prvi klinični postopek. Vsi zdravniki morajo opraviti program certifikacije za zdravnike za ICL družbe STAAR Surgical.

### **OPIS PRIPOMOČKA**

#### **Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in za diagram za orientacijo pri vsaditvi (IOD)**

Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in IOD vključuje programsko opremo za kalkulator za ICL/TICL in programsko opremo za diagram za orientacijo pri vsaditvi torične leče ICL (programska oprema za IOD). Programska oprema za kalkulator in IOD je na voljo na spletnem mestu e-trgovine podjetja STAAR Surgical v podpori za načrtovanje STAAR ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Spletno programsko opremo za kalkulator uporabljajo zdravniki pred vsaditvijo implantacijske leče Collamer™ (ICL) kot pomoč pri izračunu velikosti in dioptrijske moči (s preostalo refrakcijo), da lahko izberejo ustrezeno lečo. Pri toričnih lečah ICL se diagram za orientacijo pri vsaditvi (IOD) ustvari tudi za podajanje slikovnega prikaza rotacije in poravnave.

#### **Predvideni namen**

Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in IOD je zasnovana za avtomatizacijo izračuna moči in velikosti leče ICL/TICL na osnovi biometričnih podatkov posameznega pacienta.

#### **Predvidena populacija pacientov**

Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in IOD ni namenjena neposredno pacientom, temveč je orodje, ki je namenjeno očesnim zdravnikom in osebju za izračun moči in velikosti leče ICL/TICL na osnovi biometričnih podatkov posameznega pacienta ter za izračun rotacijskega pozicioniranja ICL/TICL v očesu.

#### **Predvideno okolje uporabe**

Programska oprema za kalkulator/IOD je spletni program na varnih strežnikih družbe. Programska oprema je na voljo zdravnikom, ki lahko do nje dostopajo prek osebnega računalnika (PC) s sistemom Windows 10 ali novejšo različico ter z dostopom do interneta in varnim brskalnikom. Priporočljivo je, da uporabnik vzdržuje posodobljen operacijski sistem in varen brskalnik s posodobljeno protivirusno programsko opremo. Kalkulator morda ne bo deloval pravilno, če se uporablja zunaj predvidenega okolja uporabe.

Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in IOD je namenjena izključno očesnim zdravnikom s certifikatom ICL, drugemu osebju v ordinacijah, v katerih se izvajajo refraktivni posegi, in pooblaščenim posrednikom, ki so usposobljeni za uporabo programske opreme. Vsakemu uporabniku programske opreme je z odobritvijo in preverjanjem pristnosti s strani družbe STAAR Surgical omogočen dostop z edinstvenim ID-jem in gesлом kot poverilnicami za prijavo.

Uporabnik, ki mu družba STAAR odobri dostop (kirurg ali zdravstveno osebje), je odgovoren za ustrezeno ravnanje z ID-jem in geslom. Uporabnik z odobrenim dostopom je tudi odgovoren za vzdrževanje varnosti računalnika. O vsakršni kršitvi varnosti v zvezi z ID-jem, geslom ali računalnikom je treba nemudoma obvestiti družbo STAAR Surgical na telefonske številke, ki so podane v razdelku o poročanju. Če pride do težav med vnosom podatkov ali izračunavanjem, lahko uporabnik zapre brskalnik in zapusti spletno mesto, s čimer se vsi podatki izbrišejo. Za začetek izračunavanja mora uporabnik ponovno naložiti spletno mesto in vnesti biometrične podatke.

#### **Različica programske opreme**

Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in za diagram za orientacijo pri vsaditvi (IOD): Različica 7.00

### **INDIKACIJE ZA UPORABO**

Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL je zasnovana kot pomoč zdravniku pri izračunu velikosti in moči dioptrije (s preostalo refrakcijo), da lahko izbere ustrezeno lečo. Pri toričnih lečah ICL se IOD ustvari tudi za podajanje slikovnega prikaza rotacije in poravnave.

### **KONTRAINDIKACIJE**

Uporaba programske opreme za kalkulator za ICL/TICL in IOD pri katerih koli drugih fakičnih intraokularnih vsadkih ni bila preizkušena ali odobrena za uporabo s strani družbe STAAR Surgical Company.

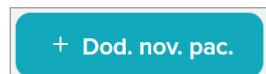
# DELOVANJE

## Dostopnost

Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in IOD je na voljo na spletnem mestu e-trgovine podjetja STAAR Surgical v podpori za načrtovanje STAAR ICL (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Programska oprema za kalkulator za ICL/TICL in IOD je namenjena izključno očešnim zdravnikom s certifikatom ICL, drugemu osebu v ordinacijah, v katerih se izvajajo refraktivni posegi, in posrednikom, ki so pooblaščeni za uporabo programske opreme in jim je dostop do nje odobrila družba STAAR Surgical.

## Novi izračuni

Do kalkulatorja lahko dostopate iz več vstopnih točk v podpori Stella™.



Možnost 1: V zavihku Nadzorna plošča, Pacienti ali Kirurgi kliknite gumb **+Dodaj novega pacienta**, da ustvarite novega pacienta in vnesete informacije o pacientu, nato pa sledite pozivu za dostop do kalkulatorja.

## PREDOPER. PODATKI/IZRAČUNI

+ Dod. predop. pod.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

OD

OS

OD Podatki pred operacijo so shranjeni.

Izračun (SUBJEKTIVNA) v7.00 OUS ✓

OS Podatki pred operacijo so shranjeni.

Izračun (SUBJEKTIVNA) v7.00 OUS ✓

## PREDOPER. PODATKI/IZRAČUNI

+ Dod. predop. pod.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^



OD OD Podatki pred operacijo so shranjeni.

Izračun (SUBJEKTIVNA) v7.00 OUS ✓

OS OS Podatki pred operacijo so shranjeni.

Izračun (SUBJEKTIVNA) v7.00 OUS ✓

## PREDOPER. PODATKI/IZRAČUNI

+ Dod. predop. pod.

2024-06-25

10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^



OD OD Podatki pred operacijo so shranjeni.

Izračun (SUBJEKTIVNA) v7.00 OUS ✓

OS OS Podatki pred operacijo so shranjeni.

Izračun (SUBJEKTIVNA) v7.00 OUS ✓

Možnost 2: Pod zavihki Nadzorna plošča, Pacienti in Rezervacije kliknite obstoječega pacienta pod ID pacienta, nato pa pod možnostjo PREDOPER. PODATKI/IZRAČUNI izberite shranjene izračune tako, da kliknete na »Podatki pred operacijo so shranjeni« ali povezani datum, da dosežete kalkulator.

Možnost 3: Kliknite na ikono »Kopiranje teh pred. podatk. v nov niz«, da kopirate predoperativne podatke in jih vnesete kalkulator.

The screenshot shows the Stella software interface. At the top, there's a navigation bar with icons for Nadzorna plošča, Pacienti, Naročila, Rezervacije, Kirurgi, and Administrator. Below that, it shows ID PACIENTA (SP12345), DOB (2000-01-01), Age (24 leta), and KIRURG (75659: Dist/Surg Stella). On the right, there are buttons for Tiskanje poročila, Blokajna -0, and Izračunaj. The main area is divided into two sections: 'OD' and 'OS'. Each section has a 'REFRAKCIJA' dropdown set to 'SUBJEKTIVNA', a 'BIOMETRIJA' section with various measurements like D, CILINDER, OS, BVD, and CCT, and an 'IZRAČUNAJTE ZA' section with options for ICL, TORIC, EDOF, and MONOKULARNA. Below these are detailed eye diagrams for 'OD' and 'OS' eyes, showing corneal thickness, pupil position, and axis measurements (K1, K2, CYL). A large 'UREDI OS' button is visible in the OS section.

Slika 1: Kalkulator ICL/TICL v podpori Stella™

Uporabnik mora izbrati med izračunom za ICL in **torično lečo ICL**. Če je izbrana možnost ICL, lahko uporabniki s certifikatom EDOF izberejo tudi možnost **EDOF ICL**. Uporabnik nato vnese ID pacienta, ime pacienta (izbirno), datum rojstva, spol, kirurga, operirano oko (OD ali OS), in predoperacijske podatke. Po vnosu in shranjevanju predoperacijskih podatkov mora uporabnik izbrati gumb **Izračunaj**, da se izračuna preostala refrakcija.

Če v zahtevanem polju ni vnesena nobena vrednost ali če je vnesena vrednost neveljavna/zunaj zahtevanega razpona, se prikažejo rdeče obarvana sporočila o napaki. Izračuna ni mogoče nadaljevati, dokler napake niso odpravljene.

Pojavna sporočila, ki uporabnika obveščajo o nepričakovanih vrednostih, se lahko prikažejo iz vključno naslednjih razlogov:

- družba STAAR Surgical ne izdeluje leče, ki bi bila ustreznata zdravljenje refrakcijske napake pri vnesenih podatkih o pacientu;
- vneseni podatki vključujejo moč cilindra, vendar je uporabnik izbral izračun za lečo brez moči cilindra;
- refrakcijske vrednosti cilindra in vrednosti cilindra rožnice se ne ujemajo.

Preverite, ali so vneseni podatki pravilni.

Na osnovi vnesenih podatkov se uporabniku prikaže seznam moči leče in pričakovane preostale refrakcije pri pacientu za posamezno lečo.

### Izbira alternativne dolžine leče

Uporabniki lahko izberejo alternativno dolžino namesto dolžine, ki jo ponudi programska oprema ob izračunu. Uporabnik mora vnesti predoperacijske podatke, izbrati lečo, s katero bo dosežen želeni izid, in nato klikniti preklopni gumb **Izbrana drugačna dolžina** za dostop do spustnega seznama razpoložljivih dolžin ter klikniti želeno dolžino. Za nadaljevanje kliknite **Shrani**. Alternativne dolžine lahko izberete samo po skrbnem premisleku kirurga.

The screenshot shows the software interface for calculating lens parameters. At the top, it displays patient information: ID PACIENTA (NAZIV: IME, PRIMEK) 2000-01-01 24 leta KIRURG 75659: Dist/Surg Stola. Below this, the patient ID SP12345 is shown. The interface is divided into sections for OD (Left Eye) and OS (Right Eye). Each section has fields for Refrakcija (Subjective and Objective), Biometrija (Biometry), and a summary table. A green bar at the bottom of each section indicates the calculation is complete ('Izračun je dokončan'). A callout box with orange border and text 'Če želite izbrati drugo dolžino, kliknite preklopno stikalo za »Izbrana drugačna dolžina« in izberite želeno dolžino.' points to the 'Izbrana drugačna dolžina' button in the dropdown menu for the OS section. The dropdown menu shows several options: 12.6 mm, 12.1 mm, 12.6 mm (selected), 13.2 mm, and 13.7 mm. The right side of the interface shows a table of calculated values for both eyes, with the date 2024-06-25 and time 7:00 OUS.

Slika 2: Izberi dolžine leče

### Shranjevanje in tiskanje izračunov

Predoperativni podatki in rezultati izračunov se shranijo na strežnik družbe STAAR in jih lahko uporabnik natisne tako, da izbere gumb **Tiskanje poročila** na vrhu navigacijske vrstice. Ko je torična leča naročena, se lahko ustvari IOD. Glejte razdelek o diagramu IOD v nadaljevanju.

### IOD (diagram za orientacijo pri vsaditvi) – samo za torične leče

Po naročanju ali rezervaciji torične leče lahko uporabnik ustvari IOD. IOD se ustvari, da zdravniku poda slikovni prikaz rotacije in poravnave. Uporabnik lahko doseže zaslon IOD na več načinov:

1. V zavihku Pacienti kliknite ikono **IOD** zraven ciljne leče.
2. Pod zavihkom Izbrana ali Patient kliknite ID pacienta, nato pa kliknite ikono **NAROČILA**, nato pa kliknite ikono **IOD** pod Ukrepi.
3. V razdelku Naročila kliknite številko naročila za dostop do strani Podrobnosti naročila, kliknite ikono **IOD**
4. Na strani Potrditev naročila kliknite ikono **IOD**

Nad. plošča Pacienti Naročila Rezervacije Kirurgi Administrator Blagajna - 0 ? Dod. nov. pac.

## Pacienti

Dejavnost pacient.

Trenutno si ogledujete vse dejavnosti za vse trenutno aktivne paciente. Pacienti so na vrhu razvrščeni glede na zadnjo aktivnost.

| Dejavnost<br>LLL-MM-DD | ID pacienta<br>Ime (ime, priimek)      | Roj.<br>LLL-MM-DD | Kirurg<br>Primerik, ime  | Izračuni                                 | OD leče  | Naroč.                                | Izračuni                                 | Leča OS  | Naroč.                                | Vsl |
|------------------------|--|-------------------|--------------------------|--|--|---------------------------------------|--|--|---------------------------------------|-----|
| 2024-06-25             | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <a href="#">OD</a> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Ser. st. T872150  | Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | <a href="#">OS</a> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Ordered - 235945<br>Ser. st. T872152  |     |
| 2024-06-25             | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Od. pos. za cil. lečo                    |  |                                       | Od. pos. za cil. lečo                    |  |                                       |     |
| 2024-06-25             | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12        | 75659: Stella, Dist/Surg | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                  | <a href="#">OD</a> VICM5_12.6<br>-8.00             | Ordered - 235940                      | Toric Myopic 12.6 mm<br>-8.50 +2.00 x070 | <a href="#">OS</a> VTICM5_12.6<br>-8.50 +2.00 x069 | Ordered - 235940<br>Ser. st. T1650923 |     |
| 2024-06-25             | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01        | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080 | <a href="#">OD</a> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x080 | Ordered - 235939<br>Ser. st. T1649480 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080 | <a href="#">OS</a> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.00 x084 | Ordered - 235939<br>Ser. st. T1312128 |     |
| 2024-06-13             | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14        | 75659: Stella, Dist/Surg | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 |  |                                       | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x090 |  |                                       |     |

Slika 3: Dostop do diagrama orientacije vsaditve (IOD) z zavihka Pacienti

INF. O LEČI/K. POS. | REZERVACIJE | NAROČILA

**Naročila** Trenutno si ogledujete vsa naročila za tega pacienta.

| Datum      | Število | Ciljna leča   | Naroč. leča   | Status  | Ukrepl              |
|------------|---------|---|---|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | 235941  | <a href="#">OD</a> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <a href="#">VTICM5_12.6</a><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Kliknite na gumb IOD za dostop do okna za predogled IOD

Slika 4: Dostop do diagrama orientacije vsaditve (IOD) s strani Podrobnosti o pacientu

### Izd. v tem naročilu

Pacient: [SP12345](#)

EVO+ Visian ICL  
\$0.00  
T1666358 VTICM5\_12.6  
-5.50 +2.00 x079

Izračun: [SP12345 - OD](#)

Kirurg: [75659 - Dist/Surg Stella](#)

Primarno - OD

Kliknite na gumb IOD za dostop do okna za predogled IOD → [STAAR](#) [IOD](#)

Slika 5: Dostop do diagrama orientacije vsaditve (IOD) s strani Podrobnosti naročila in Potrditev naročila

Ko se odpre okno za predogled IOD, preverite, ali so informacije na zaslonu pravilne, nato pa kliknite Ustvari IOD.

Uporabniki imajo možnost, da IOD odprejo na celoten zaslon s klikom na gumb **Celozaslonski prikaz** ali natisnejo IOD s klikom na gumb **Tiskaj**.

# Diagram orientacije pri vsaditvi (IOD)

SP12345

(Ž)

2000-01-01  
24 leta



KIRURG  
Dist/Surg Stella

CILJNA LEČA  
Toric Myopic 12.6 mm

-5  
Kliknite gumb Ustvari IOD, da se  
ustvari diagram

Potrdite, da so podatki o pacientu in leči pravilni. Za nadaljevanje pritisnite

Naročena leča

| Serijska št. | Mod.       | Razl.           | P. s. ek. | P. refr.         | Sfera | Cilinder | Os  |
|--------------|------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|-----|
| T1666358     | VTCM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

Preg.

Preklici

Ustvari IOD

Slika 6: Ustvarjanje IOD

Stella.

Diagram orient. pri vsaditvi (IOD)

DIAGRAM ORIENT. PRI VSADITVI (IOD)

SP12345 2

ID pacienta

Naziv, Ime, priimek

Dat. roj. 2000-01-01 (24 leta)

Kirurg Dist/Surg Stella (75659)

Stranka

Dat. ktr. pos.

—

OD

Ciljna leča

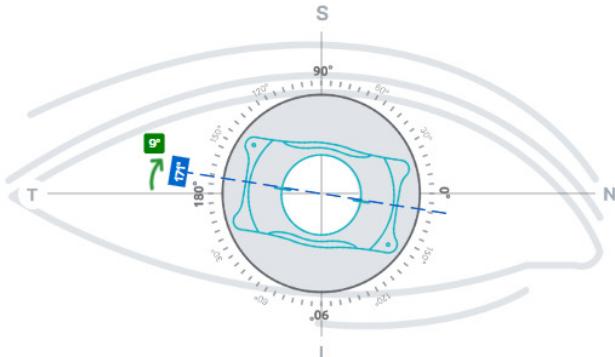
Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Naročena leča

Potrdite serijsko številko.

|              |            |                 |           |                  |       |          |     |
|--------------|------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|-----|
| Serijska št. | Mod.       | Razl.           | P. s. ek. | P. refr.         | Sfera | Cilinder | Os  |
| T1666358     | VTCM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

TUKAJ NAM OZNAKO LEČE



Lečo obrnite v smeri ur. kazalca 90°

po vodoravni vsaditvi, da se leča  
postavi na 171°.

Pri tej leči niso potrebni Pl.

Informacije o tem, na katero os je treba namestiti lečo in  
ali je potrebna periferna iridotomija

STAAR SURGICAL  
2024-07-02 10:20 |

EVO ICL™  
Izračunano z 700 OUS

Slika 7: Diagram orientacije pri vsaditvi (IOD)

## POROČANJE

O neželenih dogodkih in/ali zapletih, ki lahko ogrozijo vid, ki jih lahko razumno štejemo kot povezane s programsko opremo za kalkulator za ICL/TICL in IOD ter ki prej glede na naravo, resnost in stopnjo zapleta niso bili pričakovani, je treba sporočiti družbi STAAR Surgical. Za kirurge/paciente s sedežem v EU je treba obvestiti tudi pristojni organ v državi članici EU, kjer ima kirurg/pacient sedež.

Mednarodna telefonska številka: +(41) 32 332 88 88

Telefonska številka za ZDA/Kanado: +1 (800) 352-7842

## SLOVARČEK SIMBOLOV



Medicinski pripomoček



Proizvajalec



Pooblaščeni predstavnik v Evropski skupnosti



Edinstveni identifikator pripomočka



Oznaka skladnosti CE v skladu z Direktivo 93/42/EGS  
Evropskega sveta ali Uredbo (EU) 2017/745 Evropskega sveta



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Glejte elektronska navodila za uporabo



0344

STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Švica  
Tel: +41 32 332 8888



## **ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvara**

### **FÖR ANVÄNDNING MED STAAR IMPLANTERBARA COLLAMER™ LINS (ICL OCH TICL)**

## **BRUKSANVISNING**

### **PRODUKTINFORMATION**

Läs igenom denna produktinformation i sin helhet innan du genomför ditt initiala kliniska ingrepp. Alla läkare måste slutföra STAAR Surgical ICL-programmet för läkarcertifiering.

### **PRODUTBESKRIVNING**

#### **ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvara**

ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvaran består av både ICL/TICL kalkylatorprogramvara (kalkylatorn) och programvaran Toric ICL diagram för insättningsriktning (IOD-programvara). Kalkylator- och IOD-programvaran finns på STAAR Surgicals e-handelswebbplats i STAAR ICL planeringsstöd (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Före implantation av den implanterbara Collamer™-linsen (ICL) använder läkare online kalkylatorprogramvaran som ett hjälpmedel vid beräkningen av storlek och diopterstyrka (med kvarvarande brytning) för läkarens val av lins. För Toric ICL genereras också ett diagram för insättningsriktning (IOD) för att ge läkaren en bildrepresentation av axelrotation och riktning.

#### **Avsett ändamål**

ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvaran är utformad för att automatisera beräkningen av ICL/TICL-linsens styrka och storlek baserat på specifik patientbiometri.

#### **Avsedd patientpopulation**

ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvaran interagerar inte direkt med patienter utan är ett verktyg för ögonläkare och personal för att beräkna ICL/TICL-linsens styrka och storlek baserat på specifik patientbiometri, samt rotationsplacering av ICL/TICL i ögat.

#### **Avsedd användningsmiljö**

Kalkylator-/IOD-programvaran är ett webbaserat program som finns på säkra servrar. Programvaran är tillgänglig för läkare och kan nås på en persondator (PC) med Windows 10 (eller senare) med internetåtkomst och en säker webbläsare. Det rekommenderas att användare har ett uppdaterat operativsystem och en säker webbläsare med uppdaterad antivirusprogramvara. Kalkylatorn kanske inte fungerar korrekt om den används utanför det avsedda användningsområdet.

Användning av ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvaran är begränsad till ICL-certifierade ögonläkare, annan personal som arbetar med brytningsfel och auktoriserade mellanhänder som har utbildats i att använda programvaran. Varje användare av programvaran ges åtkomst, auktoriserad och autentisering av STAAR Surgical med hjälp av ett unikt ID och lösenord som inloggningsuppgifter.

STAAR-aktoriserade användare (kirurg eller annan vårdpersonal) ansvarar för korrekt hantering av ID och lösenord. Den auktoriserade användaren ansvarar också för underhåll av PC-säkerhet. Rapportera eventuella ID-, lösenord- eller PC-säkerhetsbrott till STAAR Surgical omedelbart via telefonnumren som anges i rapporteringssektionen. Om det uppstår problem under datainmatning eller beräkning kan användare stänga webbläsaren och lämna webbplatsen varpå all information raderas. Användare bör ladda om webbplatsen och ange biometriska data igen för att börja beräkningarna.

#### **Programvara-version**

ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvara: Version 7.00

### **INDIKATION FÖR ANVÄNDNING**

ICL/TICL-kalkylatorprogramvaran är designad som ett hjälpmedel vid beräkningen av storleken och diopterstyrkan (med kvarvarande brytning) för läkarens val av lins. För Toric ICL produceras också ett IOD för att ge läkaren en bildrepresentation av rotations- och riktningsaxeln.

### **KONTRAINDIKATIONER**

Användningen av ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvara för andra fakisk intraokulära implantat har inte provats eller godkänts för användning av STAAR Surgical Company.

### **DRIFT**

#### **Tillgänglighet**

ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvaran finns på STAAR Surgicals e-handelswebbplats i ICL planeringsstöd (Stella™): <https://stella.staar.com/>. Användning av ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvaran är begränsad till ICL-certifierade ögonläkare och annan personal som arbetar med brytningsfel samt mellanhänder som har auktorisering att använda programvaran och som har beviljats åtkomst av STAAR Surgical.

## Nya beräkningar

Kalkylatorn kan nås från flera ingångspunkter i Stella™.

+ Lägg till ny patient

Alternativ 1: På flikarna Kontrollpanel, Patienter eller Kirurger, klicka på knappen **+Lägg till ny patient** för att skapa en ny patient och ange patientinformationen. Följ sedan kommandorutan för att komma åt kalkylatorn.

## PRE-OP-DATA/BERÄKNINGAR

+ Lägg till pre-op-data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Preoperativa data har sparats  
Beräkning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Preoperativa data har sparats  
Beräkning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

## PRE-OP-DATA/BERÄKNINGAR

+ Lägg till pre-op-data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Preoperativa data har sparats  
Beräkning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Preoperativa data har sparats  
Beräkning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Alternativ 2: Under flikarna Kontrollpanel, Patienter och Reservationer, klicka på en befintlig patient under Patient-ID, och sedan under PRE-OP-DATA/BERÄKNINGAR väljer du sparade beräkningar genom att klicka på "Preoperativa data har sparats" eller det tillhörande datumet för att nå kalkylatorn.

## PRE-OP-DATA/BERÄKNINGAR

+ Lägg till pre-op-data

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

**OD** OD Preoperativa data har sparats  
Beräkning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

**OS** OS Preoperativa data har sparats  
Beräkning (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Alternativ 3: Klicka på ikonen "Kopiera pre-op-data till ny sats" för att kopiera pre-op-data och ange kalkylatorn.

Figur 1: ICL/TICL kalkylatorn i Stella™

Användare måste välja beräkning för en ICL eller en Toric ICL. Om ICL väljs kan EDOF-certifierade användare också välja en EDOF ICL. Användare anger sedan patient-ID, patientnamn (valfritt), födelsedatum, kön, kirurg, operationsöga (OD eller OS) och preoperativa data. Efter att ha angett och sparat preoperativa data ska användare välja knappen **Beräkna** för att beräkna kvarvarande brytning.

Felmeddelanden visas i rött om inget värde har angetts i ett obligatoriskt fält, eller om det angivna värdet är ogiltigt/utanför det obligatoriska intervallet. Beräkningen kan inte fortsätta om felet inte korrigeras.

Popup-meddelanden som meddelar användare om oväntade värden kommer att visas av skäl som inkluderar:

- STAAR Surgical tillverkar inte en lins som skulle behandla brytningsfelet för den angivna patientinformationen.
- De inmatade uppgifterna inkluderar en cylindrisk styrka, men användare valde beräkningen för en lins utan cylindrisk styrka.
- Värdena på brytningscylindern och hornhinnencylindervärdena överensstämmer inte.

Se till att indata är korrekta.

Användare kommer att presenteras med en lista över linsstyrkor och den förväntade återstående brytning för patient för var och en av dessa linser baserat på inmatade data.

### Val av alternativ linslängd

Användare har möjlighet att välja en alternativ längd från den längd som rekommenderas av programvaran vid beräkningstillfället. Användare ska ange preoperativa data, välja den lins som kommer att uppnå önskat resultat och sedan klicka på växlingsknappen för **Olika längder har valts** för att komma åt rullgardinsmenyn med tillgängliga längder och klicka på önskad längd. Klicka på **Spara** för att fortsätta. Alternativa längder bör endast väljas efter noggrant övervägande av kirurgen.

**SP12345 (K)**

**OD** **OS** **BERÄKNA FÖR ICL**

**BRYTNING: MANIFEST I CL-ÖVERBRYTNING**

|         |          |      |          |
|---------|----------|------|----------|
| -5.00 D | +2.00 D  | 70°  | 12.00 mm |
| SFÄR    | CYLINDER | AXEL | BVA      |

**BIOMETRI**

|         |         |          |
|---------|---------|----------|
| 44.00 D | 70°     |          |
| K1      | K1 AXEL |          |
| 45.00 D | 160°    |          |
| K2      | K2 AXEL |          |
| 3.40 mm | 500 µm  | 11.40 mm |
| ACD     | CCT     | WW       |

**OD** **BERÄKNINGEN ÄR KIAR.** Välj en mållins på listan nedan.

Välj sfär Vald cylinder Utök. sfär Utök. cylinder Utök.

|        |       |        |        |     |        |
|--------|-------|--------|--------|-----|--------|
| -06.50 | +2.00 | +00.40 | +00.20 | 070 |        |
| -06.00 | +2.00 | +00.01 | +00.21 | 070 | +00.12 |
| -05.50 | +2.00 | -00.38 | +00.21 | 070 | -00.27 |
| -05.00 | +2.00 | -00.77 | +00.22 | 070 | -00.67 |
| -04.50 | +2.00 | -01.17 | +00.22 | 070 | -01.06 |

**Olika längder har valts**

Mållins

För att välja en annan längd, klicka på växelknappen för "Olika längder har valts" och välj önskad längd

Utök. sfär Utök. cylinder Utök. axel Utök. SEQ

|        |        |        |        |     |        |
|--------|--------|--------|--------|-----|--------|
| +00.56 | +00.00 | 090    | +00.56 |     |        |
| -05.00 | +0.00  | +00.17 | +00.00 | 090 | +00.17 |
| -04.50 | +0.00  | -00.23 | +00.00 | 090 | -00.23 |
| -04.00 | +0.00  | -00.63 | +00.00 | 090 | -00.63 |
| -03.50 | +0.00  | -01.03 | +00.00 | 090 | -01.03 |

**klar. Välj en mållins på listan nedan.**

2024-06-25  
Beräknad med 7.00 OUS

Figur 2: Välja linslängd

### Spara och skriva ut beräkningar

Preoperativa data och beräkningsresultaten kommer att sparas på STAAR-servern och kan skrivas ut av användare genom att välja knappen **Skriv ut rapport** överst i navigeringsfältet. När en Toric-lins har beställts kan en IOD genereras. Se avsnittet IOD nedan.

### IOD (diagram för insättningsriktning) – Endast för Toric-linser

När en Toric-lins har beställts eller reserverats kan användare generera en IOD. IOD produceras för att ge läkaren en bildrepresentation av rotations- och riktningssaxeln. Användaren kan nå IOD-skärmen på flera sätt:

1. Under fliken Patienter, klicka på IOD-ikonen bredvid mållinsen
2. Under Kontrollpanel eller Patienter, klicka på Patient-ID, klicka sedan på BESTÄLLNINGAR och klicka sedan på IOD-ikonen under Åtgärder
3. Under Beställningar, klicka på Ordernummer för att komma till sidan Orderdetaljer, klicka på IOD-ikonen
4. På sidan Orderbekräfelse klickar du på IOD-ikonen

Kontrollpanel Patienter Beställningar Reservationer Kirurger Admin Checka ut - 0

## Patienter

+ Lägg till ny patient Filter Export

**Patientaktivitet**  
Du ser just nu all aktivitet för alla patienter som är aktiva just nu. Patienter sorteras efter senaste aktivitet högst upp.

| Aktivitet<br>AAAA-MM-DD | Patient-ID<br>Namn (efternamn, förnamn) | Födelsedatum<br>mm AAAA-MM-DD | Kirurg<br>Efternamn, förnamn | OD  | OS  |
|-------------------------|---|-------------------------------|------------------------------|---|---|
| 2024-06-25              | <a href="#">BITS007</a>                 | 1999-01-01                    | 75659: Stella, Dist/Surg     | Beräkningar<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | Beräkningar<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x052 |
| 2024-06-25              | <a href="#">SP12345</a>                 | 2000-01-01                    | 75659: Stella, Dist/Surg     | Mållins väntar  | Mållins väntar  |
| 2024-06-25              | <a href="#">T001</a><br>Test            | 1996-12-12                    | 75659: Stella, Dist/Surg     | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                                 | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                                 |
| 2024-06-25              | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle  | 1999-01-01                    | 75659: Stella, Dist/Surg     | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080                | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080                |
| 2024-06-13              | <a href="#">DS001</a><br>Testt, Meghan  | 1993-08-14                    | 75659: Stella, Dist/Surg     | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090                | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090                |

Filter Export

**Klicka på IOD-knappen för att öppna förhandsgranskningsfönstret IOD**

Figur 3: Åtkomst till diagram för insättningsriktning (IOD) från fliken Patienter

LINS-/INGREPPSINFO | RESERVATIONER | BESTÄLLNINGAR

**Beställningar** Du ser just nu alla ordrar för den här patienten.

| Datum      | Nummer                 | Mållins                                  | Beställt lins                             | Status  | Åtgärder |
|------------|------------------------|--|---|---------|----------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered |          |

**Klicka på IOD-knappen för att öppna förhandsgranskningsfönstret IOD**

Figur 4: Åtkomst till diagram för insättningsriktning (IOD) från sidan med Patientdetaljer

### Artiklar i ordern

Patient: [SP12345](#)

|                 |  |           |
|-----------------|--|-----------|
| <br>Primär - OD | EVO+ Visian ICL<br>\$0.00<br>T1666358 VTICM5_12.6<br>-5.50 +2.00 x079<br>Beräkning: <a href="#">SP12345 - OD</a><br>Kirurg: <a href="#">75659 - Dist/Surg Stella</a> | <br>STAAR |
|-----------------|--|-----------|

**Klicka på IOD-knappen för att öppna förhandsgranskningsfönstret IOD**

Figur 5: Åtkomst till diagram för insättningsriktning (IOD) från sidorna Orderdetaljer och Orderbekräftelse

När förhandsgranskningsfönstret för IOD öppnas, granska informationen på skärmen och klicka sedan på Generera IOD.

Användaren kan öppna IOD i helskärmsläge genom att klicka på knappen **Helskärm** eller skriva ut IOD genom att klicka på knappen **Skriv ut**.

# Diagram för insättningsriktning (IOD)

SP12345

(K)

2000-01-01  
24 år



KIRURG

Dist/Surg Stella

MÄLLINS

Toric Myopic 12.6 mm

-E  
Klicka på knappen Generera IOD för  
att skapa diagrammet

Bekräfta att patient- och linsinformationen är rätt. Tryck sedan på Generera.

Beställd lins

| Serienummer | Modell      | Version         | Utök. SEQ | Utök. Ref        | Sfär  | Cylinder | Axel |
|-------------|-------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|------|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079  |

Kringgå

Avbryt

Generera IOD

Figur 6: Genererar IOD

Stella.

SP12345 K

Patient-ID

Födelsedatum 2000-01-01 (24 år)

Kund

Diagram för insättningsriktning

DIAGRAM FÖR INSÄTTNINGSRIKTNING

Visa Mendez-ring

Visa ögonkontur

Avbryt

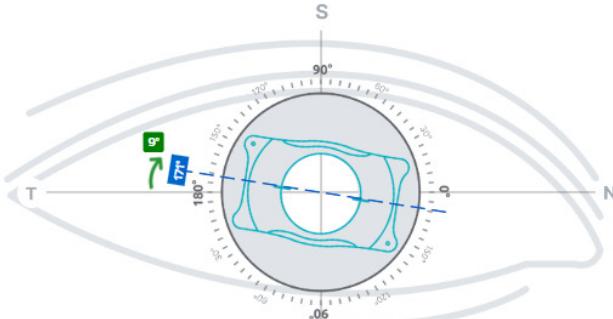
OD Mällins Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Beställd lins

Bekräfta serienummer.

| Serienummer | Modell      | Version         | Utök. SEQ | Utök. Ref        | Sfär  | Cylinder | Axel |
|-------------|-------------|-----------------|-----------|------------------|-------|----------|------|
| T1666358    | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27     | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079  |

SATT LINSETIKETT HÄR



Rotera lins **medurs 9°**  
efter horisontell insättning  
för att **sätta linsen på 171°**.  
Inga Pler krävs med den här linsen

Information om vilken axel linsen ska  
placeras i och om perifer iridotomi krävs

STAARSURGICAL

2024-07-02 13:17 |

EVO ICL™  
Bersikrad med 700 OUS

Figur 7: Diagram för insättningsriktning (IOD)

## RAPPORTERING

Negativ händelse och/eller potentiellt synhotande komplikationer som rimligen kan anses vara relaterade till ICL/TICL kalkylator-/IOD-programvara och som tidigare inte förväntats, varken med avseende på egenskaper, allvarlighetsgrad och incidensgrad, ska rapporteras till STAAR Surgical. För kirurg/patient inom EU, ska också behöriga myndigheter meddelas i den EU medlemsstat där kirurg/patient är etablerad.

Internationell telefon: +(41) 32 332 88 88

USA/Kanada Telefon: +1 (800) 352-7842

## SYMBOLER



Medicinteknisk produkt



Tillverkare



Auktoriserad representant inom EG



CE-märkning om överensstämmelse enligt Europeiska rådets direktiv 93/42/EEG eller Europeiska rådets förordning (EU)  
2017/745



Unik produktidentifiering



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Se den elektroniska bruksanvisningen



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
Schweiz  
Tel: +41 32 332 8888



## **ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımı**

**STAAR İMPLANTE EDİLEBİLİR COLLAGEN™ LENSLE (ICL VE TICL) KULLANIM İÇİN**

## **KULLANIM YÖNERGESİ**

### **ÜRÜN BİLGİLERİ**

Lütfen ilk klinik işleminizi yapmadan önce bu ürün bilgisini tamamen gözden geçirin. Tüm doktorlar mutlaka STAAR Surgical ICL Doktor Sertifikasyonu Programını tamamlamalıdır.

### **CİHAZ TANIMI**

#### **ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımı**

ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımı, hem ICL/TICL Hesaplayıcı Yazılımından (Hesaplayıcı) hem de Torik ICL İmplantasyon Yönlendirme Şeması Yazılımından (IOD Yazılımı) oluşur. Hesaplayıcı ve IOD Yazılımı, STAAR Surgical firmasının STAAR ICL planlama desteğiindeki (Stella™) e-ticaret web sitesinde bulunur: <https://stella.staar.com/>. İmplante Edilebilir Collamer™ Lens (ICL) implantasyonundan önce doktorlar, doktor tarafından lens seçimi için boyut ve dioptri gücünün (rezidüel refraksiyon ile) hesaplanması yardımcı olarak Çevrimiçi Hesaplayıcı Yazılımını kullanır. Torik ICL'ler için doktora aks rotasyonu ve hizalamanın resimli bir gösterimini sağlamak için bir İmplantasyon Yönlendirme Şeması (IOD) da oluşturulur.

#### **Kullanım Amacı**

ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımı, spesifik hasta biyometrisine dayalı olarak ICL/TICL lens gücü ve boyutunun hesaplanması otomatikleştirmek için tasarlanmıştır.

#### **Hedeflenen Hasta Popülasyonu**

ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımı hastalarla doğrudan etkileşime girmez, ancak göz doktorları ve personeli için spesifik hasta biyometrisine dayalı olarak ICL/TICL lens gücünü ve boyutunu hesaplamaya ve ICL/TICL'nin gözdeki rotasyonel konumlandırmasını hesaplamaya yönelik bir araçtır.

#### **Hedeflenen Kullanım Ortamı**

Hesaplayıcı/IOD yazılımı, güvenli sunucularda bulunan web tabanlı bir programdır. Yazılım doktorlar tarafından kullanılabilir ve Windows 10 veya üzeri, internet erişimi ve güvenli bir tarayıcı olan bir Kişisel Bilgisayardan (PC) yazılıma erişilebilir. Kullanıcının güncel bir işletim sistemi ve güncel anti-virus yazılımı olan güvenli bir tarayıcı kullanması önerilir. Hesaplayıcı, hedeflenen kullanım ortamının dışında kullanılırsa düzgün çalışmamayabilir.

ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımının kullanımı, ICL sertifikalı göz doktorları, diğer refraktif muayenehane personeli ve yazılımı kullanmak konusunda eğitim almış yetkili araçlarla sınırlıdır. Yazılımın her kullanıcısına, oturum açma kimlik bilgileri olarak benzersiz bir kimlik ve parola kullanılarak STAAR Surgical tarafından erişim sağlanır, yetki verilir ve kullanıcının kimliği doğrulanır.

STAAR yetkili kullanıcısı (cerrah veya diğer sağlık personeli), kimliğin ve parolanın uygun şekilde yönetilmesinden sorumludur. Yetkili kullanıcısı, PC güvenliğinin sürdürülmesinden de sorumludur. Herhangi bir kimlik, parola veya PC güvenlik ihlalini, bildirim bölümünde sağlanan telefon numaraları aracılığıyla derhal STAAR Surgical'a bildirin. Veri girişi veya hesaplama sırasında bir sorun olursa kullanıcı tarayıcıyı kapatabilir ve web sitesinden çababilir; bundan sonra tüm bilgiler silinecektir. Kullanıcı, hesaplama başlamak için web sitesini yeniden yüklemeli ve biyometrik verileri tekrar girmelidir.

#### **Yazılım Sürümü**

ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımı: Sürüm 7.00

### **KULLANIM ENDİKASYONLARI**

ICL/TICL Hesaplayıcı Yazılımı, doktor tarafından lens seçimi için boyut ve dioptri gücünün (rezidüel refraksiyon ile) hesaplanması yardımcı olarak tasarlanmıştır. Torik ICL'ler için doktora aks rotasyonu ve hizalamanın resimli bir gösterimini sağlamak için bir İmplantasyon Yönlendirme Şeması (IOD) da oluşturulur.

### **KONTRENDİKASYONLAR**

ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımının diğer fakik intraoküler implantlar için kullanımı STAAR Surgical Company tarafından test edilmemiş veya kullanım için onaylanmamıştır.

### **AMELİYAT**

#### **Ulaşılabilirlik**

ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımı, STAAR Surgical firmasının ICL planlama desteğiindeki (Stella™) e-ticaret web sitesinde bulunur: <https://stella.staar.com/>.

ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımının kullanımı, ICL sertifikali göz doktorları, diğer refraktif muayenehane personeli ve STAAR Surgical tarafından yazılımı kullanma yetkisi ve yazılıma erişim verilmiş olan araçlarla sınırlıdır.

## Yeni Hesaplamlalar

Hesaplayıcıya Stella™'da birden fazla giriş noktasından erişilebilir.



Seçenek 1: Kontrol Paneli, Hastalar veya Cerrahlar sekülerlerinde, yeni bir hasta oluşturmak ve hasta bilgilerini girmek için **+Yeni Hasta Ekle** düğmesine tıklayın ve ardından hesaplayıcıya erişmek için komutu izleyin.

## PRE-OP VERİLERİ/HESAPLAMALARI

+ Pre-op veri ekle

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD Pre-Op Kaydedildi  
Hesaplama (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS OS Pre-Op Kaydedildi  
Hesaplama (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

## PRE-OP VERİLERİ/HESAPLAMALARI

+ Pre-op veri ekle

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD OD Pre-Op Kaydedildi  
Hesaplama (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS OS Pre-Op Kaydedildi  
Hesaplama (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Seçenek 2: Kontrol Paneli, Hastalar ve Rezervasyonlar sekülerlerinin altında, Hasta Kimliği altında mevcut bir hastaya tıklayın, ardından PRE-OP VERİLERİ/HESAPLAMALARI altında, hesaplamaya ulaşmak için "Ameliyat öncesi Kaydedildi" veya ilişkili tarihe tıklayarak kaydedilmiş hesaplamaları seçin.

## PRE-OP VERİLERİ/HESAPLAMALARI

+ Pre-op veri ekle

2024-06-25  
10:00:34

Dist/Surg Stella (75659) ^

- OD OD Pre-Op Kaydedildi  
Hesaplama (MANIFEST) v7.00 OUS ✓
- OS OS Pre-Op Kaydedildi  
Hesaplama (MANIFEST) v7.00 OUS ✓

Seçenek 3: Ameliyat öncesi verileri kopyalamak ve hesaplayıcıya girmek için "Bu Ameliyat öncesi verileri yeni bir sete kopyala" simgesine tıklayın.

The screenshot shows the Stella software interface for pre-operative data entry. It displays two sets of data for the Left Eye (OD) and Right Eye (OS). Each set includes:

- REFRAKSIYON:** MANIFEST / CL ASIRI REFRAKSIYON
- HESAPLAMA NEDENİ:** ICL / IOLIC / EDOF / MONOKÜLER
- BİYOMETRİ:** SFER, SILINDİR, AKS, BVD, K1 AKSI, K2 AKSI, ÖKD, CCT, WW
- Eye Diagram:** Shows corneal curvature (98°, 180°, 270°, 9°) and lens position (Beyazdan Beyaza, Beyazdan Beyaza, On Kamara Derinliği).

The OS section also features a "DÜZENLE OS" (Edit OS) button.

Şekil 1: Stella™'da ICL/TICL Hesaplayıcı

Kullanıcı, bir ICL veya bir **Torik ICL** için hesaplama yapmayı seçmelidir. ICL seçilirse EDOF sertifikalı kullanıcılar ayrıca bir **EDOF ICL** seçebilir. Kullanıcı daha sonra Hasta Kimliğini, Hasta Adını (isteğe bağlı), Doğum Tarihini, cinsiyeti, cerrahi, ameliyat edilen gözü (OD veya OS) ve ameliyat öncesi verileri girer. Ameliyat öncesi verileri girdikten ve kaydettikten sonra, kullanıcı rezidüel refraksiyonu hesaplamak için **Hesapla** düğmesini seçmelidir.

Gerekli bir alana herhangi bir değer girilmeye veya girilen değer geçersizse/gerekli aralığın dışındaysa kırmızı renkte hata mesajları görünür. Hatalar düzeltilemezse hesaplamaya devam edilemez.

Aşağıdakileri içeren nedenlerle kullanıcıyı beklenmeyen değerler konusunda bilgilendiren açılır mesajlar görünür:

- STAAR Surgical, girilen hasta bilgileri için refraktif kusuru tedavi edecek bir lens üretmemektedir.
- Girilen veriler silindirik bir güç içermektedir, ancak kullanıcı tarafından silindirik gücü olmayan bir lens için hesaplama seçilmiştir.
- Refraktif silindir değerleri ve kornea silindir değerleri uyusmamaktadır.

Lütfen giriş verilerinin doğru olduğundan emin olun.

Kullanıcıya, girilen verilere dayalı olarak lens güçlerinin bir listesi ve bu lenslerin her biriyle ilgili olarak hasta için beklenen rezidüel refraksiyon sunulacaktır.

### Alternatif Lens Uzunluğu Seçimi

Kullanıcılar, hesaplama sırasında yazılım tarafından önerilen uzunluktan farklı alternatif bir uzunluk seçme olanağına sahiptir. Kullanıcı, ameliyat öncesi verileri girmeli, istenen sonucu elde edecek lensi seçmeli ve ardından mevcut uzunlukların açılır listesine erişmek için **Farklı Uzunluk Seçildi** geçiş anahtarına tıklamalı ve istenen uzunluğa tıklamalıdır. Devam etmek için **Kaydet** öğesine tıklayın. Alternatif uzunluklar yalnızca cerrah tarafından dikkatlice değerlendirildikten sonra seçilmelidir.

Şekil 2: Lens Uzunluğunu Seçme

### Hesaplamları Kaydetme ve Yazdırma

Ameliyat öncesi veriler ve hesaplama sonuçları STAAR sunucusuna kaydedilecek ve kullanıcı tarafından üst navigasyon çubuğundaki **Raporu Yazdır** düğmesi seçilerek yazdırılabilir. Bir Torik lens sipariş edildikten sonra, bir IOD oluşturulabilir. Aşağıdaki IOD bölümünü bakın.

### IOD (Implantasyon Yönlendirme Şeması) – Yalnızca Torik Lensler için

Bir Torik lens sipariş edildiğinde veya rezerve edildiğinde kullanıcı IOD oluşturabilir. Doktora aks rotasyonu ve hizalamanın resimli bir gösterimini sağlamak için bir IOD de oluşturulur. Kullanıcı IOD ekranına çeşitli şekillerde erişebilir:

1. Hastalar sekmesi altında, hedef lensin yanında **IOD** simgesine tıklayın
2. Kontrol Paneli veya Hastalar altında Hasta Kimliği öğesine tıklayın, ardından **SİPARİŞLER** öğesine tıklayın, ardından İşlemler altında **IOD** simgesine tıklayın
3. Siparişler altında, Sipariş Bilgileri sayfasına erişmek için sipariş Numara öğesine, **IOD** simgesine tıklayın
4. Sipariş Onayı sayfasında **IOD** simgesine tıklayın

Kontrol Paneli Hastalar Siparişler Rezervasyonlar Cerrahlar Yönetim Sepeti Onayla - 0 ? Yeni hasta ekle

## Hastalar

Hasta Aktivitesi  
Haklızırda tüm aktif hastalar için tüm aktiviteleri görüntüleyebilirsiniz.  
Hasta sıralamasında, en yakın aktiviteye oturdu.

| Aktivite<br>YYYY-AA-GG | Hasta Kimliği<br>Adı (Soyadı, Adı)     | Dog.<br>YYYY-AA-GG | Cerrah<br>Soyadı, Adı                    | OD  | OS   | Tüm<br>0   |   |  |  |
|------------------------|--|--------------------|--|---|--|--|---|--|--|
| 2024-06-25             | <a href="#">BTS007</a>                 | 1999-01-01         | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Hesaplama<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | Lens OD<br><a href="#">IOD</a> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Sipar.<br>Ordered - <a href="#">235945</a><br>Seri Numarası T872150  | Hesaplama<br>Toric Myopic 12.1 mm<br>-8.50 +1.50 x060 | Lens OS<br><a href="#">IOD</a> VTICM5_12.1<br>-8.50 +1.50 x052 | Sipar.<br>Ordered - <a href="#">235945</a><br>Seri Numarası T872152  |
| 2024-06-25             | <a href="#">SP12345</a>                | 2000-01-01         | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Hedef lens bekleniyor                                 |  |  | Hedef lens bekleniyor                                 |  |  |
| 2024-06-25             | <a href="#">T001</a><br>Test           | 1996-12-12         | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                               | Lens<br><a href="#">SID</a> VTICM5_12.6<br>-8.00               | Sipar.<br>Ordered - <a href="#">235940</a>                           | Myopic 12.6 mm<br>-8.00                               | Lens<br><a href="#">SID</a> VTICM5_12.6<br>-8.00               | Sipar.<br>Ordered - <a href="#">235940</a><br>Seri Numarası T1650923 |
| 2024-06-25             | <a href="#">01234</a><br>Sample, Belle | 1999-01-01         | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.50 x080              | Lens<br><a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.50 x080    | Sipar.<br>Ordered - <a href="#">235939</a><br>Seri Numarası T1649480 | Toric Myopic 12.6 mm<br>-6.50 +1.00 x080              | Lens<br><a href="#">IOD</a> VTICM5_12.6<br>-6.50 +1.00 x084    | Sipar.<br>Ordered - <a href="#">235939</a><br>Seri Numarası T1312128 |
| 2024-06-13             | <a href="#">DS001</a><br>Test, Meghan  | 1993-08-14         | <a href="#">75659: Stella, Dist/Surg</a> | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090              | Lens<br><a href="#">SID</a> VTICM5_12.6<br>-5.00 +1.00 x090    |  | Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.00 +1.00 x090              | Lens<br><a href="#">SID</a> VTICM5_12.6<br>-5.00 +1.00 x090    |  |

Şekil 3: Hastalar sekmesinden İmplantasyon Yönlendirme Şemasına (IOD) erişme

LENS/CERRAHI BİLGİSİ | REZERVASYONLAR | SIPARIŞLER

**Siparişler** Haklızırda bu hasta için tüm siparişleri görüntüleyebilirsiniz.

| Tarih      | Numara                 | Hedef Lens  | Sip. Edil. Lens   | Durum   | İşlemler            |
|------------|------------------------|---|---|---------|---------------------|
| 2024-06-25 | <a href="#">235941</a> | <a href="#">OD</a> Toric Myopic 12.6 mm<br>-5.50 +2.00 x070 | <a href="#">VTICM5_12.6</a><br>-5.50 +2.00 x079 #T1666358 | Ordered | <a href="#">IOD</a> |

Şekil 4: Hasta Ayrıntıları sayfasından İmplantasyon Yönlendirme Şemasına (IOD) erişme

### Bu sipariş. ürünler

Hasta: [SP12345](#)

EVO+ Visian ICL  
\$0.00  
T1666358 VTICM5\_12.6  
-5.50 +2.00 x079  
Hesaplama: [SP12345 - OD](#)  
Cerrah: [75659 - Dist/Surg Stella](#)

[IOD](#) STAAR

Şekil 5: Sipariş Bilgileri ve Sipariş Onayı sayfalarından İmplantasyon Yönlendirme Şemasına (IOD) erişme

IOD önizleme penceresi açıldıkten sonra ekranındaki bilgilerin doğru olduğunu inceleyin ve ardından IOD Üret öğesine tıklayın.

Kullanıcılar, **Tam Ekran** düğmesine tıklayarak IOD'yi tam ekrana açma veya **Yazdır** düğmesine tıklayarak IOD'yi yazdırma seçeneğine sahiptir.

# Implantasyon Yönlendirme Şeması (IOD)

SP12345

2000-01-01  
24 yıl

(K)

CERRAH

Dist/Surg Stella

HEDEF LENS

Toric Myopic 12.6 mm



Lütfen Hasta ve Lens bilgisi doğruluğu onaylayın. Ardından, devam etmek

Sip. Edl. Lens

-5  
Şema oluşturmak için IOD üret  
düğmesine tıklayın

Seri Numarası Model Versiyon Bkl. SEQ Bkl. Ref Sfer Silindir Aks

T1666358 VTICM5\_12.6 EVO+ Visian ICL -0.27 -0.38 +0.21 x070 -5.50 +2.00 079

Görüş Et

İptal Et

**IOD Üret**

Şekil 6: IOD Oluşturma

Stella.

Implantasyon Yönlendirme Şeması

IMPLANTASYON YÖNLENDİRME ŞEMASI

SP12345 K

Hasta Kimliği

Dog. tarih 2000-01-01 (24 yıl)

Misafiri

Ad: Soyadı, Adı

Cerrah Dist/Surg Stella (75659)

Cerrahi Tarihi —

OD

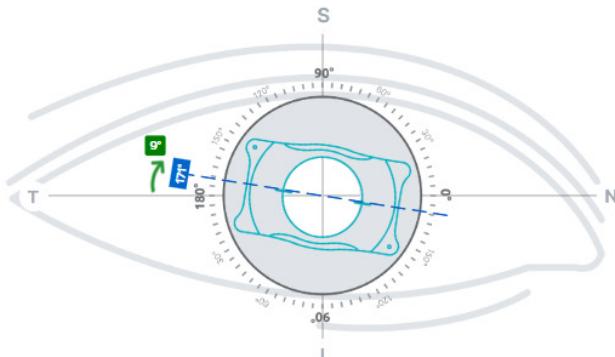
Hedef Lens Toric Myopic 12.6 mm -5.50 +2.00 x070

Sip. Edl. Lens

Lütfen seri numarası onaylayın.

|               |             |                 |          |                  |       |          |     |
|---------------|-------------|-----------------|----------|------------------|-------|----------|-----|
| Seri Numarası | Model       | Versiyon        | Bkl. SEQ | Bkl. Ref         | Sfer  | Silindir | Aks |
| T1666358      | VTICM5_12.6 | EVO+ Visian ICL | -0.27    | -0.38 +0.21 x070 | -5.50 | +2.00    | 079 |

LENS ETİKETİNİ BURAYA



Yatay implantasyondan sonra

lensi saat yönünde 9°

döndürerek lensi 171° açısına getirin.

Bu lens ile PI gerekli değil.

Lensin hangi eksende konumlandırılacağı ve  
periferik iridotominin gerekli olup olmadığı  
hakkında bilgi

Mendez halk. göster

Göz hattını göster

Tam ekran

Yazdır

İptal Et

STAAR SURGICAL

2024-07-02 13:34 |

EVO ICL™

Hesaplama Kullanılan Deger 700 OUS

Şekil 7: İmplantasyon Yönlendirme Şeması (IOD)

## BİLDİRİM

Makul ölçüde ICL/TICL Hesaplayıcı/IOD Yazılımıyla ilişkili olduğu kabul edilebilecek ve yapı, şiddet ve insidans derecesi bakımından önceden beklenmeyen advers olaylar ve/veya potansiyel olarak görüşü tehdit eden komplikasyonlar STAAR Surgical'a bildirilmelidir. AB'deki cerrah/hastalar için ayrıca cerrahların/hastaların mukim olduğu AB üye devletinin yetkili makamı bilgilendirilmelidir.

Uluslararası Telefon: +(41) 32 332 88 88

ABD/Kanada Telefon: +1 (800) 352-7842

## SEMBOL SÖZLÜĞÜ



Tıbbi cihaz



Üretici



Avrupa Topluluğundaki yetkili temsilci



Özgün Cihaz Tanımlayıcı



Avrupa Konseyi Direktifi 93/42/EEC veya Avrupa Konseyi Düzenlemesi (EU) 2017/745 uyarınca CE uygunluk işaretü



edfu.staar.com  
+1-800-352-7842  
+41 32 332 8888

Elektronik kullanma talimatına başvurun



STAAR Surgical AG  
Hauptstrasse 104  
CH-2560 Nidau  
İsviçre  
Tel: +41 32 332 8888